imburgs agblad

Valse kien !

eversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 1,10

VAN DE HOOFDREDACTEUR

n hebben zich in de loop der n het hoofd gebroken over de ligheid van het schoolkind in verkeer. Tal van ouders, voormoeders, zitten elke dag opuw weer in spanning gedurende tijd waarin zij weten dat kind op weg is naar en van ol. Ze zetten die tien minuten, at half uur of hoelang de lieve gd ook onderweg is, een spee antenne uit om signalen op vangen die op onheil kunnen den. Sirenes van politie of ambance worden met zorg aanrd en gevolgd, luisterend of zij in de richting gaan waar zij dat moment hun kind vermoeden. Op de fiets tussen al die jachte auto's en voortdenderende chtwagens, of te voet over kke en onoverzichtelijke uispunten. De zorgen worden ter naarmate het kind jonger onervaren is maar ook met het chter worden van het weer. De ademing is telkens weer groot, nneer de schoolganger zich ppelend en zingend meldt, zich komen onbewust van de zorn die moeder heeft gehad. Het is ze veiligheid van schoolgaande nderen die onderwerp van stue is geweest. De oplossingen die n aangedragen zijn even siml als voordehand liggend. Zorg t de kinderen niet in het spitsr aan het verkeer hoeven deel te men door de scholen later te lan beginnen. Dat heeft dan tens het voordeel dat ze in het naar en in de winter niet in het nker naar school hoeven te an maar bij daglicht. De tweee aanbeveling is de schooltijden vast te stellen dat de jeugd tusn de middag niet naar huis eft te gaan maar over moet blijen. Dat betekent twee keer minr deelnemen aan het verkeer en rhalve een halvering van de ns dat er iets mis gaat. Daarast moet er gewerkt blijven rden aan het nemen van maatgelen die routes van en naar de holen zo veilig mogelijk maken. ede Morgen, laten we voor alle kerheid de Engelbewaarder ook g maar in ere houden.

Het weer

alf tot zwaar bewolkt met ans op enkele buien. Middagmperatuur rond 15 graden. atige tot krachtige westenind.

ANDAAG:
n op: 05.19 onder: 22.01
aan op: 03.18 onder: 17.59
ORGEN:
n op: 05.19 onder: 22.02
aan op: 03.32 onder: 19.11

Hooikoorts

ollentelling woensdag 12 uni: 40 per m3. De vooruitichten zijn ongunstig.

Buik

Elf religieuze zusters uit Japan hebben een buikspreekerscursus voltooid om het evangelie door middel van de poppenkast te brengen aan kinderen, berichtte gisteren de Vatiaanse radio-omroep. De zusters, die in Tokio les kregen van de Spaanse buikspreker José Luis Moreno, denken dat het met behulp van poppen uitbeelden van de verhalen in de bijbel een nieuwe en nuttige manier is om de christelijke boodschap te brengen aan kinderen. Dat zijn dus geen buiksprekers maar buikprekers.

Kerkrade 'checkt' riool met een tv-camera

Dag Pap, dag Mam....

Wethouder Landgraaf knoeide met kiengelden

door math wijnands

LANDGRAAF – Uit een onderzoek van de gemeentepolitie Landgraaf is gebleken dat wethouder Wiel Mulders uit deze plaats geknoeid heeft met de opbrengst van kienavonden voor het comité 'Gehandicapte Kind'. De wethouder was oprichter en voorzitter van het comite. De kienavonden werden georganiseerd ten bate van de gehandicapten in Landgraaf, maar later bleek een grote hoeveelheid van het geld naar de voetbalvereniging Kakertse Boys gegaan te zijn.
Eveneens maakte de politie proces verbaal op tegen J. Mulders, broer van de wethouder, omdat hij als voorzitter van het gemeenschapshuis 't Eikske drie verenigingen benadeeld zou hebben met de kiengelden. De rechter-commissaris is inmiddels een gerechterlijk vooronderzoek gestart. Er is beslag gelegd op de bankrekening van het comité 'Gehandicapte Kind'.

● Zie verder pag. 17

Derde TV-net in Nederland

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – Het kabinet zal waarschijnlijk vandaag al in principe besluiten tot de invoering van een derde televisie-net in Nederland.

Het geld voor dit derde net moet komen uit een uitbreiding van de televisie-reclame met zogenaamde zwevende blokken. Dat zijn reclame-uitzendingen op niet vantevoren vastgestelde tijdstippen. Midden 1987 zou het derde net er moeten zijn.
Deze vorm van financiering houdt in dat de omroepbijdrage niet omhoog hoeft. Totnutoe heeft minister Brinkman (WVC) zich tegen een derde TV-net verzet, omdat de omroepbijdrage dan met meer dan tien gulden per jaar zou moeten worden verhoogd.

SLAG VOOR HORECA

DEN HAAG – Horeca-ondernemers hebben een gevoelige slag geleden in de strijd tegen de zogenoemde paracommercie. De afdeling rechtspraak van de Raad van State heeft het beroep verworpen van de Nationale Bond van Ondernemers in het Horeca- en aanverwant bedrijf „Horeca Nederland" tegen de verlening door B en W van Emmeloord van een vergunning aan de hockeyclub „De Meeuwen" voor de uitoefening van een cafébedrijf in het clubhuis van de vereniging. Volgens de bond is een vereniging als „De Meeuwen" niet als horecabedrijf aan te merken.

- Cor Brom oefenmeester van MVV, Hennie Meijer speler bij Roda JC.
- Veendam onderhandelt met Nanninga.
- Limburgers op dreef in CHIO Aken.
- Hockeyploeg vernederd.

INITIATIEF IN LIMBURG

Herkansing voor jonge werklozen

door martin huppertz

ROERMOND – Ongeveer tweehonderd jeugdige werklozen in Limburg krijgen de komende twee jaar de kans op kosten van werkgevers én werknemers een gerichte bedrijfsopleiding te volgen bij elf bedrijven in Limburg. De kosten daarvan worden betaald door een op 31 mei opgerichte stichting Bedrijfs- en Vakopleiding Limburg. Deze stichting is in het leven geroepen door de Limburgse Werkgeversvereniging (LWV) en de vakbonden FNV, CNV en Unie BLHP.

Hiermee heeft Limburg een landelijke primeur gekregen. Een dergelijke samenwerking op scholingsgebied om jongeren, die langer dan een jaar werkloos zijn een tweede kans te bieden, bestaat nog niet. Lang touwtrekken met het ministerie van Sociale Zaken is eraan vooraf gegaan. Het scholingsplan werd ruim een jaar geleden al aangekondigd.
„Doel van onze stichting is jongeren tot en met 22 jaar, die langer dan een jaar werkloos zijn, kennis en vaardigheid bij te brengen via een opleiding in een bedrijf. Een opleiding die, net als bij het leerlingenstelsel, met een examen wordt afgesloten", zei ir. J. Janssen, directeur van DSM Limburg, gisteren bij de presentatie van het scholingsplan.

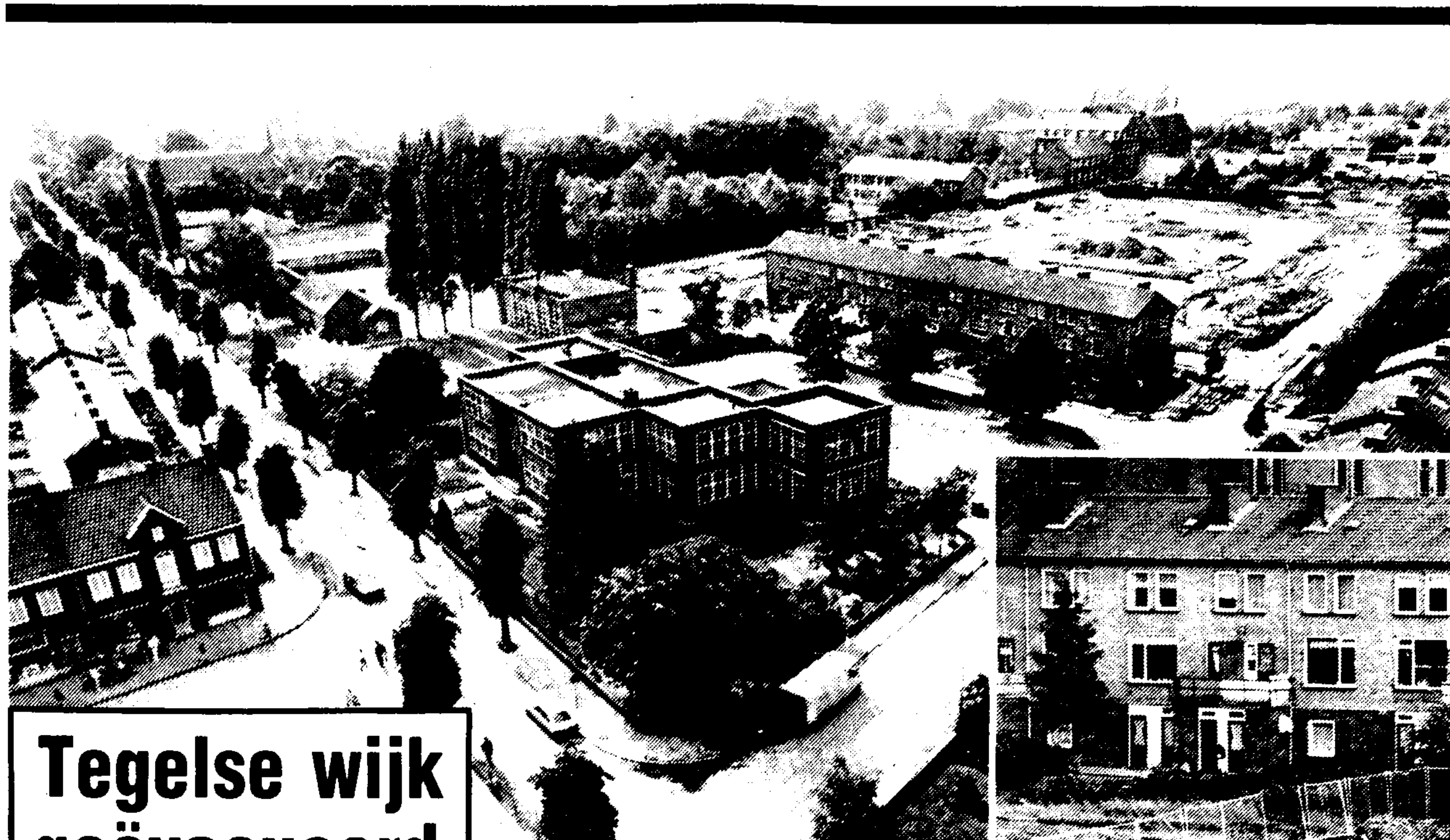
Zes miljoen

De stichting hoopt een bedrag van vier tot zes miljoen gulden bij elkaar te krijgen om de opleiding van ongeveer 200 jongeren in de komende twee jaar te bekostigen. Het is de bedoeling dat het niet bij twee jaar zal blijven, maar dat de stichting ook daarna gelden bijeen krijgt om het scholingsplan voort te zetten.

Twee miljoen gulden komen uit de reeds afgesloten CAO-overeenkomsten met elf Limburgse bedrijven. In de nieuwe CAO's is overeen gekomen 0,15 tot 0,20% van de loonsom voor het scholingsaplan beschikbaar te stellen. DSM heeft als eerste aan de nieuwe stichting bijgedragen door 100.000 gulden in de kas te storten. ENCI zal met 85.000 gulden volgen.

Eveneens twee miljoen gulden zijn, na lang touwtrekken en onderhandelen, toegezegd door het ministerie van Sociale Zaken. De nieuwe stichting hoopt verder een bijdrage van twee miljoen gulden te krijgen van het Europese Sociale Fonds.

● Zie verder pag. 19





● De verlaten nieuwbouwwijk Lings in Tegelen nadat gistermiddag het evacuatiebevel was opgevolgd. Inzet: de bouwput met daarin de 500-ponder.

Tegelse wijk geëvacueerd

TEGELEN – Rond 250 bewoners van de nieuwbouwwijk Lings in Tegelen zijn gistermiddag rond 13.00 uur geëvacueerd in verband met voorbereidingen om een Engelse bom uit de Tweede Wereldoorlog te demonteren. Aanvankelijk zouden deze voorbereidingen pas volgende week woensdag starten maar de operatie is versneld omdat de Explosieven Opruimings Dienst er achter is gekomen dat de bom door het grondwater verschoven is. Ze weegt 500 pond en ligt vier tot vijf meter diep onder de grond van een nog kaal bouwterrein.
De evacué's kunnen hun woningen vermoedelijk pas in de loop van zondag weer betrekken. Het eerste onderzoek duurt 36 uur, waarna de eigenlijke demontage nog moet beginnen. De bewoners van circa honderd huizen zijn tijdelijk in een opvangcentrum ondergebracht. Vandaaruit wordt hun logies geregeld in hotels, pensions of bij familieleden en kennissen.
Hun huizen worden bewaakt door rond 150 ME'ers die door de gemeentepolitie van Tegelen om assistentie zijn verzocht. In het gemeentehuis is een crisiscentrum ingericht. De kans bestaat dat de doorgaande verbinding Venlo-Tegelen-Roermond voor alle verkeer moet worden afgesloten. Dat zal zeker tijdens het demonteren van de bom het geval zijn.

Kamer wil ook belastingdossier Geertsema inzien

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – De vaste Kamercommissie voor financiën heeft inzage gevraagd in het belastingdossier van de oud-commissaris van de Koningin in Gelderland, de VVD'er Geertsema. De commissie besloot daartoe op een besloten vergadering, gisteren, naar aanleiding van het persoonlijk ingrijpen van VVD-staatssecretaris Koning in een belastinggeschil van AVRO-directeur Van de Linde met de inspectie in Haarlem.

Het weekblad Vrij Nederland bericht deze week dat Geertsema na een eerdere aanslag van 125.000 gulden, na tussenkomst van de inspectie in Arnhem tenslotte 25.000 gulden moest betalen. Geertsema had Koning een briefje geschreven. Het departement van financiën heeft verklaard dat Koning geen bemoeienis met deze zaak heeft gehad.
Behalve het dossier-Geertsema zullen nog zeven of acht andere dossiers door de commissie aan een nader onderzoek worden onderworpen.

Na afloop van de vergadering verklaarde commissievoorzitter Joekes (VVD) dat de commissie een vertrouwelijke brief van minister Ruding (Financiën) heeft ontvangen met een lijst van gevallen, waarin de staatssecretaris is afgeweken van de beslissing van de belastinginspectie, en de betrokken personen heeft ontvangen.

De commissie heeft besloten uit deze lijst drie (wanneer het dossier-Geertsema daar toe blijkt te behoren) of vier dossiers voor het nadere onderzoek te selecteren. De drie andere dossiers die nader worden doorgelicht, zijn behandeld door de Kamercommissie voor de verzoekschriften, aldus Joekes.
Volgende week donderdag zal opnieuw overleg plaatsvinden met de staatsecretaris, die nu in de Verenigde Staten verblijft. Daarbij wordt de vraag of hij buiten zijn bevoegdheden is getreden in het openbaar behandeld. De commissie is van plan twee Kamerdebatten aan de zaak-Koning te wijden.

Gisterochtend heeft de commissie een onderhoud gehad met de Vereniging van Belastinginspecteurs. Daarin hebben de inspecteurs opnieuw betoogd, dat staatssecretarissen van financiën geen bevoegdheid hebben in te grijpen in concrete gevallen van belastingaangifte. De inspecteurs benadrukten dat de wetgever de inspecteur de eindverantwoordelijkheid voor de aanslagen geeft.

TV-WEEK:

in onze wekelijkse bijlage vandaag:

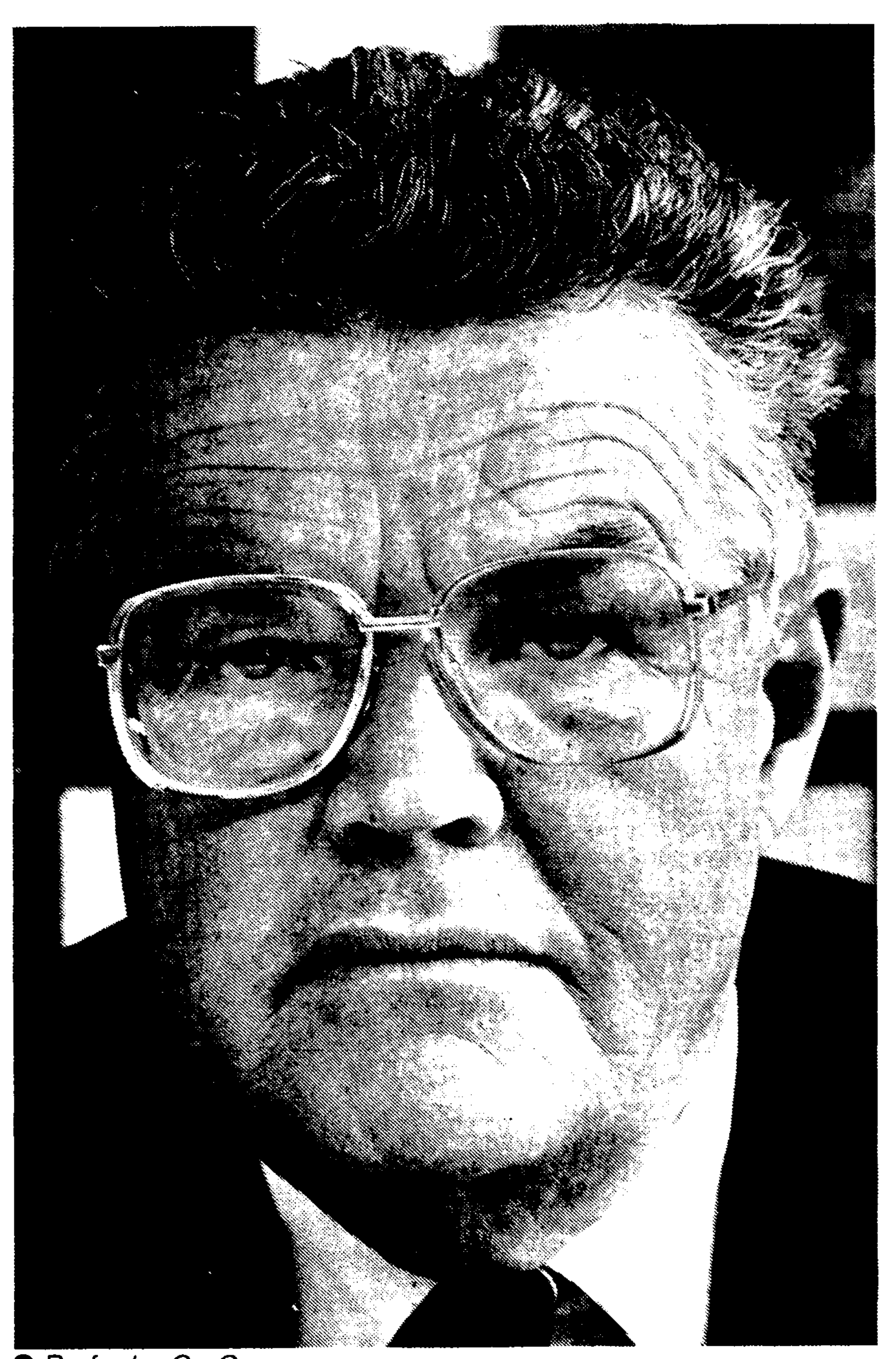
- NCRV en Limburgs Dagblad weer met internationaal blaasfestival
- Sterrenslag vanuit de provincie
- Circus Krone naar Heerlen

Procedure verkiezing decaan volgens juristen waterdicht

RL denkt al aan het 'post-Greep-tijdperk'

MAASTRICHT – De juristen van de Rijksuniversiteit Limburg hebben de procedures voor de verkiezing van een decaan onderzocht en vastgesteld dat er bij de verkiezing van prof. F. Sturmans tot opvolger van prof. J. Greep als decaan van de medische faculteit geen fouten zijn gemaakt. Daarmee lijkt het pleit beslecht: het post-Greep-tijdperk van de RL neemt een aanvang. Hetgeen niet wil zeggen dat het gerommel van het wegtrekkend onweer nog wel enige tijd hoorbaar zal blijven.
Zo is het onderwerp aan de orde geweest tijdens besprekingen van het college van decanen, waarvan momenteel Albeda (economie), Cohen (recht), Ten Hoor (Algemene Faculteit) en tot 1 september nog Greep lid zijn. Het is niet bekend of dat college nog actie gaat ondernemen.

De onderwijscommissie heeft een brief geschreven waarin zorg wordt uitgedrukt omtrent de continuïteit van het decanaat.
Men kan op de universiteit vernemen dat de procedure weliswaar formeel juist is gevolgd, maar dat een decaan van met name een medische faculteit niet zo maar wordt gekozen. Het decanaat is een (meer dan) fulltime baan, waarvoor een hoogleraar zich niet zomaar van de ene dag op de andere vrij kan maken. Ook is het elders gebruikelijk dat een opvolger een of twee jaar als kroonprins meeloopt voor hij de uiterst gecompliceerde job overneemt. De verkiezing is daarna feitelijk alleen een formele bevestiging van een al bestaande situatie.
Volgens Sturmans zijn er diverse mogelijkheden zijn het decanaat in te vullen. „Kijk maar eens hoe het gaat op andere universiteiten," zei hij eerder. Hij doelde daarmee op het feit dat elders het decanaat soms door meerdere mensen gedeeld wordt. „Sturmans blijft werken aan de protocollaire geneeskunde," voegde de nieuwe decaan daar nog aan toe.


● Prof. dr. Co Greep

Verdeling

Hoe het ook zij: het is duidelijk dat de stemmenverdeling binnen de faculteitsraad is gebruikt om Greep te wippen. In die raad zitten enige mensen die om diverse redenen iets tegen Greep hebben. Zo zou de affaire van de twee afgekeurde proefschriften van enkele jaren geleden daar nog een rol in kunnen spelen, en heeft ook een aantal studentenleden, met name van de zogenaamde NSEM-richting, problemen met het optreden van Greep. Vorig jaar heeft dezelfde combinatie een mislukte poging gedaan Greep weg te krijgen van diens post. Over de stemverhouding op zich valt verder weinig te zeggen omdat de stemming in de faculteitsraad geheim is: wie niet direct na afloop van de betreffende raadsvergadering in Cafe De Ouwe Klok in de Maastrichtse Tongersestraat aanwezig was hoeft dus niet te weten wie op wie heeft gestemd.

De baas

Wat doet een decaan? Niet alleen is hij de 'baas' van de medische faculteit, met alle werkzaamheden die het leiden van een dergelijk mierennest met zich meebrengt. Daarnaast zijn er intensieve contacten met andere universiteiten en hogescholen te onderhouden, is er een ingewikkelde procedure aan de gang voor de taakverdeling en concentratie in het wetenschappelijk onderwijs en heeft de RL ook nog een aantal particuliere problemen, zoals de oprichting en uitbouw van diverse afdelingen van het academisch ziekenhuis en de bouw daarvan, de verdere uitbouw van het curriculum, de handhaving van de kwaliteit van het onderwijs. Voorbeeld van een actueel probleem is de afdeling openhartchirurgie, die weliswaar vorig jaar door de regering definitief is toegezegd, maar nu toch weer allerlei haken en ogen blijkt te bevatten. Dat is een kwestie die van de decaan veel tijd vergt, hoewel het overleg in feite door anderen wordt gevoerd. Maar de decaan zit ook met andere oogmerken, vaak in Den Haag, Leidschendam en Zoetermeer.

Coryfee

Sommigen op de universiteit zijn van mening dat de drie maanden voldoende zijn voor Sturmans om zich in die zaken in te werken. Maar het is duidelijk dat een en ander verstrekkende gevolgen zal hebben voor het eigenlijke werk waarvoor Sturmans is aangetrokken, al denkt hij daar zelf, blijkens boven aangehaalde opmerkingen, anders over. Hij is immers naar Maastricht gehaald als de coryfee van de protocollaire geneeskunde, die, wanneer alle verwachtingen uitkomen, niet minder dan een revolutie op het gebied van diagnose en behandeling zal betekenen.


● Prof. dr. Fred Sturmans

Een van de verwijten die prof. Co Greep al jaren voor de voeten zijn gegooid is het hardnekkige verhaal dat hij een typische 'klinische man' zou zijn, met te weinig oog voor de eerste lijns gezondheidszorg. Weliswaar is Greep altijd duidelijk opgetreden als de verpersoonlijking van de daadkrachtige arts, de chirurg die niet aarzelt te snijden, die aan snijden de voorkeur geeft boven pappen en nathouden; maar niettemin is hij ook de gangmaker geweest van allerlei ontwikkelingen die Ziekenhuis St. Annadal weliswaar niet in de voorste gelederen van de allerprogressiefste hospitalen heeft geplaatst, maar het in die kring in ieder geval geen slecht figuur doet slaan. Neem bijvoorbeeld het Diagnostisch Centrum en het poliklinisch behandelcentrum, maar ook de velerlei contacten die het ziekenhuis heeft met huisartsen in de regio, het streven naar academische en geacademiseerde huisarts praktijken en dergelijke. Naar verluidt is momenteel een hoogleraarsbenoeming in de pen, die ook weer op een belangrijke activiteit van Greep juist in de eerstelijns gezondheidszorg terug te voeren valt. Maar voor zijn tegenstanders in de faculteitsraad is het altijd van groter belang geweest dat Greep zich ook publicitair vooral sterk heeft gemaakt voor de bouw van een nieuw academisch ziekenhuis in Maastricht, in plaats van een geheel revolutionair concept door te voeren waarbij een ziekenhuis vrijwel overbodig was.

Steunpilaar

De vraag is nu wat Greep gaat doen. In universitaire kring meent men dat hij nog wel terug zal komen op zijn mededeling dat hij Maastricht verlaat. Hij is voorzitter van de capaciteitsgroep algemene heelkunde en ook nog altijd secretaris-generaal van het Network van op de gemeenschap georiënteerde medische opleidingen; hij is een belangrijke steunpilaar van de Wereldgezondheidsorganisatie; hij zit of zat kortelings nog in diverse commissies; maar het decanaat is van al dat werk de spil en laat in ieder geval een groot en moeilijk te vullen gat na.

Al zijn organisatorisch werk heeft Greep de laatste jaren weinig ruimte gelaten voor daadwerkelijk op peil houden van chirurgische kennis en kunde, laat staan van wetenschappelijk werk van enige omvang en betekenis. Daar staat tegenover dat Greep een ongekend aantal mensen heeft gestimuleerd tot het schrijven van een grote reeks proefschriften op hoog niveau.

Branden

Op diverse plaatsen in de academische wereld woeden uitslaande branden. De hooggeleerde dokters die zo graag mensen beter maken gunnen elkaar immers vaak het licht in de ogen niet. Dat blijkt nu weer eens in Maastricht, maar ook elders – Amsterdam, Groningen – is het raak. Greep heeft enkele jaren geleden bij zijn ingrijpen in de Klokkenberg in Breda getoond, dat soort karweitjes niet alleen aan te kunnen, maar ook nog leuk te vinden. Stil zitten is dus niet nodig. En was het ook niet zijn herhaaldelijk uitgesproken ambitie om nog eens minister van volksgezondheid te worden? Volgend jaar mei zijn de verkiezingen.

RONDOM DE FEITEN

in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieve lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

● Indonesië

Sinds enkele weken zijn de nieuwsmedia bezig met het aan de kaak stellen van de mensenrechten in Indonesië. Men heeft iets gehoord over voorgenomen terechtstelling van enkele communistische leiders, die betrokken waren bij de opstand in 1965, alsmede van de terechtstelling van een vakbondsleider. Tot mijn grote verwondering zouden er mensen worden vervolgd, die in strijd handelen met de „Pancasila". Het is onvoorstelbaar dat dergelijke nonsens wordt geponeerd. De „Pancasila" is in feite een filosofische grondslag van de staat, namelijk: het geloof in één god, rechtvaardige en geciviliseerde humaniteit, sociale rechtvaardigheid, de eenheid van Indonesi ën tenslotte geleide democratie.

Natuurlijk is het erg als er willekeurig mensen ter dood worden gebracht, doch in het onderhavige geval moet worden nagegaan, in welke context een en ander dient te worden geplaatst. In Indonesië kan iemand ter dood worden veroordeeld als hij geweld heeft gebruikt tegen de bevolking of tegen de staat. Een aantal jaren geleden werden de grote steden als Jakarta, Bandung, Yogyakarta en Surabaya onveilig gemaakt door roversbenden. Ze overvielen mensen die inkopen hadden gedaan in de stad en namen al hun bezittingen af. Er vielen vaak slachtoffers onder de bevolking. De bus, die de lijndienst onderhield tussen Yogyakarta en Surabaya, w herhaaldelijk aangehouden benden, die in dat gebied reerden. Op aandrang van plaatselijke bevolking is var geringswege gewaarschuwd, met harde hand zou worden getreden als dergelijke ove len zich zouden herhalen. moedelijk – want dat wordt ir donesië niet aan de grote gehangen – zijn er daarna en bandieten terechtgesteld zor vorm van proces. Dat heef wel toe geleid, dat de stad stuk veiliger is geworden, te een bustocht thans geen ge lijke aangelegenheid meer is.

Trouwens het is nog de vraa het beter is, iemand levens in een gevangenis te stoppen zoals in Amerika – tot de ele sche stoel te veroordelen en op een onmenselijke wijze te handelen tot het moment va terechtstelling.

Men kan ook zoals in onze z naamde „democratische" terse landen de verantwoord afschuiven op het individu e vrije wapenverkoop hanteren als in de Verenigde Staten. D worden meer moorden geple dan elders in de wereld me ter dood worden veroordeeld.

Als er wordt gesproken mensenrechten dan dienen in onze westerse wereld de h in eigen boezem te steken. herinner mij een leuze van Bond Zonder Naam „Verb de wereld, begin bij jezelf".

VALKENBURG G. Mor

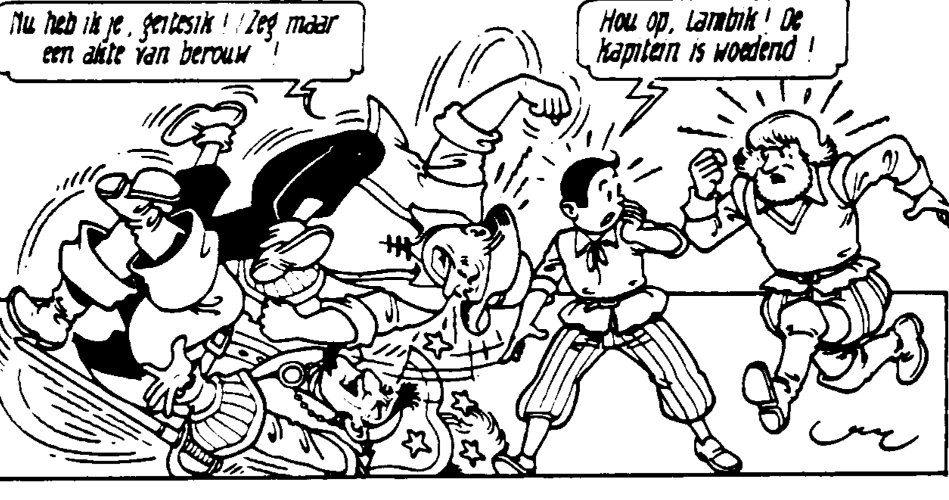
puzzel van de dag

Oplossing van gisteren

- s - - - o - o
- o p p e r e n
- l e i d e n -
m i r t e - d s
e n g - n e e t
- g o m - o m a
- e l a n - i a
s n a t e r e n

rustend		loven		tovenaar / zelfkant	pl. in de DDR		zwak / radon
slingerlijn							
aanstoot geven							
vogel / zonder (Latijn)							oorlogsgod
				bijwoord		pl. in Gelderland	
zero		scheepsuitruster / schuifbak					
			toespraak				
plaaggeest				landtong			

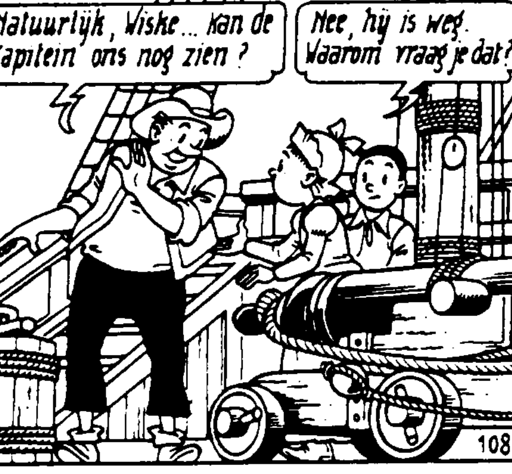
angst op de 'amsterdam'











panda







recept

Salzburger nockerln

Volgens de geschiedenis is dit gerecht tweehonderdvijftig jaar geleden gecreëerd door de chef-kok van Hohensalzburg, het paleis van de Aartsbisschop in Salzburg.
Benodigdheden: 4 eieren, 4 eetlepels boter, 50 g poedersuiker, 2 eetlepels bloem, 2 eetlepels koffieroom, 1 pakje vanillesuiker.

Splits de eieren. Roer twee eetlepels boter met eidooiers en poedersuiker tot room.
Klop de eiwitten zeer stijf. Spatel het eiwit met de bloem door de eierdooiermassa.
Verwarm de rest van de boter met de koffieroom en roer dit vervolgens door het beslag.
Verwarm deze massa al roerend au bain marie.
Schep met twee eetlepels iedere keer een hoeveelheid van deze massa ter grootte van een ei uit de pan en laat dit op een voorverwarmde, met vanillesuiker bestrooide, schotel glijden.
Serveer de nockerln direct terwijl ze nog warm en schuimig zijn.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad b.

Directie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemondt

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek.no. 63 36 90 015
Giro: 10 35 100
Tel. abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886

Bijkantoren:
Brunssum 045-25636
Geleen 04494-4686
Hoensbroek 045-21855
Kerkrade 045-452932 45550
Maastricht 043-5447
Schaesberg 045-31171
Roermond 04750-1848
Sittard 04490-1557
Valkenburg 04406-1504

Telex:
redactie 5612
overige afdelingen 5607

Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal f 66.-
per maand f 22.-

Helft drinkwater in Drente verontreinigd

ASSEN – Ruim de helft van het drinkwater in Drente is chemisch verontreinigd. Het gaat om water afkomstig uit drie wingebieden, samen goed voor een produktie van 11 miljoen kubieke meter per jaar. Dat heeft een landelijk onderzoek aangetoond, waarbij Drente als enige provincie vervuild drinkwater bleek te hebben.

De verontreiniging wordt veroorzaakt door de giftige stof 1,2-dichloorpropaan. De gevonden concentraties zijn tien keer zo hoog als (sinds kort) wettelijk is toegestaan. Desondanks is er volgens de Rijksinspectie voor de Volksgezondheid geen gevaar voor de volksgezondheid. Dat zou er pas zijn bij een concentratie die de wettelijke norm duizendmaal overschrijdt.

De directeur van de waterleidingmaatschappij Drenthe, ir. W. Beeftink, verwacht dat op z'n vroegst midden volgend jaar afdoende zuiveringstechnieken voor handen zijn. De kosten van installaties die het gif volledig opruimen, schat hij op ruim één miljoen gulden. Dat bedrag wordt doorberekend aan de consument. Schade: zes gulden per gezin extra per jaar. „Want de vervuilers zijn moeilijk te achterhalen en nog moeilijker juridisch aansprakelijk te stellen", aldus de directeur.

De vervuiling is veroorzaakt door het landbouwgif DD dat wordt gebruikt om aardappelvelden na de oogst te ontsmetten. DD staat sinds vorig jaar op een lijst van middelen die in waterwingebieden verboden zijn. Het bestrijdingsmiddel werd twintig jaar geleden voor het eerst toegepast en het is mogelijk dat nu pas de eerste lichting van het gif in het diepe grondwater is doorgedrongen.

„Ik vrees dat we dus nog wel twintig jaar met deze verontreiniging opgeknapt zitten en dat het erger kan worden", aldus de directeur van de waterleidingmaatschappij.

CNV vraagt CDA om meer duidelijkheid

UTRECHT – Het CNV is er niet van overtuigd dat het terugdringen van de collectieve uitgaven een bijdrage levert aan economisch herstel en meer werkgelegenheid. De christelijke vakcentrale vindt dat het CDA, dat in haar verkiezingsprogramma wel heil ziet in verdergaande bezuinigingen, meer duidelijkheid moet geven op dit punt.

Volgens het CNV moet de omvang van de collectieve uitgaven opnieuw worden vastgesteld nu de werknemersverzekeringen in handen worden gelegd van de sociale partners. Het CNV is tevreden over die overdracht, maar hoopt dat het sociale zekerheidsstelsel niet verder uitgekleed wordt.

De vakcentrale zegt dat het CDA-verkiezingsprogramma een duidelijke doelstelling mist ten aanzien van het terugdringen van de werkloosheid. Het CNV mikt tenminste op een halvering van de werkloosheid in 1990.

Een en ander staat in een commentaar op het CDA-verkiezingsprogramma Uitzicht. Het CNV is van plan om de komende tijd de programma's van de politieke partijen van een reactie te voorzien.



Moeizaam proces

De ondertekening van de verdragen die de toetreding van Spanje en Portugal tot de Europese Gemeenschap bekrachtigt, markeert de start van een nieuwe fase in het Europa van Vandaag. Economisch gezien zal er zeker nog wel een aantal jaren over heengaan, alvorens het debutantenduo in gelijk- en volwaardige zin binnen de EG zijn handelsactiviteiten kan ontplooien.

Maar in politiek opzicht is de uitbreiding van Tien naar Twaalf van een betekenis die nauwelijks overschat kan worden. Niet alleen zal de komst van de nieuwelingen tot een versteviging van de interne stabiliteit binnen de jonge Iberische democratieën leiden, maar ook zal door deze integratie de zuidelijke flank van de Noordatlantische Verdragsorganisatie ontegenzeggelijk meer gewicht krijgen.

Iets anders is of de Europese Gemeenschap als geheel met de inlijving van Spanjaarden en Portugezen tot nieuw leven gebracht zal worden, tot een verhoogde dadendrang en een grotere besluitvaardigheid. Daarvoor zijn in de eerste plaats politieke wil en bereidheid tot compromissen nodig. Aan beide elementen heeft het in het verleden ontbroken. Te vaak nog blokkeren nationale belangen en overwegingen een Europese besluitvorming. Waarom anders die steeds weer terugkerende visserij-vetes, wijnoorlogen, staalruzies en fruit-ellende?

En nu zit de Gemeenschap zelfs met een Westduits veto opgescheept.

Over twee weken is Milaan trefpunt van de Europese politieke fine fleur. Het laat zich aanzien dat de sfeer op die topconferentie voor een groot deel bepaald zal worden door het onverbiddelijke „nein" van Bonns minister Kiechle tegen het voorstel de graanprijzen in de EG met twee procent te verlagen. Ook als men afziet van de vraag of het sterk tanende gezag van bondskanselier Kohl in de Bondsrepubliek – dus een inheems electoraal motief – aan de manoeuvre van Kiechle ten grondslag ligt, kan niet anders geconstateerd worden dan dat er sprake is van een puur nationalistische opstelling die het proces van de Europese eenwording natuurlijk helemaal geen goed doet.

Verzandt straks ook de Top van Milaan in abstracte voornemens, dan is dat – na alle reeds eerder gederailleerde topontmoetingen een uiterst droevige ontwikkeling. In dat geval zouden de verantwoordelijken zich eens moeten gaan bezinnen over de vraag hoe het dan wel verder moet binnen de Europese familie.

Hoe zouden immers bij zo'n hernieuwde demonstratie van onmacht de miljoenen burgers in de Gemeenschap, die toch al de grootste moeite hebben om door de taaie, gecompliceerde materie van Europees denken en doen heen te kijken, nog warm kunnen lopen voor de noodzaak van een Verenigd Europa? En om die burgers gaat het toch, of niet soms?

F.S.

Prof. Rutten: Recente cijfers CPB al weer achterhaald

Economie groeit harder dan verwacht

Van onze Haagse redactie

DEN BOSCH – De Nederlandse economie groeit momenteel veel sneller dan verwacht werd. Zelfs recente cijfers van het Centraal Planbureau zijn inmiddels al weer achterhaald. Dit zei professor dr. F. Rutten, secretaris-generaal van het ministerie van economische zaken, gisteren tijdens de jaarvergadering van de Nederlandse Maatschappij van Handel en Nijverheid.

Rutten zei dat het algemene economische klimaat sinds 1980 voor ondernemingen aanzienlijk verbeterd is. De winsten zijn sinds 1981 met zo'n 85 procent gestegen en liggen daarmee op hetzelfde niveau als in de jaren voor de eerste oliecrisis, 1971 tot 1973. Verder was de import van investeringsgoederen gedurende de eerste maanden van dit jaar ongeveer vijftig procent hoger dan in dezelfde periode van vorig jaar.

Voor het bedrijfsleven blijven de vooruitzichten gunstig, ook voor de komende jaren. De winsten, de investeringen en de werkgelegenheid zullen relatief sterk blijven stijgen. Deze ontwikkeling wordt in de hand gewerkt, doordat de Nederlandse loonkosten in vergelijking met de buitenlandse concurrenten achter zijn gebleven.

Het is volgens Rutten mogelijk in de komende kabinetsperiode de lasten voor de burger te verlagen zonder dat het overheidstekort of de collectieve voorzieningen in de knel komen. Een nieuw kabinet kan zodoende de koopkracht voor ambtenaren en uitkeringstrekkers op peil houden. Tegelijkertijd kan het beslag van de overheid op het nationale inkomen dalen van zestig procent nu tot 50 procent in 1990.

Kok

FNV-voorzitter Wim Kok pleitte op dezelfde bijeenkomst juist voor meer mogelijkheden om bedrijven individueel te steunen. Hij kreeg daarvoor ondersteuning van Shell-topman G.A. Wagner. Beiden zijn voorstander van de invoering van een kaderwet waarin de steunverlening geregeld wordt. Een dergelijke wet moet verhinderen dat het beleid een 'zwalkend en onstandvastig karakter' krijgt, aldus Kok.



● *In de stellingenoorlog om twee Palestijnse vluchtelingenkampen in West-Beiroet hebben shi'itische Amal-strijders gisteren voor het eerst zware artillerie ingezet tegen Palestijnse posities in de bergen, oostelijk van de Libanese hoofdstad. Zich in de bergen schuil houdende Palestijnen beantwoordden het vuur met raketten en raketwerpers, zogenaamde Stalin-orgels. Over slachtoffers bij de beschietingen is niets bekend. Het aantal slachtoffers van de drie weken oude strijd is volgens officiële meldingen op zeker 560 doden en 2.300 gewonden gekomen. Vrijlating van de 21 Finse militairen van de Unifil-troepen in Zuid-Libanon, die worden vastgehouden door het Zuidlibanese leger (SLA), leek ook gisteren nog niet aanstaande. Foto: Shi'itische Amal-strijders in fel gevecht gewikkeld.*

Regeringscrisis in Portugal

LISSABON – In Portugal is gisteren een regeringscrisis ontstaan doordat de ministers van de sociaaldemocratische PSD hun dreigement uitvoerden en zich uit de regering van premier Mario Soares terugtrokken.

De 19 PSD-ministers blijven de lopende zaken waarnemen totdat president Antonio Ramalho Eanes een besluit zal hebben genomen over de oplossing van de regeringscrisis. Hij heeft de keuze tussen vervroegde verkiezingen en de vorming van een nieuwe regeringsregering. De eind mei tot nieuwe PSD-leider gekozen Anibal Cavaco Silva, die afkomstig is van de rechtervleugel van de partij, had al eerder deze maand aangekondigd dat de coalitie met de socialisten van Soares zou worden beëindigd. De breuk werd echter uitgesteld tot na de ondertekening van het toetredingsverdrag met de EG. Onoverbrugbare tegenstellingen over het economische beleid lagen ten grondslag aan de beëindiging van de samenwerking met Soares, zei Cavaco destijds.

Benzine morgen cent goedkoper

ROTTERDAM – De prijzen van super- en normale benzine gaan morgen met één cent omlaag als gevolg van de gedaalde noteringen op de internationale markt van olieprodukten. Super kost dan 1,96 gulden (zelftank) per liter en normale benzine 1,89 gulden per liter. De prijzen kunnen tengevolge van plaatselijke omstandigheden lokaal anders zijn.

● Zie ook pag. 11

Kamer dringt aan op harmonisatie keuringseisen in EG

Gebruik groeihormonen wordt harder aangepakt

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – Het gebruik van groeihormonen blijft in ons land verboden. De Nederlandse overheid zal strenger gaan optreden tegen boeren die hun slachtdieren toch met deze hormonen hebben behandeld. Mocht de Algemene Inspectie Dienst van het ministerie van landbouw mankracht te kort hebben, dan is staatssecretaris Ploeg bereid deze dienst uit te breiden. Vooralsnog achten minister Braks en zijn staatssecretaris dit niet nodig.

Vrijwel alle partijen in het parlement zijn van mening dat boeren die ondanks alle verboden toch groeihormonen gebruiken, niet streng genoeg getraft kunnen worden. De staatssecretaris kondigde aan dat een boer die herkeuring van een verdacht dier aanvraagt, deze herkeuring zelf moet gaan betalen. Tot nu toe betaalde de overheid deze herkeuring, die plaats vindt in Wageningen. De kosten van zo'n herkeuring zijn ruim 1400 gulden.

Staatssecretaris Ploeg zei dat jaarlijks een miljoen kalveren op het gebruik van hormonen worden gekeurd. Hiervan blijkt een tiende procent verdacht te zijn. Dit jaar werden tot nu toe 55 slachtdieren afgekeurd wegens het gebruik van hormonen.

Het afkeuren van de gehele groep geslachte dieren als blijkt dat één dier met hormonen is behandeld, ging de Ploeg te ver. Volgens hem druist dit in tegen de wet waarin is bepaald dat alleen met hormonen besmet vlees dient te worden afgekeurd. Toch zegde hij toe deze kwestie met het ministerie van volksgezondheid te bespreken.

Ploeg deelde mee met het bedrijfsleven te hebben afgesproken dat aan het ministerie geruchten van het gebruik van hormonen zal worden gemeld en dat daarop direct actie zal worden genomen. Ook zal het keuringssysteem in de slachterijen worden verscherpt. Mocht een besmet dier worden ontdekt, dan volgt snel daarop een onderzoek op de boerderij.

België

Zowel de Nederlandse overheid als het parlement hebben grote zorgen over het voornemen van het Europese Gemeenschap het gebruik van natuurlijke hormonen onder bepaalde voorwaarden toe te staan. De Nederlandse overheid blijft op het standpunt staan dat ook natuurlijke hormonen verboden moeten blijven. West-Duitsland, Denemarken, Griekenland en Italië stellen zich op hetzelfde standpunt. België meent echter dat het gebruik van natuurlijke groeihormonen niet schadelijk is voor de volksgezondheid en dus toegestaan kan worden.

lle fracties in het parlement drongen er bij de staatssecretaris op aan om in Beneluxverband deze zorgelijke zaak te bespreken. Ploeg zei dat Nederland in de EG het voortouw zal nemen om in ieder geval de keuringseisen en systemen binnen de EG te harmoniseren.

Amerikaanse Huis stemt voor hulp aan contra's

Van onze correspondent

WASHINGTON – Het Amerikaanse Huis van Afgevaardigden heeft woensdag alsnog besloten dat president Reagan in het komende belastingjaar 27 miljoen dollar aan niet-militaire hulp mag verschaffen aan de anti-sandinistische guerrilla's die zich tegen de regering in Managua verzetten. Dit betekent een verrassende ommekeer nadat het Huis nog geen twee maanden geleden alle hulp aan de contra's met grote meerderheid blokkeerde.

Het Huis weigerde ook een wet te verlengen die de CIA verbiedt hulp van welke aard dan ook te verlenen aan verzetsgroepen die er op uit zijn de Nicaraguaanse regering omver te werpen.

De Republikeinse motie, die ten slotte werd aangenomen met 248 tegen 184 stemmen, schakelt de CIA wel uit bij de niet-militaire hulpverlening, maar machtigt de VS aan de contra's inlichtingen te verstrekken.

Voor Reagan betekent deze gang van zaken een victorie, die hij voornamelijk te danken heeft aan het feit dat Nicaragua's president Daniel Ortega in Moskou om hulp ging vragen onmiddellijk nadat het Huis de Amerikaanse bemoeienis met de strijd van de contra's had tegengehouden.

PUNT UIT

Diefstal

● Een 31-jarige inwoner van Arnhem en een 33-jarige man uit Apeldoorn hebben tegenover de politie van Renkum een groot aantal museumdiefstallen bekend. De waarde van de buitgemaakte stukken die volgens de politie deels onvervangbaar zijn, loopt in de tonnen. Er is nagenoeg niets teruggevonden. De diefstallen werden de afgelopen twee maanden op klaarlichte dag gepleegd uit musea in onder meer Arnhem, Utrecht, Gouda, Schoonhoven, Otterlo, Naarden, Harderwijk, Hattem en Amersfoort.

Verkrachting

● *Achttien maanden gevangenisstraf heeft de officier van justitie bij de rechtbank in Den Haag geëist tegen de 43-jarige verpleger H.P. uit Den Haag wegens verkrachting en ontucht. De officier vroeg om P. te verbieden het beroep van verpleger uit te oefenen voor de duur van zes jaar. P. wordt ervan beschuldigd dat hij in het Haags psychiatrisch ziekenhuis Bloemendaal en in het St. Josephziekenhuis in Gouda vrouwelijke patiënten heeft verkracht, of met hen ontucht heeft gepleegd. Hij erkent slechts dat hij twee keer gemeenschap heeft gehad met patiëntes, en dat „niet tegen de zin van betrokkenen".*

Loodvrij

● **Nederlandse toeristen die uit milieuvriendelijke overwegingen in het buitenland loodvrije benzine willen tanken zullen dat – behalve in de Beneluxlanden – slechts op beperkte schaal kunnen krijgen in de Scandinavische landen en in ruimere mate in West-Duitsland en Zwitserland. Alleen in Oostenrijk kan reeds nu overal loodvrije benzine worden getankt. In de overige Europese landen is in het geheel geen loodvrije benzine beschikbaar.**

Budget EP

● Het Europees Parlement heeft een voorstel van de Nederlandse liberaal Gijs de Vries voor een begroting voor het parlement in 1986 goedgekeurd. De Vries stelde voor 750 miljoen uit te geven aan de parlementaire activiteiten. Het Parlement voegde hier nog eens negen miljoen gulden aan toe voor de diverse fracties om zich voor te bereiden op de volgende Europese verkiezingen in 1989. Een poging van christen-democraten om een verhoging van de vergoeding voor reis- en verblijfkosten met 6,7 procent af te wijzen, werd door het parlement verworpen.

Parlement woedend over Westduits veto

STRAATSBURG – Het Europees Parlement heeft gisteren woedend gereageerd op het veto, waarmee de Westduitse minister van landbouw Ignaz Kiechle woensdagavond in Luxemburg de stemming over het vaststellen van lagere garantieprijzen voor granen heeft geblokkeerd. De algemene verwachting is dat de regeringsleiders en staatshoofden van de tien lidstaten van de EG zich nu tijdens de komende Europese top in Milaan over het probleem van de graanprijzen moeten buigen.

De voorzitter van de landbouwcommissie van het Europees Parlement, de Nederlandse christen-democraat Teun Tolman, verklaarde dat door de beslissing van zijn Westduitse partijgenoten de situatie totaal geblokkeerd is. Volgens hem moet het lid van de Europese Commissie voor landbouw, Frans Andriessen, zijn verantwoordelijkheid nemen en eenzijdig lagere graanprijzen vaststellen. „Heeft de Bondsrepubliek daar bezwaar tegen, dan moet dit land maar een proces aanspannen bij het Europese Hof van Justitie in Luxemburg, dat kan bekijken of het van West-Duitsland een vitaal belang was om een stemming te blokkeren", meent hij.

De Nederlandse liberaal Gijs de Vries sprak in verband met het veto over een zwarte dag in de Europese geschiedenis. Volgens De Vries mag juist van de Bondsrepubliek verwacht worden dat het de EG niet belast met nationalistische beslissingen.

Het Westduitse socialistische lid van het Europees Parlement Gerd Walter noemde de beslissing van zijn landgenoten de failliet verklaring van de Europa-politiek van de Bondsregering.

Onderzoek mogelijk lijk Mengele bijna afgerond

SAO PAULO – Het onderzoek tot identificatie van het vorige week in Sao Paulo opgegraven lijk, vermoedelijk de stoffelijke resten van nazi-oorlogsmisdadiger Josef Mengele, is vrijwel afgerond. De politiecommissaris van Sao Paulo, Romeo Tuma, liet vorige week weten „voor 90 procent" zeker te zijn dat het hier gaat om het lijk van Mengele.

Tuma verklaarde gisteren in een vraaggesprek met het televisiestation „TV Globo" dat de autoriteiten nog wachten op de toezending van een aantal documenten uit het buitenland. Deze moeten worden vergeleken met de getuigenverklaringen die in Brazilië over Mengele zijn afgelegd.

De Braziliaanse politiefunctionaris zei ervan overtuigd te zijn dat de uitslag van het onderzoek in het gerechtelijk laboratorium en een reeks andere onderzoeken een antwoord zullen geven op de vraag of het op 6 juni opgegraven lijk dat van Josef Mengele is. „We zijn er van overtuigd dat het werk tot een duidelijk resultaat leidt", aldus Tuma. Op de vraag of er al een beslissing is, zei hij: „Daar gaat het wel naar toe".

De onderzoekingen in Sao Paulo worden verricht met hulp van Amerikaanse en Westduitse deskundigen. Tuma verklaarde dat ook een gesprek met Israëlische deskundigen zal worden gehouden.

Veronica bijna zeker A-omroep

HILVERSUM – Veronica is vrijwel zeker van de A-status. In een brief aan deze omroep heeft minister Brinkman van WVC laten weten dat hij na het advies van de Omroepraad, die eind augustus binnen komt, wat het aantal leden betreft de zogenoemde bovengrens zal hanteren.

Veronica, als piratenzender op zee begonnen, verkreeg op 1 april '76 haar eerste zendtijd. In maart '82 verkreeg de omroep de B-status. Het wachten is nu op het – niet bindende – advies van de Omroepraad op de aanvraag voor de A-status.



Voor alle vaders. Nog 2 dagen

15% korting

Op alle radio's, autoradio's, wekkerradio's, walkmen, draaitafels, versterkers, tuners, cassettedecks, audioracks, boxen, Betamax videorecorders, VHS videorecorders, Video 2000 videorecorders, videocamera's, fototoestellen, filmcamera's, objectieven, projectoren, projectieschermen, verrekijkers, fotolijsten, foto-/filmrolletjes, tenten, barbeques, telmachines, calculators, compactdiscs, Top-25 LP's, heren colberts, heren pantalons, heren overhemden, heren shirts, heren sokken, heren vrijetijdskleding, heren trainingspakken, heren joggingpakken, aftershaves, Parkerpennen, heren paraplu's, heren horloges, koffers, attachécases en autoaccessoires.

Profiteer nu: want op is op!

Haal het nieuwe Feestaandeel bij de klantenservice en profiteer de komende tijd van tal van aantrekkelijke aanbiedingen.

VROOM & DREESMANN

83/9A2

Aangeb. betrekkingen

Nieuw PRIVE-HUIS in Geleen vraagt met spoed meisjes. Intern mogl. of gratis vervoer. 04494-42313.

DAME gevr. voor bar Le Plaisir tel. 04492-1791. Ma t.m vr. 19.00 -2.00 uur.

Gevr. gepens. MAN v. tuin, schilder en andere lichte voork. werkz.heden. Tel. 045-720654, na 18 u.

Club NIRWANA kan nog enkele dames plaatsen. Tel. 04405-1697.

"Sunrise" top-40-band zkt. 2E TOETSENMAN m. zang. Tel. 045-257900.

Voor direct gevr. BARDAMES. Tel. 045-718033 of 317032.

AU-PAIR, aged 18-21 years, to care for two children. Min. 9 month, must speak English, need drivers licens, reply to Linda Williams, 1 Concourse Park Way, Atlanta-Georgia 30328, USA.

MEISJES gevr. voor privé en escort. Tel. 045-434987.

Gevr. BARDAMES voor middag- of avonduren. Tel. na 14.00 uur 04490-19534.

Confectieatelier HAGE-FASHION vraagt modinettes en strijksters. Tel. 045-219504.

RIVERSIDECLUB, Dijk 2, Ohé en Laak, vraagt met spoed 2 assistentes. 04755-1854.

PRIVE-CLUB Maastricht vraagt nog enkele dames. Ook part-time mog. Inl. 043-51040 043-648018 na 13 uur.

Gevr. MOBIELEKRAAN-MACHINIST, ervaring vereist. Grondverzetbedrijf J. v.d. Linden, Epen, tel. 04455-1355.

DAMES gevr. Bar Xanadu, Hoofdstr. 18, Amstenrade, tel. 04492-4952, na 19.00 uur.

Nette JONGEN gevr., ± 17 jr., om mee te reizen met kermis. 045-717525.

IJSVENTER gevraagd, in het bezit van een rijbewijs. 045-253004.

FA. DELMACH vraagt met spoed pijpfitters, hulppijpfitters, lassers (pijp), bankwerkers, electriciens. Tel. aanmelden tijdens kantooruren 043-633258.

Ervaren CONFECTIET-HUISNAAISTERS voor damesbovenkleding Simpelveld 045-443874.

SLAGER gevr. ± 20 uur p.w. omgeving Hoensbroek, br.o.nr. HO 683, L.D. Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

BARMEISJES gevr. te België-Maaseik, inl. tel. 09-3211564778.

Kleine levensmiddelenzaak in centr. Maastricht zoekt voor direct nette VERKOPER, leeft. 17 jaar. Br. o. nr. MA 243 LD, Stationsstr. 27, Maastricht.

Part-time RIJINSTRUCTEURS. Bevoegdheid A en B vereist. 04495-4026.

Jongerencentrum Don Kiesjot, Kapittelstraat 6, zoekt op zeer korte termijn BARBEHEERDER. Papieren vereist, min. leeft. 25 jr. Schriftelijke reacties Don Kiesjot, Kapittelstraat 6. Mondeling. 04490-15385.

JUFFROUW gevr. voor privé-huis, tel. 045-721759.

Slagerij v. Melick, Rumpenerstr. 88, Brunssum, tel. 045-252366, vraagt een fulltime en een part-time VERKOOPSTER, enige ervaring is wel vereist, leeftijd tussen 18 en 25 jr. Bent u geïnteresseerd, komt u dan even langs of bel voor een afspraak, tel. 252366.

Met spoed gevr. MEISJE voor alle voork. werkz.; klusjesman gevr. Hotel Bergzicht, Valkenburg, tel. 04406-12119.

VERTEGENWOORDIGER gevr. voor microcomputers. Ervaring in de verkoop vereist, goede kennis van Engels. Verdienste ± f 7000,- p. mnd. incl. premie. Persoonl. aanm. Kaypro, Stationstraat 7, Nuth.

Buitenl. financ. en bel. mij zoekt samenwerking met BELEGGERS, financiers of aannemers voor het bouwen van enige grote industr.project. in Nederland met bestemming verkoop of verhuur. Br.o.nr. MA 247, L.D. Stationsstr 27, 6221 BN Maastricht.

Gevr. ervaren SCHOONMAAKSTER voor de vrijdagavond, ± 3 uur, werktijd 17 tot 20 uur. Br.o.nr. KE 431 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Nieuw PRIVE-HUIS vraagt met spoed meisjes. Intern mog. Tel. 045-353769.

Frdl., ältere Frau, Deutschspr., zur Betreuung eines kl. Mädchens u. Hilfe i. HAUSHALT für 2-3 Stdn tägl. gesucht in Spekholz-/Gracht. Tel. ab 10.00 Uhr. 045-412953.

BARDAMES gevraagd. Tel. 045-454936 of 222451.

New Look GEVELREINIGING B.V., reinigen, uitkappen en voegen. Tel. 045-312154 - 312709.

Gevr. betrekkingen

OPRIT of terras aanleggen? Bel Gobuton Schinveld, 045-252570.

Voor al uw DAKWERK. Dakdekkersbedrijf Schripsema. Tel. 045-463900.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, voor alle vernieuwingen, reparaties van alle soorten daken, goten, schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten. Kerkrade/Vaals. Tel. 045-451862.

SCHILDERS kunnen nog binnen- en buitenwerkzaamheden aannemen. Tel. 045-210020.

Ontstoppen

en reinigen van riool of afvoer: Riarex - Heerlen. Tel. 045-716425.

TUINAANLEG en onderhoud, ook knippen van haag. Bel 045-272093 na 18 uur.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen. 045-441693.

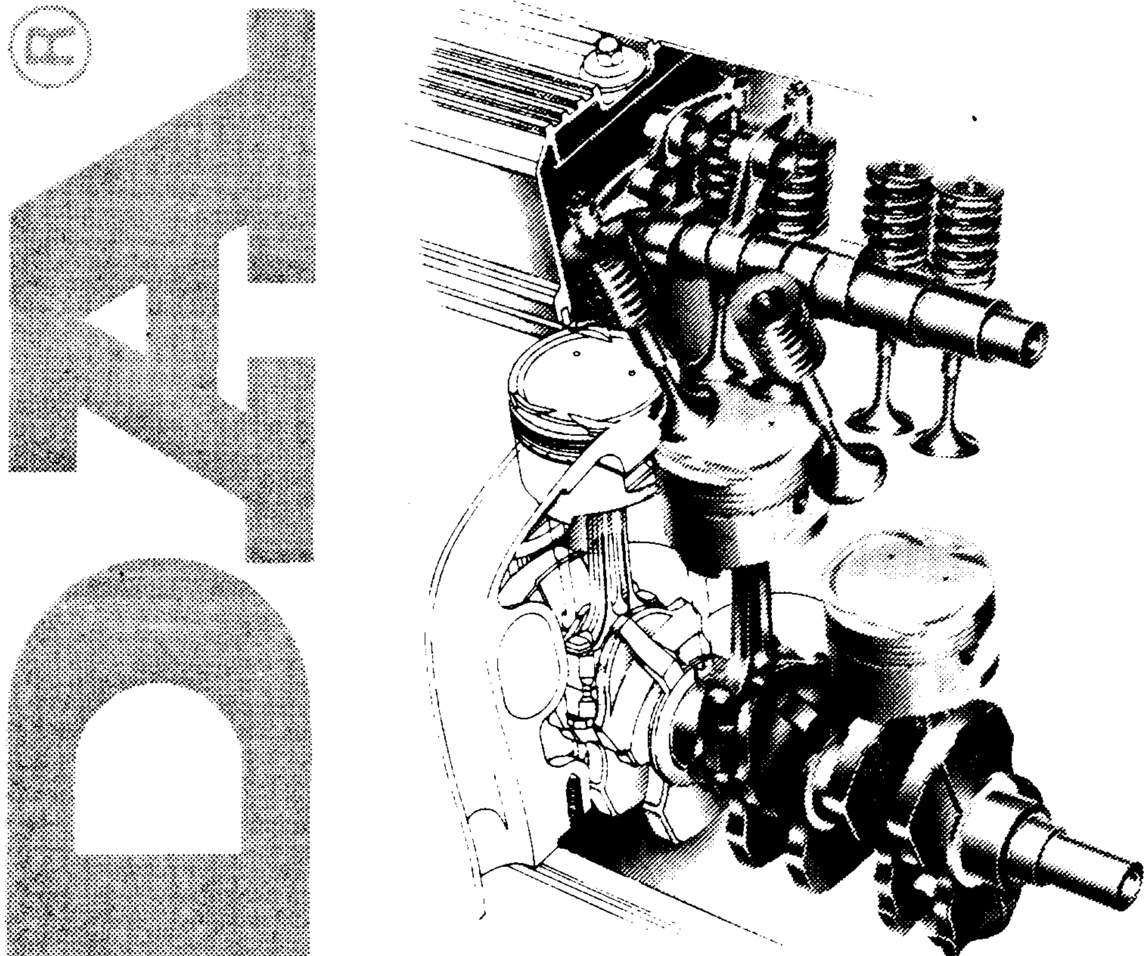
Crijns-Brunssum

Dakdekkersbedrijf! Voor al uw dakwerkzaamheden. Tel. 045-256509.

Trap BEKLEDEN. R… hangen. Gordijnen ma… Voordeelprijzen en … manschap. Gratis prij… gave. Schillings Inter… Sunplein 39, Nieuwen… gen. Tel. 045-312613.

Alles in één hand! Bel H… Lips B.V. voor al uw … mer- en DAKWERK, sp… ten, dakkapellen, isola… kozijnen, interieurbe… mering enz. alsook … soorten daken, zinkwer… nieuwbouw of onderho… Tel. 045-453818.

Let op! DAKDEKKER… BEDRIJF Peters. Uw … is ons vak. Wij vernieuw… alle daken en zinkwe… Ook kunststof ramen … PVC dakgootbekledi… Tel. 045-312817 of 46086…



Er zijn mensen die nog steeds denken dat auto's in de prijsklasse van de Honda Civic's allemaal min of meer gelijk zijn. Die mensen kunnen we snel uit de droom helpen. Want niets is minder waar. Toegegeven, er zijn heel wat modellen die als twee druppels water op elkaar lijken. Honda hoort daar zeker niet bij.

De Civic's zijn stuk voor stuk smaakmakers. Absoluut anders dan anderen. Moderner, karakteristieker en zó fraai gestyleerd dat ze op een kilometer afstand herkenbaar zijn.

Het grootste verschil echter tussen Honda en de rest van het veld zit 'm niet in het uiterlijk maar binnenin. Qua technologie zit iedere Honda razendknap in elkaar. Als u de moeite zou nemen om de Civic's op hun technische mérites te beoordelen valt u van de ene verbazing in de andere. Vooral als u de relatie prijs-kwaliteit aan een nader onderzoek onderwerpt. Noem ons één merk, één model dat voor hetzelfde geld evenveel technisch vernuft kan bieden als een Civic.

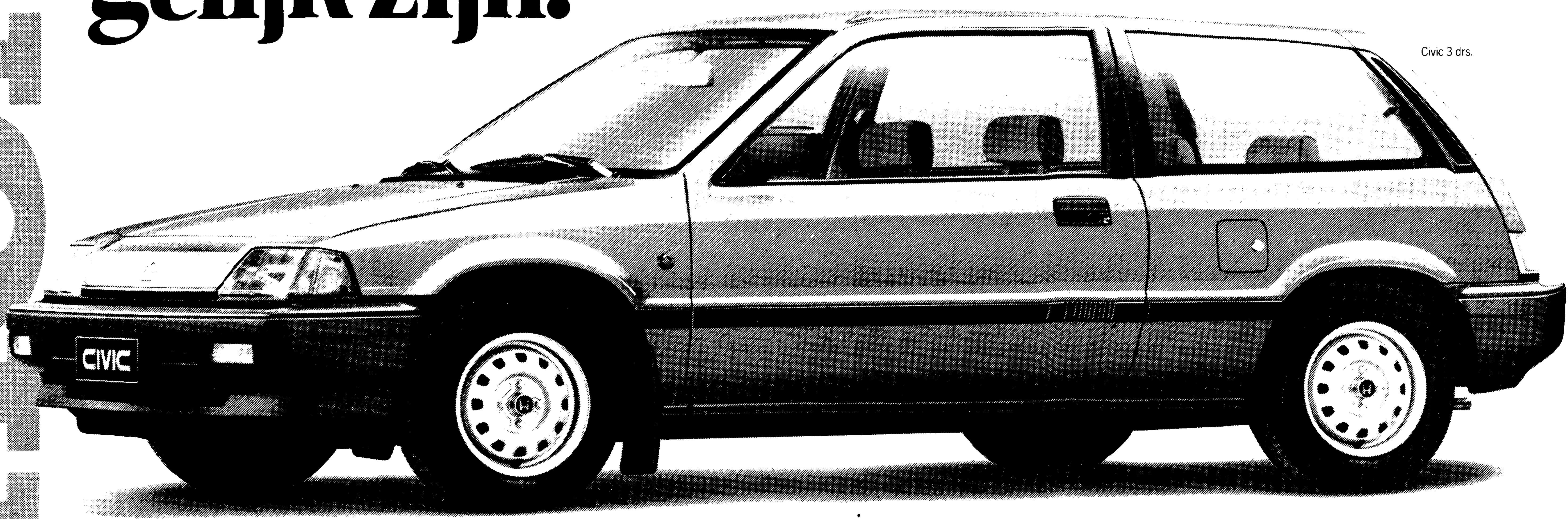
De revolutionaire cross-flow Honda motor heeft drie kleppen per cilinder. Tezamen met het geavanceerde uitlaatsysteem zorgt dat voor een zeer efficiënte verbranding. Het vermogen dat Honda daarbij uit één liter benzine weet te halen is ongekend. Onder andere door een verminderde mechanische weerstand en dus minder energieverlies. Mogen we u voorts wijzen op de 5-versnellingsbak waarvan de 5e versnelling een Overdrive is. Gevolg? Laag brandst… verbruik. Nog een aantal typische Honda voordelen… kruislings gescheiden remcircuits met grote schijfremmen vóór, trommels achter. Vakuüm rembekrachtiging. Het anti-lift anti-duik effekt in de geavanceërde wielophanging: zelfs bij krachtig remmen 'duikt' … neus niet naar beneden en krijgt de achterkant geen 'lift'. Zeer soepe… tandheugelbesturing. Zelfs is een aantal Civic's leverbaar met stuurbekrachtiging. Nooit 'vaag' of 'zweverig' maar plezierig exak…

Zo kunnen we nog eindeloos doorgaan: verzonken ruitewisser… gelaagde voorruit, getint glas rondom, gordels vóór en achter, ruitewisser/sproeier op de achterruit*, achterruitverwarming, van binnenuit verstelbare buitenspiegel, dakspoiler die het vervuilen van de achterruit tegengaat.

Komt u eens naar de showroom voor een uitgebreide demonstratie en vergelijking op alle punten. De technische details… de unieke Honda staaltjes… èn de prijs. Waar het ons nú om gaat… u duidelijk te maken dat alle Honda Civic's, welk model dan ook, méér te bieden hebben, véél meer dan u dacht… Voor dezelfde prijs. Ook dàt is typisch Honda.

HONDA CIVIC

Wie zei er ook weer dat alle auto's gelijk zijn?



Civic 3 drs.

HONDA ®

*Het Civic programma: Civic 3 drs: 1.2 Special (4 versn.) 16.995,-, *1.3 Luxe 17.995,-, 1.3 EX (met stuurbekrachtiging) 19.595,-, 1.5 GL 19.395,-, 1.5 GLX (met stuurbekrachtiging) 20.695,-, 1.5 "S" 21.695,-, 1.5i GT 26.495,-. Civic 5 drs: 1.5 Shuttle 22.995,-, (als Van 18.995,-), 1.5 Shuttle 4WD 26.995,- (als Van 21.995,-), Civic CRX Coupé 1.5i 28.495,-. 3 Drs 1.3 Luxe, 1.5 GL en Shuttle ook leverbaar als Hondamatic. Meerprijs metallic lak 300,-. Afleveringskosten 370,-. Genoemde prijzen zijn inkl. BTW en inkl. ML-behandeling met underbody coating. Brandstofverbruik vlgs. ECE norm (1/100 km) 3 drs 1.2/1.3/1.5/1.5i/Shuttle/CRX resp: 90 km/u: 5,8/5,1/5,2/5,9/5,9/5,6, 120 km/u: 7,6/7,5/8,2/8,5/8,4/8,3, stad: 7,6/7,5/8,2/8,5/8,4/8,3. Honda geeft 3 jaar lakgarantie en 6 jaar garantie op korrosie van binnenuit, mits wordt voldaan aan de daaraan gestelde voorwaarden. Wijzigingen voorbehouden. Honda Nederland BV, Nikkelstraat 17, 2984 AM Ridderkerk, telefoon 01804-23333.*

GARAGE CENTRAL	**AUTO HERAL**	**AUTOCENTRUM AMBY BV**	**GARAGE ROTOR**	**GARAGE E. KNOPS**
Rijksweg C. 97, Geleen	Haefland 15, Brunssum	Bergerstraat 11, Maastricht	Heerlerbaan 229, Heerlen	Sittarderweg 10, Born
Tel.: 04494-43175	Tel.: 045-252244	Tel.: 043-632880	Tel.: 045-416900	Tel.: 04498-53434

NIEUWE FILMS OP VIDEO

door theo pasing



Krull

Amerikaanse avonturenfilm uit 1984.
Met: Ken Marshall, Lysette Anthony, Freddie Jones, Bernard Bresslaw. Regie: Peter Yates. Verhuur: RCA/Columbia.

Krull is de naam van een fantasie-planeet. Op deze planeet komen twee koninkrijken in moeilijkheden door een vervaarlijk monster. Om gezamenlijk tegen de monsterlijke macht ten strijde te kunnen trekken moet eerst de prins van het ene koninkrijk met de prinses van het andere koninkrijk trouwen. Voordat dat kan gebeuren wordt de prinses ontvoerd en in het Zwarte Fort gevangen gezet. De prins probeert haar met enkele getrouwen te bevrijden. De makers hoeven niet te vrezen dat hen een te veel aan originaliteit verweten zal worden.

Once upon a time in the west

Amerikaanse western uit 1969.
Met: Henry Fonda, Claudia Cardinale, Jason Robards, Charles Bronson. Regie: Sergio Leone. Verhuur: Esselte CIC Video.

De jonge vrouw Jill erft een farm midden in de woestijn. De bewoners zijn door een zekere Cheyenne vermoord, tenminste dat is het verhaal, dat Jill ter ore komt. Cheyenne betuigt echter zijn onschuld. Hij verdenkt bendeleider Frank van het bloedbad. Rond de aanleg van een spoorlijn, die over haar gebied komt te lopen, ontstaat een groot aantal intriges, waarmee Jill niets te maken wil hebben. Zij besluit de farm te verkopen, maar dat blijkt niet zo gemakkelijk te gaan als zij gedacht had. Een befaamde film, die tot de klassieken van de filmgeschiedenis is gaan behoren.


● Claudia Cardinale.

Shivers

Canadese horrorprul uit 1974.
Met: Paul Hampton, Lynn Lowry, Joe Silver, Allan Migicovsky, Barbara Steele, Susan Petrie, Ronald Mlodzik. Regie: David Cronenberg. Verhuur: Best Video.

Een arts sluit zich in een luxueus hotel op om er een soort parasieten te kweken. Dit loopt uit de hand en al spoedig zijn de hotelgasten beestachtige sexmaniakken. De zaak is niet alleen de arts in de film uit de hand gelopen, maar ook regisseur Cronenberg, die maar niet kon kiezen uit een sexfilm of een horrorfilm. Daarom is het van alle twee niets geworden. Een onbenullig smakeloos produkt, dat een plaatsje bij de vuilnisbak verdiende.

Paradise alley

Amerikaans sociaal drama uit 1978.
Met: Sylvester Stallone, Lee Canalito, Armand Assante, Frank McRae, Kevin Conway, Anne Archer, Joe Spinell. Regie: Sylvester Stallone. Verhuur: Esselte CIC Video.

De miserabele New Yorkse achterbuurt drukt als een zware last op de schouders van de drie gebroeders Carboni. Zij willen deze omgeving ontvluchten, maar dat kan alleen door zo snel mogelijk rijk te worden. Een van de drie lijkt de geboren bokser te zijn en uit zijn vuisten en kracht zal de rijkdom moeten komen. Dit is de eerste film, die de acteur Stallone ook zelf geregisseerd heeft en daarmee heeft hij meteen een bijzondere visitekaartje afgeleverd. Hij heeft 'Paradise alley' zelfs getild naar het niveau van zijn eerste Rocky-film. Een rolprent, die u zeer zal boeien.



The Toy

Amerikaanse tragi-komedie uit 1982.
Met: Richard Pryor, Jackie Gleason, Ned Beatty, Scott Schwartz, Teresa Ganzel, Wilfrid Hyde-White, Annazette Chase. Regie: Richard Donner. Verhuur: RCA/Columbia.

Om een dreigende huisuitzetting te voorkomen neemt de werkloze journalist Jack Brown een baantje als koffiejuffrouw in een groot bedrijf aan. Dat gaat natuurlijk helemaal fout en hij wordt gedegradeerd tot schoonmaker. In die activiteit valt hij in handen van het zoontje van de directeur, die hem als zijn stuk speelgoed beschouwd. Brown wordt het bloed onder de nagels uitgehaald en als hij een fors bedrag kan verdienen door als oppas van het zoontje te gaan werken hapt hij toch toe. Stilaan weet hij het vertrouwen van het knaapje te winnen en na nog een reeks avonturen zelfs een goede relatie tussen het zoontje en zijn vader op te bouwen. De komiek Richard Pryor maakt het gezellige verhaaltje kapot door als een dolle de grappen en grollen uit te spelen. Hij werkt zo overdreven, dat men zich eraan gaat storen. In plaats van lachen ergeren dus.

VIDEOSPOOR

14 t/m 21 juni 1985

Dag	Titel/omschrijving/regie	Begin/ eindtijd	Duur	Zender
VRIJDAG	**WENN DER VATER MIT DEM SOHNE (1955)** Duitse komedie met Heinz Rühmann en Oliver Grimm	20.15-21.55	100 min	DUITSLAND 1
	SHOUT AT THE DEVIL (1976) Engelse misdaadfilm met Roger Moore en Lee Marvin	20.25-22.20	115 min	BRT 1
	EDISON, THE MAN (1940) Amerikaanse biografie met Spencer Tracy en Rita Johnson	23.30-01.00	90 min	NEDERLAND 2
ZATERDAG	**WER NIMMT DIE LIEBE ERNST (1931)** Duitse komedie met Jenny Jugo en Max Hansen	15.45-17.15	92 min	DUITSLAND 2
	DESIGNING WOMAN (1957) Amerikaanse komedie met Gregory Peck en Lauren Bacall	16.00-17.55	118 min	BRT 1
	LE CORNIAUD (1964) Franse klucht met André Bourvil en Louis de Funès	19.40-21.20	111 min	NEDERLAND 2
	CAPTAIN FROM CASTILE (1947) Amerikaanse historische romantiek met Tyrone Power en Jean Peters	20.15-22.30	140 min	DUITSLAND 1
	SEMI-TOUGH (1977) Amerikaanse klucht met Burt Reynolds en Kris Kristofferson	22.10-23.55	108 min	DUITSLAND 2
	THE GUNS OF FORT PETTICOAT (1957) Amerikaanse komische western met Audie Murphy en Kathryn Grant	22.15-23.35	82 min	DUITSLAND 3
	KING COBRA (1981) Amerikaanse rampenfilm met Fritz Weaver en Gretchen Corbett	23.40-01.10	80 min	DUITSLAND 1
ZONDAG	**THE GOLDEN GATE MURDERS (1979)** Amerikaanse misdaadfilm met David Janssen en Susannah York	23.00-00.35	100 min	DUITSLAND 1
MAANDAG	**CAREFREE (1938)** Amerikaanse musical met Fred Astaire en Ginger Rogers	10.15-11.35	80 min	DUITSLAND 2
	JULES ET JUJU (1981) Frans drama met Fernand Ledoux en Robert Dalban	12.55- 13.55	60 min	DUITSLAND 2
	FLUCHTVERSUCH (1976) Duitse kinderfilm over een jongetje uit een Joegoslavisch gastarbeidersgezin dat in verzet komt tegen de discriminatie.	15.40-17.20	98 min	DUITSLAND 1
	BERLIN EXPRESS (1948) Amerikaanse spionagefilm met Merle Oberon en Robert Ryan.	16.00-17.25	86 min	DUITSLAND 2
	NIGHT CROSSING (1981) Engelse ontsnappingsfilm met John Hunt en Jane Alexander	20.15-22.00	106 min	DUITSLAND 2
	RHEINGOLD (1978) Duits melodrama met Rüdiger Kirschstein en Elke Haltaufderheide	22.50-00.20	91 min	DUITSLAND 1
DINSDAG	**FAT ANGELS (1981)** Amerikaanse komedie met Farnham Scott en January Stevens	19.30-21.02	92 min	DUITSLAND 2
	IL MYSTERO DI OBERWALD (1980) Italiaans historisch drama met Monica Vitti en Franco Branciardi	20.55-22.55	120 min	BRT 2
WOENSDAG	**DISHONORED (1931)** Amerikaanse spionagefilm met Marlène Dietrich en Josef von Sternberg	22.30-24.00	91 min	DUITSLAND 3
DONDERDAG	**NAMU THE KILLER WHALE (1966)** Amerikaanse avonturenfilm met Robert Lansing en John Anderson	20.00-21.25	88 min	NEDERLAND 2
	UNDER THE GUN (1950) Amerikaanse misdaadfilm met Richard Conte en Audrey Totter	20.15-21.35	83 min	DUITSLAND 3
VRIJDAG	**ORCA, THE KILLER WHALE (1977)** Amerikaanse actiefilm met Richard Harris en Charlotte Rampling	20.15-21.45	92 min	DUITSLAND 1
	THE ADVENTURE OF SHERLOCK HOLMES' SMARTER BROTHER (1975) Amerikaanse komedie met Gene Wilder en Marty Feldman	20.25-21.50	91 min	BRT 1
	ADELE HAT NOCH NICHT ZU ABEND GEGESSEN (1978) Tsjechische parodie op Nick Carter, de bekende detective.	23.35-01.20	102 min	DUITSLAND 2
	LA MÉNACE (1977) Frans achtervolgingsdrama met Yves Montand en Carole Laure	23.50-01.35	112 min	NEDERLAND 2

limburgs dagblad WEEK

Programmablad voor een hele week. Bewaren bij uw tv-toestel !

Toelichtingen tv, radio, show — Programma's van 14 t/m 20 juni 1985

NCRV en Limburgs Dagblad op TV weer met Benelux Blaasfestival


● GITTI und ERICA

Blazen maar!

(Van onze RTV-redactie)

HEERLEN – Het internationale blaaskapellenconcours van de NCRV en het Limburgs Dagblad (vroeger bekend als de Blaastest) gaat weer van start. Weliswaar liggen data van voorronden (in maart 1986) en TV-finale op vrijdag 30 mei 1986 nog wel in het verschiet, maar de laatste tijd hebben tientallen kapellen bij ons geïnformeerd naar een aktuele stand van zaken rond dit internationale blaasfestival. Terecht, want het laatste blaasfestival vanuit de Kerkraadse Rodahal werd in september 1983 uitgezonden. Met een kijkdichtheid van maar liefst ruim 3 miljoen kijkers (de hoogste score sedert het bestaan van dit evenement) en een al even hoge waardering van 7,6.

We gaan dus door met dit internationale blaasfestival. Vanwege de Olympische Spelen in 1984 en het 60-jarig bestaan van de NCRV in 1985 moest even een adempauze worden ingelegd. De NOS had in verband daarmee te weinig technische mogelijkheden om een reportagetrein naar Limburg te sturen.

De inschrijving (tot 1 januari 1986) voor het internationale blaasfestival gaat in oktober aanstaande van start. Via NCRV-televisie, radio, het Limburgs Dagblad en de met ons in GPD-verband samenwerkende RTV-redacties van 14 Nederlandse dagbladen doen wij dan in Nederland een oproep aan alle blaaskapellen met Egerländer-, Oberkrainer-, Tiroler- en aanverwante muziek om in te schrijven. Behalve de TV-finale op 30 mei, wordt ook één van de vier tôt vijf Nederlandse voorronden in Limburg gehouden.

Uiteraard doen aan dit internationale blaasfestival ook ditmaal weer kapellen uit België en Luxemburg mee om er opnieuw een spannende competitie van te maken. In België wordt via BRT 2-radio en via het nationale persbureau Belga een oproep aan de kapellen gedaan, terwijl de Belgischer Rundfunk in Eupen ditmaal ook voor de eerste maal van de partij zal zijn.


● KAREL GOTT

In Luxemburg blijven de samenwerkende partners van ons internationale blaasfestival Radio Télé Luxemburg (RTL) en de redaktie van de Letzeburger Revue.

De samenstelling van de jury heeft ditmaal een verandering ondergaan. Die bestaat tijdens de voorronden uit juryleden afkomstig uit het land waar deze plaatsvinden. Dus in Nederland uitsluitend Nederlandse juryleden en in België en Luxemburg uitsluitend Belgische of Luxemburgse. De voorzitters van de drie jury's uit de drie landen nemen tevens zitting in een met terzake deskundige aangevulde TV-jury op 30 mei in de Kerkraadse Rodahal.

Behalve vijf finalerende blaaskapellen uit de Benelux werken aan het TV-programma in Kerkrade ook internationaal gerenomeerde artiesten uit de wereld van volksmuziek, folklore en schlagers mee. Op dit moment hebben KAREL GOTT en het duo GITTI und ERICA al hun medewerking toegezegd.

(Van onze RTV-redactie)

HEERLEN – Sterrenslag, het populaire TV-programma met politici, artiesten en sportmensen dat meestal rond de jaarwisseling wordt uitgezonden, gaat een provinciale editie tegemoet.

Met ingang van maandag 15 juli brengt de AVRO-televisie in zes aflevering het TV-programma 'Sterrenslag uit de provincie'. Artiesten, politici en sportmensen uit twee provincies nemen het dan in elk van deze uitzendingen tegen elkaar op. Een soort competitie dus. De opnamen voor het programma van 15 juli vinden daags tevoren plaats in 'De Efteling'.

Voor wat betreft de keuze van de artiesten en sportmensen in Limburg heeft de AVRO-televisie een beroep gedaan op de medewerking van de RTV/showpagina- en sportredaktie van het Limburgs Dagblad.

Raymond van het Groenwoud naar Geleen

(Van onze showpagina-redactie)

GELEEN – Na jaren van afwezigheid is de Belgische rockster RAYMOND VAN HET GROENEWOUD op zondagavond 23 juni weer terug op de planken van de Hanenhof in Geleen. Raymond is momenteel bezig met een succesvolle Nederlandse toernee en aan het eind van deze toer bezoeken hij en zijn band Zuid-Limburg. Dankzij de inspanningen van de Geleense Culturele Commissie is de entreeprijs slechts *f* 7,50 in de voorverkoop.

Inmiddels is ook de single 'Haile Selassie' uit de elpee 'Habba' een kleine hit geworden.


● RAYMOND VAN HET GROENEWOUD

★ Edison the man

Nederland 2
23.30 uur

'Edison the man' is een Amerikaanse biografische film uit 1940 onder regie van Clarence Brown, die door de EO als nachtfilm uitgezonden wordt. In de hoofdrollen: Spencer Tracy (Thomas A. Edison), Rita Johnson (Mary Stilwell), Lynne Overman (Bunt Cavatt), Charles Coburn (general Powell) en Gene Lockhart (mr. Taggart).
De film vertelt het fascinerende levensverhaal van Edison, een man die de vergetelheid achter zich liet en beroemd uitvinder werd. Geld had hij niet, maar talent wel én een enorm doorzettingsvermogen. Uiteindelijk wist hij zijn idealen om te zetten in werkelijkheid.



SPENCER TRACY en MARY STILWELL in 'Edison the man'

Nederlandse Top-40

HEERLEN – Oftewel zoals de ene fanaat tegen de andere zegt: knoop ze maar goed in je oren! Juist ja, de top veertig. De enige, èchte die door Buma/Stemra wordt samengesteld aan de hand van de verkoopcijfers. Op deze vrijdagmiddag van 15.03 tot 18.00 uur valt de juiste stand weer te beluisteren bij Veronica op Hilversum 3.

1 (1) Don't you forget about me – Simple Minds
2 (2) Dancing in the dark – Bruce Springsteen
3 (4) 19 – Paul Hardcastle
4 (3) We are the world – USA for Africa
5 (10) Love is in your eyes – Gerard Joling
6 (7) In my house – Mary Jane Girls
7 (9) You can win if you want – Modern Talking
8 (6) That ole devil called love – Alison Moyet
9 (13) A view to a kill – Duran Duran
10 (8) The unforgettable fire – U2
11 (5) Everybody wants to rule the world – Tears for Fears
12 (14) Kronenburgpark – Frank Boeijen Groep
13 (16) Let it swing – Bobby Socks
14 (19) Feel so real – Steve Arrington
15 (22) Clouds across the moon – Rah Band
16 (12) The summertime – BZN
17 (11) Rhythm of the night – Debarge
18 (15) Run to you – Bryan Adams
19 (27) Wasmasjien – Trafassi
20 (24) So in love Orchestral – Manoeuvres in the Dark
21 (17) Cry – Godley & Creme
22 (25) Kom der bij – Normaal
23 (29) Around my dream – Silver Pozolli
24 (23) Would I lie to you – Eurythmics
25 (32) Loving the alien – David Bowie
26 (34) Spend the night – The Cool Notes
27 (33) Danger – Star Sisters
28 (20) Could it be I'm falling in love – David Grant & Jaki Graham
29 (18) All at once – Whitney Houston
30 (—) I'm on fire – Bruce Springsteen
31 (38) Letter from my heart – Steve Allen
32 (28) Kiss me – Stephen Tintin Duffy
33 (21) Mijn meissie – Danny de Munck
34 (—) The lady don't mind – Talking Heads
35 (36) Since you came into my life – Glenda Peters
36 (39) The heat is on – Glenn Frey
37 (37) Slave to love – Bryan Ferry
38 (31) Celebrate youth – Rick Springfield
39 (—) Crazy for you – Madonna
40 (—) Endless road – Time Bandits

NEDERLAND 1

09.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
15.30 Vrouwtje Theelepel
Tekenfilmserie.
15.40 NCRV-Jeugd-Matinee
Wekelijks gevarieerd programma met korte films en een hoofdfilm. Met om:
15.40 Kattekwaad
Tekenfilmpje over een jongetje dat geen zin heeft in pianoles.
15.45 Polygoon
Bioscoopjournaal-bulletins uit de 50-er jaren.
15.50 In het berebos
Tekenfilm over een jongetje en een beertje die elkaar helpen in een benarde situatie.
16.00 De opstand van de vogels
Spaanse jeugdfilm. Een groep kinderen in Barcelona ontdekt dat alle vogels uit de stad zijn verdwenen door de milieuvervuiling. Om zo veel mogelijk mensen op die toestand te wijzen zetten ze een grote actie op touw.
17.30 Journaal
17.46 -18.30 De Carsons
Australische serie over een advokatenfamilie. Wanneer Felicity zwanger blijkt te zijn is alleen Margery niet erg enthousiast. Ze is jaloers omdat ze nu niet langer in het middelpunt van de belangstelling staat. Sarah krijgt haar studiebeurs voor het conservatorium maar ze ontdekt dat haar grootvader hier waarschijnlijk de hand in heeft gehad. Daardoor begint ze weer aan zichzelf te twijfelen en zoekt de hele zaak tot op de bodem uit.
19.00 Kerkepad 1985
Serie routes langs kerken, gepresenteerd door ds. Wonno Bleij. Route 1: Noord-Holland, het Land van Leeghwater.
19.25 Hotel de Witte Raaf
Jeugdserie. Afl. 6: Twee onwelkome gasten (herh.) Een lastige gast en een geit gooien roet in het eten.
20.00 Journaal
20.28 Bartje
Tv-serie van Willy van Hemert naar de gelijknamige roman van Anne de Vries. Deel 2: De Schole. (herh.) Met o.a.: Jan Krol, Jantje Weurding, Arend Kuik, Ab de Wolde en Hans Jalving. Bartje moet naar school. Zijn moeder drukt hem op het hart om maar niets over de toestand thuis te vertellen, dáár heeft immers niemand iets mee te maken.
21.20 Hier en nu
Actualiteitenrubriek.
21.55 Hill Street Blues
Amerikaanse politieserie. Het banenplan in de wijk van bureau Hill Street dreigt uit de hand te lopen en de grootste benden-oorlog te veroorzaken van de laatste jaren. Belker doet zich voor als een nieuwe ambitieuze geldschieter en een van de bendeleiders komt bij zijn baas geld lenen. Renko, die vol is van de trouwplannen, raakt betrokken bij een vechtpartij in een kledingzaak.
22.40 Cheers
Amerikaanse comedyserie. Als Nick, de ex-man van Carla, met een blondine komt aanzetten, levert Carla een tegenprestatie die hem razend jaloers maakt.
23.05 Dertien persoonlijke ontmoetingen
Zomerdagsluiting.
23.20 Journaal
23.25 -23.30 Nieuws voor doven en slechthorenden

NEDERLAND 2

13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.15 -18.20 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.30 Sesamstraat
18.45 Jeugdjournaal
19.00 Journaal
19.12 Hoe bevalt Nederland
Vinger aan de Pols special. 2000 Nederlandse zwangere vrouwen beantwoorden 200 vragen over hun zwanger worden, zwanger zijn en de geboorte van hun kind. Presentatie: Ria Bremer, Peter Lens en Karel van de Graaf. (herh.)
20.35 Opening schaaktoernooi
Z.K.H. Prins Claus der Nederlanden opent vandaag het AVRO-Philips Schaaktoernooi om het Nederlandse Schaakkampioenschap 1985.
20.45 TROS Sport-AVRO'S Sportpanorama
Hockey Vierlanden Toernooi. Samenvatting van de damesinterland Nederland-Sovjetunie.
21.05 Als de lente komt
Tv-film van Ger Beukenkamp en Dick van den Heuvel. Oma Hansen (Liane Saalborn) woont al vele jaren in de Achterhoek. Haar echtgenoot is al zo'n 20 jaar geleden overleden en elk jaar bezoekt zij het graf van haar man. Ieder jaar hebben de kinderen haar vergezeld maar deze keer gaat ze alleen. Dat levert dan wel wel de nodige verwikkelingen op. (herh.)
22.10 Gesprek met de Minister President
22.30 Journaal
22.45 Een stem in de wildernis
Documentaire over het protest van enkele protestants-christelijke schrijvers en dichters tegen het nazisme in Duitsland van 1933-1945.
23.28 Een bericht van de Wilde Ganzen
23.30 -01.00 Edison the man
Amerikaanse speelfilm uit 1940 van Clarence Brown. Film over het verhaal van Edison (Spencer Tracy), die zijn idealen in werkelijkheid wist om te zetten. Een man die de vergetelheid achter zich liet en een beroemd uitvinder werd.

Golflengten en kanalen

TELEVISIE	RADIO
NEDERLAND I: 5, 51, 53 en 57.	**HILVERSUM I:** fm: 4 en 17 (88.2 en 92.1 MHz).
NEDERLAND II: 31, 54, 56 en 60.	**HILVERSUM II:** 402 m (747 kHz).
DUITSLAND I: 9, 24 en 46.	**HILVERSUM III:** 445 m (675 kHz). fm: 28, 47 en 50 (90.9, 101.2 en 102.1 MHz).
DUITSLAND II: 21, 29 en 37.	**HILVERSUM IV:** fm 25 en 39.
DUITSLAND III (WDR): 48, 50, 55 en 58.	**HILVERSUM V:** 298 m (1008 kHz).
DUITSLAND III (SWF): 40 en 56.	**ROZ:** fm 28, 47 en 50 (90.9, 101.2 en 102.1 MHz).
BELGIË (BRT 1): 10 en 44.	**BRT 2:** 555 m (540 kHz). fm: 22, 36 en 39 (93.7, 97.5 en 97.9 MHz).
BELGIË (BRT 2): 25 en 47.	**RTL:** 208 m.(1440 kHz van 5.30 - 19.00). fm: 6 en 33 (88.9 en 97 Mhz)/KG: 49,26 (6090 kHz).
BELGIË (RTBF 1): 3 en 8.	
BELGIË (RTBF 2): 28 en 42.	
RTL Plus: 7.	
BFBS: 33, 40, 49 en 59.	
SKY CHANNEL: sateliet.	

Hilversum 1

7.03 Het levende woord. 7.10 KRO's Ontbijtshow. (8.30 Den Bosch - 800 journaal i.s.m. de ORVA). 8.53 Pater Adri Maat. 9.03 Adres onbekend. 10.03 In antwoord op uw schrijven. 11.53 Pater Adri Maat. 12.03 Van Twaalf tot Twee: Zonnebloem-Ahoy. (13.06 Echo). 14.03 Ratel. 15.03 Raad een lied... of niet. 15.30 Café de praatstoel. 16.03 Piekuur. 18.06 TROS-Aktua. (18.30 TROS Sport). 19.02 TROS Country. 20.03 Coulissen. 22.02 Sesjun. 23.07 Met het oog op morgen. 00.02-07.00 Nachtexpress.

Hilversum 2

7.06-16.30 Het Gebouw. 7.06 Afdeling Binnenland. (7.23 Dorrestijn's Pers Agentschap (DPA). 7.35 Afdeling Binnenland. 8.11 NL-Buitenlandbericht). 8.33 Het Beeld. 9.00 Afdeling Binnenland, vervolg. 9.24 Dorrestijn's Pers Agentschap (DPA), vervolg. 9.33 Het onderzoek. 10.00 Euroburo. 10.33 Afdeling Binnenland, vervolg. 10.45 Onder anderen. 11.00 De Bovenkamer, gedachtegangen. 11.33 De Koffer, onmogelijke opdracht voor een bekende Nederlander. 12.00 Ondervragingen. 12.26 Mededelingen land- en tuinbouw. 12.36 Afdeling Binnenland. 13.10 NL-Buitenlandbericht. 14.33 Het Symposium, persoonlijke impressies. 15.00 Afdeling Binnenland. 15.33 Een leven lang: Musicus Andre Jurres. 16.00 Kleur. 16.33 Welingelichte kringen. 17.36 Dingen van de dag. 18.10 BZ, VARA-programma over buitenlandse zaken. 18.30 Tekst en uitleg. 18.40 Het voordeel van de twijfel. 19.40 Tussen Wadden en Wuustwezel. 20.03-24.00 VARA vrijdagavond. (Met om: 20.03 Monogrammen).

Hilversum 3

7.02 Ronduit op 3. 8.03 Tijdsein. 9.03 De Muzikale Fruitmand. 10.04 Jaargenoten. 12.04 Radio Thuisland. 13.03 Tipparade. 15.03 De Top 40. 18.04 De Avondspits. 19.02 Curry en van Inkel. 22.02-24.00 Countdown Café.

Hilversum 4

7.00 Ochtendstemming. Met om 8.03 De componist van de maand: Händel. 9.00 Veronica's Meesterwerken op compactdisc. 10.30 Muziek voor miljoenen. 12.00 Lunchconcert. 13.02 Holland Festival Journaal. 13.30 Metronomium. 15.00 Klein bestek. Composities van Brahms (2). 16.00 De psalmen. 17.00 Crème du baroque. 18.45 Orgelbespeling. 19.15 De Cantate. 20.00 Holland Festival 1985. (In de pauze: Muziekspiegel). 22.30-24.00 NOS-Jazz - Michiel de Ruyter. Vandaag: Het Jazz Festival Paris 1983 met het Kwintet van Jack de Johnette (EBU).

Hilversum 5

9.03 NOS-Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Kunstgeschiedenis, herh. les 11. 10.00 Stress. 10.20 Nooit te oud om te leren. 10.40-11.00 De Nederlandse Schoolradio. 17.30 Ahum Yum Yum. 18.20 Uitzending van het CDA. 18.30 Taal en teken. 19.00 Nieuws voor buitenlanders. (19.00 Turks. 19.10 Berbers. 19.20 Marokkaans-Arabisch. 19.30 Spaans). 19.40 Homonos. 20.10 Hobbyscoop.

ROZ

7.30-7.59 Ochtendeditie. Nieuws, actualiteiten, weerbericht en muziek. 12.30-12.59 ROZ tussen de middag. 18.04 ROZ actueel. 18.20-19.00 Speulentère. Samen met luisteraars (043-435353) en studiogasten

BRT 2

5.30 Dag en dauw. 8.12 Happening. 10.03 Platenpoets. 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1985. 13.10 Ha, die Micha. 14.00 Het vertoon. 15.30 De zonnewijzer. 16.00 Abraham al gezien? 17.00 Focus. 17.15 Radio twee. 22.10 Relax. 23.30-2.00 Twee tot twee.

■ = zwart/wit programma
●● = stereo of 2-kanaaltoon

DUITSLAND 1

09.25 Die Sendung mit der Maus
Kleuterprogramma.
10.00 Heute
10.03 Saigon - Im Jahr der Katze
Engelse televisiefilm (herh.)
11.50 Umschau
12.10 Kennzeichen D
12.55 Presseschau
13.00 Heute
13.15 -13.30 Teletekstoverzicht
14.40 Teletekstoverzicht
15.00 ■ Fury
Amerikaanse tv-serie voor de jeugd over de avonturen van het paard Fury. In de hoofdrol: Bobby Diamond als Joe. Afl. 3: Der Pferdehändler. Joe is de enige die Fury mag berijden. Hij leert hem veel kunstjes en wil geld met hem gaan verdienen. Een sluwe paardenkoopman ziet er ook wel brood in en probeert Fury in zijn bezit te krijgen.
15.25 Dr. Snuggles
Tekenfilmserie. Afl.: Die Freche Entführung von Fräulein Reinlich.
16.00 Nieuws
16.10 Walter Sedlmayrs Fernseh-Illustrierte
Satirisch programma.
16.55 Mickey and Donald Show
Tekenfilmavonturen met Mickey Mouse en Donald Duck.
17.20 Denkste!? - Report
Kinderprogramma. Afl.: Postzustellung. Met Hans-Werner Olm, Christel Merlan, Martin Schmitz e.a. De 'razende reporter' heeft een brief op de post gedaan maar wil deze nu terug hebben. Kan dat zo maar?
17.50 Nieuws
18.00 Hier und Heute
Nieuws, actualiteiten en reportages uit Nordrhein-Westfalen.
18.25 Zentrale Bangkok
Tv-serie. Afl. Gekidnapt.
19.00 Hart aber herzlich
Amerikaanse tv-serie met in de hoofdrollen Robert Wagner en Stefanie Powers als het detective-echtpaar Hart. Afl.: Alles für Elisabeth.
19.58 Programma-overzicht
20.00 Nieuws
Aansl.: Der 7. Sinn - Verkeerstips.
20.15 Junge Spinner - alte Knacker
Zwei Generationen - Zwei Welten? Jeugdprogramma waarin jong en oud met elkaar geconfronteerd worden.
21.00 Die Krimistunde
Misdaadverhalen voor kenners. Vandaag 3 nieuwe verhalen. Met o.a. Christian Quadflieg, Hans Lobitz, Isabel Martinez, Adele Florow, Horst Pasderski, Bengt Oberhof e.v.a.
22.00 Titel, Thesen, Temperamente
Cultureel magazine.
22.30 Tagesthemen
23.00 Britta
Televisiefilm in twee delen van Berengar Pfahl. Slotaflevering. Met o.a.: Verena Plangger, Hinnerk Jensen, Ulrike Kriener, Katharina Matz en Günther Amberger. Britta is zwanger van Boris, die nu niets meer van haar wil weten. Als hij zich dan toch weer bedenkt stuurt Britta hem weg.
00.30 Nieuws

DUITSLAND 2

10.00 -13.30 Zie Duitsland 1
15.40 Teletekstoverzicht
15.56 Programma-overzicht
16.00 Heute
16.04 Glück haben
Serie over geluk. Afl. 3: Allein oder mit anderen. Mensen hebben behoefte aan sociale contacten en omgang met andere mensen. Soms zijn mensen echter het liefst alleen.
Aansl.: heute-Schlagzeilen.
16.35 Verkehrsarena
Programma speciaal bedoeld voor jeugdige weggebruikers.
17.00 Heute
Aansl.: Aus den Ländern.
17.15 Tele-Illustrierte
Gevarieerd magazine met actueel thema, sport en muziek.
17.50 Der rosarote Panther
Tekenfilmserie.
Aansl.: heute-Schlagzeilen.
18.20 ■ Dick und Doof
Slapstickserie uit de oude doos met Stan Laurel en Oliver Hardy. Afl.: Skandal im Regenbogenclub.
18.56 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 Circus - Magier, Tiere und Artisten
Gevarieerd circusprogramma gepresenteerd door Freddy Quinn. Met o.a. clownnummers, vuurspuwer, jongleurs, hondendressuur, paardendressuur, trapezewerkers, e.v.a.
21.00 Telemotor
Gevarieerd automagazine met Harrie Valérien. Onderwerpen van vanavond o.a.: Kinderen in het verkeer en de test van de Ford Scorpio 2, Oi GL.
21.45 Heute-Journal
22.05 ZDF-Hearing
Die Unfertige Gemeinschaft. Bedenkingen n.a.v. de komende Europese topconferentie in Milaan op 29 juni a.s.
23.20 Unsichtbare Frauen
Filmmacherinnen in Hollywood. Filmreportage over vrouwelijkse filmmakers van vroeger en nu in Hollywood. Hollywood stelt zich vijandig op tegenover vrouwen. Slechts bij uitzondering zal men er vrouwen in dit beroep tegenkomen.
00.05 Heute

WDF 3

09.25 -09.55 Die Sendung mit der Maus
Kleuterprogramma.
18.00 Telekolleg II - Physik 10
Afl. Drehbewegung.
18.30 Die Sendung mit der Maus
19.00 Aktuelle Stunde
Aktualiteitenrubriek.
20.00 Nieuws
20.15 ■ Die Mündung vor Augen
(Under the Gun).
Amerikaanse speelfilm van Ted Tetzlaff uit 1950. Met in de hoofdrollen: Richard Conte, Audrey Totter, John McIntire, Sam Jaffe ewn Shepperd Strudwick. De gangster Bert Galvin weet nachtclubzangeres Ruth williams te bewegen met hem mee te gaan naar Manhattan. Daar wil hij van haar de hoofdattractie maken in zijn nachtclub. Onderweg stoppen zij in het stadje Riverwood. De dienstdoende sheriff herkent Galvin en tipt een andere gangster die nu weet waar hij de moordenaar van zijn broer kan vinden.
21.35 Filmtip
21.45 Landesspiegel
Thema: Gummibärchen Goin' West.
22.15 Nachtstudio - Spanische Kunst
Filmreportage over de Spaanse kunstenaar Antoni Tápies.
23.00 Nachtstudio Spätausgabe
'Deutsche Kultur in Madrid', filmreportages.
23.30 Tips für Leser
23.40 Nieuws

SWF 3

08.50 -10.15 Schooltelevisie
17.25 Kohle und Stahl
Industrielandschap in de 19e eeuw. Programma uit de serie 'Kulturgeschichte Südwestdeutschlands'.
18.00 Die Sendung mit der Maus
Kleuterprogramma.
18.30 Telekolleg II - Physik 10
Afl.: Drehbewegung.
19.00 Die Abendschau Blick ins Land im Dritten
Nieuws, aktualiteiten en reportages uit de regio.
19.25 Nieuws
19.30 Die Fahrt zum Leuchtturm
Engelse televisiefilm van Hugh Stoddart, naar de roman 'To the Lighthouse' van Virginia Woolf.
21.30 Atelierbesuch
Vandaag: opa Sivan.
21.40 Streiflicht Kulturwoche Argentinien
21.45 Vierländereck
Die feldgrauen Jahre, filmreportage.
22.30 -22.45 Landesspiegel
Actuele reportages en interviews uit de deelstaten.

BRT NET 1

17.55 Nieuws
18.00 Tik Tak
Animatieserie voor de kleuters.
18.05 Tom en Tina
Kinderserie. Afl. 17: De vogel.
18.10 De Freggels
Amerikaanse poppenserie van Jim Henson. Afl. 3: Kom water, kom.
18.35 Webster
Komische Amerikaanse tv-serie over een jong echtpaar dat zich ontfermt over een zwart weesjongetje. Afl. 22: Best Thing I can be. Met o.a.: Sisan Clark, Alex Karras en Emmanuel Lewis.
19.00 Tijdrover: Kwizien
Tips voor koken en lekker eten. Vandaag: Volkorencake en licht koekebrood. Presentatie: Etienne Cocquyt.
19.20 Uitzending door derden
Een programma van het ACV-Informatief.
19.40 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Nieuws
20.10 Kunst-zaken
Actualiteiten uit kunst en cultuur.
20.20 Dempsey en Makepeace
Tiendelige Engelse politieserie met in de hoofdrollen Michael Brandon, Glynis Barber en Ray Smith. Afl. 4: Given to Acts of Violence. Misdadiger Egan wordt gearresteerd voor moord. Tijdens zijn proces laat de kroongetuige het afweten en hij gaat vrijuit. Dempsey en Makepeace krijgen de opdracht Egan scherp in de gaten te houden. Op zeker moment horen zij dat hij een afspraak maakt met de bekende gangster Archie McAllister.
21.10 Panorama
Actualiteitenrurbiek.
22.00 Dallas
Amerikaanse tv-serie over de belevenissen van de steenrijke oliefamilie Ewing. Met o.a. Larry Hagman, Linda Gray, Patrick Duffy, Ken Kercheval, Victoria Principal en Priscilla Presley. Afl. 169: the Ewing Connection.
22.45 -23.05 Nieuws en Coda
"Cadenze uit suite voor saxofoonsolo" van François Daneels, uitgevoerd door Willy Demey.

BRT NET 2

19.00 Peuters en kleuters
Afl.: Hoe word ik Olympisch kampioen in zeven lessen? 1. De basisbewegingen.
19.25 Tijdrover: Lieve plantjes
Afl. Madeira (6)
19.40 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Nieuws
20.10 Kunst-zaken
Actualiteiten uit kunst en cultuur.
20.20 Jazz in België (1)
Serie documentaires over de oorsprong en invloed van de Belgische jazz, die aan de hand van documenten, foto's, filmfragmenten en muzikale sekwensen worden geschetst. Afl. 1: De geschiedenis.
21.45 -23.15 Diepe waters
(Tiefe Wasser).
Eerste aflevering van een tweedelige Duitse televisiefilm van Franz Peter Wirth uit 1983. In de hoofdrollen o.a.: Peter Bongartz, Constanze Engelbrecht, Laurie Phillips en Klaus Wildbolz. Vic van Allen is de erfgenaam van een fortuin en kan een onbezorgd leventje leiden. Zijn hobby is zijn beroep: het drukken van esoterische literatuur in kleine oplagen. Hij is hulpvaardig, grootmoedig en tolerant. Ook hij heeft echter enkele karakteristieke trekjes. Tegenover zijn vrouw bijvoorbeeld is hij té tolerant. Als hij problemen krijgt met zijn echtgenote en zijn omgeving èn die problemen hem boven het hoofd groeien, trekt hij zich terug in zijn eigen wereldje van de klassieke muziek.

RTBF 1

11.30 Teletekst
Nationaal magazine.
17.30 Mededelingen van de ONEM
17.45 La boîte aux images
Kinderprogramma met tekenfilm.
18.10 Lollipop
Gevarieerd kinderprogramma met de tekenfilmpjes 'Téléchat' en 'Les petites canailles'.
18.45 Clip Club
Popnieuws en videoclips.
19.00 Ce soir
Aktualiteiten en reportages uit de Waalse regio.
19.30 Nieuws
20.00 Jack le magnifique
(Saint Jack).
Amerikaanse speelfilm van Peter Bogdanovich uit 1978. Met in de hoofdrollen: Ben Gazarra, Denholm Elliot, James Villiers, Joss Ackland en Rodney Bewes. Singapore - 1971: Jack Flowers kan maar nauwelijks rondkomen met het geld dat hij verdient als PR-man voor een Chinese scheepsleverancier. Hij verdient er wat bij als pooier. Zijn ideaal is ooit een bordeel 'op niveau' te leiden. Hij weet deze droom ook te realiseren maar dan kruist de Chinese onderwereld zijn weg naar succes.
21.55 Carrousel aux images
Filmmagazine met Sélim Sasson.
22.45 Nieuws en weerbericht
23.00 -23.10 Presence protestante
Religieus programma.

RTBF 2

19.00 Presence protestante
Religieus programma.
19.30 Nieuws (met gebarentaal)
19.55 Overname RTBF 1

BFBS

12.45 Little Misses and the Mister Men
13.05 Schools Programme
13.35 GEMS
Komische tv-serie.
14.00 -14.20 News at One and Weather
16.50 Jamie and the Magic Torch
Aansl.: Birthday Time.
17.05 Play School/Birthday Time
17.25 Wonders in Letterland
Educatieve serie voor de kinderen.
17.50 Blue Peter
Tv-serie met Simon Groom en Janet Ellis.
18.15 Grange Hill
Tv-serie.
18.45 News and Weather
19.00 Airwolf
Avonturenserie.
19.45 Only Fools and Horses
Tv-serie.
20.15 Just another Day
Serie over de "British Way of Life". Vandaag: Richmond Park.
20.45 There comes a Time
Tv-serie.
21.10 Lytton's Diary
Komische tv-serie.
22.00 News and Weather
22.25 -23.10 Real Lives
Poisoned City: Bhopal. Documentaire over de grootste giframp aller tijden in Bhopal.

★ Uitwaaien

Nederland 2
19.12 uur

Duitse film in twee delen van Dietmar Buchmann. Met Anna Paulovics (Anna), Irmgard Paulovics (moeder Irmgard). Frieder Rometsch (vriend Frieder).
Anna is een twaalfjarig meisje dat enig kind is. Haar moeder heeft een nieuwe vriend, met wie Anna het wel kan vinden, alleen de twee volwassenen zijn voortdurend met elkaar in de weer in een poging hun verhouding een meer evenwichtig karakter te geven. Om wat nader tot elkaar te komen, trekken ze er eens een weekje op uit. Het lukt onderdak te vinden op Gröde, een waddeneiland, dat totaal geïsoleerd voor de Duitse kust ligt...

★ Namu, de orka

Nederland 2
20.00 uur

'Namu the killer wale' is de oorspronkelijke titel van de Amerikaanse gezinsfilm van Laslo Benedek (1966), die de NCRV vanavond uitzendt. In de hoordrollen ziet U Robert Lansing (Hank Donner), John Anderson (Joe Clausen), Robin Mattson (Lisa Rand), Richard Erdman (Deke), Lee Meriwether (Kate Rand) en Joe Higgins (Burt).
Een orca, die een baai bij een visserdorp inzwom, wordt daar ontdekt door de bioloog Hank Donner. Hij merkt, dat het beest rouwt om zijn vrouwtje, dat door vissers gevangen is. Het wordt de voornaamste zorg van Hank de plaatselijke bevolking ervan te weerhouden het beest te doden. Men gelooft namelijk nog steeds in geruchten en legenden dat een orka een gevaarlijk zeemonster zou zijn. Uiteindelijk lukt het Hank Donner de ware aard van Namu aan te tonen.

● Namu, de orka

SKY CHANNEL

14.35 Movin' On
Tv-serie met Claude Akins en Frank Converse. Afl.: Full Fathom Five.
15.30 Wayne & Shuster
Komische tv-serie.
16.00 Sky Trax - The Pat Sharp Show
16.45 Sky Trax - First Run
17.30 Sky Trax - Beach Café-Live
18.30 ■ Mr Ed
Komische serie. Afl.: Wilbur's Father.
19.00 The Lucy Show
Komische serie met Lucille Ball.
19.30 Charlie's Angels
Amerikaanse tv-serie. Afl.: Rosemary for Remembrance.
20.20 Skyways
Dramatische tv-serie over wat er zich zoal afspeelt op een vliegveld.
21.10 ■ The Untouchables
Amerikaanse misdaadserie. Afl.: The Stryker Brothers.
22.05 Davis Cup Tennis
Hoogtepunten uit de eerste ronde.
23.00 -00.05 Sky Trax
Nonstop popmuziek en videoclips.

RTL PLUS

17.00 Typisch RTL - Jetzt ist Feierabend
Gevarieerd amusementsprogramma.
18.15 Regional 7
18.25 Sicher auf zwei Rädern
Serie voor motorrijders.
18.53 7 Vor 7 - Newsshow
Nieuws, weerbericht en sport.
19.20 Karichen
19.30 Komm doch in die Küche
Culinaire rubriek van RTL. Vandaag: Hamburgers thuis.
19.40 Mit Grips gegen Gips
Vrolijk quizprogramma.
20.00 Blei ist sein Lohn
Western met o.a. Craig Hill, Gloria Milland en Piero Lulli.
21.25 Typisch RTL
21.45 Lichter von Paris
Speelfilm van Julien Duvivier. Met Jean-Pierre Leaud, Magalie Noel, Pierre Mondy e.a.
23.20 Weerbericht
23.25 Horoskop
23.30 -23.35 [illegible]

DUITSLAND 1

09.25 Sesamstraat
10.00 Heute
10.03 WISO
Sociaal-economische magazine.
10.35 Zwei nette Dicke
Komische Amerikaanse speelfilm (herh.)
12.10 Report
12.55 Persoverzicht
13.00 Heute
13.15 -13.30 Teletekstoverzicht
14.40 Teletekstoverzicht
15.00 ■ Fury
Jeugdserie over de avonturen van een paard. Afl. 2: Joe gaat op jacht.
15.25 Dr. Snuggles
Tekenfilmserie. Afl. 2: Der wunderbare fliegende Marmeladenbaum.
16.00 Nieuws
16.10 Computer & Co
Mikro-EDV wird Wirtschaftsfaktor. Reportage van Alexander von Cube vanaf de C'85.
16.55 Chlorofilla vom blauen Himmel
Tekenfilmserie. Afl. 6.
17.20 Schau ins Land
Eine lange Nacht und der kurze Morgen des Abschieds. Kinderserie met alledaagse avonturen.
17.50 Nieuws
18.00 Hier und Heute
Nieuws, aktualiteiten en reportages uit Nordrhein-Westfalen.
18.25 Lucky Luke
Tekenfilmserie. Afl.: In den schwarzen Hügeln.
19.00 Fame
Amerikaanse tv-serie over de belevenissen van studenten tijdens hun opleiding aan een New-Yorkse theaterschool. Afl.: Der verlorene Sohn.
19.58 Programma-overzicht
20.00 Nieuws
20.15 Saigon - Im Jahr der Katze
(Saigon - Year of the Cat).
Engelse tv-film van David Hare. Met in de hoofdrollen: Judi Dench, Frederic Forrest en E.G. Marshall. Regie: Stephen Frears. Barbara Dean werkt op een bank in Saigon. Door toeval leert zij CIA-agent Bob Chesneau kennen en wordt verliefd op hem. In 1975 wordt de stad Saigon bezet, Barbara en Bob worden geëvacueerd. Zij zullen elkaar waarschijnlijk nooit meer zien.
22.00 Brennpunkt
Aktualiteitenrubriek.
22.30 Tagesthemen
23.00 Einsatz in Manhattan
(Kojak). Amerikaanse politieserie. Afl.: Ein mörderisches Projekt. Met in de hoofdrollen: Telly Savalas, Dan Frazer en Kevin Dobson. (herh.) Als er in New York een groot saneringsprojekt op touw gezet wordt, komen twee mensen die bij de projekt betrokken waren om het leven. Advocaat Stanly Jacobi en zijn opdrachtgever Roy Dennison. Kojak gaat op onderzoek uit.
23.45 Nieuws

DUITSLAND 2

10.00 -13.30 Zie Duitsland 1
15.40 Teletekstoverzicht
15.56 Programma-overzicht
16.00 Heute
16.04 Löwenzahn
Kinderprogramma. Afl.: Der Unkrautgärtner (herh.)
Aansl.: heute-Schlagzeilen.
16.35 Der Waschbär Rascal
Tekenfilmserie naar het boek van Sterling North. Afl.: Een nieuwe vriend.
17.00 Heute
Aansl.: Aus den Ländern, regionaal nieuwsoverzicht.
17.15 Tele-Illustrierte
Gevarieerd magazine met aktueel thema, sport en muziek.
17.50 Das Haus am Eaton Place
(Upstairs - Downstairs). Engelse tv-serie. Afl.: Verbannt. Met: Pauline Collins, David Langton, Rachel Gurney e.a.
Aansl.: heute-Schlagzeilen.
18.20 Das Haus am Eaton Place
Vervolg.
18.55 Mittwochslotto 7 aus 38
18.58 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 Direkt
Magazine met bijdragen van en voor jonge kijkers.
20.15 Kennzeichen D

Nieuws uit Oost en West.
21.00 Polizeirevier Hill Street
(Hill Street Blues). Amerikaanse politieserie. Met Daniel J. Travanti, Michael Conrad, Bruce Weitz, e.a. Regie: Robert Butler. LaRue wordt ervan beschuldigd smeergeld aangenomen te hebben; het presidentsbezoek wordt weer verschoven en er zijn problemen met vrouwen.
21.45 Heute-Journal
22.05 Wus gewejn... es war einmal
Een reis door oude Joodse centra. Driedelige documentaire van Robert Hartmann. Afl. 2: Oost-Europa.
22.50 Jenseits von Mitleid - jenseits von Schmerz
Filmdocumentaire van Agneta Elers-Jarleman. Met: Agneta Elers-Jarleman. Documentaire film over de vijf jaar die volgden na het auto-ongeluk van Jean en Agneta Elers-Jarleman. Door dit ongeluk veranderde het leven van Jean op slag.
00.10 Heute

WDF 3

09.25 -09.55 Sesamstraat
18.00 Telekolleg II
Englisch Übung 18, cursus Engels.
18.30 Sesamstraat
19.00 Aktuelle Stunde
20.00 Nieuws en weerbericht
20.15 Bürgerforum: Die Commune der Sannyasins
Filmreportage over de Neo-Sannyas-Commune in Keulen waar de Bhagwan volgelingen zich verzameld hebben.
Aansl.: Discussie over de nieuwe levensvorm van de Bhagwan volgelingen.
21.45 Eff-Eff
Freizeit und Fitness.
22.30 ■ Entehrt
(Dishonored).
Amerikaanse speelfilm uit 1931 naar het verhaal "X-27" van Josef von Sternberg. Met: Marlene Dietrich, Victor McLaglen, Lew Cody e.a. Regie: Josef von Sternberg. (Originele versie met Duitse ondertiteling.) (herh.) De weduwe van een Oostenrijks-Hongaarse officier wordt prostituée. Als een klant van haar een vijandelijke spion blijkt te zijn, waarschuwt ze snel de politie. De politie zet haar echter in als spion om zo zeer nuttige informatie te verkrijgen.
24.00 Nieuws

SWF 3

08.20 -10.15 Schooltelevisie
17.25 Die erste Frau in seinem Leben
De betekenis van een moeder. Aflevering uit de serie '30 Minuten für Lehrer und Eltern'.
18.00 Sesamstraat
18.30 Telekolleg II
Englisch Vertiefungssendung. Cursus Engels, les 18.
19.00 Die Abendschau Blick ins Land im Dritten
Nieuws, aktualiteiten en reportages uit de regio.
19.25 Nieuws
19.30 Rockpalast
Vandaag met: George Kranz & Zoom feat The Phenix Horns.
20.15 Museen der Welt
Vandaag: Het scheepvaartmuseum van Bygdoy-Oslo.
21.00 ■ Nanu, Sie kennen Korff nicht?
Duitse speelfilm uit 1938. Met: Heinz Rühmann, Viktor Janson, Franz Schafheitlin e.a. Regie: Fritz Holl. Korff, een succesvolle schrijver van detectiveromans, wordt achtervolgd door de misdadigers Dufour en Moton. Deze twee hebben een bijzondere hekel aan de detective's van Korff en willen hem vermoorden. Hiervoor moeten ze naar Amsterdam waar Korff werkt.
22.30 Autorenmagazin 8
Met: Dick Higgins, USA en Eino Ruutsalo, Finland.
23.15 -23.20 Nieuws

BRT NET 1

17.55 Journaal
18.00 Tik Tak
18.05 Tom en Tina
Korte film voor de kleintjes. Afl. 16: De visvangst.
18.10 ■ Midas

Vlaamse serie van Bert Struys. Afl. 11. Met Rik Andries, Kris Smet, Jef Cassiers, e.a. (herh.)
18.35 Juke Box
Popmuziek met videoclips.
18.45 Tijdrover: Doe-het-zelf
Vandaag: Metselen.
19.00 Uitzending door derden
Programma van de Katholieke Televisie- en Radio-Omroep.
19.40 Paardenkoersen en mededelingen
19.45 Journaal
20.10 Kijk uit - verkeerstips
Afl.: Leren rijden met een motorfiets.
20.15 Videomatch
Videospelletje met Marleen Gordts.
20.20 De invallen van de heilige Klara
(Die Einfälle der heiligen Klara).
Tv-film van Vojtech Jasny naar Pavel Kohout. Met: Kati Böhm, Dieter Kirchlechner, Relija Basic e.a. Alle scholieren uit een gymnasium in Tsjechoslowakije halen een 10 voor wiskunde. Zoiets is nog nooit gebeurd! Aangezien de leraar en de directeur niet in wonderen geloven wordt er een grondig onderzoek ingesteld.
22.00 Pluk de dag
(One day at a Time). Comedyserie over een alleenstaande vrouw met twee dochters. Met: Bonnie Franklin, Valerie Bertinelli, MacKenzie Philips e.a. Afl. 50: De crisis. Ann wordt vandaag 36. Een mooie gelegenheid om eens een aandachtige blik in de spiegel te werpen. En wat ze daar ziet bevalt haar niet zo erg: ze staat oog in oog met een vrouw van 'middelbare leeftijd'.
22.25 Wie schrijft die blijft
Boekenmagazine.
23.15 -23.50 Nat. Loterij, paardenkoersen, Journaal en Coda
"Ontbijt" van Hubert van Herreweghen (1920).

BRT NET 2

19.00 Peuters en kleuters
Deel 13: De gezondheid van peuter en kleuter (herh.)
19.30 Tijdrover: Hengelen
Vandaag: Massamoord op de Bounty (Makreelvissen). (herh.)
19.40 Paardenkoersen, mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.10 Allemaal beestjes
Afl.: Terug naar het 'asiel'. Programma over de langzame terugkeer van bijna verdwenen diersoorten naar het natuurreservaat "De Zegge". Presentatie: Roland Demarcke (herh.)
20.40 De magische wereld van Dough Henning
(Dough Henning's World of Magic). Show rond de illusionist Dough Henning met als gasten o.a. Mary Osmond, Ricky Schroder en Shields & Yarnell.
21.30 -22.20 Horizon
Wetenschappelijk magazine. Met: 1. Leisteen: huidige en toekomstige mogelijkheden. 2. Een robot-helpster: verplaatsing van mindervaliden betekent voor de helpers een zware rugbelasting. Een robot-helpster verlicht die taak. 3. Hartritmestoornissen: de jongste evolutie i.v.m. 'anti-tachycardie'-elementen. 4. Stof: de grootste vijand bij de produktie van geneesmiddelen en chips. (herh.)

RTBF 1

11.30 Teletekst
Nationaal magazine.
17.30 Mededelingen van de ONEM
17.45 La boîte aux images
Kinderprogramma. Vandaag: Le petit cid. (17).
18.10 Lollipop
Gevarieerd kinderprogramma met teken- en poppenfilm.
18.45 Clip Club
Popmuziekprogramma met videoclips.
19.00 Ce soir
Regionaal magazine.
19.30 Journaal
20.00 Le grain de sable
Spelprogramma onder leiding van Thierry Luthers.
20.35 Les rues de San Francisco
(The Streets of San Francisco). Amerikaanse tv-serie met o.a. Karl Malden en Michael Douglas. Afl.: Un vol sauterelles.

★ Vertigo

Nederland 2
20.10 uur

'Vertigo' is een programma van de groep Dansproductie. Deze groep heeft langzamerhand een eigen traditie gecreëerd van collectief gemaakte avondvullende dansevenementen. 'Vertigo' is daar een voorbeeld van. De drie vaste kernleden van de groep werken erin samen met drie gasten. De dansers zijn: Beppie Blankert, Pauline Daniëls, Bianca van Dillen, Caroline Dokter, Karin Post en Albert Jan van der Stel. De muziek is van Henk van der Meulen.
Vallen en vliegen, het oorspronkelijke thema, is via het idee 'het creëren van een ruimte waarin ieder punt bereikbaar is' uiteindelijk door de nauwe samenwerking van ontwerpers en choreografen geworden tot één geheel van dans in ruimtelijke vormgeving.

★ 'n Moordstuk

Nederland 1
20.33 uur

Herhaling van een klucht van Royce Ryton in een Nederlandse bewerking van René van Vooren en Gerard Cox. Met Gerard Cox, Diana Dobbelman, Joop Doderer, Trees van der Donck, Rudy Falkenhagen, Emmy Lopez Dias, Sacco van der Made en Elisabeth Versluys.
Sommige mensen kunnen geen winkel of kamer binnenkomen zonder iets om te gooien. Onpraktisch natuurlijk, maar er zijn ergere dingen in de wereld. Wanneer een man geen vrouw kan ontmoeten zonder dat zij daaraan overlijdt, is dat 'vervelender'...

● *JOOP DODERER, RUDI FALKENHAGE en GERARD COX in "n Moordstuk'*

21.30 Portraits musicaux
Serie muzikale portretten. Vandaag: Armin Jordan.
22.15 Portraits: William Ugeux
22.45 Journaal
23.00 -23.10 Informations, reflexions et interrogations láïques

RTBF 2

15.30 Teletekst
Regionaal magazine.
19.00 La pensée et les hommes
Programma over filosofie en lekenmoraal. Vandaag: Een gesprek tussen Hervé Hasquin en Claude Desama, professor aan de Universiteit van Luik.
19.30 Journaal (met gebarentaal)
19.55 Overname RTBF 1

BFBS

12.35 Hokey Cokey
12.55 Schools Programme
13.35 Baby and Co
Serie programma's over de eerste levensjaren van het kind.
14.00 -14.20 News and Weather
16.45 Button Moon/Birthday Time
17.00 Play School/Birthday Time
17.20 Dogtanian and the three Muskehounds
Tekenfilmserie.
Aansl.: Birthday Time.
17.50 Dodger, Bonzo and the rest
18.15 Monkey Business
18.45 News and Weather
19.00 Tomorrow's World
Nieuwtjes uit wetenschap en techniek.
19.25 Coronation Street
19.50 Sorry!
Nieuwe komische tv-serie.
20.20 Falcon Crest
Amerikaanse tv-serie.
21.05 Television
Serie over het medium televisie.
22.00 A party political Broadcast
22.05 News and Weather
22.30 -23.25 Bleak House
Tv-serie. Afl. 1: Esther Summerson, die opgroeide als wees, maakt voor de eerste keer kennis met haar beschermster.

SKY CHANNEL

14.35 Movin' On
Afl.: Love, Death and Laura Brown.
15.30 Wayne & Shuster
Komische tv-serie.
16.00 Sky Trax - The Pat Sharp Show
16.45 Sky Trax - Young, Free and Single
17.30 Sky Trax - The All American Hot 100 Show.
18.30 ■ Mr Ed
Serie. Afl.: Zsa Zsa.
19.00 The Lucy Show
Serie. Afl.: Lucy and John Wayne.
19.30 The Doobie Brothers in Concert
Muziekspecial met de Doobie Brothers: Opnamen van een concert in Alpine Valley Wisconsin.
20.30 Angel City
Speelfilm met o.a. Ralph Waite, Paul Winfield, Mitchell Ryan, e.a.
21.45 International Motor Sports
Gevarieerd auto- en motorsportmagazine.
22.50 -00.30 Sky Trax
Popmuziek en videoclips.

RTL/PLU S

17.00 Typisch RTL - Jetzt ist Feierabend
Gevarieerd amusementsprogramma.
18.15 Regional 7
18.35 Sicher auf zwei Rädern
Serie voor motorrijders. Afl. 1: Der Start.
18.53 7 Vor 7 - Newsshow
Nieuws, weerbericht en sport.
19.20 Karlchen
19.30 Landarzt Dr. Brock
Tv-serie. Afl.: Die Stiefmutter.
20.00 Bal Pare
Speelfilm met Paul Hartmann, Ilse Werner, Hannes Stelzer, Käthe Haack, Lina Carstens, Pamela Wedekind, Karl John, e.a. Regie: Karl Ritter.
21.55 Ein Toter hing im Netz
Speelfilm met Barbara Valentin, Harald Maresch, Helga Frank e.a. Regie: Fritz Böttger.
23.15 Weerbericht
23.20 Horoskop
23.25 -23.30 Betthupferl

DUITSLAND 1

10.00 Nieuws en dagthema's
10.23 ARD-Sport Extra
Voetballen: Bundesliga en Europees Kampioenschap Basketbal, finale.
11.10 Der Freibeuter
Avonturenserie, afl. 3.
12.10 Verführt zum Sterben
Documentaire over insektenbestrijding.
12.55 Persoverzicht
13.00 Nieuws
13.15 -13.30 Teletekstoverzicht
14.40 Teletekstoverzicht
15.00 Roots
Amerikaanse serie naar de boeken "Roots" en "Search" van Alex Haley. Die nächste Generation (12). Met: Irene Cara, Bernie Casey, Pam Grier e.a. (herh.) De Tweede Wereldoorlog is voorbij en Alex Haley laat zich binnen de marine overplaatsen naar de afdeling Public Relations in New York. Het schrijven van korte verhalen is zijn grootste hobby, geen enkele uitgever wil echter zijn verhalen publiceren. Dan komt zijn commadant Monroe met een heel goed voorstel.
Aansl.: Alex Haley in Henning/Tennessee. (herh.)
16.00 Nieuws
16.10 Flucht nach Hause
Kinderfilm. Regie: Jaromil Jires.
17.35 Tatörtchen - Verfolgungsjagd
Kinderserie.
17.50 Nieuws
18.00 Hier und Heute
Nieuws, aktualiteiten en reportages uit Nordrhein-Westfalen.
18.25 WWF-Club
Gevarieerd programma met veel show en informatie, live vanuit de studio.
19.58 Programma-overzicht
20.00 Nieuws (met ondertiteling)
20.15 Wenn der Vater mit dem Sohne
Duitse speelfilm uit 1955. Met in de hoofdrollen: Heinz Rühmann, Oliver Grimm, Fita Benkhoff e.a. Regie: Hans Quest. De toenmalige clown Teddy Lemke is erg gesteld op de pleegzoon van zijn hospita, de zesjarige Ulli. Ulli's moeder, die in Amerika verblijft, wil dat haar zoon ook naar Amerika komt. Teddy ziet geen uitweg meer en vlucht samen met Ulli naar Zwitserland.
21.55 Gott und die Welt
Nächstenliebe in Devisen. Reportage over landbouwhulp voor Polen door de bisschoppen die een 'landbouwfonds' oprichtten.
22.30 Tagesthemen
Met reportage vanuit Bonn.
23.00 Heut'abend...
De ARD-Talkshow met Joachim Fuchsberger. Te gast: Lothar-Günther Buchheim.
23.45 PS
Tv-serie van Robert Stromberger. Afl. 3: Restalkohol. Met: Günter Pfitzmann, Wera Frydtberg, Liane Hielscher e.a. De heer Brensberger is ontslagen, voor hem in de plaats komt de nieuwe bedrijfsleider Joost. Joost heeft echter geen geluk, hij veroorzaakt een ongelukje en niemand wil hem helpen.
00.55 Nieuws

DUITSLAND 2

10.00 -13.15 Zie Duitsland 1
13.15 Europa diese Woche
Reportage vanuit Straatsburg.
14.00 Programma-overzicht
14.05 Das Abenteuer, ein Helfer zu sein
Beelden uit het dagelijkse leven van een lid van een reddingsdienst, die uitrukt als er mensenlevens in gevaar zijn. Met: Burghard Braun, Fabian Körner en Max Middeldorf.
14.30 Glück haben
Afl. 2: Mijn lichaam, dat ben ik. Programma van Hella André (herh.)
15.00 Die Sport-Reportage
Vanuit Aken: Concours Hippique CHIO - Prijs der Naties, Eurovisie-reportage vanuit Aken. Commentaar: Armin Basche.
17.35 Heute
17.45 ■ Western von gestern
Freund und Feind (2). Met in de hoofdrollen: George O'Brien, Lorraine Johnson en Edward J. Lesaint. Boone Yaeger is een agent van de regering die een elitekorps sticht om de bandieten in het 'Wilde Westen' te bestrijden.

Aansl.: heute-Schlagzeilen.
18.20 Rate mal mit Rosenthal
Vrolijk spelprogramma het Hans Rosenthal.
18.56 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 Auslandsjournal
Reportages van buitenlandse correspondenten.
20.15 Derrick
Duitse misdaadserie van Herbert Reinecker. Afl.: Zuster Hilde. Met in de hoofdrollen: Horst Tappert, Fritz Wepper en Inge Meysel. Op een dag wordt Hans Dieter Kusich dood aangetroffen in zijn hotel in München. Nu was zijn strafblad niet blanco en de politie stelt een diepgaand onderzoek in. Men ontdekt dat het slachtoffer in de voorafgaande nacht bezoek heeft gehad van twee vrouwen.
21.15 Aferu - der Affe mit der Löwenmähne
Observaties in het Zuid-Indische regenwoud.
21.45 heute-journal
22.05 Aspekte
Wien, Wien, nur du allein? Reportage over de Wiener Festwochen 1985.
22.55 Die Sport-Reportage
Met o.a. Concours Hippique te Aken.
23.55 Der Fall Maurizius
Televisiefilm in vijf delen naar de gelijknamige roman van Jakob Wassermann. Afl. 4. Met in de hoofdrollen: Matthias Fuchs, Heinz Bennent en Martin Halm. Nadat het geval Leonhart Maurizius, 18 jaar later, geheel opnieuw is doorgelicht, wordt duidelijk dat het niet Leonhart was, die Elli neerschoot.
01.15 Heute

WDF 3

18.00 Telekolleg II
Kostenstellenrechnung, cursus Betriebliches Rechnungswesen. Les 5.
18.30 Hallo Spencer
Kinderserie.
19.00 Aktuelle Stunde
Met Blickpunkt Düsseldorf.
20.00 Nieuws en weerbericht
20.15 Arche 2000
Antiquitätenverführer. Vandaag: Porselein.
21.15 Unser Auto wird hundert
Documentaire serie van Michael Schoemann. Afl. 10: Der Weg in den Wohlstand.
21.45 Landesspiegel
Afl.: Wenn ich spiele, wachsen mir Flügel, portret van Karl Heinz Tettelbach.
22.15 Malu
Braziliaanse tv-serie. Met: Regina Duarte, Narjara Turetta, Lucelia Santos, e.a. Afl. 5: Hoch soll sie leben. De ouders van Malu hebben problemen met grootmoeder Alice, die na het overlijden van haar man bij hen introk. Om haar ouders te helpen neemt Malu grootmoeder Alice in huis.
23.05 Rockpalast
Vandaag met Gianna Nannini (herh.)
00.25 Nieuws

SWF 3

08.20 -10.15 Schooltelevisie
17.25 Kontaktschwierigkeiten
Aflevering uit de serie 'Schulschwierigkeiten und Gesundheitserziehung'.
18.00 Unter einem Himmel
Kinderserie. Afl.: Camille, meine Schwester. Een verhaal uit Frankrijk.
18.30 Telekolleg II
Kostenstellenrechnung. Cursus Betriebliches Rechnungswesen.
19.00 Die Abendschau Blick ins Land im Dritten
19.25 Nieuws
19.30 Formel Eins
De ARD-hitparade met Ingolf Lück.
20.15 Wissenschaft und Forschung heute
Afl.: Heimcomputer... mehr als Videospielereien. Reportage over mensen die zelf programma's maken voor hun huiscomputer.
21.00 Postfach 820
21.15 Die Dritte Welt beginnt bei uns
Afl. 1: Turken in Berlijn - een schoolvoorbeeld.
21.45 Nach Ladenschluss
Een programma met consumenten en voor consumenten.
23.15 Nieuws

BRT NET 1

17.55 Journaal
18.00 Tik Tak
Kleuterprogramma. (herh.)
18.05 Tom en Tina
Korte film voor de kleintjes. Afl. 9: Het houten vogeltje.
18.10 Klein, klein kleutertje
Kleuterprogramma met vandaag: Peter en Robbie (1), herh. Verteller: Francis Verdoodt.
18.25 ■ Gagomania
Afl.: Gewichtige schaatsers.
18.30 Star Trek
Amerikaanse science-fictionserie. Met: William Shatner, Leonard Nimoy, DeForrest Kelley e.a. Afl. 3: Gevaarlijk paradijs. Kapitein James T. Kirk en zijn mannen landen op Omicron Ceti III. Ze verwachten niet er enig leven aan te treffen en zijn dan ook erg verbaasd als ze begroet worden door een groep kolonisten, aangevoerd door Elias Sandoval.
19.20 Uitzending door derden
Programma van de Christen-Democratische Omroepvereniging.
19.40 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.10 Weerbericht
20.15 Videomatch
Videospelletje waarbij twee kijkers het tegen elkaar opnemen via de telefoon. Presentatie: Marleen Gordts.
20.25 Brullen tegen de duivel
(Shout at the Devil).
Engelse avonturenfilm uit 1976 van Peter Hunt. Met in de hoofdrollen: Roger Moore, Lee Marvin, Ian Holm en Barbara Parkins. (Originele versie met tweetalige ondertiteling). De Ierse ivoorsmokkelaar Flynn en zijn Britse vriend Sebastian voeren een privé-oorlogje met Fleischer, de bestuurder van de Duitse Oostafrikaanse provincie. Wanneer deze de baby van Sebastian en Rosa, de dochter van Flynn doodt, wil het drietal zich wreken.
22.20 Première
Nieuwe films gepresenteerd door Jo Röpcke.
23.10 -23.30 Journaal en Coda
"Niets" van Cees Nooteboom.

BRT NET 2

19.00 Peuters en kleuters
Afl. 10: Kind en ziekenhuis (herh.)
19.30 Tijdrover: Kwizien
Tips voor koken en lekker eten. Vandaag: Kaasplank. Presentatie: Etienne Cocquyt (herh.)
19.40 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.10 Weerbericht
20.15 Galaconcert
door de winnaars van de internationale wedstrijd voor operazangers in Wenen. M.m.v. het Symfonie Orkest van de ORF o.l.v. Heinrich Bender van de Staatsopera van München. Op het programma staan werken van o.a. Rossini, Puccini, Verdi, W.A. Mozart en Chr. Gluck.
21.30 Panorama (herh.)
Aktualiteitenmagazine.
22.30 -23.25 Het raadsel van de sfinks
Documentaire rond de architect Charles Vandenhove (herh.)

RTBF 1

11.30 Teletekst
Nationaal magazine
14.00 Schooltelevisie
14.15 Teletekst
17.30 Mededelingen van de ONEM
17.45 La Boîte aux Images
Kinderprogramma. Afl.: 3, 2, 1, contact. (2)
18.10 Lollipop
Gevarieerd kinderprogramma met teken- en poppenfilmserie.
18.45 Clip Club
Popmuziekprogramma met videoclips.
19.00 Ce soir
Regionaal magazine.
19.30 Journaal
20.00 L'oeil des autres
Les liens du passé. Filmreportage over een echtpaar met een dochtertje, een ogenschijnlijk normale gang van zaken, ware het niet dat het echtpaar broer en zus van elkaar zijn.
21.00 Haute pegre
(Trouble in Paradise).
Amerikaanse speelfilm uit 1932. Met in de hoofdrollen o.a. Herbert Marshall, Miriam Hopkins en Kay Francis. Regie: Ernst Lubitsch. Twee oplichters Marianne en Gaston, komen in contact met de rijke Lily. Hun doel is zo veel mogelijk geld en sieraden in handen te krijgen. Een complicatie doet zich echter voor wanneer blijkt dat Lily en Gaston zich tot elkaar aangetrokken voelen.
22.20 Variété
Wooden O. Muziekprogramma.
22.50 -23.05 Journaal

★ Brullen tegen de duivel

BRT net 1
20.25 uur

'Brullen tegen de duivel' (Shout at the devil) is een Britse avonturenfilm van Peter Hunt (1976) naar een scenario van Stanley Price, Alastair Reid en Wilbur Smith naar het boek van Wilbur Smith. Muziek Maurice Jarre. Met Lee Marvin (Flynn), Roger Moore (Sebastian), Barbara Parkins (Rosa), René Kollderhoff (Fleischer) en Ian Holm (Mohammed).
De ivoorsmokkelaar Flynn, van Ierse afkomst, voert in een Duits-Oostafrikaanse provincie een privé-oorlogje met de Duitse plaatselijke bestuurder Fleischer. Flynn heeft de bedoeling om de Rufiji Delta te veroveren, zijn boot vol te laden met ivoor en dan weg te vluchten. Sebastian, een Engelse aristokraat, die in Afrika het avontuur zoekt, wordt tegen zijn wil gemengd in dit plan en laat alles mislukken. Sebastian brengt Flynn, die door Fleischer gewond werd, wel veilig thuis. Daar ontmoet hij Rosa, de dochter van Flynn en wordt stapelverliefd op haar. Alhoewel Flynn daar radikaal tegen is, trouwt Sebastian met Rosa. Ze krijgen al snel een baby. Tijdens een razzia, uitgevoerd door Fleischer, wordt het kindje echter gedood. Rosa, Flynn en Sebastian zweren zich te zullen wreken op de brutale Duitse bestuurder. De oorlog, die zopas is uitgebroken, biedt hen daartoe de gelegenheid...

● *ROGER MOORE als Sebastian in 'Brullen tegen de duivel'*

BFBS

12.40 Rainbow
Kinderprogramma.
13.00 Schools Programme
You and Me/Watch.
13.35 Take the High Road
Tv-serie.
14.00 -14.20 News and Weather
16.50 Cockleshell Bay
Aansl.: Birthday Time.
17.10 Play School
Aansl.: Birthday Time.
17.30 Freetime
Aansl.: Birthday Time.
17.55 Supergran
Komische tv-serie.
18.20 Bullseye
Quizprogramma met Jim Bowen.
18.45 News and Weather
19.00 Heathcliffe and Marmaduke
Tv-serie.
19.15 Top of the Pops
19.45 Are You beeing Served?
Komische tv-serie.
20.15 Nature
20.45 MASH
Komische tv-serie.
21.10 Widows
Zesdelige televisiefilm. Met Ann Mitchell, Fiona Hendley, Debby Bishop en Maureen O'Farrell.
22.00 News and Weather
22.25 -24.00 11 Harrowhouse
Speelfilm met in de hoofdrollen o.a.: Charles Grodin, Candice Bergen, James Mason, Trevor Howard en John Gielgud.

SKY CHANNEL

14.35 Movin' On
Serie. Afl.: The Trick is to stay alive.
15.30 Wayne & Shuster
Komische tv-serie.
16.00 Sky Trax - The Pat Sharp Show
16.45 Sky Trax - Backtrax
17.30 Sky Trax - Live on Friday
18.30 Mr Ed
Serie. Afl.: Mr Ed's Blues.
19.00 The Lucy Show
Komische tv-serie met Lucille Ball. Afl.: Lucy and the Submarine.
19.30 Mork and Mindy
Komische tv-serie.
20.20 Starsky & Hutch
Afl.: Starsky VS Hutch.
21.10 The New Candid Camera
Serie met de verborgen camera.
21.40 Charlie chaplin: Easy Street
Speelfilm uit 1917 met Charlie Chaplin, Albert Austin, Eric Campbell en Edna Purviance.
22.00 US Open Golf Championships
24.00 -00.30 Sky Trax
Popmuziek en videoclips.

RTL/PLUS

13.00 Clip-Connection
Nonstop muziek en videoclips.
17.00 Typisch RTL - Jetzt ist Feierabend
Gevarieerd amusementsprogramma.
18.15 Regional 7
18.35 Typisch RTL
18.53 7 vor 7 - Newsshow
Nieuws, weerbericht en sport.
19.20 Karlchen
19.30 Landartz Dr. Brock
Tv-serie. Afl.: Der Bienenkönig.
20.00 Kinoparade
De kijkers maken hun filmkeuze uit: "Rosen blühen auf dem Heidegrabe" en "Die grosse Sommeroffensive".
21.55 Die Insel des Dr. Moreau
Speelfilm met Burt Lancaster, Michael York, Barbara Carrera, Nigel Davenport en Richard Basehart.
23.35 Grusical-Trilogie
Tv-serie. afl. 1: Morella.
24.00 Weerbericht
00.05 Horoskop
00.10 -00.30 Clip-Connection

DUITSLAND 1

10.00 Nieuws en dagthema's
10.23 Die Sport-Reportage
10.50 Auslandsjournal
11.40 Zu Ehren der Königin
Reportage van "Trooping the Colour" t.g.v. de verjaardag van de Engelse Koningin Elizabeth.
13.15 Programma-weekoverzicht
13.45 Forschen auf Teufel komm raus
Reportage over het Max-Planck-genootschap.
14.30 Sesamstraat
15.00 Der Frosch und die Eintagsfliege
Komedie van Jack Russel. Met: Heinz Baumann, Ute Christensen, Eva Maria Meineke e.a. Regie: Thomas Engel. (herh.) Midden in Londen botst een jong meisje met een scooter tegen een Rolls Royce. De schade is gering en de Rolls Royce rijdt door. Het meisje volgt de auto want ze wil een schadevergoeding. Tenslotte komt ze terecht bij een gigantische villa. Na een tijdje lukt het haar het huis binnen te komen en ontmoet daar de eigenaar van de auto, Gabriel. Gabriel raakt na verloop van tijd steeds meer geïnteresseerd in het meisje.
16.25 ARD-Sport extra
Wereldkampioenschappen Kano-Slalom.
17.30 Hier und Heute unterwegs
17.55 WWF
18.00 Nieuws
18.05 Die Sportschau
Met o.a. Europees Kampioenschap Basketbal, finale en Internationaal Rijconcours - CHIO vanuit Aken.
19.00 Markt
Consumentenrubriek.
19.25 Polizei-inspektion 1
Tv-misdaadserie. Afl.: Gebroken hart.
19.58 Programma-overzicht
20.00 Nieuws (met ondertiteling)
20.15 Der Hauptmann von Kastilien
(Captain from Castile).
Amerikaanse speelfilm uit 1947. Met in de hoofdrollen: Tyrone Power, Jean Peters, Lee J. Cobb e.a. Regie: Henry King. De jonge Spaanse edelman Pedro de Vargas helpt een aantal slaven uit de handen van de inquisiteur Diego te blijven. Pedro en zijn ouders worden in de gevangenis gezet. Door de hulp van Pedro's vriend Juan weet het drietal te ontsnappen. Pedro, Juan en hun vriendin Catana gaan naar Mexico om het Aztekenrijk te veroveren.
22.30 Trekking van de lottogetallen
Aansl.: Nieuws en Das Wort zum Sonntag.
22.50 The Very Hot Gossip Show
Dansspektakel vanuit Engeland.
23.40 King Kobra
Amerikaanse speelfilm uit 1981. Met: Fritz Weaver, Gretchen Corbett, Jon Korkes e.a. Regie: Bob Claver. Een grote koningscobra, door satanische krachten bezeten, veroorzaakt samen met een aantal andere reptielen grote paniek in een Amerikaans dorpje. De priester van het dorpje denkt dat de komst van de cobra iets te maken heeft met een vloek, die eeuwen geleden door een Druïdenpriester over zijn voorvaderen in Engeland werd uitgesproken.
01.10 Nieuws

DUITSLAND 2

11.00 Programma-weekoverzicht
11.30 Chemie
Informatieve serie. Afl. 10: Kohlenstoff - Auf der Strasse zum Leben.
12.00 Nachbarn in Europa
Informatief programma voor buitenlanders en Duitsers.
14.00 Diese Woche
Weekoverzicht (met ondertiteling).
14.20 Damals
Journaalbeelden van veertig jaar geleden.
14.30 Der Deutsche Alpenverein
Reportage over de grootste club bergbeklimmers ter wereld.
15.00 Hits und Clips (5.)
Popmuziekprogramma met o.a. Madonna, Billy Joel, Billy Idol en de Twisted Sister.
15.45 ■ Wer nimmt die Liebe ernst?
Duitse speelfilm uit 1931. Met in de hoofdrollen: Max Hansen, Jenny Jugo en Otto Wallburg. Regie: Erich Engel. Komedie over een voor de politie vluchtende hondendief die bij een meisje onderdak vindt. Prompt wint het meisje een schoonheidswedstrijd
17.15 Danke schön
Die Deutsche Behindertenhilfe. Nieuws over de 'Aktion Sorgenkind'. Aansl.: Der grosse Preis, bekendmaking van de weekwinnaar.
17.25 Heute
17.30 Länderspiegel
Von Niedersachsens Ostküste. Informatie en interviews o.a. met minister-president Ernst Albrecht.
18.20 Drei sind einer zuviel
Komische tv-serie van Barbara Noack. Afl.: Prettig weekend. Met in de hoofdrollen: Herbert Herrmann, Thomas Fritsch en Jutta Speidel.
18.57 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 ●● Na, sowas!
Muziek en gasten bij Thomas Gottschalk. Vandaag als gasten o.a. Claudia Mori en Supertramp.
20.15 Voetballen
Reportage van de wedstrijd Mexico - Duitsland (met ondertiteling).
22.05 Heute
Aansl.: Winnende getallen van dit weekend.
22.10 Zwei ausgebuffte Profis
(Semi-Tough).
Amerikaanse speelfilm uit 1977. Met in de hoofdrollen: Burt Reynolds, Kris Kristofferson en Jill Clayburgh. Regie: Michael Ritchie. Komedie over twee top-rugbyspelers die een gemeenschappelijke vriendin bezitten. Wanneer zij openlijk voor een van de twee kiest, komt de ander in opstand.
23.55 Nun siegt mal schön...
Een komische revue met o.a. Peer Augustinski, Walter Giller, Wolfgang Gruner, Günter Jerschke, Mike Krüger, Volker Lechtenbrink, Lore Lorentz, Günther Ungeheuer en vele anderen.
00.25 Heute

WDF 3

09.00 -11.15 Samstag-Kolleg
Televisiecurssussen, met om 9.00 News of the week, nieuw in het Engels; 9.15 Actualités, nieuws in het Frans; 9.30 Hablamas Español, cursus Spaans; 10.00 Im Original. Images des Cevennes; 10.30 Ein Jahr in der Eisenzeit, informatieve serie; 11.00 Management; 11.15 Cursusinformatie.
16.30 Telekolleg II
Wahre Literatur - Ware Literatur, cursus Duits. Herh. les 35.
17.00 Telekolleg II
Volständige Induktion, cursus wiskunde. (herh.)
17.30 Auskunft
Magazine voor arbeid en beroep. Afl.: Bewegungen auf dem Arbeitsmarkt (herh.)
18.00 Hablamos Español
Cursus Spaans - les 22 (herh.)
18.30 Die Michael Braun Talkshow Live
19.00 Aktuelle Stunde
20.00 Nieuws en weerbericht
20.15 Sport im Westen
21.00 Gott und die Welt
Vorkämpfer für soziale Gerechtigkeit, portret van bisschop Rembert Weakland.
21.30 Schönberg in Amerika
Film van Eva Hassencamp.
22.30 Das Fort der mutigen Frauen
(The guns of Ford Petticoat).
Amerikaanse speelfilm uit 1957. Met: in de hoofdrollen: Audi Murphy, Kathryn Grant, Hope Emerson, e.a. Regie: George Marshall. Texas tijdens de Amerikaanse burgeroorlog. Kolonel Chivington van de Noordelijke Staten heeft een groot aantal Indianen laten uitmoorden. Om wraak te nemen trekken de Indianen naar een gebied waar alleen vrouwen en kinderen wonen, de mannen van deze vrouwen vechten in het leger van de Zuidelijke Staten. Frank Hewitt gaat de vrouwen een handje helpen.
23.35 Deutsches Filmfest Berlin
Live programma vanuit Berlijn van Michael Strauven.
00.35 Nieuws

SWF 3

15.00 Avec plaisir
Cursus Frans voor beginners. Afl. 9.
15.30 Actualités
Nieuws in de Franse taal.
15.45 News of the week
Nieuws in de Engelse taal.
16.00 Nähen leicht gemacht
Cursus naaien voor beginners, les 10.
16.15 Hart trainiert und doch verloren?
Afl. 10: Sport, muziek, beweging.
16.30 Telekolleg II
Wahre Literatur - Ware Literatur. Cursus Duits, herh. les 35.
17.00 Telekolleg II
Analysis - I. Vollständige Induktion. Cursus Wiskunde, herh. les 3.
17.30 Scheikunde - Deel 1
Bouwstenen - structuren - krachten. Afl. 9: Vergänglicher Stein - etwas über Silikate.
18.00 Catweazle - Die unglaublichen Abenteuer eines Zauberers
Engelse serie. Afl. 24: Mein Kürbis ist der grösste.
Aansl.: Die Wombles, poppenserie.
18.30 Ebbes
Een trektocht door Baden-Württemberg.
19.15 Länder - Menschen - Abenteuer
Lächelnd liegt vor uns das Tal. Mensen en muzikanten aan de westkust van Ierland.
20.00 Paare
Paren in gesprek met Marianne Koch.
21.00 Schauplatz Europa
21.45 Notenschlüssel
Gevarieerd programma met Ruth Berghaus en Peter Wapnewski.
22.30 Trachtentanz und Allahs ferne Laute
Volksmusik und Soufiana aus dem westlichen Himalaya, reportage.
23.30 Ohne Filter extra
Vandaag: Tania Maria.
00.30 Nieuws

BRT NET 1

15.30 Take it easy
Cursus Engels voor beginners, deel 4, les 2 (herh.)
16.00 De vrouw als model
(Designing Women).
Amerikaanse speelfilm uit 1957 van Vincente Minnelli. Met Lauren Bacall, Gregory Peck en Dolores Gray. Pas na een vlug gesloten huwelijk met Marilla verneemt de bekende sportjournalist Mike Hagen dat zijn bruid een beroemde mode-ontwerpster is. Al vlug blijken Mike en Marilla in zowat alles elkaars tegenpool te zijn.
17.55 Journaal
18.00 Tik Tak
18.05 Juke Box
Popmuziek met videoclips.
18.25 Rondomons
Afl.: Jockey: een roeping? Jockey is een roeping dat je zonder roeping niet waar kan maken. (herh). Presentatie: Stijn Peeters.
18.50 Tijdrover: Bridge
Twee klaveren (17). Presentatie: Herman de Schrijver.
19.05 Boeketje Vlaanderen
Wekelijks magazine met tips voor toerisme in eigen land. met: 1. Toeristisch portret van het Hageland. 2. En of ons landeke leuk is! 3. Agenda van de toeristische activiteiten in Vlaanderen. Presentatie: Gerty Christoffels.
19.35 Lotto-trekking, mededelingen en paardenkoersen
19.45 Journaal
20.10 Kunstzaken
20.20 Terloops
Een aparte kijk op de wereld.
21.05 Nairobi
Amerikaanse tv-film uit 1985 van Marvin Chomsky. Met in de hoofdrollen: Charlton Heston, John Savage en Maud Adams.
22.35 Sport op zaterdag
22.50 -23.15 Journaal en Coda
"Syrinx" van Debussy, door Marc Grauwels, fluit.

RTBF 1

09.00 Teletekst magazine
Met om 09.00 Loisirs-Tourisme. 12.00 Magazine agricole Telechamps.
15.00 Politieke uitzending
Les Chrétiens dans la vie sociale.
15.30 -16.00 Un autre regard
Religieus programma.
17.50 A chacun sa musique
Les orgues a cylindre: les violes de Binche. Programma over muziek en muziekinstrumenten.
18.25 Pitilipop
Gevarieerd kinderprogramma.
18.30 Graffiti été
Informatief jongerenprogramma.
19.00 Teletourisme

★ De vrouw als model

BRT net 1
16.00 uur

'Designing woman' is de oorspronkelijke titel van de Amerikaanse comedie van Vincente Minelli uit 1957, die de BRT vanmiddag uitzendt. In de hoofdrollen Gregory Peck (Mike Hagen), Lauren Bacall (Marilla hagen), Dolores Gray (Lori Shannon) en Sam Levine (Ned Hammerstein).
Mike Hagen, een van New Yorks bekendste sportjournalisten, is erg vlug getrouwd met Marilla. Zo vlug zelfs, dat hij pas na de trouwpartij verneemt, dat Marilla een beroemde mode-ontwerpster is. Ook komt hij er na de trouwpartij achter, dat zij beiden qua mentaliteit elkaars tegenpolen zijn. Zo gruwt zij van boksen, de passie van haar man, terwijl die op zijn beurt al even afkering staat tegenover haar modeshows. Er komt nog bij, dat zij jaloers is op de zangeres Lori, een goede klant van haar, die vroeger Mikes vriendin was en zelfs meer dan dat. Het prille hals-over-kop-huwelijk loopt dus gevaar. Als Mike bedreigd wordt door een oneerlijke boksmanager, die hij in zijn artikels op de korrel neemt, komt Marilla in actie. Met de hulp van een van haar sjieke vriendjes kan ze Mike en hun huwelijk redden.

● *LAUREN BACALL in 'Designing woman'*

W.K. Sportvissen in La Boverie.
19.22 Lotto-trekking
19.30 Journaal
20.00 Le jardin extraordinaire - La planete vivante
Met vandaag het tweede deel van Les Forets Nordiques, natuurfilmserie.
20.35 L'Homme des Vallees Perdues
(Shane).
Amerikaanse western uit 1953 van George Stevens met o.a. Alan Ladd, Jean Arthur en Brandon de Wilde. Een voormalige boef redt een echtpaar van de dood en stijgt hierdoor in aanzien bij hun zoontje.
22.30 Face au public: Les Charlots
Optreden van deze cabaretgroep op het Festival du Rire te Rochefort 1984.
23.15 Journaal, sport en lotto

BFBS

11.25 Birthday Time Cartoon Show
Kinderprogramma met tekenfilms.
11.40 Trooping the colour
Live reportage van de Parade b.g.v. de verjaardag van Koningin Elisabeth.
13.30 Grandstand
Het gevarieerd sportprogramma op de zaterdagmiddag, gepresenteerd door Desmond Lynam. Met o.a Cricket, Tennis: Stella Artois Kampioenschappen vanuit London en Paardensport: Jumping.
18.10 News and Weather
18.20 Doctor Who
Serie. Afl.: The two Doctors (deel 3).
19.05 The Grumbleweeds Radio Show
Amusementsprogramma.
19.30 The Price is right
Spelprogramma met Leslie Crowther en deelnemers uit het publiek.
20.15 The Invaders
Science-fiction tv-serie.
21.05 Miss Marple: A Pocketful of Rye.
Tweedelige tv-film naar Agatha Christie. Deel 2.
21.55 Forty Minutes - Star Paws
22.40 Hay fever
Komische serie.
00.15 -00.45 Karen Kay
Amusementsprogramma met Karen Kay en gast Gerard Kenny.

SKY CHANNEL

13.00 Stanley Cup Ice Hockey 1985
Een wedstrijd uit de kwartfinale.
14.05 All Star Wrestling
15.00 International Motor Sports
Gevarieerd auto- en motorsportmagazine.
16.00 Sky Trax - The Pat Sharp Show
16.45 Sky Trax - Young, Free and Single
17.30 Sky Trax - The All American Hot 100 Show
18.30 Thrillseekers
Serie over stuntmannen.
19.00 Chopper Squad
Tv-serie. Afl.: People can see.
19.50 Starsky & Hutch
Detectiveserie. Afl.: Dandruff.
20.40 All Star Wrestling
Worstelen uit Amerika.
21.35 -00.30 US Open Golf Championships
Directe reportage van de Open Amerikaanse Golfkampioenschappen in Oakland Hills Country Club, Bloomfield - Michigan.

RTL/PLUS

14.45 De 24 uur van Le Mans (1)
16.00 RTL Miniplus
17.45 De 24 uur van Le Mans (2)
18.15 Volksmusik bei RTL-Plus
Volksmuziekprogramma.
18.53 News, Wetter und Sport
19.10 De 24 uur van Le Mans (3)
19.25 RTL-Spiel
19.30 Landartz Dr. Brock
Tv-serie. Afl.: Ernteball.
19.55 RTL-Spiel
20.00 Julius Caesar - der Tiran von Rom
Speelfilm met o.a. Cameron Mitchell, Rick Battaglia en Dominique Wilms.
21.30 De 24 uur van Le Mans (4)
21.45 RTL-Spiel
21.50 Der Phantomkiller schlägt zu
Speelfilm van Xavier Setto, met Larry Ward, Teresa Gimperaen Jack Stuart.
23.30 De 24 uur van Le Mans
23.50 Grusical-Trilogie (2)
00.15 Weerbericht
00.20 Horoskop
00.25 -00.30 Betthupferl

DUITSLAND 1

09.25 Sesamstraat
10.00 Heute
10.03 Eine italienische Legende: Guiseppe Verdi
Biografische serie over de compinist Verdi. Afl. 1: Jeugd. (herh.)
12.00 Umschau
12.20 Gott und die Welt
Nächstenliebe in Devisen (herh.)
12.55 Persoverzicht
13.00 Heute
13.15 -13.30 Teletekstoverzicht
14.40 Teletekstoverzicht
15.00 ■ Fury
Kinderserie over de avonturen van een paard. Afl. 1: Gevaar voor Fury.
15.25 Dr. Snuggles
Tekenfilmserie. Afl. 1: Wie Mathilde Dosenfänger erfunden wurde.
16.00 Nieuws
16.10 Die Ware Mode - Berlin
Filmreportage over de Berlijnse modescène.
16.55 Spass am Dienstag
Gevarieerd amusementsprogramma voor de kinderen.
17.50 Nieuws
18.00 Hier und Heute
Nieuws, actualiteiten en reportages uit Nordrhein-Westfalen.
18.25 Mama Malone
Tv-serie. Afl.: Back-Fisch.
19.00 Der Preis der Macht
Tv-serie. Afl.: Neue Welt.
19.58 Programma-overzicht
20.00 Nieuws
20.15 Die Montagsmaler
Spelprogramma met Sigi Harreis. Vandaag: Imbissdamen gegen prominente Köchen.
21.00 Report
Aktualiteitenmagazine met feiten, beelden en achtergronden.
21.45 Magnum
Amerikaanse tv-serie. Afl.: Auch Perlen haben Schatten. Met: Tom Selleck, John Hillerman, Roger E. Mosley e.a. Magnum krijgt opdracht van Higgins om een kist met porselein op te halen in de haven. De kist bevat echter geen porselein, maar een schone Japanse die op de vlucht is voor haar vader, de parelkoning Sato. Voor Magnum het weet zit hij tot over zijn oren in de problemen.
22.30 Tagesthemen
23.00 Kulturweltspiegel
Der Riss durch die Welt - Antohn Reiser. Verhalen van een jeugd. Filmdocumentaire over de herontdekte achttiende-eeuwse roman van Karl Philipp Moritz.
00.15 Nieuws

DUITSLAND 2

10.00 -13.30 Zie Duitsland 1
15.40 Teletekstoverzicht
15.56 Programma-overzicht
16.00 Heute
16.04 Computer-Corner
Een programma voor computerfreaks en zij die dat willen worden.
16.20 Eine schwere Entscheidung
Engelse jeugdfilm uit 1979. Met in de hoofdrollen: Melissa Sue Anderson, Shannon Terhune en Bruce Kirby. Regie: Arthur Allan Seidelman. Alexandra viert haar vijftiende verjaardag bij haar pleegouders. Wat zij echter nog niet weet is dat ze gerechtelijke stappen ondernemen om haar echte moeder uit de ouderlijke macht te ontzetten.
17.00 Heute
Aansl.: Aus den Ländern, regionaal nieuwsoverzicht.
17.15 Tele-Illustrierte
Gevarieerd magazine met aktueel thema, sport en muziek.
17.45 Mein Name ist Hase
Tekenfilmavonturen met Bugs Bunny. Aansl.: heute-Schlagzeilen.
18.20 ■ Western von gestern
Tv-serie. Afl.: De schrik van Oklahoma (1) Met: Randolph Scott, Robert Ryan, Anne Jeffreys e.a.
18.56 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 ●● Zwei nette Dicke
(Fat Angels).
Amerikaanse speelfilm uit 1981. Met in de hoofdrollen: Farnham Scott, January Stevens en Jack Aaron. Regie: Manuel Summers. Aangezien Mike Scott, musicus van beroep, nogal zwaarlijvig is, heeft hij grote moeite om een meisje te versieren. Teneinde raad wendt hij zich tot een huwelijksbureau. Via dat bureau krijgt hij een penfriend, die even dik is als hem. Dat weten ze echter niet van elkaar en daarom stellen ze de eerste ontmoeting steeds opnieuw uit.
21.02 Programma-overzicht voor deze zomer
21.15 WISO
Sociaal-economisch magazine.
21.45 Heute-Journal
22.05 Entführung
Film vrij naar een vertelling van Ladislav Mnacko. Met: Gerhard Olschewski, Manfred Zapatka, Towie Kleiner e.a. Regie: Günter Gräwert. Een vooraanstaand Russisch diplomaat wordt ontvoerd. De eis van de ontvoerders is duidelijk: 50 miljoen dollar losgeld en de vrijlating van 50 politieke gevangenen. In eerste instantie reageert noch de ambassade, noch de politie of de overheid. Dit brengt de ontvoerders in een benarde situatie.
23.50 Heute

WDF 3

09.25 -09.55 Sesamstraat
17.30 Fernsehkolleg
Schulsschwierigkeiten und Gesundheitserziehung. Afl.: Contactstoornissen.
18.00 Telekolleg II: Analysis 1
Grenzwert von Folgen, cursus wiskunde, Afl. 1.
18.30 Sesamstraat
19.00 Aktuelle Stunde
20.00 Nieuws en weerbericht
20.15 Auslandsreporter
Eberhard Büssem vanuit Frankrijk. Oradur-sur-Glane, veertig jaar na de Tweede Wereldoorlog.
20.45 Rückblende
Vor 425 Jahren: Die Zitadelle von Spandau - Tresor des Reiches. Reportage over de vesting in de stad Spandau die 425 jaar geleden gebouwd werd.
21.00 Formel Eins
De ARD-Hitparade met Ingolf Lück.
21.45 Landesspiegel
Im Zigarrenrevier, filmreportage over de historische en tegenwoordige wijze van het maken van sigaren.
22.15 Deutschlandbilder
Berlin No, Prenzlauer Berg. Reportage.
23.00 Auslandsmagazin
Informatie en amusement uit de gehele wereld.
23.45 Nieuws

SWF 3

08.20 -10.15 Schooltelevisie
17.25 Fische aus der Nordsee
Aflevering uit de serie 'Nahrungsmittel für Deutschland'.
17.40 Superwirbel statt Sonntagsfrust?
Aflevering uit de serie 'Freizeit' (3).
18.00 Sesamstraat
18.30 Telekolleg II: Analysis - 1
Grenzwert von Folgen. Cursus wiskunde, les 4.
19.00 Die Abendschau Blick ins Land im Dritten
Nieuws, aktualiteiten en reportages uit de regio.
19.25 Nieuws
19.30 Die Sprechstunde
Tips voor de gezondheid. Afl.: Gezondheidskeuken en Salmonella-bacterieën.
20.15 Guten Abend aus Mainz
Der Kopflohn. Filmbewerking van een boek van Anna Seghers door Rüdiger Diezemann. Aansl.: Discussie.
21.15 Die Reise nach Palermo
(Il Viaggio).
Italiaans/Franse speelfilm uit 1973. Met: Sophia Loren, Richard Burton, Ian Bannen e.a. Regie: Vittorio de Sica. Sicilië: Graaf Cesare volgt de wens van zijn gestorven vader op en zorgt dat zijn jongere broer Antonio een huwelijk sluit met Adriana. Een moeilijk besluit omdat hij zelf ook van Adriana houdt. Als Antonio door een auto-ongeluk om het leven komt neemt Cesare de zorg van Adriaha op zich.
22.50 Avec plaisir
Cursus Frans voor beginners, les 10.
23.25 Nieuws

BRT NET 1

17.55 Journaal
18.00 Tik Tak
Kleuterprogramma Afl. 93. (herh.)
18.05 Tom en Tina
Korte film voor de kleintjes. Afl. 16: Golf.
18.10 Klein, kein kleutertje
Peter en Robbie. Afl. 2. (herh.)
18.25 Candy Candy
Japanse tekenfilmserie. Afl: 6: De prins op de heuvel.
18.45 Juke Box
Kort muzikaal programma met videoclips.
18.55 Frank Buck
(Bring 'em back alive), Amerikaanse serie over een avonturier die verzeild raakt in het vooroorlogse Singapore. Afl. 3: Met: Bruce Boxleitner, Cindy Morgan en Kasatsu. Een zekere graaf Markoff biedt 5.000 dollar voor degene die hem een wilde kat kan leveren. Frank Buck, die het geld goed kan gebruiken, gaat op het aanbod in en trekt de jungle in.
19.40 Lotto, mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.10 Weerbericht
20.15 Kunst-zaken
Actualiteiten uit kunst en kultuur.
20.25 Bill Cosby Show
Amerikaanse serie. Met: Bill Cosby, Phylicia Ayers-Allen en Lisa Bonet. Afl. 3: Nare dromen (Bas dreams). Cliff verbiedt de 10 jaar oude Vanessa om een griezelfilm te gaan zien. Vanessa wil de film graag zien en sluipt naar buiten om de film te gaan bekijken.
20.50 Tien jaar vernietiging
(Decade of Destruction). Britse documentaire serie van Adrian Cowell over de ontginning van een Braziliaans stuk oerwoud met alle gevolgen van dien. Deel 3: In de as van het woud. (In the ashes of the forest).
21.40 Uitzending door derden
Programma van de Liberale Radio- en Televisie-Omroep.
22.10 Baas in eigen huis - Zomer
Seizoengebonden magazine met tips voor in en om het huis. Met o.a. zonnecollectoren bouwen en installeren; kinderkleding maken en geitekaas maken en geiten houden. Presentatie: Walter de Meyere.
22.55 -23.20 Journaal en Coda
Etude opus 2 nr. 1 van Skrjabin, door Sylvia Traey, piano.

BRT NET 2

19.00 Peuters en kleuters
Afl. 12: Kinderen alleen opvoeden. (herh.)
19.30 Tijdrover: Lieve plantjes
Madeira (5-herh.)
19.40 Lotto-winnaars, mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.10 Weerbericht
20.15 Kunst-zaken
Aktualiteiten uit kunst en kultuur.
20.25 Toerisme
Docxumentaire serie van Piet Vande Sijpe. Afl.: Bretagne (1). (herh.)
20.55 -22.55 Il Mistero di Oberwald
Italiaanse speelfilm uit 1980. Met: Monica Vitti, Franco Branciardi, Paolo Bonacelli e.a. Regie: Michelangelo Antonio. (Originele versie met Nederlandse ondertiteling). Koning Lodewijk II van Beieren trouwt met een koningin die veel lijkt op Elisabeth van Oostenrijk. Na de huwelijksplechtigheid wordt hij direct vermoord. Ook het leven van de koningin is niet veilig meer.

RTBF 1

11.30 Teletekst
Nationaal magazine.
17.30 Mededelingen van de ONEM
17.45 La boite aux images
Kinderprogramma. Vandaag: Fraggle Rock, poppenserie.
18.10 Lollipop
Gevarieerd kinderprogramma met de tekenfilmseries Téléchat en Les petites canailles.
18.45 Clip Club
Popmuziekprogramma met videoclips.
19.00 Ce soir
Regionaal magazine.
19.23 Lotto
19.30 Journaal
19.57 Toto-uitslagen
20.00 Sentiers du monde

★ Frank Buck

BRT net 1
18.50 uur

'Elke minuut wordt er een geboren' is de titel van deze aflevering uit deze Amerikaanse reeks. Met Bruce Boxleitner (Frank Buck), Cindy Morgan (Gloria), Clyde Kusatsu (Ali), Ron O'Neal (sultan), John Zee (Vonturgo), Roger Newman (Ridley), Harvey Jason (Bhundi) en Richard McKenzie (Corman).
Een zekere graaf looft een beloning uit van 5000 dollar voor wie hem voor het einde van de week een wilde kat levend kan bezorgen. Frank Buck, die best wat geld kan gebruiken, gaat op het aanbod in en trekt met Ali de jungle in om het dier te vangen. Maar Dingo Larson, bij wie Frank Buck zijn vak van dierenvanger leerde, is ook op pad. Frank en Dingo zijn nu concurrenten geworden. Zal de leerling de leermeester evenaren en overtroeven?
Inmiddels worden in het hotel in Singapore een reeks juwelendiefstallen gepleegd. Gloria verneemt van de beruchte en twijfelachtige Vonturgo, dat graaf Markoff met de diefstallen wel eens wat te maken zou kunnen hebben...

● *BRUCE BOXLEITNER als Frank Buck*

Documentaire serie. Afl.: Thailande, le grand jardin de l'opium.
21.15 Regina
Amerikaanse tv-film van Pierre Rey met o.a. Ava Gardez, Anthony Quinn en Anna Karina. Een echtpaar is al 40 jaar getrouwd. De vrouw maakt de man het leven zuur en heeft nooit anders gedaan. Ze verwijt hem van ales, vooral dat hij hun enige zoon (36!) het huis uit heeft laten gaan.
22.45 -23.00 Journaal

RTBF 2

15.30 Teletekst
Regionaal magazine.
19.00 Ovename RTBF 1
19.30 Journaal (met gebarentaal)
19.57 Overname RTBF 1

BFBS

12.35 Bagpuss
12.55 Schools Programma
Seeing and Doing/Zig Zag.
13.35 Emmerdale Farm
Tv-serie.
14.00 -14.20 News and Weather
16.50 Bric a Brac/Birthday Time
17.05 Play School/Birthday Time
17.25 Scooby, Scrappy and Yabba Doo
Tekenfilmserie.
Aansl.: Birthday Time.
17.50 Seaview
- Nieuwe tv-serie.
18.20 Secret's out
Amusant spelprogramma.
18.45 News and Weather
19.00 Scene here
Reportage uit de regio.
19.25 The Good Life
Serie. Afl.: Mutiny.
19.55 Arthur C Clarke's World of Strange Powers
20.20 Dallas
Amerikaanse tv-serie.
21.05 100 Great Sporting Moments
21.25 Victoria Wood - as seen on TV
Amusementsprogramma.
22.00 News and Weather
22.25 -23.25 Born in the USA
Programma over de bekende Amerikaanse zanger Bruce Springsteen.

SKY CHANNEL

14.35 Movin' on
Tv-serie. Afl.: From baltimore to Eternity.
15.30 Wayne & Shuster
Komische serie.
16.00 Sky Trax - The Pat Sharp Show
16.45 Sky Trax - Monsters of Rock
17.30 Sky Trax - The UK Top 50 Show
18.30 ■ Mr Ed
Serie. Afl.: Ed the Salesman.
19.00 The Lucy Show
Komische tv-serie met Lucille Ball.
19.30 Charlie's Angels
Avonturenserie. Afl.: Counterfeit Angels.
20.20 Skyways
Dramatische tv-serie over wat er zich zoal afspeelt op en rondom een vliegveld.
21.10 Roving report
Actuele reportage.
21.40 American College Basketball
22.35 -00.30 Sky Trax
Popmuziekprogramma met videoclips.

RTL PLUS

17.00 Typisch RTL - Jetzt ist Feierabend
Gevarieerd amusementsprogramma.
18.15 Regional 7
18.35 Hallo RTL
18.53 7 vor 7 - Newsshow
Nieuws, weerbericht en sport.
19.20 Karlchen
19.30 Gustav
Tekenfilmpje. Afl.: Die Schlange.
19.35 Lach dich schief
19.40 Das Kind im Manne
20.00 Hotel Sahara
Speelfilm met o.a. Peter Ustinov, Yvonne de Carlo, David Tomlinson en Albert Lieven.
21.45 Wie geht's?
Programma over voetzool-reflexzonebehandelingen.
22.10 Der Bauer von Babylon
Speelfilm met Rainer Werner Fassbinder, Brad Davis, Jeanne Moreau e.a.
23.40 Weerbericht
23.45 Horoskop
23.50 -23.55 Betthupferl

DUITSLAND 1

10.00 Gala-Konzert
NDR Symfonie Orkest o.l.v. Lawrence Foster, m.m.v. Marilyn Horne. Werken van Rossini, Thomas, Meyerbeer, Saint Saens en Bizet.
11.55 Das Kalifornien der Poesi
Hans Christina Andersen in Zweden. Filmdocumentaire.
12.40 Millionenstadt im Meer
Het vogeleiland. Filmreportage.
13.25 Märchenerzähler mit Zeichenstift und Kamera
Kurt Stordel - een Duitse tekenfilmpionier. Kinderprogramma.
13.55 Zwischen Beirut und Hoya
Humanitaire hulp door technische know-how. Reportage.
14.40 Das Leben jenseits des Salzsees
Een reisverhaal uit Tunesië.
15.40 Fluchtversuch
Duitse speelfilm uit 1975 van Vojtech Jasny. Met in de hoofdrollen: Tomislav Savic, Illiya Ivezic en Hermina Pipinic.
17.20 Franz Schubert
Pianokwintet in A gr.t. opus 114, "Die Forelle".
18.10 Viele Kinder braucht das Land
Die DDR macht dem Klapperstorch Flügel. Documentaire film over kinderen krijgen in de DDR.
19.00 Zum Tag der Deutschen Einheit
Bondspresident Richard von Weizsäcker discussieert met Berlijnse scholieren.
19.58 Programma-overzicht
20.00 Nieuws
20.15 Eine Italienische Legende: Giuseppe Verdi
Tv-film in 8 delen van Renato Castellani. Afl. 1: Jeugd. Met in de hoofdrollen: Ronald Pickup, Daria Nicolodi en Omero Antonutti. De in oktober 1813 geboren Giuseppe Verdi groeit op in Roncole, in de omgeving van Busseto in de provincie Parma. In 1836 wordt Verdi kapelmeester in Busseto en trouwt met Margherita Barezzi. Zij krijgen twee kinderen, die kort na de geboorte sterven. Na de première van zijn opera Oberto sterft Verdi's vrouw, hij besluit nooit meer te componeren.
22.15 Freitag's Abend
Media-kunde voor beginners. Cabaret met Thomas Freitag.
22.45 Nieuws
22.50 Das Rheingold
Duitse speelfilm uit 1977 van Niklaus Schilling. Met: Elke Haltaufderheide, Rüdiger Kirschstein en Günther Malzacher. Tijdens een reis met de expresstrein TEE Rheingold ontdekt diplomaat Karl-Heiz Drossbach dat zijn vrouw een verhouding heeft met haar vroegere jeugdvriend, die als kelner op deze expresstrein werkt. Uit jaloezie en woede steekt hij haar met een briefopener neer en verlaat de trein.
00.20 Nieuws

DUITSLAND 2

10.10 Programma-overzicht
10.15 ■ Sorgenfrei durch Dr. Flagg
(Carefree). Amerikaanse musicalfilm uit 1938. Met o.a. Fred Astaire, Ginger Rogers en Ralph Bellamy. Psychiater Dr. Flagg wordt verliefd op zijn patiënte. Op zich misschien niet zo ernstig ware het niet dat het de verloofde van zijn beste vriend betreft.
11.35 ZDF-regional
Ostfriesische Mischung. Zon, zee en zorgen. Reportage.
12.05 Heute
12.10 ●● Johann Sebastian Bach
Feestelijke orkestmuziek van Bach, t.g.v. het Jaar van de Muziek. Uitgevoerd door het Concentus Musicus, Wenen o.l.v. Nikolaus Harnoncourt.
12.55 ●● Jules und Juju
Franse speelfilm uit 1981. Met in de hoofdrollen: Fernand Ledoux, Robert Dalban en Jacques Alric. Regie: Yves Ellena. De oude Juju heeft net zijn vrouw verloren. Ook zijn vriend Jules is bij de begrafenis aanwezig. Na afloop halen zij samen herinneringen op. Een periode vol dagdromen over de toekomst volgt. Uiteindelijk moeten zij elkaar echter bekennen dat hun levensavond reeds begonnen is.
13.55 Bitte, rauben Sie mich
Hongaarse jeugdfilm naar een roman van Klara Marton.
14.55 Heute
14.59 Gedenkstunde zum 17 Juni 1953
16.00 ■ Berlin-Express
Amerikaanse speelfilm uit 1948. Met in de hoofdrollen: Merle Oberon, Robert Ryan en Charles Korvin. Regie: Jacques Tourneur. Vlak na de Tweede Wereldoorlog reizen enkele prominenten in een trein van de geallieerden van Parijs naar Berlijn. Halverwege ontploft er een tijdbom en een van de reizigers, Dr. Bernhardt, ontkomt op het nippertje aan de dood. De Amerikanen stellen een onderzoek in naar de aanslag.
17.25 Heute
17.30 Hautnah an der Wirklichkeit
De politie-agenten van Hill Street aan het werk. Documentaire over de nieuwe ZDF-serie: Polizierevier Hill Street (Hill Street Blues) van Peter Reichelt.
18.00 Die Sport-Reportage
18.57 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 Reportage am Montag
Ein Wochenende in Deutschland. Beobachtungen von Freitag bis heute. Reportage over wat mensen in Duitsland doen tijdens het weekend van en op 17 juni, de "Dag van de Duitse eenheid".
20.15 Mit dem Wind nach Westen
(Night Crossing).
Amerikaanse speelfilm uit 1982. Met in de hoofdrollen: John Hurt, Jane Alexander en Doug McKeon. Regie: Delbert Mann. Twee vrienden die wonen en werken in de DDR besluiten op een dag naar het Westen te vluchten. Ze vatten het plan op een heteluchtballon voor dit doel te gebruiken.
22.00 Heute
22.05 Wus geweijn.... es war einmal
Een reis door oude joodse centra. Afl. 1: Westeuropa.
22.50 Tanzstars von morgen
De eerste EBU-wedstrijd voor jonge dansers van het Teatro Romolo-Valli in Reggio Emilia. Reportage.
00.20 Heute

WDF 3

16.00 Shakespeare im Original: Comedy of Errors
Komedie van William Shakespeare. Met: Cyril Cusack, Charles Gray, Bunny Reed e.a. Regie: James Cellan Jones.
18.00 Telekolleg II
Wöchentlich 6 Millionen. Cursus Duits, les 36.
18.30 Sesamstraat
19.00 Aktuelle Stunde
20.00 Nieuws en weerbericht
20.15 Hilferufe
Menschen in der Krise. Udo Oswalt: plotseling verlaten door zijn vrouw. Sindsdien zondert hij zich van de buitenwereld af. Drie psychologen bespreken de perspectieven van deze zaak o.l.v. Ernst Klinnert.
21.15 Medizin-Magazin
Tips voor de gezondheid.
21.45 Landesspiegel
Arbeitslose proben die Arbeit. Reportage over een werklozenproject in Rheine.
22.15 Computercode P-1
(Hide and Seek).
Canadese film naar een boek van Barrie Wexler. Met: Bob Martin, Ingrid Veninger, Dave Patrick e.a. Regie: René Bonnière. Een inbraak op de computer van de atoomcentrale "Meadow Point" veroorzaakt een grote schok onder de militaire leiders. Deze inbraak kan alleen gepleegd zijn door een zeer bekwame vakman. Er driegt gevaar en de inbreker moet snel worden opgespoord.
23.10 ER
Tv-spel naar een radiofantasie. Muziek, tekst en regie: Mauricio Kagel.
23.50 Nieuws

SWF 3

15.30 ■ Wachtmeister Studer
Zwitserse speelfilm uit 1939 naar de gelijknamige roman van Friedrich Glauser. Met: Heinrich Gretler, Adolf Manz, Bertha Danegger e.a. Regie: Leopold Lindtberg. De bewoners van het dorpje Gerzensteins worden opgeschrikt door een lijk dat wordt gevonden in het bos. Is het moord of zelfmoord? Rechercheur Studer wordt met deze zaak belast en hij rust niet voordat de hele zaak grondig onderzocht is.
17.25 Zentralverwaltungswirtschaft
Aflevering uit de serie „Hoe functioneert de economie?".
18.00 Sesamstraat
18.30 Telekolleg II
Wöchentlich 6 Millionen. Cursus Duits, les 36.
19.00 Nieuws
19.05 Auslandsreporter
Leben im Museum Brügge. Reportage over de museumstad Brugge in Vlaanderen en gesprekken met inwoners uit deze stad.
19.35 Bonanza
Amerikaanse westernserie. Afl.: De jongen uit Mexico. Met: Lorne Greene, Dan Blocker, Michael Landon e.a.
20.20 Menschen unter uns: Manchmal möchte man fliegen
Filmdocumentaire van Gitta Nickel over drie jonge arbeiders die werken op een bouwterrein en montagewerk verrichten.
21.25 ■ Opas Weltraum-Utopien
Amerikaanse filmserie uit 1936. Met: Buster Crabbe, Frank Shannon, Jean Rogers, e.a. Afl.: Gefangen von den Haimännern.
21.50 -22.353 Flutlicht
Actuele reportages, berichten en interviews.

BRT NET 1

17.50 Journaal
18.00 Tik Tak
18.05 Tom en Tina
18.10 Juke Box
18.35 De springwedstrijd
Amerikaanse jeugdfilm naar een verhaal van Mark Twain.
19.00 Tijdrover: Lieve plantjes
Vandaag: Boeketten.
19.10 Uitzending door derden
Programma van de Protestanse Omroep.
19.40 Paardenkoersen en mededelingen
19.45 Journaal
20.15 Videomatch
Videospelletje gepresenteerd door Marleen Gordts.
20.20 Reilly, meesterspion.
(Reilly, Ace of Spies). Engelse serie naar het boek van Robin Bruce Lockhardt. Afl. 5: Panterkruisers en slagschepen. Met o.a. Sam Neill, Leo McKern en Jeanne Crawley. 1910: Reilly bevindt zich in St. Petersburg. De tsaar zal een nieuwe Russische vloot laten bouwen. Wapenproducenten vanuit heel Europa willen dit contract graag hebben. Reilly heeft vriendschap gesloten met Graaf Massino, een Russische zeemachtminister, die de beslissing inzake het contract kan beïnvloeden.
21.10 Fresh Fields
Engelse comedyserie over een echtpaar van middelbare leeftijd. Afl. 2: Jong en oud.
21.35 Meisjessoldaten
(Soldier Girls). Amerikaanse documentaire uit 1981 over de opleiding van vrouwen in het Amerikaanse leger.
23.00 -23.20 Paardenkoersen, Journaal en Coda

BRT NET 2

19.00 Peuters en kleuters
Afl. 11: Kinderen samen opvoeden.
19.30 Tijdrover: Bloemschikken
Afl.: Schikking met rozen (herh.)
19.40 Mededelingen
19.45 Journaal
20.10 De Edison Tweeling
Jeugdserie met Andrew Sabiston en Marnie McPhail. Afl. 24: Dark horse.
20.35 Van coca tot cocaïne
Driedelige Britse documentaire rond de criminaliteit van cocaïne. Afl. 3: Twintig dollar en snuiven maar.
21.25 -22.15 Belgische kunst na 1945
Vijfdelige documentaire serie. Afl. 3: 1957-1962. Brussel verliest zijn monopoliepositie als kunstcentrum.

RTBF 1

11.30 Teletekst magazine
17.30 Mededelingen van de ONEM
17.45 La boite aux images: Madicken
18.10 Lollipop
Gevarieerd kinderprogramma.
18.45 Clip Club
19.00 Ce soir
Regionaal magazine.
19.30 Journaal

★ Nationale verkeers-veiligheidsdag

Nederland 1
16.00 uur

De AVRO stelt zijn uitzendingen, ook op radio, vandaag geheel in het teken van de Nationale Verkeersveiligheid. In nauwe samenwerking met het Nationale Verkeerveiligheidsfonds wordt de schijnwerper gericht op de verkeers-onveiligheid in Nederland. Iedere vijf uur valt er een dode, elke zeven minuten is er een gewonde en om de halve minuut gebeurt er een ongeluk. Elke verkeersdeelnemer in Nederland is hier, zonder dat hij zich daarvan bewust is, medeschuldig aan. In deze uitzending krijgt U te zien, welke rampen wij dagelijks over ons zelf brengen. Het Nationaal Verkeersveiligheidsfonds streeft ernaar niet alleen door een gerichte aanpak op deze dag de bewustwording van alle verkeersdeelnemers te stimuleren, maar wil ook aandacht vragen voor een aantal speciale acties, die als gevolg van een ongeval diep menselijk leed veroorzaken, waaraan met ieder hulp wellicht wat gedaan kan worden. Naast spectaculaire beelden over het verkeer zal ook een amusementsprogramma op televisie voor verstrooiing zorgen, terwijl op Hilversum 3 de discjockeys direkt vanuit de file hun bevindingen aan de luisteraars zullen doorseinen.
Meester Pieter van Vollenhoven is de voorzitter van het Nederlands Verkeersveiligheidsfonds en werkt in die hoedanigheid aan deze uitzending mee. Komende onderwerpen zullen onder meer behandeld worden: kinderen in het verkeer, jeugd en snelverkeer, traumaslachtoffers, alcohol en verkeer, vrachtverkeer en oplossingen.



● *Meester Pieter van Vollenhoven*

20.00 La Citadelle
Tv-serie naar het boek van A.J. Cronin met o.a. Ben Cross, Clare Higgins en Michael Cochrane. Afl. 9.
21.00 Le chagrin et la pitie
Film in twee delen van Marcel Ophuls. Deel 2: De keuze. Vanavond de keus van Christian de la Mazière, die tijdens de oorlog de kant van de Waffen SS kiest.
23.10 Journaal

RTBF 2

15.30 Teletekst magazine
19.00 Overname RTBF 1
19.30 Journaal (met gebarentaal)
19.57 Overname RTBF 1

BFBS

12.40 Fingerbobs
Kinderprogramma.
13.00 Schools Programme
Words and Pictures/Picture Box.
13.35 Emmerdale Farm
Tv-serie.
14.00 -14.20 News and Weather
16.45 Foxtales
Poppenserie.
Aansl.: Birthday Time.
17.00 Play School/Birthday Time
17.20 Fraggle Rock
Poppenserie voor de kinderen.
Aansl.: Birthday Time.
17.50 Blue Peter
Tv-serie.
18.15 Wild Track
Documentaire dierenserie.
18.45 News and Weather
19.00 Family Fortunes
Spelprogramma.
19.20 Coronation Street
Engelse televisieserie.
19.45 Roll over Beethoven
Komische tv-serie.
20.10 The Galactic Garden
Science-fiction serie.
21.10 Quincy
Detectiveserie.
22.00 News and Weather
22.25 World in Action
22.50 -23.25 Grand Prix - Canada
Hoogtepunten van de gisteren verreden Formule I-race.

SKY CHANNEL

14.35 Movin' On
Avonturenserie met Claude Akins en Frank Converse. Afl.: Games.
15.30 Wayne & Shuster
Komische serie.
16.00 Sky Trax - The Pat Sharp Show
16.45 Sky Trax - Sky Trax Magazine
17.30 Sky Trax - Soul Spectacular - Live
18.30 ■ Mr Ed
Komische tv-serie. Afl.: Ed and the Elephant.
19.00 The Lucy Show
Komische tv-serie. Afl.: Lucy gets caught in the Draft.
19.30 The Greatest American Hero
Serie. Afl.: Space Ranger.
20.20 Vegas
Politieserie.
21.10 ■ The Untouchables
Misdaadserie met Robert Stack. Afl.: The Death Tree.
22.05 VFL Australian Rules Football
23.00 -00.05 Sky Trax
Non stop muziek en videoclips.

RTL/PLUS

17.00 Oberst Jenatsch
Speelfilm met o.a. Michel Byloh, Alexandra Stewart en Yves Brainville.
17.55 RTL-Spiel
17.55 Gustav
18.00 Only You
Opnamen van een concert van The Platters.
18.45 RTL-Spiel
18.53 Nieuws en weerbericht
19.00 Landarzt Dr. Brock
Tv-serie. Afl.: Hubertusjagd.
19.30 Kronen, Könner, Kavaliere
20.00 Der gekaufte Tod
Speelfilm van Bertrand Tavernier. Met o.a. Romy Schneider, Harvey Keitel, Max von Sydow en Bernhard Wicky.
21.55 Schönheit aus dem Operationssaal
Reportage over plastische chirurgie.
22.30 Condottieri
Speelfilm met Luis Trenker.
00.05 Weerbericht
00.10 Horoskop
00.15 -00.20 Betthupferl

DUITSLAND 1

09.30 Programma-weekoverzicht
10.00 Europäische Nationalparks (8)
Vandaag: Spanje (herh.)
10.45 Die Sendung mit der Maus
11.15 Kaffee oder Tee?
12.00 Der Internationale Frühschoppen
Journalistenforum.
12.45 Nieuws met weekspiegel
13.15 Hände - Werke - Künste
Afl.: Goud. Reportage over het smeden van dit magische metaal.
13.45 Magazin der Woche
14.30 Der Man und der Adler
Kinderfilm van Marie Bardischewski.
15.00 ARD-Sport extra: Jumping
Internationaal Springconcours - CHIO vanuit Aken.
17.00 Bilder aus der Wissenschaft
17.30 ARD-Ratgeber: Technik
18.15 Wir über uns
18.20 Nieuws
18.23 Die Sportschau
Motorraces: de Grote Prijs van Joegoslavië en W.K. Kano-slalom.
19.15 Programma-weekoverzicht
19.20 Weltspiegel
Reportages van buitenlandse correspondenten.
19.58 Programma-overzicht
20.00 Nieuws (met ondertiteling)
20.15 Die verflixte 7
Spelprogramma met Rudi Carrell. Vanavond rond het thema Rome.
21.45 Hundert Meisterwerke
Afl.: Die Einkleidung der Braut van Max Ernst.
21.55 Nieuws
22.00 ARD-Sport extra
Met: 1. Grote Prijs van Canada - Wereldkampioenschap Formule-I races. 2. Europees Kampioenschap Basketbal, finale.
23.00 Mord auf der Golden Gate Brücke
(The Golden Gate murders).
Amerikaanse speelfilm uit 1979. Met in de hoofdrollen: David Janssen, Susannah York, Kim Hunter e.a. Regie: Walter Graumann. Een priester is van de Golden Gate Bridge in San Francisco gesprongen en dood aangetroffen. De politie neemt onmiddellijk aan dat het zelfmoord was, zuster Benecia denkt er echter anders over.
00.35 Nieuws

DUITSLAND 2

10.00 Programma-overzicht
10.30 Mein Gott begleitet mich
Kerkdienst vanuit Circus Krone in Duisburg.
11.15 Mosaik
Magazine voor ouderen.
12.00 ●● Das Sonntagskonzert auf Tournee
Volksmuziekprogramma.
12.45 Heute
12.47 Sonntagsgespräch
13.15 Arbeit, Arbeit über alles?
Informatieve serie. Afl. 6: Mit der Freizeit fertig werden.
13.45 Löwenzahn
Kinderprogramma. Afl.: Der Unkrautgärtner.
Aansl.: Sonntags Nach-Tisch.
14.15 Fjodors Abenteuer
Tekenfilm voor de kinderen.
15.05 1 - 2 oder 3
Spelprogramma voor kinderen gepresenteerd door Michael Schanze.
15.50 Zum Beispiel Schubert
Twee Amerikaanse pianisten, Joseph en Anthony Paratore, te gast op een school in München.
16.20 Ein-Blick
Die Geschichte mit den Würmern. Reportage over Philipp Mähn, ondernemer in Darmstadt die een bedrijf heeft opgericht dat tuinafval verwerkt tot compost.
16.35 Lou Grant - Seine besten Fälle
Amerikaanse serie. Afl.: Familienbilder. Met: Edward Asner, Robert Walden, Linda Kelsey. De hele redactie van de Trib is vastbesloten hun collega Lisa te helpen. Ze is als kind geadopteerd en is nu op zoek naar haar echte ouders.
17.20 Heute
17.22 Die Sport-Reportage
18.15 Tagebuch
Nieuws uit de Katholieke Kerk.
18.30 Tiere unter heisser Sonne
Natuurfilmserie. Afl.: Löwen in der Kalahari. Reportage over het leven van de leeuwen in het Kalaharigebied in Botswana.
18.57 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.10 Bonner Perspektiven
Parlementair nieuwsoverzicht.
19.30 Tania Blixen's Afrikanischer Traum
Film over het leven van de Deense schrijfster Tania Blixen.
20.15 Seemann, gib Obacht!
Komedie van Philip King en Falkland Cary. Met: Beppo Brem, Hansi Zacher, Christine Neubauer, e.a. Wanneer Rosemarie met de matroos Albert wil trouwen, zoekt haar bemoeizuchtige moeder meteen een huis voor het jonge paar. De keus valt op het huis naast dat van henzelf. Albert is hier echter niet zo gelukkig mee.
21.45 Hotel
Amerikaanse serie naar de roman van Arthur Hailey. Met: James Brolin, Anne Baxter, Connie Sellecca, e.a. Afl.: Stroomuitval. Mrs. Cabott krijgt bezoek van een oude liefde en Connie wordt achtervolgd met attenties van een geheimzinnige aanbidder.
22.30 Heute en Sport am Sonntag
22.45 Apropos Film
Filmrubriek van Helmuth Dimko en Peter Hajek.
23.30 Der Fall Maurizius
Vijfdelige tv-film naar de gelijknamige roman van Jakob Wassermann. (Slotafl.) Met: Matthias Fuchs, Heinz Bennent, Martin Halm e.a. Regie: Theodor Kotulla. Na een langdurig onderzoek blijkt dat Leonhart toch onschuldig is. Hij krijgt genade en keert terug in een wereld die hij niet meer begrijpt.
00.55 Heute

WDF 3

09.00 Telekolleg aktuell
Informatie over de TV-cursussen.
09.25 -11.00 Telekolleg II
Met om: 09.25 I'm Terribly Sorry, cursus Engels. Herh. les 18. 09.55 Impuls. Cursus natuurkunde. Herh. les 9. 10.25 Kostenstellenrechnung. Cursus Betriebliches Rechnungswesen. Herh. les 5.
16.00 Sehen statt Hören
Weekmagazine voor slechthorenden.
16.30 Ihre Heimat - unsere Heimat
Programma voor buitenlandse werknemers.
17.30 Computer-Club
18.00 Catweazle
Kinderserie. Afl. 23: Der Stein der Weisen.
18.30 Frauen-Fragen: Feminale
Programma voor vrouwen.
19.00 Aktuelle Stunde
Met: Sport im Westen.
20.00 Nieuws en weerbericht
20.15 Admiral Canaris - Ein Leben im Dunkel der Abwehr
Documentaire.
21.00 Auslandsstudio
21.45 Nur keine Hemmungen (7)
Amusementsprogramma met Michael Schanze.
22.30 Ein Herz und eine Seele
Tv-serie met Heinz Schubert, Elisabeth Wiedemann, Diether Krebs, e.a. Afl.: Besuch aus der Ostzone. De familie Tetzlaff krijgt bezoek van schoonzoon Michael. Alfred laat zich natuurlijk van zijn beste kant zien.
23.15 Nachgespielt: Paare (2)
Paren in gesprek met Marianne Koch.
00.15 Nieuws

SWF 3

09.00 Telekolleg II
Zie voor cursusinformatie Duitsland 3/WDF.
11.00 Frau Luther und Ihr Martin
Szenen einer Ehe. Film over het leven van Martin Luther.
16.00 Sehen statt Hören
Weekmagazine voor slechthorenden.
16.30 Ihre Heimat - unsere Heimat
Programma voor buitenlanders.
17.30 Hallo Spencer
Kinderserie. Afl. 26: Krater zu vermieten.
18.00 Die Videomacher
Praxis der Videogestaltung. Afl. 10: Audio-visuelle Gestaltung.
18.30 Die Tiersprechstunde
Dierenrubriek. Afl.: Wat dieren kunnen presteren.
19.00 Der Doktor und das liebe Vieh
(All creatures great and small). Tv-serie naar de herinneringen van de dierenarts James Herriot. Met: Christopher Timoty, Robert Hardy, Peter Davison e.a. Afl. 20.
19.50 Omnibus
Günther Bauer ontvangt gasten op de zondagavond.
21.45 Plumes et Diamants
Showprogramma met Zizi Jeanmaire.
22.45 Nieuws

BRT NET 1

10.45 Koken is kunst
Maandelijks magazine over verfijnd koken met seizoenprodukten van eigen bodem. Afl. 5: Mechelse koekoek met asperges op een lentepalet.
11.00 -12.00 Confrontatie
Ieder zijn waarheid. Discussie.
15.30 Tijdrover: Kwizien
Tips voor koken en lekker eten. Vandaag: Asperges (herh.)
15.45 Daar komt de kermis
(Prijelak nam Penta).
Tsjechische jeugdfilm van Vera Plivova-Simkova. Met: Renata Maskova, Ivetta Kornova, Roman Cada e.a. (herh.)
17.00 ■ De filosoof van Haeghem
Vlaamse serie naar het boek van Jef Scheirs. Afl. 4: Vergelding. (herh.)
17.50 Juke Box
17.55 Journaal
18.00 Tik Tak
18.05 Tom en Tina
Kleuterserie. Afl. 10: De kastanjes. Afl. 11: De robot.
18.15 Liegebeest
Afl. 16: Verstoppertje.
18.30 The Tripods
Engelse science-fictionserie van Graham Theakston. Afl. 3.
18.55 Onbekende wereld
Explore. Amerikaanse serie over primitieve volkeren, hun rituelen en tradities. Afl. 4: Zonnekinderen en magie in Bolivia.
19.40 Mededelingen
19.45 Journaal
20.05 Sportweekend
20.35 Diana
Engelse serie naar het boek van R.F. Denderfield. Afl. 8 (slot). Met in de hoofdrollen: Patsy Kensit en Stephan J. Dean. Diana overtuigd Jan ervan om mee te doen aan een gevaarlijke onderneming. Diana's man Yves de Royden, die met de Duitsers collaboreert, wordt gelikwideerd door haar. Als ze Yves confronteren met de bewijzen volgt er een gevecht. Hierbij wordt Jan gewond. Diana ziet toch kans om Yves te doden.
21.25 Première-magazine
De filmactualiteit nader belicht door Roland Lommé. Reportage over het Festival van Cannes.
22.05 -22.25 Journaal en Coda
"Sourdine" van Luuk Gruwez.

BRT NET 2

20.30 -22.30 Jonge dansers in Reggio Emilia
Rechtstreekse reportage van de eerste Eurovisie-wedstrijd voor jonge dansers vanuit het Romolo Valli-theater te Reggio Emilia (Italië). Commentaar: Fred Brouwers.

RTBF 1

10.30 Agrarisch nieuws
11.00 Eucharistieviering
12.00 Faire le point
Discussieprogramma.
13.00 -13.05 Journaal
16.10 L'Empereur du Perou
(Odyssey in the Pacific).
Frans-Canadese speelfilm uit 1981 van Fernando Arrabal. Met o.a. Mickey Rooney, Monique Mercure en Jean-Louis Roux. Een gepensioneerde machinist woont vlak bij het station waar hij vroeger zijn werkdag begon. Door omstandigheden ontfermt hij zich op een dag over drie dakloze jongeren.
17.30 Concertissimo
Concert door de winnaars van het Internationaal Muziekconcours Koningin Elisabeth 1985.
18.00 De Smurfen
Tekenfilmserie.
18.30 Week-end sportif
19.24 Toto-uitslagen
19.30 JT magazine
20.00 Contacts
20.05 Variétés: La Bonne Étoile
Amusementsprogramma.
21.00 Fou comme l'oiseau
Franse tv-film van Fabrice Gazeneuve.

★ Gala van de nieuwe Nederlandse muziek

Nederland 1
21.00 uur

In deze rechtstreekse uitzending vanuit het Concertgebouw te Amsterdam kunt U uitvoerig kennismaking met nieuwe muzikale ontwikkelingen in Nederland. Het betreft een uitzending van de tweede dag van het tweedaagse 'Gala van de nieuwe Nederlandse muziek', die tot stand kwam dank zij de samenwerking tussen het Hollans Festival, Donemus, Musica '85, het Concertgebouw Amsterdam en de VPRO.
De volgende ensembles en solisten treden tijdens dit programma op:
– 'Hoketus' en 'De volharding', beide opgericht door Louis Andriessen, treden op met 'De Stijl'.
– Het Gijsbrecht van Aemstelkwartet speelt 'Temet' van Guus Janssen.
– Nobuko Imai, altviool, speelt 'Faithful' van Jan van Vlijmen.
– Het Ensemble Rotterdams Conservatorium speelt 'Momentum' van Otto Ketting.
– Het Rotterdams Philharmonisch Orkest o.l.v. James Conlon speelt het 'Vioolconcert no. 2' van Hans Kox (solist daarin is Viktor Liberman) en 'Flexio' van Theo Loevendie.
– Bovendien worden fragmenten getoond van de 'Canto Ostinato', een drie uur durende compositie van Simon ten Holt, geschreven voor vier vleugels. Dit werk werd gisteren uitgevoerd. De muziek wordt afgewisseld door gesprekken met de hierboven genoemde componisten. De presentatie wordt verzorgd door Ad 's Gravesande en Sieuwert Vester.

● *De componist GUUS JANSSEN, van wie 'Temet' zal worden uitgevoerd*

Met: Florent Pagny, Sophie Edmond, Frédérique Meininger e.a. De trieste levensloop van een zwakzinnige jongen, die in een afgelegen dorpje bij zijn ouders woont en gedoemd is daar zijn hele leven opgesloten te blijven.
22.50 -23.05 Journaal

RTBF 2

09.00 Teletekst magazine
13.00 Overname RTBF 1
18.50 Autosport
Rechtstreeks vanuit Montreal: De Grand Prix voor Formule 1 wagens in Canada. Commentaar: Richard Debeir en Daniel Herregods.
20.45 Overname RTBF 1

BFBS

14.50 Eastenders
15.50 Knight Rider
Amerikaanse avonturenserie.
16.35 Birthday Time/Bertha
16.55 He-Man and Masters of the Universe
Aansl. Birthdaytime.
17.20 Emu's all live Pink Windmill Show
17.55 Travellers by Night
Nieuwe tv-serie. Peacham's circus moet sluiten. Drie olifanten hebben een plaats nodig en het ziet er duister uit voor acrobaten.
18.20 Antiques Roadshow
19.00 Highway
Harry Secombe brengt 'n bezoek aan Tynemouth.
19.30 News and Weather
19.40 The Fame Game
Nieuwe talenten live in de studio.
20.20 The Natural World
Natuurserie. Afl.: Wild Ireland.
21.10 Mastermind
21.40 Last of the Summer Wine
Tv-serie.
22.10 That's Life
22.55 -23.25 Tales of the Unexpected
Afl.: I like it here in Wilmington. Het oude probleem: familie of zaken eerst? Als het faillissement van zijn zaak dreigt, stelt Harry Elton de levensstijl van hem en zijn rijke vrouw veilig.

SKY CHANNEL

13.00 American Football
Philadelphia - Birmingham.
14.30 Davis Cup Tennis
India - Frankrijk.
15.25 Roger Ramjet
15.30 Movie Time
Filmmagazine met Paul Hollingdale.
16.00 Sky Trax - The Pat Sharp Show
16.45 Sky Trax - First Run
17.30 Sky Trax - The Eurochart Top 50 Show
18.30 Inspector Gadget
19.00 Fantasy Island
Afl.: Racer/Lady of the Evening.
19.50 Family theatre
Serie tv-spelen. Vandaag: "A Special Gift".
20.40 Penny Gold
Speelfilm van Jack Cardiff. Met o.a. James Booth en Nicky Henson.
22.10 -00.30 US Open Golf Championships
Directe reportage van de finale van de Open Amerikaanse Golfkampioenschappen.

RTL/PLUS

12.00 Buona Domenica
13.15 Hei Elei, Kuck Elei
14.20 De 24 uur van Le Mans
16.00 Was darf's denn sein
17.00 Hitquick
Videoclips op (telefonisch) verzoek.
18.00 Sport
18.25 Einfach tierisch
Afl. Bunte Tierwelt.
18.45 Lach dich schief
18.53 Nieuws en weerbericht
19.05 Ein Tag wie kein anderer
20.25 Das goldene Göttin von Rio Beni
Speelfilm met Pierre Brice, Harald Juhnke, René Deltgen, Emma Panella, Hans von Borsody e.a.
21.55 Weerbericht
22.00 De Grote Prijs van Canada
Reportage van de formule 1-races in Montreal.
23.30 Grusical-Trilogie
Tv-serie. Slotafl.
24.00 Horoskop
00.05-00.10 Betthupferl



● *RIA BREMER*
...„Vooral in het begin was het de formule die 't deed"...

Ria Bremer stopt na 17 jaar met TV-kinderprogramma „Stuif-es-in"

'Geen ouders erbij en dat was in het begin toch wel revolutionair!'

(Van onze RTV-redactie)

HILVERSUM – „'t Is heel raar gelopen, zoals ik bij dat programma ben gekomen", vertelt Ria Bremer, de vrouw die bekendheid kreeg als presentatrice van het populaire programma „Stuif-es-in" en die nu, na zeventien jaar daarmee stopt. „Destijds", vervolgt ze, „ben ik er letterlijk voor opgetrommeld vanaf een onbereikbaar vakantieadres. Ik zat op een boot in Friesland, wilde echt 'es even helemaal niets meer en onvindbaar zijn, maar een man in een boot met toeter, ik zie 'em nog voor me, heeft vriendelijk doch dringend mijn naam omgeroepen daar op de meren rond Eernewoude en ja, toen hij bij ons langs kwam drijven schrok ik me, uiteraard, helemaal kapot. Ik kreeg echter het telefoonnummer van Mieke Benda, de vrouw achter Stuif, in mijn handen gedrukt en moest haar direct bellen. Vervolgens heb ik mijn koffers gepakt en de volgende dag deed ik dus „Stuif-es-in".

Ze praat als een mitrailleur, de zinnen rollen non-stop uit haar mond: „Omdat ik aan de beginperiode stond van mijn loopbaan bij de televisie en eigenlijk elk aanbod kon gebruiken dat meer inhield dan alleen omroepen". „Ik deed in die tijd natuurlijk toch al wat, zat in enkele zaterdagmiddagprogrammaatjes, deed „Wie van de 3", maar zoiets als een eigen programma presenteren, tja, dat was natuurlijk prachtig.

● Hoe verklaar je het specifieke succes van „Stuif-es-in"?

Ria: „Vooral in 't begin was het de formule die 't deed. Een heel nieuwe formule dus, waabij we er van uitgingen dat we met de kinderen een vuist wilden maken en dat heeft jarenlang de vertedering gewekt van volwassenen, want ook uit die groep kregen we stapels fanmail".

● Die vertedering werd onder meer gewekt doordat jullie het principe toepasten van 't kind ook kind laten zijn.

Ria: „Wij hebben vanaf het begin gezegd: geen ouders erbij en dat was toen toch wel revolutionair; we deden dat omdat anders Moeder met Marietje meekwam en dan de doos met krultang en de tas met de schone jurk bij zich had. Wij zeiden dus steevast: zet u die spullen maar in een hoek en vervolgens vroegen we aan Marietje: „Vind jij 't leuk als straks je haar wordt ingekruld en de witte jurk met ruches aanmoet?" „Nee", zei Marietje dan, „ik zie er liever gewoon uit. En wij: hou jij dan maar lekker je rokje aan. Je begrijpt dat we daar met ouders best problemen over kregen. Waar bemoeit u zich mee, vroegen ze ons dan. Dus legden we ze uit: „Wij willen graag dat de kinderen zich op hun gemak voelen, die moeten niet voor zo'n uitzending opgedoft worden, die hoeven niet iets extra's te hebben voor zo'n televisieshow, ze moeten gewoon zichzelf zijn".

Ze vervolgt, glimlachend: „We repeteerden ook nooit met de kinderen, het enige dat we deden was de plaats bepalen".

„Kinderen wisten nooit wat we gingen vragen, soms begonnen ze erover van tevoren, maar dan zei ik ze: „Zeg jij 'es wat je leuk zou vinden" en op die manier kreeg ik dan wel 'es een goeie aanleiding voor een vraag".

IJspegel

● De kinderen waren in 't begin van „Stuif" ouder dan ze nu zijn.

Ria: „Ja, dat is in de loop der jaren echt veranderd: de kinderen zijn veel volwassener geworden. We hebben de leeftijd van de deelnemers dan ook naar beneden moeten halen, want vroeger waren 't kinderen van veertien, vijftien jaar die meededen, maar tegenwoordig kijken die niet eens meer. De lagere-schooljeugd is 't nu, die voor ons als groep interessant is".

● Alle programma's werden altijd live opgenomen. Gaf dat nooit problemen, deden zich geen „rampen" voor met zoveel joelende en enthousiaste kinderen in de zaal?

Ria: „Nee, nooit. We hebben wel de bekende poepende en piesende beesten op het toneel gehad en één keer kwamen onverwachts de ballonnen naar beneden, 't teken in „Stuif" voor de kinderen om het podium op te rennen, maar dat werd snel en netjes geregeld. Evenmin hebben we trieste of vervelende dingen meegemaakt in de afgelopen zeventien jaar".

Wat ons wèl verbaasde op 'n gegeven moment was, dat we na elk seizoen tegen elkaar zeiden: „Nu hebben we toch echt wel alles gehad op 't gebied van verzamelingen, hobby's, muziekmaken en noem maar op, maar ieder jaar weer kwamen we dingen tegen waarvan we verbaasd uitriepen: „nee, dat hebben we dus tóch nog nooit gehad! Kinderen zijn zo inventief en komen zo plotseling met totaal andere dingen, dat je echt met van alles werd geconfronteerd. Of 't nu een hamster was die een huisje had gemaakt in de wc-rol of een jongetje dat belde met de mededeling dat hij de grootste ijspegel van Nederland aan het dak van de boerderij had hangen, elk seizoen opnieuw kreeg je iets anders aangereikt. Kinderen gaven zelf bovendien ook aan welke richting je uitmoest. Op 'n gegeven moment ontvingen we kinderbrieven met het verzoek of ze een protest mochten laten horen, bijvoorbeeld over de schooltijden of de crossbaan die zou moeten verdwijnen.

Er was dus een sfeer waarin kinderen met bepaalde wensen kwamen en Mieke Benda heeft daar op ingespeeld door een soort speakerscorner te maken waarin 'n kind in twee minuten mocht vertellen wat 'ie te vertellen had. Dat is dus een tendens geweest. Maar ook was er een tijd dat we kinderen zelf muziek lieten schrijven voor een favoriete artiest, die dan in ons programma zo'n liedje kwam zingen. Dat vond ik een van de leukste onderwerpen uit de Stuif", voegt ze er enthousiast aan toe.

Aanbiedingen

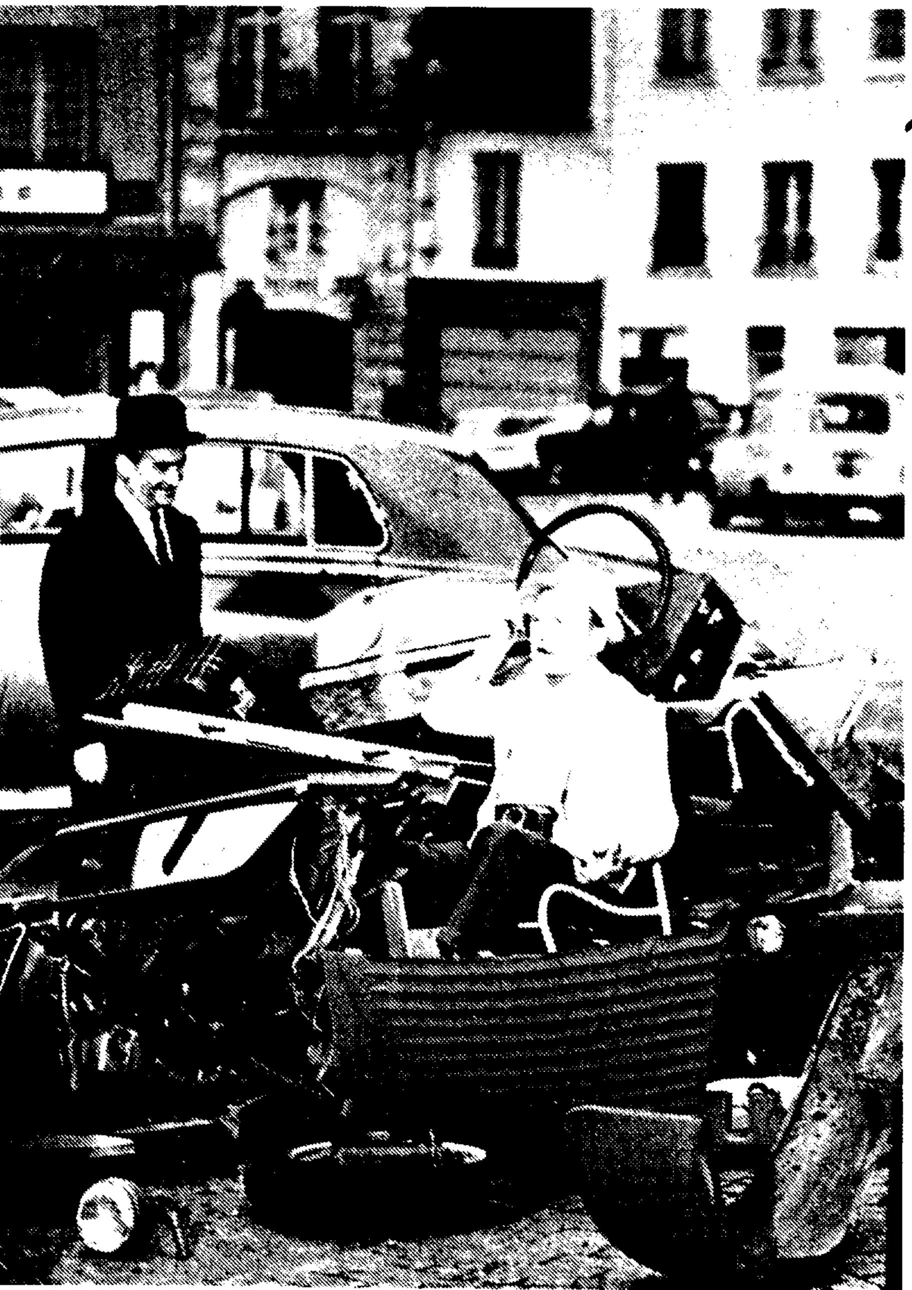
● Komt er een nieuw kinderprogramma in de sfeer van 'Stuif-es-in' en zo ja, ga jij dit dan weer samen doen met Mieke Benda?

Ria: „Ik weet niet wat voor plannen er zijn bij de Avro op 't gebied van kinderprogramma's, maar Mieke en ik zullen er niet bij zijn. Mieke wilde op een gegeven moment stoppen met Stuif, omdat ze keihard bezig is met de Karel v.d. Graaf-show, een nieuw project van haar. Ik heb me daarbij aangesloten, omdat ik zonder Mieke het succes van Stuif weinig kans geef. Natuurlijk vind ik 't jammer, ik had best door willen gaan, maar ik heb eveneens alle begrip voor Mieke's beslissing". „Op dit moment heb ik natuurlijk Vinger aan de pols en mijn werk voor Televizier, daarnaast zou ik best nog wel wat willen doen, maar dan moet 't echt helemaal naar mijn zin zijn. De aanbiedingen zijn er, alleen ben ik er nu nog niet zo stuk van.

Presenteren en op de buis je verhaal kwijt kunnen is, wat mij betreft, een echt vak, 'n moeilijk vak ook. Denk niet dat 't alleen maar zoiets is als een lesje voorlezen. Bovendien kom ik uit de journalistiek (Friese Koerier, Noord-Hollands Dagblad) en 't alleen maar mooi-zitten-zijn is niets voor mij. Ik wil gewoon wat meer te bieden hebben dan alleen maar dat!"



Eindredactie
Harrie Cremers
tel. 045-739273/ 739274



● *LOUIS DE FUNÈS en BOURVIL als Saroyan en Marechal vlak na het desastreuse ongeluk.*

NCRV zaterdagavond met TV-filmklucht

Bourvil en De Funès dollen met droomauto

(Van onze RTV-redactie)

HILVERSUM – Er is geen lang leven beschoren voor het 2 CV-tje in „De eend en de Cadillac" (Le corniaud), NCRV's zomers kost voor zaterdagavond om 19.40 uur op Nederland 2. Nauwelijks is de Franse komiek Bourvil als vakantie-houdende vertegenwoordiger in luiers, voor een rit naar Italië vertrokken of het kittige karretje valt in brokken uiteen na een botsing op een Parijs' plein. Louis de Funès als de dure zakenman Saroyan, die hem aanreed, weet echter wel raad voor gedupeerde Antoine: die mag op zijn kosten naar Napels vliegen en vandaar een zogenaamd aan een Amerikaan toebehorende sneeuwwitte Cadillac naar de boot in Bordeaux rijden.

Wat hij er niet bij vertelt: in de droomauto zijn listig goud, gestolen juwelen, een geweldige partij heroine én de grootste diamant ter wereld verstopt. Al dat schoons zal Antoine in zijn (dankbaar uitgebuite) onschuld over de grens moeten smokkelen. Zonder het te weten wordt hij daarbij voortdurend in het oog gehouden door Saroyan en diens trawanten, terwijl bovendien om het nog moeilijker te maken een concurrerende boevenbende, geleid door een stotteraar, de limousine compleet met kostbaarheden in handen probeert te krijgen.

De kracht van Gérard Cury's fameuze klucht schuilt in de ook in „Samen uit, samen thuis" zo goed werkende combinatie van twee contrasterende komieken. Bourvil, die zijn humor met een snuifje droefgeestigheid placht te kruiden, is het type van de wat slome schlemiel, een beetje onnozel en gemakkelijk te misbruiken, maar toch niet zo dom als zijn omgeving lange tijd aanneemt. De Funes is hier natuurlijk weer het drukdoende duveltje-uit-een-doosje, met slimme oogjes en een kolossaal incasseringsvermogen, door de grootste tegenslag niet plat te krijgen. Tussen de dolzinnige bedrijven door wordt aan sightseeing gedaan en omdat Henri Decae cameraman was, werd ook dit een bijzonder aspect van de film.

Circus Krone weer op komst om het 'hooggeëerd publiek te bedienen

HEERLEN – Het Duitse circus Krone begint aan een twaalfstedentocht door ons land en komt onder anderen van 16 tot 18 september naar Heerlen. In haar vrije val heeft de economie talloze circussen meegesleurd naar een faillissement, maar tot op de dag van vandaag balanceert circus Krone met gevoel voor evenwichtskunst op het slappe koord van het bestaansrecht. „We hebben nog nooit in het rood gestaan", dweept Krones perschef Helmut Schramek met een 'gezonde' boekhouding. „Al gebiedt de eerlijkheid me te zeggen dat we drie jaar geleden op een tournee in Wenen een financiële ramp hebben beleefd. Door de concurrentie van het wereldkampioenschap voetbal, toen. Gelukkig hebben de Olympische Spelen ons vorig jaar geen pijn gedaan vanwege het tijdsverschil met Los Angeles. Het wereldkampioenschap voetbal in Mexico zal ons in 1986 om dezelfde reden niet bijten".

Bijna een kwart eeuw reist hij mee met de karavaan waarin mens en dier geregeld elkaars hand en poot plegen te schudden. In die 25 jaar zag hij op afstand circusdirecteuren mismoedig de tent sluiten, terwijl Krone „zonder al te veel zorgen" het hooggeëerd publiek bleef bedienen. Schrameks uiterlijk en gedrag sluiten overigens niet direct aan op het door hem zo zorgeloos geschilderde bestaan van zijn werkgever. Het circusleven gidst hem van hotelbed naar hotelbed („Ik heb nu dik 6000 hotelkamers van binnen gezien, onlangs heb ik dat gevierd, je moet in je leven toch wat vieren"), wat hem is aan te zien. Een nog flatteus uitgevallen schatting geeft hem zeker tien jaar ouder dan de 54 jaar die zijn paspoort verraadt. In een week tijd paft Schramek vier sloffen sigaretten weg ten teken dat de dagen niet zonder stress aan hem voorbijgaan.

„Mijn vrouw zie ik alleen in de winter, ze woont in Munchen. Toch heb ik er nooit een seconde spijt van gehad dat ik uit de journalistiek ben gestapt. Dit leven bevalt me, al haat ik het dan om elke keer die koffers weer te moeten pakken".

Hij kan of (liever) wil niet aangeven waarom circusreputaties als Strassburger, Bassie en Adriaan, Mikkenie en Boltini bij afwezigheid van een achterdeurtje de voordeur definitief moesten sluiten, waar Krone zich net als het Zwitserse circus Knie, het Italiaanse Togni en de Nederlandse circussen Holiday en Mullens in het door velen dood verklaarde circusleven in leven wist te houden. „Ik kan niet in de boeken van anderen kijken. Ik weet alleen dat we in Duitsland nog anderhalve concurrent hebben, Althoff Williams. Daar pakken ze de zaak nog wel serieus aan. Verder verdiepen we ons niet zo in het wel en wee van collega's, ons principe is dat we alleen naar onszelf kijken".

„De meeste circussen leefden teveel in het verleden, daar zijn ze uiteindelijk aan kapotgegaan", meent Ferdinand Banning, circuskenner bij uitstek en in Nederland onder meer actief als rayonmanager van Krone en van het Russische staatscircus. Voor de redenering van deze Hagenaar valt natuurlijk iets te zeggen. Het doorgaans veeleisende, want verwende publiek zal het hooguit een keer leuk vinden een ezel met glans twee plus twee te zien uitrekenen, de eerstvolgende voorstelling zal diezelfde viervoeter op z'n minst de tafel van twee met z'n hoeven moeten stampen.

Maar, zegt Banning ook, een circus moet niet alleen het programma regelmatig vernieuwen. „Er moet ook in geinvesteerd worden als in elk bedrijf". En dat nu schijnt, als we hem mogen geloven, in het verleden nogal eens te zijn nagelaten. Volgens Banning zijn er optimistische naturen geweest, die dachten dat een circus beginnen een kwestie was van een tent opzetten en er een paar Witschges of andere Pipo's in te laten rondhuppelen.

Dik anderhalf jaar is hij bezig voorbereidingen te treffen voor de Nederlandse tournee van circus Krone, dat voor het laatst in 1980 z'n kunsten vertoonde aan „die Hollander". Om en nabij twintig gemeenten heeft Banning aangeschreven, uiteindelijk zijn er twaalf overgebleven. Botweg nee werd hem verkocht door Utrecht, daar geven de gemeentelijke autoriteiten uitsluitend werkgelegenheid aan Nederlandse circussen. Graag had Banning Rotterdam erbij willen hebben, zoals ook Groningen. Maar helaas voor hem, er bleek in die steden geen terrein met voldoende ruimte beschikbaar om de 78 bij 48 metende tent plus bijbehorende woonwagens, vrachtauto's, reizende circusschool, bedrijfsbrandweer, mini-dierentuin, kooien en stallen, het rijdende zwembad van het nijlpaard Poppaa en de mobiele keuken te stationeren. „Ideaal is een terrein met een oppervlakte van 200 bij 150 meter, alleen het Haagse Malieveld voldoet aan die afmetingen".



● *Het circus komt weer. CHRISTEL SEMBACH-KRONE, directrice van circus Krone, hier bezig met haar dressuurnummer.*

In de overige elf gemeenten heeft Banning in samenspraak met gemeentevertegenwoordigers moeten passen en meten. Maar ook slag moeten leveren met de bureaucratie. Correspondentie en besprekingen moeten voeren over de aanleg van een waterleiding en vijf telefoonlijnen, over de aansluiting op het elektriciteitsnet, over de regeling van het transport.

Banning: „Om alle kosten te kunnen dekken, moet Krone op z'n zomertournee dagelijks vijfduizend mensen in de tent hebben. Matinee en avondvoorstelling te zamen. Koel, droog weer is het beste voor een circus. Maar begint de zon te schijnen na een regenachtige periode, nou, dan kun je het schudden, dan zit je in een plaats als Amsterdam zo met een strop van acht ton".

Naar verluidt kan Krone evenwel een financieel stootje velen, het roemrijke Duitse circusgeslacht heeft in het verleden stapels verdiende Marken belegd in diverse woningen in Munchen. Niettemin mag worden gesteld dat het instandhouden van het „grootste circus van Europa" scheppen geld kost. Inclusief masten en tribunes vertegenwoordigt de tent, die plaats kan bieden aan 5000 bezoekers, een waarde van ruim een miljoen gulden. Het huidige programma 'Krone-Parade 1985' werd voor 650.000 gulden 'aangekleed'. Het personeelsbestand vermeldt 400 namen. Artiesten (Schramek: „Ze worden per nummer betaald, een topgroep verdient elke dag 2950 DM, de laagst gehonoreerden 300 DM"), maar onder meer ook tentopbouwers, vrachtwagenchauffeurs, keukenpersoneel, reclamemakers, een leraar voor de circuskinderen, 50 man administratief personeel. Per dag wordt er 's winters 25.000 gulden uitgegeven aan gages, salarissen en bijkomende kosten; op tournee in de zomer stijgt dat bedrag tot bijna 45.000 gulden. De gemeentelijke staangelden en belastingen zijn niet misselijk, maar ook de bedragen die moeten worden opgebracht voor de tijdelijke aansluiting op het plaatselijke electriciteits- en telefoonnet, alsmede de aanleg van een waterleiding hakken er behoorlijk in.

Maar wat te denken ook van de ruim 6500 gulden die Circus Krone dagelijks uitgeeft voor de voedselvoorziening van mens en dier. Alleen de roofdieren al malen 300 kilo vlees fijn tussen de kaken. Als enige circus in Europa permitteert Krone zich bovendien de luxe zich grotendeels per spoor van stad tot stad te verplaatsen; een konvooi van 100 vrachtwagens completeert het transport.

Krones perschef Schramek: „In 1982 reisden we nog met drie treinen. Daar betaalden we toen 800.000 Mark voor. Nu rijden we nog met twee treinen van elk 45 wagons. Vorig jaar moesten we daar 1.200.000 Mark voor betalen, een tariefsstijging van 21 procent, omdat de Bundesbahn twee jaar geleden het bijzondere tarief heeft afgeschaft. We reizen 's nachts, wahnsinnig teuer ist das, maar het kan nu eenmaal niet anders. In Nederland laten we een trein rijden, de rest gaat over de weg, dat levert ons een besparing op van een ton of vier".



● *FRED OSTER*

Fred Oster verlaat TV-programma 'Plaza'

(Van onze rtv-redactie)

HILVERSUM – Het televisieprogramma Plaza van de AVRO gaat vanaf 4 oktober in een aangepaste vorm gebracht worden. Presentator Fred Oster zal dan plaats maken voor Ruud ter Weijden en de naam Plaza zal worden vervangen.

Volgens een woordvoerder van de AVRO vond Oster zichzelf bij nader inzien minder geschikt als presentator van Plaza. Hij zal wel de F.O.-Show blijven presenteren. Leonie Sazias blijft als vaste tweede presentator aan het nieuwe Plaza verbonden.

De AVRO-televisie is van plan in het vernieuwde programma meer diepgang te brengen in de rubrieken kunst, journalistiek, literatuur en muziek. Vanaf 4 oktober zal het programma 35 keer wekelijks te zien zijn.



Goud voor Koos

WEESP – Tijdens een gezellig feestje bij de platenmaatschappij CNR kreeg de zanger van 'Ik verscheurde je foto', KOOS ALBERTS, een platina-plaat uitgereikt voor de verkoop van maar liefst 100.000 platen. Op deze foto poseert Koos met zijn vrouw, zoon en dochter voor de fotograaf.

Van onze redactie economie

Extra aankopen uit VS voorbij: dollar omlaag

Benzineprijs kan dubbeltje zakken

ROTTERDAM – De prijs van een liter benzine wordt de komende twee maanden ten minste een dubbeltje lager. Dat is de verwachting van secretaris Jan Oskam van de NOVOK, de Nederlandse Organisatie van Olie- en Kolenhandelaren.

De afgelopen maanden is de benzineprijs tot uitzonderlijke hoogte gestegen. Voor het eerst werd de twee-guldengrens doorbroken, mede door de extra aankopen van de Verenigde Staten in West-Europa. Daar kwam de hoge en ongunstige dollarkoers nog eens extra bovenop.

Daardoor kwam de zogeheten referentie-eindverbruikersprijs (in de wandeling de adviesprijs genoemd) zelfs tijdelijk iets boven de twee gulden te liggen. Op het ogenblik wordt veelal voor een liter super (zelfbediening) f 1,89 gevraagd, althans op plaatsen waar concurrentie voldoende is. „Het is normaal dat rond deze tijd de benzineprijs begint te zakken. Dit keer zal die echter een wat sterkere duik maken omdat hij in de wintermaanden zo sterk is gestegen", aldus Oskam. Hij verwacht dat de daling in fasen tot een dubbeltje kan oplopen.

De grote benzinestroom naar de VS (omdat de voorraden daar uitgeput raakten) lijkt te zijn afgelopen. De vraag van de Amerikanen is plotseling gestopt. Inmiddels zullen de raffinaderijen in Europa weer meer benzine gaan produceren dan tot dusver het geval was. Dat heeft ook te maken met de verminderde vraag naar stookolie. Die was een tijd zeer hoog als gevolg mede van de mijnwerkersstaking in Engeland.

De op het ogenblik stabiele dollarkoers zal de prijzen niet opdrijven. Internationaal zijn er tekenen van prijsdalingen voor ruwe olie. Engeland heeft de prijs van zijn olie verlaagd. In OPEC-kringen heerst wat opschudding over de mogelijke verdere val in de ruwe-olienoteringen als gevolg van grote overschotten. De OPEC zal over enkele weken vervroegd vergaderen om de situatie te bespreken.

Voorschriften aangescherpt; controle intensiever

Boerderijverkoop na januari beperkt

EN HAAG – De nieuwe voorschriften voor de zogeheten oerderijverkoop moeten per 1 januari 1986 van kracht worden. Artikelen die boeren verkopen, moeten voortaan een eerstegraads produktieverwantschap" hebben. Dat geldt eker voor agrariërs die geen detailhandelsvergunning hebben. De overheidscontrole wordt verscherpt.

e al bestaande voorschriften op dit ebied zullen strikter worden toegeast. Het komt er dan op neer dat oeren zonder detailhandelsverunning alleen artikelen mogen veropen die binnen hun eigen proluktie- of teeltpatroon vallen. Daaroor zal in veel gevallen het assortiment moeten worden beperkt. Wie och artikelen wil verkopen die hij erst elders inkoopt, moet dan een ergunning aanvragen en bij de Kaner van Koophandel worden ingechreven.

e controle op naleving van de oorschriften wordt in 1986 vercherpt. Daartoe zullen dan de Economische Controle Dienst (van economische zaken) en de Algemene nspectie Dienst (van landbouw) auw gaan samenwerken.

taatssecretaris Van Zeil stelde in e vergadering van de Kamercomnissie dat de regering geen wetsvijziging wil. Dan gaat het allehaal langer duren en wordt de aak bovendien veel ingewikkeler. Er zal nu worden overschaeld van de maatstaf 'consumptieerwantschap' naar die van 'produktieverwantschap'. Eem veeoer mag bijvoorbeeld geen melk n kaas verkopen; een landbouwer vel aardappelen en groente.

Produkten die gewoonlijk niet in Nederland niet worden geteeld (de klachten spreken onder meer over verkoop van sinaasappels en citroenen) mogen niet worden verkocht.

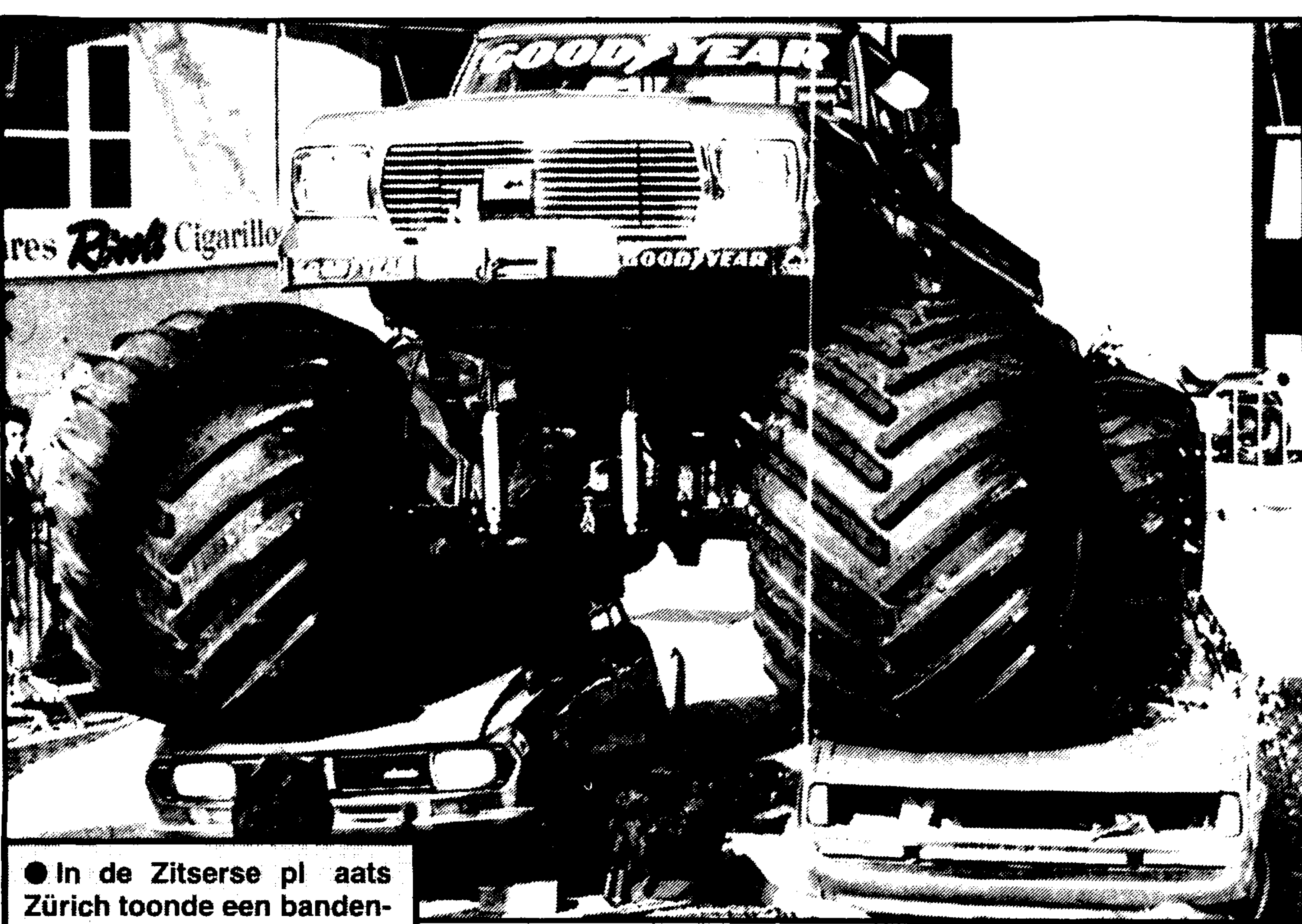
Van extreme gevallen was Van Zeil overigens niets bekend. Hij vermeldde dat in 1982 totaal 126 gerichte onderzoeken naar boerderijverkoop zijn gehouden, die in zeven gevallen het oordeel 'fout' opleverden.

Zuid-Korea wil autoproduktie verviervoudigen

SEOEL – De organisatie van Zuidkoreaanse automobielproducenten verwacht dat de exportinkomsten in deze branche dit jaar de 500 miljoen dollar te boven zullen gaan. Vermoedelijk worden er in 1985 meer dan 100.000 auto's uitgevoerd.

Het succesverhaal van de Zuidkoreaanse automobielindustrie wordt gekenmerkt door het werken met ronde getallen en de trefzekerheid van de gedane voorspellingen. In 1988 zouden er één miljoen auto's geproduceerd moeten worden, vier maal zoveel als in het afgelopen jaar. De helft hiervan zou voor de export zijn bestemd. De vraag naar auto's in Zuid-Korea wordt nu al voor meer dan 80 procent door de eigen industrie gedekt.

Lee Yoo-il, marktplanningsdirecteur voor de export van Hyundai Motor Company: „Onze kracht is gelegen in het prijsvoordeel. We zijn niet bang voor de Japanners omdat die volgens ons op dit punt niet in staat zijn te concurreren".



● In de Zitserse pl aats Zürich toonde een bandenfirma bij wijze van stunt hàar oplossing voor het parkeerprobleem. Een gewone personenauto kreeg daar vier enorme banden, die normaal gebruikt worden bij terreinvoertuigen. En dank zij die banden is het een klein kunstje om een hindernis te nemen. Bijvoorbeeld een verkeerd geparkeerd staande auto. Voor dagelijks gebruik is deze auto nog niet beschikbaar, gelukkig...

DALING AANTAL FAILLISSEMENTEN

DEN HAAG – Het aantal uitgesproken faillissementen is in de maand mei gedaald met 12 procent in vergelijking met dezelfde maand van het vorig jaar. De aantallen zijn 494 in mei 1985 en 560 in mei 1984. Dit blijkt uit tellingen van het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS).
In januari tot en met mei 1985 bedroeg het aantal uitgesproken faillissementen 2500 tegen 2863 in dezelfde periode van het vorig jaar. Dat is dertien procent minder.
In Limburg werden tot en met mei van dit jaar 163 faillissementen uitgesproken tegen 166 in die periode vorig jaar.

Prijzen Argentinië schieten omhoog

BUENOS AIRES – Na de devaluatie van de Argentijnse munt, de peso, met achttien procent op dinsdag zijn de prijzen als een komeet omhoog geschoten. Meteen na de bekendmaking van de devaluatie stegen de vleesprijzen op de centrale markt van Liniers met 42 procent. Deze prijzen gelden als belangrijk onderdeel van de kosten van levensonderhoud in het land. Enrique Szewach, hoofdeconoom van het onafhankelijke Instituut voor Latijns-Amerikaans Economisch Onderzoek, zei echter dat de prijsstijgingen niet onverwacht komen, omdat in Argentinië meestal na devaluaties onmiddellijk uitwerking op de prijzen te constateren valt.

Woensdag kondigde de regering in Buenos Aires verdere maatregelen aan in het kader van het economisch herstelprogramma. De Argentijnen hopen door dit herstelprogramma de inflatie van duizend procent omlaag te kunnen brengen en het terugbetalen van de 48 miljard grote buitenlandse schuld mogelijk te maken. Onder de maatregelen is een benzineprijsverhoging van twaalf procent. Daarmee komt de stijging van de brandstofprijzen over de afgelopen anderhalve maand op 113 procent. Verder werden nieuwe im- en exportbelastingen aangekondigd.

Ohra had weer een goed jaar

AMSTERDAM – Ohra Verzekeringen heeft opnieuw een gunstig jaar achter de rug. Het premie-inkomen steeg met 12 procent tot ƒ 394 miljoen en het bedrijfsresultaat met 36 procent naar ƒ 30 miljoen. Na belastingen bleef een winst over van ƒ 21,6 miljoen tegen ƒ 17,9 miljoen in 1983.
Een groot deel van het premie-inkomen werd bereikt in de ziektekosten-branche. In dit bedrijf steeg het premie-inkomen met bijna 11 procent tot ƒ 357 miljoen. Voor de schadesector gold een stijging van 28 procent naar ƒ 26 miljoen.

IBM verwacht lagere winst

NEW YORK – IBM, de grootste computerfabrikante ter wereld, heeft haar winstverwachting voor 1985 lager gesteld in verband met vertraging in de Amerikaanse economie, de hoge koers van de dollar en krachtige concurrentie uit het buitenland. Dat heeft de president van IBM, John Akers, gisteren laten weten.

Naar hij zei zal de winst over de eerste negen maanden van dit jaar lager uitvallen dan die van 4,4 miljard dollar over dezelfde periode van 1984. Nog in de jaarvergadering in april sprak Akers de verwachting van stevige groei voor IBM in 1985 uit ondanks de vermindering van de winst met achttien procent in de eerste drie maanden van het jaar. Hij noemde die stevige groei nu onwaarschijnlijk.

Autobranche ziet omzetten stijgen

DEN HAAG – De geldomzetten in de personenautobranche (garages, carrosseriebedrijven, onderdelenhandel en importeurs) zijn in het eerste kwartaal van dit jaar ten opzichte van de eerste drie maanden van 1984 met 9,8 procent gestegen. De prijzen stegen met 2,9 procent. Het volume van de omzet met 6,7 procent. Dat blijkt uit woensdag gepubliceerde CBS-cijfers.

De omzetstijging in geld bij de garagebedrijven (verkoop en reparatie van personenauto's) nam met 9,8 procent toe bij een prijsstijging met drie procent. De importeurs boekten een geldomzetstijging van 9,1 procent, de carrosseriebedrijven met 4,3 en de onderdelen-branche met 4,3 procent.

De geldomzetten in de tweewielerbranche liepen terug met 4,2 procent ten opzichte van de eerste drie maanden van vorig jaar.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op donderdag om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt ƒ 35.080-ƒ 35.580, vorige ƒ 34.860-ƒ 35.360; bewerkt verkoop ƒ 37.360, vorige ƒ 37.130.

ZILVER: onbewerkt ƒ 660-ƒ 730, vorige ƒ 655-ƒ 725; bewerkt verkoop ƒ 770, vorige ƒ 770.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren

Amerikaanse dollar	3.43	3.55
Engelse pond	4.25	4.55
Belgische frank (100)	5.44	5.74
Duitse mark (100)	110.75	114.75
Italiaanse lire (10.000)	16.90	18.90
Portugese escudo (100)	1.90	2.40
Canadese dollar	2.49	2.61
Franse franc (100)	35.75	38.75
Zwitserse frank (100)	132.00	136.50
Zweedse kroon (100)	37.75	40.75
Noorse kroon (100)	37.75	40.75
Deense kroon (100)	30.00	33.00
Oostenr. shilling (100)	15.86	16.36
Spaanse peseta (100)	1.92	2.17
Griekse drachme (100)	2.35	3.15
Finse mark (100)	52.75	55.75
Joegoslav. dinar (100)	1.00	1.80
Ierse pond	3.37	3.67

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag

US dollar	3.49425-675
Pond sterling	4.4075-4125
Duitse mark	112.665-2.715
Franse frank	36.945-6.995
Belgische frank	5.5895-5945
Zwitserse frank	133.825-3.875
Japanse yen	139.89-9.99
Italiaanse lire	17.695-7.745
Zweedse kroon	39.075-9.125
Deense kroon	31.395-1.445
Noorse kroon	39.26-39.31
Canadese dollar	2.54875-55125
Oostenr. shilling	16.0290-0390
Ierse pond	3.5230-3.5330
Spaanse peseta	1.9810-1.9910
Australische dollar	2.32-2.33
Antilliaanse fls.	1.9275-1.9575
Surinaamse fls	1.94-1.98
Saoedi riyal	95.65-95.90

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren, luiden (eerste kolom, vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100)

Algemeen	211.8	208.70
Algemeen-lokaal	202.2	199.00
Internationals	222.3	219.30
Industrie	176.9	173.90
Scheep- en luchtvaart	223.7	220.50
Banken	318.9	314.40
Verzekering	562.1	555.10
Handel	187.8	184.70
CBS-oblig. index	107.8	107.60
Rendem. staatslening	7.25	7.27
waarvan 3-5 jaar	7.13	7.15
5-8 jaar	7.34	7.35
8 jaar en langer	7.38	7.40
nieuwste drie		
rend. BNG-leningen	7.33	7.38
rend. bankleningen	7.39	7.44
rend. spaarbrieven	7.53	7.52

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen donderdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van donderdag:

Akzo 106.60-107.00 gl (107.00)
Kon. Olie 188.90-189.70 (189.10)
Philips 49.70 gb-50.40 gl (50.20)
Unilever 342.00-344.00 (344.00)
KLM 59.50-60.50 (60.60)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1302.20	639.63	163.47	537.25
Hoogst	1308.13	643.49	164.14	539.87
Laagst	1285.39	624.77	162.14	529.22
Slot	1290.10	629.68	162.91	531.85
Winst verlies	−16.24	−12.53	−0.87	−7.12

BEURS-OVERZICHT

Gedrukt

AMSTERDAM – De scherpe koersdaling van de aandelen Philips heeft donderdag op de Amsterdamse effectenbeurs nog geen einde genomen.

Schoot het electronicafonds woensdag al ƒ 3,60 omlaag op het bericht dat het meederheidsbelang North American Philips een lagere winst verwacht, donderdag raakte het nog eens ƒ 2,30 kwijt. De meestal zo stabiele koers van Philips is daarmee in twee dagen tijd ƒ 5,90 gekelderd tot ƒ 50,20.

Philips was overigens niet de enige die zulk een rampspoed moest beleven. De sombere verwachtingen van IBM, die de voorgaande dag reeds Wall Street hadden terneergedrukt, hielden ook Amsterdam in haar greep en maakten de donderdag tot een gouden dag voor baissiers. Zo ging Akzo niet minder dan ƒ 3,30 achteruit naar ƒ 107.

Koninklijke Olie sloot ƒ 2,40 lager op ƒ 189,10. KLM moest met ƒ 1,80 minder genoegen nemen op ƒ 60,60. Unilever verloor ƒ 3,50 op ƒ 344 en Hoogovens noteerde ƒ 1,60 lager op ƒ 59,80.

Lokaal

Op de lokale markt vereiste het eveneens zorgvuldig zoekwerk om een hogere notering te vinden. Ook hier was, evenals op de parallelmarkt, slechts geld te verdienen voor hen die op koersdalingen hebben gespeculeerd. Uitzondering vormde Schuitema, die ƒ 35 hoger werd verhandeld voor ƒ 610. Al met al zakte de algemene ANP/CBS-index 3,1 punt naar 208,7.

De obligatiemarkt lag er rustig bij met slechts hier en daar een fractioneel lagere notering.

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS/OPTIEBEURS

Binnenlandse aandelen doorlopend genoteerd

AEGON	199,50	197,50
Ahold	232,50	229,10e
Akzo	110,30	108,10
A.B.N.	454,00	449,00
Amev	248,00	245,90
Amro-Bank	79,20	78,20f
Dordtsche P.	170,50	169,70
Dordtsche Pr	167,00	165,00
Elsevier-NDU	121,50	121,00
Friesch Gr.H.	56,50	55,50
Gist-Broc.	187,70	186,30
Heineken	149,70	148,20
Heineken H.	135,50	133,20
Hol.Bet.Gr.	144,30	142,80
Hoogovens	61,40	60,10f
KLM	62,40	61,20
Kon. Olie	191,70	190,20
Nat. Nederl.	66,20	65,20
N.M.B.	190,00	186,00
Nedlloyd Gr.	163,00e	160,50
Oce-v.d.Gr.	324,00	319,50
Ommeren Van	28,70	28,30
Pakhoed Hold.	62,30	61,00
Philips	52,50e	51,10
Robeco	75,70	75,40
Rodamco	141,00	141,10
Rolinco	69,70	69,40
Rorento	46,00	46,20
Unilever	347,50	344,60
Ver.Bezit VNU	205,00	199,20
Volker Stevin	32,20	32,10
W.U.H.	105,80	104,00

Binnenlandse aandelen 2 perioden

ACF-Holding	214,00	210,00
Asd Rubber	8,50	8,20
Amst.Rijtuig	366,00	345,00
Ant. Brouw.	64,00	–
Ant. Verff.	270,00	270,00
Ass. R'dam	125,50	123,00
Audet	276,00	273,00
Aut.Ind.R'dam	1670,00	1670,00
BAM-Holding	72,00b	74,60
Batenburg	585,00	590,00
Beek. Van	177,00	180,00
Beers' Zonen	246,50	239,00
Begemann	98,00	102,00b
Belindo	409,00	400,00
Berkel's P.	36,00	33,00
Blyd.-Will.	510,00e	512,00
Boer De, Kon.	163,50	157,00
Bols, Kon.	94,50	94,80
Borsumy Wehry	390,00	386,00
Boskalis W.	20,00	19,80
Braat Bouw	198,50	198,50
Breevast	201,00	200,20
Breevast c	201,00	200,50
Bredero	177,00	172,00
Bredero c	172,50	170,00
Br./Molijn c	107,00	106,00
Buehrmann-T.	92,70	92,50
Calv-Delft c	478,00	472,00
Calv pref.c	2620,00	–
Centr.Suiker	180,50	179,40
C.S.M. cert	181,50	180,40
Ceteco	290,00	284,50
Ceteco cert.	292,00	287,00
Chamotte Unie	27,50	28,50
Cindu-Key	54,30	52,70
Claimindo	404,00	404,90
Cred.LBN	99,00	98,30
Deli-My	130,50	128,50
Desseaux	110,00	105,50
Dorp-Groep	178,00	175,00e
Econosto	82,50	80,50
EMBA	342,00	344,00
Eriks	182,00	180,00f
Fokker Vliegt.	128,70	127,80
Furness	46,50	46,50
Gamma Holding	169,60e	164,20
Gamma pref	22,30	21,60
Gelatine D.	184,00	184,00e
Gerofabriek	61,00	60,00a
Giessen-de N.	93,50	89,00
Goudsmit Ed.	78,50	78,50
Grasso's Kon.	137,80	133,00
GTI-Holding	53,80	53,00
Hagemeyer	60,50	60,10
Hoek's Mach.	81,40	79,00
Holdoh Hout	240,00	237,00
Holec	175,00	171,00
Holl.Am.Line	614,00	614,00
Holl.Sea S.	4,50	4,20
Holl. Kloos	253,00	245,00
Hunter D.	48,50	46,80
Hunter D.pr.	5,70b	–
IHC Caland	36,60	35,20
Industr. My	73,50	72,50
Ing.Bur.Kondor	377,00	376,00
Intern.-Muller	49,30	48,10
Kempen & Beg.	110,00	110,00
Klene's Suik.	775,00	780,00
Kluwer	157,50	149,00d
KBB	46,50e	46,60
KBB (cert.)	46,50e	46,50
KBB (pref.)	18,00	18,00
Kon.Ned.Pap.	60,50	57,70
Koppelpoort Hold.	195,00	193,00
Krasnapolsky	174,50	170,00
Landr & Gl.	187,00	188,00
Leidsche Wol	254,90	235,00
Macintosh C.	548,00e	506,001
Maxwell Petr.	435,00	430,00
Medicopharma	204,00	207,00
Meneba	87,50	84,00
MHV Amsterdam	7,20	7,10
Moeara Enim	780,00	772,00
M.Enim OB-cert	9810,00	9810,00
M.Enim WI-cert	2080,00	2060,00
Mulder's	3600,00	3600,00
Mynbouwk. W.	1900,00	–
Naarden Int.	48,50	47,10
Naeff	147,50b	–
NAGRON	39,50	40,00e
NBM Bouw	12,80	12,30
NEDAP	120,00	118,50
Ned.Scheepsh.	149,10	148,00
Ned.Springst.	6600,00e	6600,00
Nierstrasz	1950,00	1920,00
Norit	131,50	129,50
Nutricia	128,00	123,00
Nyv.-Ten Cate	335,00e	329,00
OTRA	160,00e	162,00
Palembang	105,00b	–
Palthe	96,00	99,00
Pont. Kon.	66,00	65,00
Porcel. Fles	131,00	135,00e
Pronam	120,00	120,00
Proost en Br.	338,00	333,00
Rademakers	325,00	–
Ravast	23,50	–
Reesink	428,00	424,00
Riva	1620,00	1580,00d
Riva (cert.)	1615,00	1580,00d
Rommenhoeller	815,00d	815,00
Sanders Beh.	107,00	106,00
Sarakreek	121,00	121,00
Schuitema	575,00b	610,00
Schuppen	245,00	245,00
Schuttersv.	44,50	44,50
Smit Intern.	43,50	39,00
Telegraaf De	269,00	267,00
Text.Twenthe	134,20	135,00
Thomassen Dr.-V.	55,80	54,50
Tw.Kabel Hold	430,00	430,00a
Tw. en Gudde	56,50	56,00
Ubbink	170,30	169,80
Ver.Glasfabr.	535,00	530,00
VMF-Stork	196,50	193,50
Verto	61,50	61,00
VRG Gem.Bez.	103,00	101,50
Wegener's	72,00	71,00
Wegen. cert.	71,00	69,00
Wessanen	180,80	179,30
Westhaven Asd	298,00	299,00
Wolters Samsom	224,80	223,50
Wyers	58,30	58,00e

Beleggingsinstellingen

ABN Aand.f.	288.00	287.00
Alg.Fondsenb.	191.00	191.00
Alrenta	147.00	147.00
America Fund	300.00	298.00
Bever Belegg.	33.50	33.50
Bin.Bel.f.V.	131.00d	131.00
BOGAMIJ	148.00	150.00
Chemical Fund	32.20	31.70
Colon. Growth	35.70	35.60
Concentra	26.20	25.60
Eur.Ass. Tr.	5.90	6.00
Goldmines (1)	1362.00	1350.00
Holland Fund	49.00	48.80
Interbonds	685.00	690.00
Japan Fund	38.50	38.00
Lev.Capit.H.	178.00	178.00
MK Int.Vent.	58.00	58.00
N.Y.Ind.Ind.	1310.00	1300.00
Obam. Belegg.	157.20	155.00
Old Court D.	105.00	105.00
Orco Austr. M.	43.70	43.90
Rentalent Bel.	1133.30	1132.00
Rentef.Ned.W.	105.30	105.30
Rentotaal NV	26.30	26.30
Sci Tech	9.50	9.55
Technology F.	38.30	38.30
Tokyo Pac. H.	126.00	124.50
Unifonds (20)	23.40	23.40
Vance.Sanders	20.50	20.50
VIB NV	84.80	84.90
Viking Res.	46.00	46.00
Wereldhave NV	171.50	171.00

Buitenlandse obligaties

8¾ EEG84(1)	105.70	105.70
3½ EngWarL	33.20	33.60
9 EIB 75-90	103.30	102.90
7¾ EIB 72	100.80	–
5¾ EIB 65	95.50	95.40
8 IntAmDev71	100.20	–
7 IntAmDev68	99.00	99.00
8¼ IBRDev71	100.50	100.50
4 Norsk Hyd37	93.00b	–
6¼ Rothmans	123.00	–

Orig. n.amerik. aandelen

Allied Corp.	42.00	42.50
Amer. Brands	68.00	68.00
Amer. Expres	46.50	46.80
Amer. Motors	2.85	2.90
Am.Tel.& Tel.	24.00	23.50
Ameritech	90.90	91.20
ASARCO	24.20	23.30
Atl. Richf.	57.80	57.90
BAT Industr.	3.15	3.15
Bell Atlantic	91.40	91.20
Bell South	40.40	40.50
Bethl. Steel	16.20	16.20
Boeing Comp.	45.30	44.90
Burroughs	61.50	59.30
Chevron Corp.	35.50	36.20
Citicorp.	49.10	48.40
Colgate-Palm.	25.60	26.85
Control Data	31.10	28.20
Dow Chemical	33.00	32.70
Du Pont	57.40	57.00
Eastman Kodak	44.25	44.10
Exxon Corp.	51.80	52.25
Fluor Corp.	16.80	16.35
Ford Motor	45.20	45.45
Gen. Electric	61.50	60.50
Gen. Motors	74.20	73.80
Gillette	61.50	60.00
Honeywell	60.30	59.70
Int.Bus.Mach.	126.50	120.00
Intern.Flavor	29.00	28.60
Intern. Paper	49.40	45.80
ITT Corp.	32.20	31.40d
Litton Ind.	87.60	85.60
Lockheed	51.80	50.80
LTV Corp.	8.10	8.10
Minnesota Mining	78.00	77.10
Mobil Oil	30.30	30.30
N.Am.Phill.	36.25	34.40
Nynex	87.50	87.20
Occ.Petr.Corp	32.00	31.70
Pac. Telesis	75.50	75.50
Pepsico	58.85	58.80
Philip Morris	87.10	87.75
Phill. Petr.	38.80	38.00
Polaroid	31.35	31.40
Quaker Oats	50.80	49.50
RCA Corp.	45.10	45.70
Reynolds Ind.	78.70	77.20
Saralee	39.40d	–
Schlumberger	38.25	37.30
Sears Roebuck	37.90	37.90
Southw. Bell	79.60	79.50
Sperry Corp.	56.30	56.40
Tandy Corp.	33.35	32.40
Texaco	37.80	37.50
Texas Instr.	94.90	93.00
Union Carbide	41.60	41.70
Union Pacific	48.00	47.00
US Steel	26.90	26.70
US West	79.00	79.00
Warner Lamb.	41.10	41.40
Westinghouse	33.30	33.00
Woolworth	45.70	46.00
Xerox Corp	49.60	49.20

Certificaten buitenland twee perioden

AMAX Inc.	56.40	56.40
Am. Home Prod.	223.00d	222.00
Am. Motors	11.40	11.20
ATT Nedam	83.00	82.00
ASARCO Inc.	73.00	72.00
Atl. Richf.	203.00	203.00
Boeing Corp.	237.50	234.00
Burroughs	214.00	210.00
Can. Pacific	157.50	158.50
Chevron Corp.	123.00	125.00
Chrysler	125.70	124.10
Citicorp.	167.20	166.70
Colgate-Palm.	88.50	91.50
Control Data	99.50	99.50
Dart & Kraft	368.00	–
Dow Chemical	113.30	–
Eastman Kodak	154.50	155.30
Exxon Corp.	180.30	182.50
Fluor Corp.	57.00	56.00
Ford Motor	157.70	158.20
Gen. Electric	211.80	210.40
Gen. Foods	250.50	250.80
Gen. Motors	261.20	260.00
Gillette	215.00	212.50
Goodyear	101.00	100.00
Inco	47.00	47.00
I.B.M.	432.50	415.00
Int. Flavors	99.50	98.00
ITT Corp.	110.80	110.00
Kroger	150.00	151.00
Lockheed	180.00	177.00
Merck & Co.	380.30	381.50
Minn. Min.	265.00	260.00
Nabisco Br.	280.00	282.60
N.Am.Philips	127.20	121.50
Pepsi Co.	205.50	206.00
Philip Morris	303.00	305.50
Phill. Petr.	136.50	134.00
Polaroid	103.20	102.30
Procter & G.	188.50	185.00
Quaker Oats	167.00	165.00
RCA Corp.	158.00	159.00
Schlumberger	130.30	130.00
Sears Roebuck	133.50	130.70
Shell Canada	66.00	64.80
Shell Oil	200.00	–
Sperry Corp.	193.00	195.00
Tandy Corp.	114.50	112.30
Texas Instr.	333.00	320.50
Union Pacific	166.00	163.50
Un. St. Steel	93.00	93.00
Westinghouse	115.50	114.00
Woolworth	158.70	159.80
Xerox Corp.	167.90	169.00

Certificaten buitenland

Hitachi (500)	750.00	750.00f
Mits.El.(500)	430.00	430.00

Warrants

Ahold	408.00	393.00
Amer. Express	33.00	–
Bredero VG 83	27.00	27.00
Bredero VG 84	20.00	20.00
Gist-Brocades	35.00	33.50
Honda motor co.	779.00	–
Hunter Douglas	17.40	16.50
K.L.M. B	597.00	580.00
K.L.M. warr. 85-92	322.00	313.00
MK Int. Vent.	8.80	8.70
Nat.Inv.Bank	36.80	37.30
Nat.Nederl. 76	2430.00	2430.00
Nat.Nederl. 78	2040.00	2040.00
Philips Gem.B	66.00	63.70
Philips 85-89	169.00	169.00
VNU Ver. Bez.	495.00	465.00
W.U.H.	20.00	19.10

Euro-obligaties & conv.

11⅞ Aegon84	105.70	105.20
15½ AEGON82	108.90	108.90
8 AMEV 77-87	98.00b	98.00
13 Amro-Bank82	107.30	107.00
10¾ Amro 83	100.25	100.25
11 CC Rabo83	101.20	100.80
11 DSM 84	101.20	–
8¾ DSM 76	95.00	95.50
8¼ DSM 77	96.75	96.75
9¾ EIB-ecu 85-95	103.75	103.50
8¼ GistBr77	99.00	99.00
12¼ HlAirl.F	104.50	103.95
HollAirl.warr.	15.00	13.50
12 NIB(A)85-90	102.00	101.50
11¼ NGU 83	104.20	104.00
11¼ NGU 84	102.85	102.80
10 NGU 83	101.50	101.50
6¾ Phil.83	87.35	87.00
9¾ Unil.80	98.50	98.00
9¼ Unil.79	99.25	99.25
4¾ Akzo 69	96.00	96.00
5½ Amro 69	205.50	–
5¾ Gist 69	239.00	237.00
5¼ Hoog.68	92.50	–

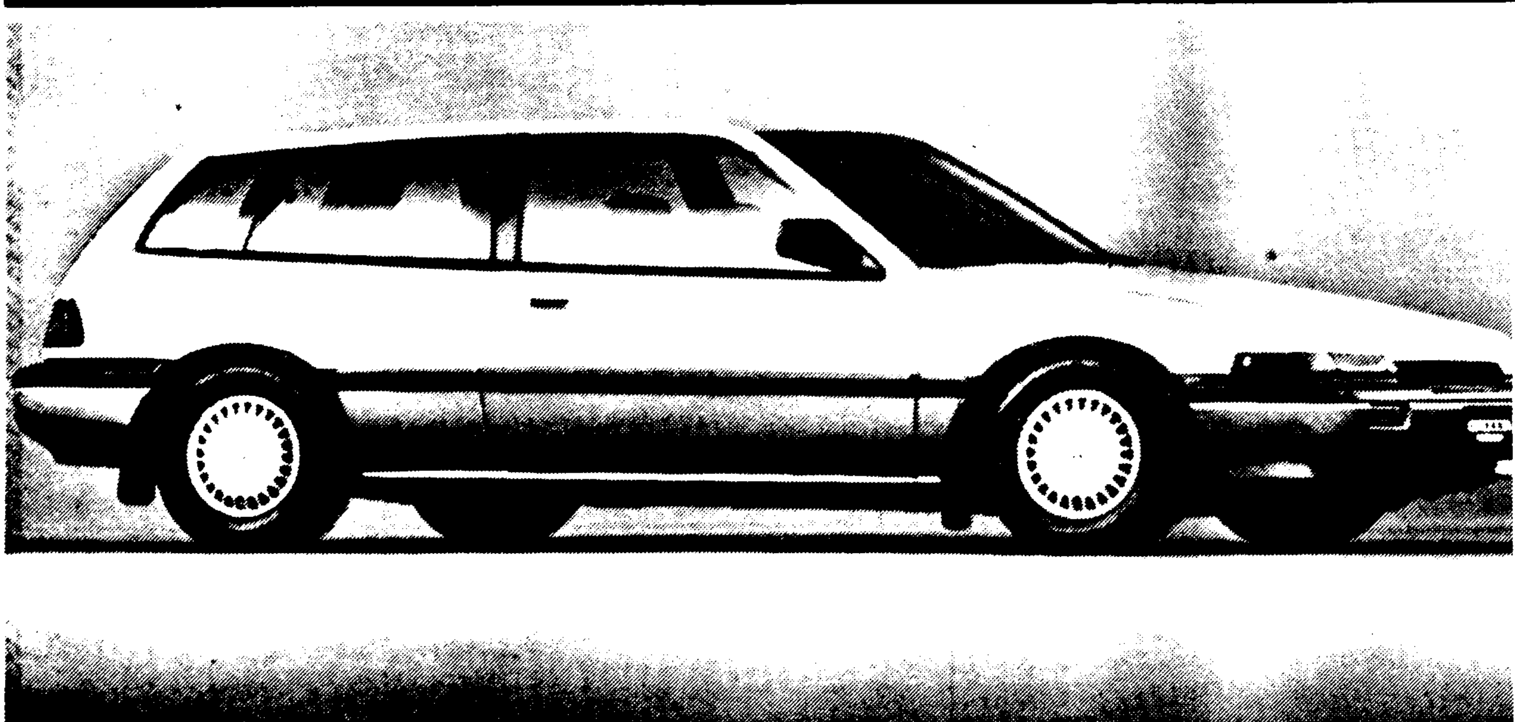
Binnenland 2 perioden (niet officieel genoteerd)

RSV. cert	8.50	8.70
7½ RSV 69	72.50	73.00e

OPTIEBEURS

agn	c	jul	190.00	265	11.50	8.70
agn	c	oct	200.00	246	10.00	8.50
akz	c	jul	110.00	575	3.00	1.80
akz	c	jul	120.00	395	0.40	0.40
akz	c	oct	100.00	235	13.70	11.40a
akz	c	oct	110.00	543	6.50	5.30
akz	p	jul	100.00	267	0.20	0.50
akz	p	jul	110.00	401	2.20	4.20
akz	p	oct	110.00	348	3.80	5.50
dgx	c	sep	375.00	606	2.70	3.10
dmx	c	jun	315.00	200	1.00a	1.20
dmx	c	sep	330.00	1000	3.50a	3.30
ho	c	jul	60.00	256	2.30	1.50
ho	c	oct	60.00	322	4.70	3.80
ho	p	jan	65.00	248	5.30b	6.30
ho	p	jul	60.00	251	0.70	1.30
ho	p	oct	60.00	269	1.70b	2.50
ho	p	oct	65.00	299	4.30b	5.90
klm	c	jul	60.00	418	3.30	2.20
klm	p	jul	60.00	582	1.00	1.60
nla	p	aug	137.50	250	2.90a	2.80
nls	c	aug	102.50	480	6.50a	6.10
nlt	c	nov	100.00	265	5.00	4.60
phi	c	jan	50.00	1031	6.20	4.40
phi	c	jan	55.00	1493	2.90	2.00
phi	c	jan	60.00	265	1.60	1.20
phi	c	jul	50.00	459	3.30	1.60
phi	c	jul	55.00	1529	0.60	0.50
phi	c	oct	50.00	488	5.40	3.80
phi	c	oct	55.00	2240	2.20	1.50
phi	c	oct	60.00	482	0.80	0.70
phi	p	jan	50.00	306	1.30b	2.30
phi	p	jan	55.00	199	3.70	4.80b
phi	p	jul	50.00	1378	0.50	0.90
phi	p	jul	55.00	1834	2.30	4.60b
phi	p	oct	50.00	623	0.90	1.70
phi	p	oct	55.00	693	3.30	4.80
phi	p	oct	60.00	456	7.40	9.70
rd	c	jul	190.00	389	5.40	4.00a
rd	c	jul	210.00	274	0.40	0.30
rd	c	oct	200.00	341	4.40	3.40
rd	c	oct	210.00	264	1.70	1.50
rd	p	jul	180.00	396	0.60	0.80
rd	p	jul	190.00	468	3.00	4.00
rd	p	jul	200.00	335	8.50	10.80
rd	p	oct	180.00	459	2.60	3.40
rd	p	oct	190.00	251	6.60	7.60
rob	c	jan	77.50	525	3.50a	2.60
xbp	c	jun	130.00	1050	0.50a	0.40
xbp	p	jun	120.00	600	0.20a	0.15

a = laten
b = bieden
d = ex-dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

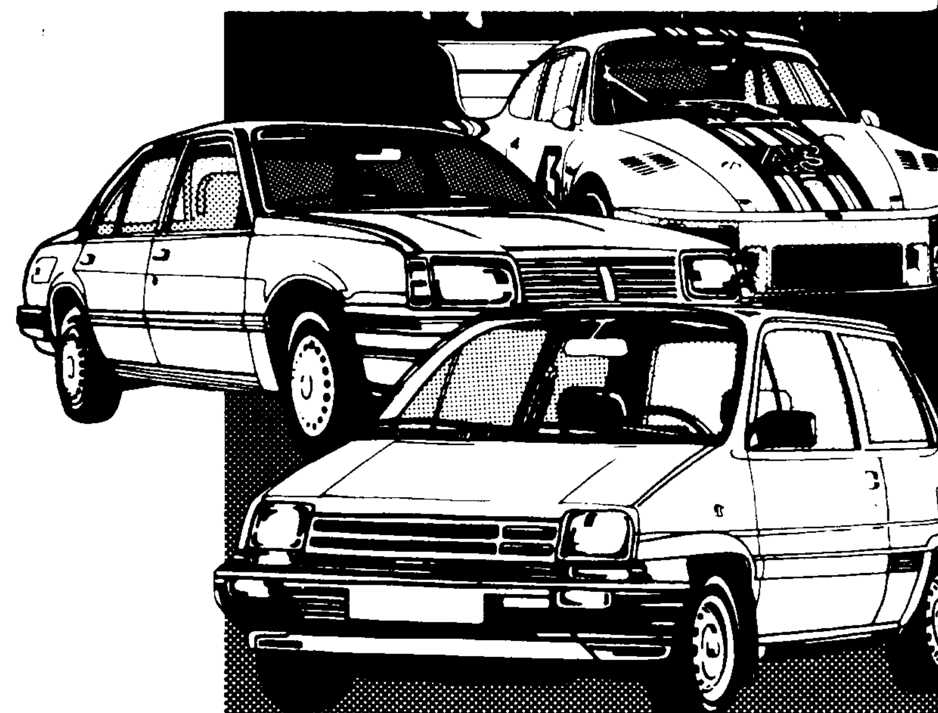


● Honda Accord driedeurs hatchback.

NIEUWE ACCORDS OP KOMST

Honda lanceert op de Japanse thuismarkt nieuwe Accords, die in Nederland voorlopig niet te koop zullen zijn. Verwacht wordt dat pas tegen het eind van dit jaar de modellen naar Europa zullen komen.

De Accords '86, zoals ze tegen die tijd genoemd mogen worden, hebben 16-klepsmotoren (de turbo-rage is kennelijk voorbij, men zoekt het in meer lucht door meer kleppen) met bovenliggende nokkenassen. Twee types: sedan en hatchback waarbij opvalt dat de laatste een stuk langer toont door toevoeging van een derde ruitje in de C-stijl.
De auto's kunnen uitgerust worden met 1.8 of 2-litermotor respectievelijk met 110 pk en 160 pk. Nieuw is verder de wielophanging, overgenomen uit de racerij. Met de fraaie naam „double-wisbone" zorgt dit type wielophanging ervoor dat de wegligging beter is, terwijl het niet --zoals in de racewagens-- ten koste gaat van de binnenruimte. In die sector is dat natuurlijk minder van belang, maar bij personenauto's en zeker in een dergelijke kleine auto met voorwielaandrijving moet je woekeren met de ruimte. Dat is ze bij Honda kennelijk gelukt.



Auto Info

EINDREDAKTIE: NINO TOMADESSO
m.m.v. Siem Leeuwenkamp

Ruimte-Renault Espace, veelzijdig en origineel

„Hé een duikboot!", riep een van de inzittenden van een Opel Ascona toen een Renault Espace bij het verkeerslicht stilstond. Deze naam is het testmodel van de Espace niet waard. Want de beperkte ruimte onderzee in een varende sigaar met periscoop, staat in geen enkele verhouding tot de ruimte (espace) die in de 7-persoons Renault wordt geboden. Toegegeven, het ziet er allemaal wel futuristisch uit als je deze auto op de weg ontwaart, maar na een tijdje went die vorm best. Nemen we het gebruiksgemak daarbij, dan ontstaat een aangename combinatie.

de Espace is aanvankelijk uitgedacht door de bepaald niet ouderwets werkende firma Matra in Romorantin. Matra heeft van huis uit de nodige ervaring met kunststof en dat betekent dat deze auto daar voor het merendeel van gemaakt is. Gelaagd polyester met glasvezel versterkt is gebruikt voor zijpanelen, deuren, motorkap, dak en achterklep waarbij alleen de deuren een metalen frame hebben. Het metalen chassis is in een zinkbad gedompeld dat een hoge graad van bescherming biedt; dezelfde methode wordt onder meer toegepast in scheepsbouw en bij de produktie van vangrails en lantaarnpalen. De tomaatrode lak op deze „kunststof-Renault" had een opvallend hoge metaalglans en blijkt te bestaan uit polyurethaanlak (harding door chemische reactie) die „nat op nat" wordt aangebracht.

Tot zover het uiterlijk. De meeste verrassingen zitten aan de binnenkant. Laten we dit keer eens achterin beginnen waar de achterklep in opengezwaaide stand (stahoogte daaronder 1.80 meter) toegang verschaft tot de naar wens in te delen laadruimte. Want dat is de Espace in al zijn glorie: veelzijdig en origineel. De testauto bezat vijf stoelen waardoor er, om optimaal gebruik te kunnen maken van mogelijkheid tot personenvervoer nog twee extra zetels bijgekocht kunnen worden voor een bedrag van 1790 gulden. Dat is dan de situatie die op bijgaande tekening als laatste is afgebeeld. In de serie tekeningen is er vanuit de achterklep zicht op de vijf zetels waarbij de middelste als tafeltje is neergeklapt en de twee voorstoelen 180 graden zijn gedraaid. Zo kan er onderweg „aan boord" gepicknickt worden, een kaartje gelegd of een belangrijke bespreking gevoerd worden. Is er het nodige aan bagage mee te nemen, dan kunnen de twee achterste stoelen één plaats naar voren, zodat er een rijtje van drie ontstaat. Al met al is er een ware stoelendans uit te voeren, waardoor er telkens weer een ander interieur ontstaat. De stoelen zijn door een rode trekband en door het vooruitduwen van een koppestangetje los te halen, waarna ze elders vastgekoppeld kunnen worden. Het vereist enige gewenning en af en toe wat passen en meten eer de beugels het geheel los- of vastlaten.

De aardigste variant is natuurlijk twee stoelen helemaal voorin en daarachter een zee van bagageruimte, een luxe bestelauto waar de Espace natuurlijk niet voor bedoeld is. Toch denkt de importeur aan het leveren van een dergelijk type. Naast de benzineversies zijn er ook twee turbodiesels in het gamma en wordt er gedacht aan het uitbrengen van een automaat. De GTS komt „kaal" op 38.800 gulden en de GTE op 43.400 gulden waarbij die 5 mille zitten in twee zonnedaken, super de luxe hi-fi-installatie (f. 2325) en dakrailings.

Prima

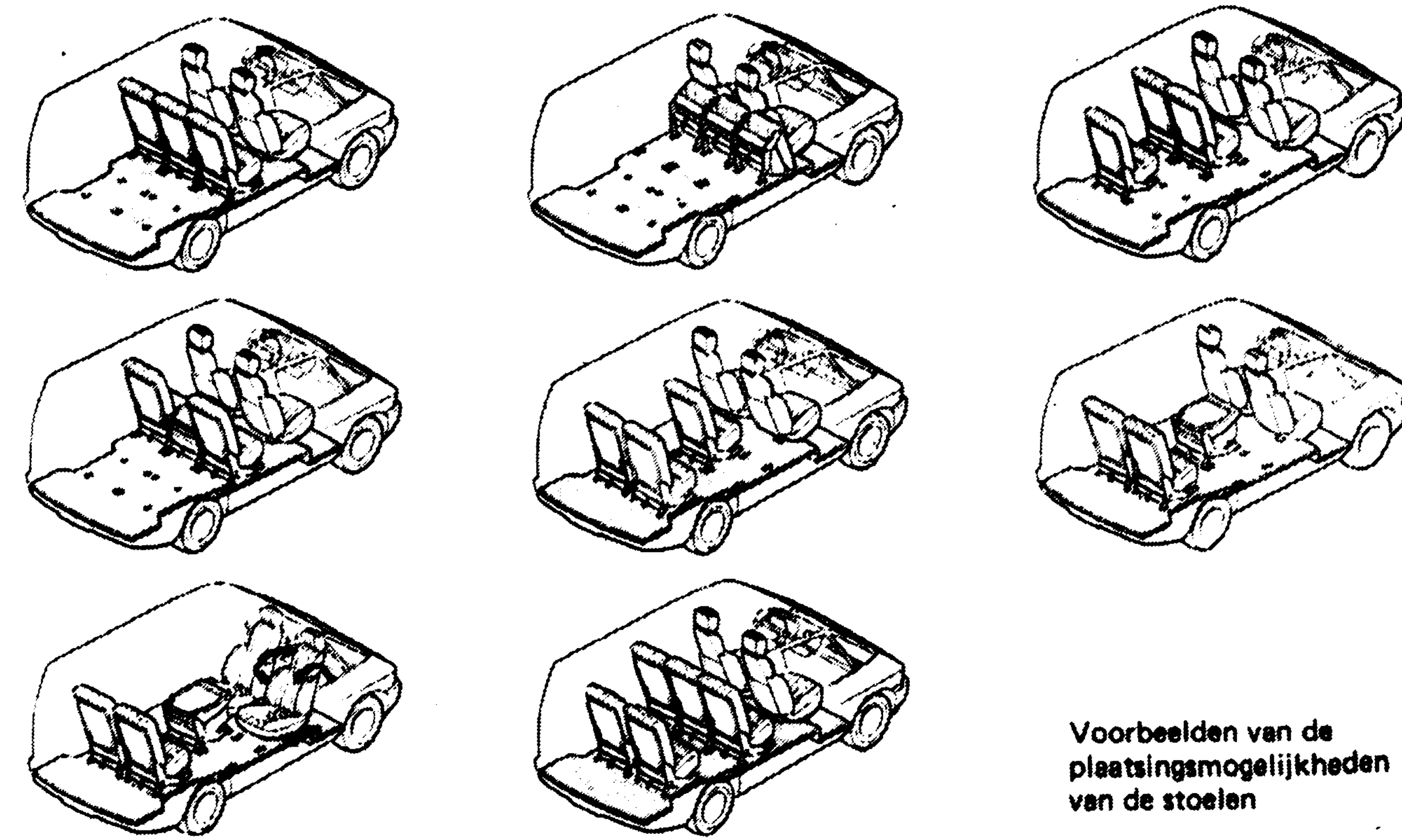
Vanaf straatniveau achterin stappen betekent slechts een hoogteverschil van 49 cm overbruggen en van achter naar voor doorlopen gaat zonder ingewikkelde bokkesprongen. Zijn we eenmaal op de bestuurdersstoel aangeland dan is die met een duwknop weer naar de voorzijde te draaien. Achter het stuur gezeten is het zicht naar voren natuurlijk prima, je zit hoog en kijkt ver vooruit. Vooral bij filerijden of ander druk verkeer kun je op die manier beter anticiperen. De rest van het glaswerk biedt ook goed zicht en het fileparkeren gaat probleemloos. Er zullen wellicht mensen zijn die niet houden van die enorme voorsteven, waardoor het lijkt alsof je bij enge manoeuvres steeds maar aan het gokken moet slaan. Eerlijk gezegd had ik daar geen last van (of was het geluk mee?), in elk geval voel je als het ware heel gauw aan wat net wèl en wat net nièt gaat. De achterzijde loopt gewoon strak af en vormt dan ook geen zichthinder bij rijden „sur place".

Knopjes

Het dashboard aan de Espace is rijkelijk voorzien van allerhande knopjes. Het merendeel van die bijna 60 knopjes wordt in beslag genomen door de radiobediening, want deze hi-fi stereo installatie met 4 x 20 Watt-versterker en zes luidsprekers, is vanaf het stuur te regelen. De toerenteller en snelheidsmeter zijn groot en rond uitgevoerd; temperatuurmeter koelvloeistof, benzinemeter en turbodrukmeter (voor de diesels werkzaam en hier dus werkloos) zijn vierkante displays die de gewenste informatie helder en direct weergeven. Achter het klokkenhuis zit een verlaagde bak waar spulletjes ingelegd kunnen worden. Die schuiven dan wel flink heen en weer. Rechts is ook zo'n vak met daaronder een afsluitbaar kastje van behoorlijke afmetingen, verder zitten links en rechts nog twee bergruimten onder het dashboard en in de portieren grote vakken, met uitsparingen voor 'n blikje fris of bekertje koffie.



● De Espace in ruimtelijke omgeving



Voorbeelden van de plaatsingsmogelijkheden van de stoelen

● Schematische weergave van de wijze waarop stoelen in de Espace versteld kunnen worden.

Bakbeest

Starten van de Espace gaat goed en meteen klinkt al een vertrouwd geluid in de oren: de 2 liter uit de R25. Met het verschil dat hier 10 pk méér uit het blok komt; dezelfde 2 liter-motor kwamen we overigens ook tegen in de Fuego en R18. Een betrouwbaar en pittige krachtbron, zo bleek tijdens de testrit. Vooral de pit die het geheel ten toon spreidde, was opvallend. Dat komt natuurlijk vooral omdat je onwillekeurig denkt, zo'n bakbeest weegt heel wat en het zal wel moeite kosten om hem in beweging te krijgen. Vergis u niet, want leeg weegt het maar 1240 kilo. Dus de 110 pk weten zich heel goed uit de voeten te maken, zozeer zelfs dat een topsnelheid van bijna 180 km per uur is te bereiken. Wordt die rasse tred steeds aangehouden dan vliegt de 65 liter uiteraard uit de brandstoftank. Maar bij een gemiddelde rijstijl, en daarbij zitten ook bergachtige stukken en stukken snelweg op kruissnelheid van 120-140 km per uur, dan is een verbruik van 1 op 9 tot 1 op echt te halen.

Wegligging

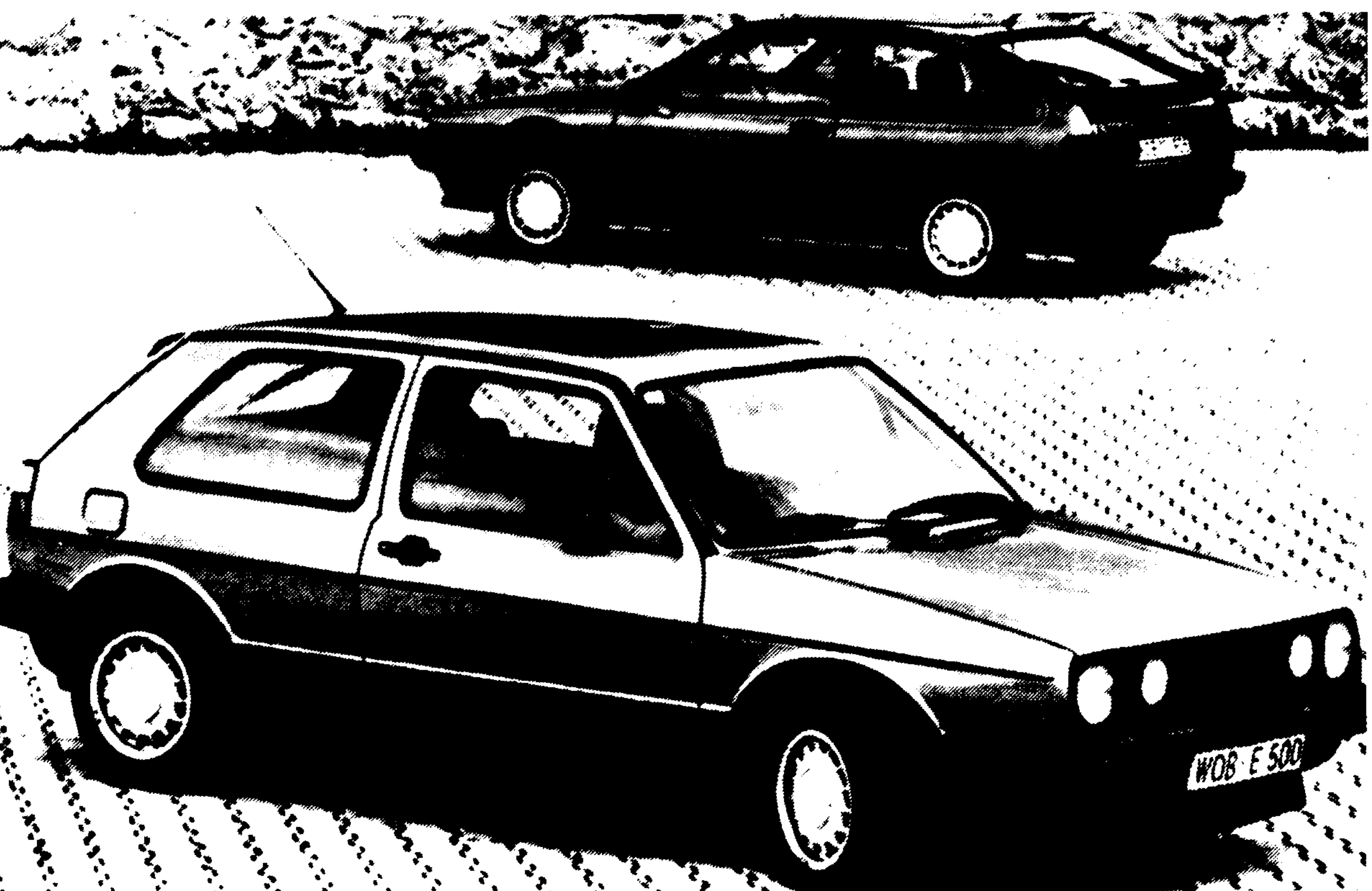
Sturen met deze ruimtewagen (m... een asbestpak aan en een helm ... denken ze ongetwijfeld dat je v... Mars komt) gaat geweldig. Daar... helpt de goede wegligging zeker e... handje, want in de bochten helt ... Espace, in weerwil van de verwa... ting, slechts beperkt over. Allen... durf je gewoon iets vlotter door ... bocht te gaan, het is dan wel za... goed te sturen, want de voorwiel... zoeken liever de buitenkant op. M... de bekrachtiging op het tandheug... mechanisme gaat het uiteraard e... stuk lichter, gelukkig niet tè licht ... momenten waarop je graag wat ... recter contact met het wegdek he...

Mocht er flink op het rempedaal g... trapt moeten worden, dan is het p... zierig te weten dat deze ruimte-R... nault koersvast tot stilstand komt. O... is het prettig dat de voorzijde nauw... lijks de neus naar het asfalt brengt ... dens deze handeling. Aan die vo... zijde zit overigens een geïntegree... de spoiler met twee mistlampen ... dat geheel zit op een slechts e... twintigtal centimeters van het we... dek. Dat is dus oppassen bij ho... stoepranden of andere obstakels ... er frontaal geparkeerd wordt.

Marktaandeel

Komen we aan het marktaande... van de Espace, dat zal een klei... 400 stuks per jaar zijn verwacht d... importeur. De belangstelling di... onderweg bleek was opvallen... hoog. Voor hen die zich een derg... lijke veelzijdige auto willen aa... schaffen, zal het recreatieve en he... zakelijke aspect goed samen ku... nen gaan. Want de baas van ee... klein bedrijfje kan er eventueel zij... personeel mee ophalen, zakenrela... ties mee rondrijden en in het wee... einde of op vakantie er zelfs ge... noegzaam gebruik van make...

Deze Renault Espace heeft mome... teel het voordeel van een opvalle... de nieuwe verschijning.



VW brengt 16-kleppers voor Golf GTI en Scirocco GTX

Ook bij Volkswagens meest populaire model, de Golf, slaat de kleppenkoorts toe. De GTI 16V gaat het nieuwe type heten en meteen ook maar de Scirocco onder de naam GTX 16V. Het gaat allemaal natuurlijk verschrikkelijk snel: in acht seconden vanuit stilstand tot het maximum dat in Nederland gereden mag worden. Uiteraard kan het nog harder en wel tot maximaal 208 km per uur. Met katalysator gaat het 8 km per uur langzamer.

Overigens heeft Volkswagen er behoorlijk de smoor in omdat de EG niet de strenge USA-eisen van uitlaatgasreiniging hanteert. Hebben ze daar voor miljoenen geïnvesteerd in hoogstaande techniek en nu het ineens niet meer hoeven! Niet alleen VW, ook Mercedes en BMW zijn daar verre van gelukkig mee.

● De 16-kleps Golf GTI op de voor- en de Scirocco GTX 16V op de achtergrond.

Maar goed, de nieuwe Golf en Scirocco zijn dan in elk geval geschikt voor export naar Amerika en dat is ook wat waard.

De snelle jongens staan op 185/60 VR 14 banden die, hoe kan het anders, om lichtmetalen velgen bij de Scirocco en bij de Golf om stalen velgen zitten. Het vermogen van de nieuwe krachtbron met nog steeds 1.8 liter inhoud (er zijn in het verleden al 17 miljoen van gebouwd in allerlei variaties) is 139 pk en het koppel is 168 Nm bij 4600 toeren per minuut. De importeur meldt dat ze in de vijfde versnelling ook in een slakkegangetje kunnen rijden, maar daar kopen we geen 16-kleps GTI'tje voor, meneer Pon! Om de stroomlijn nog verder te verbeteren is de Golf liefst één hele centimeter met het onderstel naar beneden gebracht en dat is al weer één centimeter meer dan bij de „oude GTI". De Scirocco komt in augustus in ons land voor 51.695 gulden. De Golf GTI 16V pas in januari. Wat die gaat kosten? We houden het op een kleine 40 mille.

Auto-Info

…evr. betrekkingen

…dak in goede handen. …dekkersbedrijf DE …K. Tev. alle rep. met de …ste schriftelijke garan… Tel. 045-224459.

…r sierbestrating, OP…TEN of terrassen, vrij…vend advies met garan… Alle soorten bestra…gsmateriaal. 045-227492.

… AANN. kan nog op…chten aann. Ook kl. …sjes, tel. 04494-43098.

…r al uw behang- en …ILDERWERK. 045-…24 of 045-415348.

…dekkersbedrijf P.J. …AAP is verhuisd naar …fstr. 43, Schaesberg, …313866. Voor al uw ver…uwingen van pannen en …tte daken en al uw zink…rk. Denkt u aan uw groot …erhoud, het is dit jaar …kbaar.

…K. KAPSTER 3 jr. sa…v. leert. in Duitsl. …ndigd, zkt. passende …kring, tel. 045-452082.

…UBELSTOFFEERDE… Ab. v.d. Oever, Kor… 4A, Schaesberg, tel. …317950. Uitgebreide sta…ollectie in stof en leder. … vrijbl. aan huis.

…ILDERS nemen nog …enwerk aan, tel. 045-…64.

…AN, 31 jr., zoekt werk. …nr. HK 536 Limburgs …blad, postbus 3100, … DP Heerlen.

…r SIERBESTRATING, …s, oprit en vakman…p: stratenmakersbe…f Nico Gerards. Vrijblij…d prijsopgave en advies. … 045-313956.

…r al uw metsel-, tegel-…VOEGWERK, tel. 045-…36, of 315191, goed…p.

Totale zom… alles moet weg!

Zitgroep in wildleder
3+2-zits van 4395,– **Nu kompleet, spotprijs** **3298.–**

2-zits bank
in mooie velours van 2495,– **Nu bij Schreurs** **1500.–**

Prachtige massief eiken salontafel
doorsnede 100 cm van 785,– **Spotprijs** **398.–**

Geloogd eiken slaapkamer
4-drs. kast, ledikant 140x200 + 2 nachtkastjes
Prachtige kommode met laden en spiegel
Kompleet van 6495,–
Nu toonkamermodel voor de spotprijs **4998.–**

Schitterende kaaskast
150x210 cm met bovenkast
Leverbaar in iedere kleur.
Zolang de voorraad strekt **1998.–**

Hoektafel massief eiken
in diverse maten en in iedere kleur leverbaar.
Meenemen zolang de voorraad strekt **298.–**

Zeer mooie draaifauteuil
in velours met massief eiken onderstel.
Van 1895,– **Nu** **1398.–**

2-zits bank in Soarer velours
(de onverslijtbare stof)
Van 2695,– **Eénmalig** **1750.–**

Zware dekenkist
gezandstraald in de was
Van 1195,– **Nu eenmalig** **598.–**

Enorm wandmeubel
330 cm breed. Geloogd eiken, schitterend mooi.
Kompleet van 8950,– **Uitverkoopprijs** **6995.–**

Massief eiken bankstel
in aneline leder,
3 + 2-zits.
Kompleet van 6750,– **Nu** **4998.–**

Relax-fauteuil in velours
van 1395,–
in diverse standen verstelbaar **Nu** **898.–**

Mooie fauteuil in rundleder
van 2295,– **Spotprijs** **1498.–**

2-zits bank in velours de gène
van 2595,– **Nu voor minder dan de helft** **1250.–**

Eiken boekenkast
van 1395,– **Nu éénmalige spotprijs** **798.–**

Zitgroep
3-zits, 2-zits, 1 fauteuil in zware dralon velours
Kompleet van 4790,– **Nu kompleet** **3498.–**

Eiken wandmeubel
2 elementen 210 cm breed
Van 3290,– **Spotprijs** **1998.–**

Massief eiken eetkamer
Ronde tafel + 4 zware stoelen in velours of bies.
Van 2480,– **Nu** **1798.–**

Mooie stereokist
met veel mogelijkheden.
Van 745,– **Meenemen nu** **398.–**

TV-tafel, massief eiken
Weggeefprijs **199.–**

Massief eiken eetkamer
4 stoelen met bies + tafel.
Van 3190,– **Nu kompleet** **2298.–**

Diverse wollen karpetten voor spotprijzen. Bekledingsstoffen diverse rollen. Gobelins en velours reeds vanaf 19,98 p.m. Groot aantal restanten voor spotprijzen.

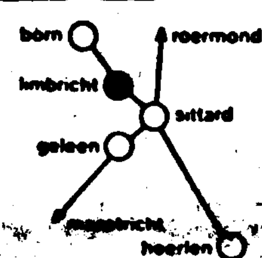
Er zijn nog TV-kastjes, kapstokken, bijzettafels, lektuurbakken, mimisets, wijnrekken, hokkers, spiegels... teveel om op te noemen.

Tegen meeneemprijzen. Haast u! Haast u!



Schreurs meubelen b.v.

MOLENSTRAAT 10, LIMBRICHT - tel. 04490-16961



Langs de grote weg Sittard-Born - ruime parkeergelegenheid

IEDERE VRIJDAG KOOPAVOND TOT 9 UUR

260573

Auto's en motoren

TOYOTA Crown '76 ƒ2000,–. Tel. 045-464523.

Wij betalen ƒ100,– tot ƒ20.000,– voor uw loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tev. gratis afhalen. Tel. 045-416239.

Te k. BMW 320 '81; Opel Kadett 1200 S '83; VW Golf 1100 C '83. Inr. en finc. mog. Voll. gar. Automob. bedrijf J. Horsch, Rötscherweg 54, Ubach o. Worms.

Officieel SUBARU-DEALER. Subaru 18 GLS, 4 wd., combi, '83; Subaru 1800 GLS, 4 wd autom., '83; Subaru Justy SL, '84; Subaru Mini Jumbo, '83; Subaru-busje, '85; Subaru 4 wd., '82; Volvo 343 DL, m. LPG, '82; Volvo 244 GL, '77; Mazda 323, '78; BMW 316, '80; Mitsubishi Lancer, '75. Inruil en financiering - Bovaggarantie. J. Coenen, Prinsenbaan 65, Koningsbosch, tel. 04743-1574.

Te k. FORD Escort 1300, bj. '80, ƒ5500,–; kl. goud, i.z.g.st. Tel. 04490-11122.

Te k. OPEL Rekord 1700, bj. '76, t.e.a.b. Prof. V.T. Hofstr. 30, Hoensbroek.

Te k. VW GOLF diesel bj. jan. '85, km.st. 11.000, tel. 04450-2748 na 17 u.

Te k. VOLVO 343 DL, bwj. '77, autom., met access., pr.n.o.t.k. Tel. 045-727534.

T.k. OPEL Ascona 1300 wit, bwj. '80. Pr. ƒ7800,–. Tel. 04405-2420. Na 16 u.

Terugname van FINANCIERINGSBANK Ford Fiesta mod. '79, ƒ4950,–. Inl. tel. 04498-54510.

Te k. SUZUKI GS 550 bj. '78 m. sterwielen, kl. zwart, koopje. Eggelaan 11, Brunssum.

Te k. Opel KADETT 1983, 5-drs., 13S type J. Bovenpoorterstr. 20, Merkelbeek.

LADA 2105 wit 1982 LPG radio; Lada 2105 ivoor 1982 LPG trekh.; lada 1500 combi rood 1979 trekh.; Datsun Sunny grijs 1980 autom.; VW Passat combi diesel 1979 trekh.; Renault R4 GTL blauw 1982; Simca 1000 groen 1976; Austin Allegro blauw 1979; VW Westfalia 5 pers. camper 1977. Autobedrijf Chiaradia, Dichterweg 122, Brunssum, tel. 045-212843.

Te k. MAZDA 1300 vr.pr. ƒ850,–, Gouverneurstr. 33, (woonerf) Heerlen.

Te k. MAZDA 818, vr.pr. ƒ900,–, tel. 045-712204.

Te k. zeer mooie GOLF Diesel met veel acc., bwj. '80, i.z.g.st. ƒ9950,–, tel. 045-212316.

Te k. Ford ESCORT '76 in nw.st., goudmetalic, vr.pr. ƒ1900,–. P. Schunckstr. 65, Hrl. 045-413628.

Te k. BEDFORD bj. '78 autom., brede banden. Te bevr. Dämkesstr. 39, tel. 423823.

Wij kopen en halen uw sloop- of SCHADEAUTO tegen afgifte vrijwaringsbewijs. Verboom B.V., Heerlen. Tel. 045-720654.

Te k. gevr. auto's vanaf 1976. Garage SCHAEPKENS tel. 04405-2896.

Off. dealer Landi-Hartog-gasapparatuur. Necam-LPG-INBOUWSTATION L.L.M. Kleijnen, Kleingraverstr. 92, Kerkrade-W. Tel. 045-410855.

Wij betalen de hoogste prijs voor uw oude SLOOPAUTO'S. Bel 045-751446. Tevens gratis afgehaald.

SUNROOF-aanbieding ƒ298,- all-in. Interautoglas 04490-11235.

Ink. goede AUTO'S, contant geld, alleen bij P. Joosten, Scharnerweg 3, Mstr. 043-627308.

Nieuw
Tel. 045-716951
Ruiten-inbouwstation 'Car Glass'
voor personenwagens, trucks, tractoren en draglines.
Kerp B.V.
In de Cramer 31, Heerlen

Wij betalen ƒ500,– tot ƒ20.000,– voor uw auto, SCHADEAUTO'S ook sloop. 045-727742 of 723076.

Te k. gevr. alle merken en typen sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-411480.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-726281 of 045-752256.

Te k. zeer mooi OPEL GT 1900S, tel. 045-253829 na 17,30 uur.

Te k. MOTOR Honda CBX 1100 bj. 30-8-79 km.st. 19000 evt. inr. mogl. tel. 045-221020.

Te k. B.M.W. 323 I bj' '80 div. acc. BBS velgen ƒ17.000,–, tel. 045-726840 na 18 uur, tel. 045-212537.

PEUGEOT 304 GL bj. '77, le eigenaar in staat van nieuw t.e.a.b. Pelikaanstr. 37, Heerlen, Heksenberg, tel. 045-223318.

Gebruikte ONDERDELEN v. BMW, Alfa, Opel, Rover, Ford. Ind.terr. Haefland 20, Brunssum. Tel. 045-254482.

Voor alle luxe bedrijfsauto's, BESTELLERS, bussen, minibusjes, open laadbakken, ombouwers voor campers, autohomes, caravans, kleine en grote bestellers. Ook steeds 20 luxe auto's in alle typen en prijsklassen vanaf ƒ2.000,–. Te veel om op te noemen! Donny Klassen B.V., in- en verkoop, Meerssenerweg 219. Tel. 043-627354, na 20.00 uur 045-226629.

Let op! Let op! Wij geven het meeste voor loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. U belt, wij komen direct. Ook 's avonds. 045-422810.

GARAGEBEDRIJF vraagt met spoed te k. personenwagens, bestelwagens, busjes. Schade of defect geen bezwaar. Direct contant geld. Tel. 045-456963.

SEAT- en SUBARU-dealer A.C.H., Jeugrubbenweg 20 (nabij Randweg) te Hoensbroek, tel. 045-222455, biedt met gar. te koop aan: Seat Ronda 1.2 GL, '84; Seat Ronda Diesel, '85; Seat Fura GL, '84; Seat Ibiza 1.5 GL, '85; Subaru 1800 GL, '85; Subaru 1600, stat.car, '84; Autobianchi A 112, '78; Fiat Ritmo 60, '83 en '82; Fiat 127, '76; Fiat 128, '78; Fiat 126, '80; Ford Fiesta 1100 L, '82 en '81; Ford Taunus 1600 GL Bravo, '80; Citroën Visa Super, '79; Citroën GS spec., '79; Citroën besteleend, '79; BMW 1602, '75; Opel Ascona 1.9 N, '79; Opel Kadett, '75; Peugeot 305 SR, '80 en '79; Renault R5 GTL, '78; Renault R18 TS, '80 en '79; Renault Fuego, '82; Talbot Solara GLS, '83; Talbot Solara GLS automaat, '81; Horizon diesel, '83; Horizon GL, '81, '80 en '78; Simca 1308 GT, '78; Simca 1308 GLS, '79 en '78; Simca Ralley I, '77; Toyota Corolla Liftback, '81; Corolla Coupé, '76; Volvo 343 automaat, '78; Mitsubishi Galant automaat, '77; VW Golf, '76; Honda Civic, '79; Sunbeam 1600 TI, '81; Skoda 105 L, '82; Vauxhall Chevette, '77; Lada 1200, '75; Austin Allegro, '78. Diverse goedkope auto's. Inr. en fin. mog.

Honda Civic 1500 GT, '84

Audi Coupé 5 S, '82; Audi 100 CC 2.2 E, '83; Audi 80 Diesel '81; Audi 80 L '79; Audi 100 CC diesel '83; Audi 80 CC, '84; Jetta Export '81; Jetta Diesel '81; Jetta GL Diesel '82; Polo C '82; VW Passat CL 5-drs. '81; Passat L '80; Golf '77 t/m '83; Golf GTI '79 en '81; Golf Sprinter '81; Fiat Panda 55 '82; Fiat Uno '83; Ford Sierra 1600 C, '83; Ford Taunus Bravo Aut., '82; Honda Civic 1500 GT, '84; Opel Kadett Hatchback, '83; Opel Ascona 1.6 S '83; Opel Ascona 1.6 Hatchback '84; Opel Ascona '79; Renault 14 '79; Talbot Samba, '82, '83; Golf D '79 t/m '82. Peter Schunckstraat Heerlen. Tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9.00 tot 18.00 uur, zat. v. 10.00 tot 17.00 uur. Donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Verkoopcentrum Vencken

PARKET VAN REGTOP, OOK U HEBT ER RECHT OP!

Welkom in onze showrooms, bel voor informatie of maak vrijblijvend een afspraak.

REGTOP PARKET

GELEEN Rijksweg-zuid 1F ('t Kummenaol') tel. 04494-50343 (na 18.00 uur 043-641127)
BRUNSSUM Winkelcentr. 'De Parel' (pand perzenhuis Sidi) tel. 045-272208

DOORLOPEND!!!
DE
KIJKEN - KEUREN - KOPEN

OPEN AUTOSHOW

CROMBAG B.V.
Rijksweg Zuid 240, Geleen
Donderdag koopavond!
55029

GOEDKOOP GELD LENEN

Bekijk en vergelijk onze gunstige tarieven
Eenmaal overeengekomen rente bij pers. leningen kan tussentijds niet meer worden verhoogd.

Persoonlijke lening:
(aflossingen incl. rente) voorbeelden:

	24 mnd.	36 mnd.	42 mnd.	54 mnd.	60 mnd.	72 mnd.	84 mnd.
5.100	243,–	172,–	152,–	126,–			
8.000	381,–	270,–	239,–	197,–	183,–	156,–	147,–
10.100	475,–	336,–	296,–	243,–	229,–	198,–	178,–
15.100	710,–	502,–	442,–	364,–	336,–	296,–	267,–
20.100	946,–	668,–	589,–	484,–	448,–	394,–	355,–
25.000	1.178,–	831,–	733,–	602,–	557,–	490,–	442,–
30.100	1.417,–	1.001,–	882,–	725,–	671,–	590,–	533,–
40.000	1.884,–	1.330,–	1.173,–	964,–	891,–	784,–	708,–

Effectieve rente t/m 10.000,– 14,2%, daarboven 12.8%%.
Vraag vrijblijvend naar de niet genoemde bedragen en onze gunstige eerste en 2e hypotheken.
1e hypotheken eveneens met gunstige rente vanaf 7,8%

Uw intermediair:
ASSURANTIËN H.M. GEURTS B.V.
Nieuwstraat 22-24 Hoensbroek
Telefoon 045-211668 of 045-221090
Eigen parkeerplaats achter ons kantoor
223781

BOUWMACHINES DAMOISEAUX b.v.

verkoopt en verhuurt meer dan u denkt!

Keuze uit ruim 500 machines en gereedschappen

o.a.: • grasmaaiers • zitgrasmaaiers • tuinfrezen • kettingzagen • waterpompen • compressoren • boor- en kangohamers • ladders • rolsteigers • trilplaten • parketschuurmachines. Te veel om op te noemen.

Huur zonder borg. Industrieterrein De Beitel 108, Heerlen, 045-411930, a.d. rijksweg Locht-Simpelveld.

GROOTS CORSA-WEEKEND 14-15-17 JUNI



Hier gaat u op verdienen.

Een Opel Corsa verbruikt nu eenmaal veel minder dan de meeste auto's... Is ook een stuk lichter, dus voordeliger in de belasting.

Toch biedt een Corsa meer ruimte voor zijn klasse. Daarbij bieden wij u nu een primá inruilprijs, die behoorlijk op kan lopen. Alleen u moet kiezen: tussen de sportieve 3-deurs en de TR met zijn enorme bagageruimte. En heeft u zelf een auto in te ruilen, dan valt er heel veel te verdienen.

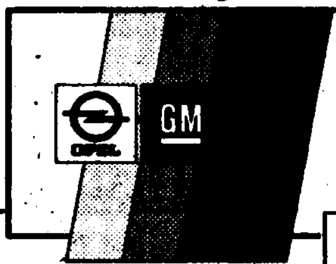


Dus, profiteer nú. Zullen wij er alvast eentje voor u voltanken?
Corsa, klein maar volwassen.

U rijdt al in een Opel Corsa Two Seater vanaf f 12.909,–. Adviesprijs inclusief B.T.W., exclusief geadviseerde afleveringskosten f 321,–. Af General Motors Nederland B.V., Rotterdam. Prijswijzigingen voorbehouden.

OPEL
BEREKEND OP DE TOEKOMST.

Bij de Opel-dealer staan ze altijd voor u klaar.



göttgens
Uw Opel-Dealer

BEEK
Telefoon 04402-75858
Weth. Sangersstr. 1 (bij Makado)

SITTARD
Telefoon 04490-16565
Haspelsstr. 20 - Rijksweg N. 27

Limburgs dagblad voor oostelijk zuidlimburg
Vrijdag 14 juni 1985 ● Pagina 15
LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555;
6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Drift

In het algemeen zie je reclamezeppelins mooi statig door de lucht zeilen. Maar de zeppelin die gistermorgen (met één of andere bandenreclame) boven de Oostelijke Mijnstreek te zien was, ging beslist niet statig van plaats tot plaats. Gezien het feit dat er ook bij ons windkracht 7 werd geregistreerd, ging het gevaarte met een behoorlijk vaartje door de luchte je had moeite hem bij te houden. Hij steeg stijgerde het apparaat, dan daalde het weer. Kortom, we waren blij dat we met beide benen op de grond stonden en niet in die wiebelende onderkant van de zeppelin.

Zeppelin

Overigens was deze zeppelin in Grimbergen in België op weg naar Osnabrück. Hij vloog laag vanwege het slechte weer. Volgens ons had hij beter helemaal niet kunnen gaan vliegen, maar ja, wij zijn geen zeppelin-deskundigen. We hopen in ieder geval dat de sigaar ... de sigaar is geworden ... veilig in Osnabrück is aangekomen. Overigens willen we U wel nog even laten weten dat dit soort luchtschepen genoemd is naar Ferdinand Graaf von Zeppelin, een Duitse luchtvaarder die leefde van 1838 tot 1917.

Vader

Zondag is het vaderdag, dus daar dient U allen even rekening mee te houden. In het Loon in Heerlen wordt aan vaderdag komende zaterdag reeds aandacht besteed. De winkeliers aldaar hebben speciaal voor pa enkele attracties bedacht, zoals bijvoorbeeld een surf-demonstratie op het droge (lijkt ons een kunstig). Daarnaast komt de boerenkapel uit Brabant ... Die kapel heet De Zwiebels en als wij even alleen maar naar de naam kijken wordt het volgens ons huiselijk. Ondanks dat wensen wij U veel plezier.

Natuurlijk

Wat is er op tegen om een keer bloemen te geven, bijvoorbeeld ter gelegenheid van vaderdag? Wij kunnen geen enkele reden bedenken tegen het geven van bloemen aan mannen. Want zouden alleen vrouwen bloemen mogen ontvangen? Natuurlijk is het voor pa leuk als hij een fles whisky krijgt of een doos sigaren (geen PS = slips, ondergoed, sokken), maar dan moet hij natuurlijk wel drinken of roken. Hij gezond is het niet! Bloemen die ruiken lekker en daar heeft iedereen plezier van in het hele gezin.

even morsen

Maar wat gaan ze daar in Brunssum nu toch doen. Willen ze het Emma-terrein tot handelsterrein en industrieterrein gaan verklaren, maar dat lijkt ons een minder goede bestemming voor dit gebied. Handel- en industrieterreinen hebben we inmiddels in de Oostelijke Mijnstreek en ze liggen braker en braak. De Beitel, Dentgenbach, Abdissenbosch, Koumen, Strijthagen, Locht, Willem-Sophia, overal genoeg ruimte voor nieuwe handelsprojecten en nieuwe fabrieken. Maar die komen niet! Trouwens Brunssum heeft zelf ook nog een terrein, namelijk Haefland en dat is ook nog lang niet vol. Daar kunnen nog heel wat handels- en industrievestigingen bij. Nog een industrieterrein erbij, terwijl elders dure grond braak ligt is dat zijn? Onzin! We geven toe dat het niet makkelijk is een andere bestemming voor het Emmaterrein vanwege de vervuiling van de grond is woningbouw uitgesloten is. Wij zien die één, twee, drie ook. Treebeek heeft weliswaar nieuwe openbare begraafplaats nodig en dat zou heel mooi kunnen, maar daarmee ... je niet hele Emmaterrein. Maar we verwachten van het Brunssumse college wel meer inventiviteit in het zoeken naar een bestemming, dan de voudige conclusie dat er een industrieterrein moet komen. WD.



● Burgemeester Strous haalde de eerste langspeelplaat uit een overslagtrom.

Vertraging in productie van Voerendaalse LP

VOERENDAAL – Met een slag op een trom kondigde burgemeester Strous gistermiddag in het Voerendaalse gemeentehuis de presentatie van de langspeelplaat van muziekverenigingen en koren in de gemeente aan.

Hij moest hard slaan, want de eerste lp zat verstopt in de buik van het instrument. De vele aanwezigen keken halsreikend uit naar de plaat, maar helaas slechts vier exemplaren waren aanwezig, er is een storing opgetreden bij de productie van de plaat en de komende veertien dagen zal Voerendaal nog op het product moeten wachten.

„Voerendaal muzikaal", zo heet de plaat. Negentien verenigingen zijn te beluisteren. De burgemeester bedankte gistermiddag alle medewerkers die aan de totstandkoming van de lp hebben gewerkt. De heer Driessen bood namens Eurosound (de firma waar de plaat geproduceerd wordt) een gouden plaat aan.

ONTSLUITING VOOR INDUSTRIETERREIN

Emmaweg uit ijskast

BRUNSSUM – De gemeente Brunssum heeft een planbureau in de arm genomen voor de ontwikkeling van een weg over het Emmaterrein. Deze zal vanaf de Akerstraat-Noord, ter hoogte van de Kouvenderstraat, over het oude spoortracé naar de nog aan te leggen SW-21 lopen. De 'Emmaweg' zal noodzakelijk zijn als het college het terrein inderdaad als industrie- en handelsterrein gaat aanwijzen. Momenteel is het bestemmingsplan in voorbereiding waarin B en W waarschijnlijk voorstellen in deze richting gaan lanceren. Belangrijk pluspunt is de ontlasting van de drukbereden Wenckebachstraat en Spoorstraat.

De plannen voor de aanleg van een weg dwars over het Emmaterrein stammen uit de periode dat het gebied nog was bestemd voor de bouw van 2200 woningen. Het woningbouwproject raakte na het ontdekken van bodemvervuiling van de baan en ook de Emmaweg leek enige jaren uit de belangstelling te zijn. Nu het Emmaterrein volgens de planning volgend jaar juni geheel zal zijn gesloopt, wordt in Brunssum hard gewerkt aan de toekomstige bestemming. Uiteraard worden de plannen in samenwerking met eigenaar DSM gesmeed.

Wethouder Koos Krocké verklaarde gisteren grote waarde te hechten aan de nieuwe weg. Niet alleen als verkeersroute voor het industriele verkeer. De Emmaweg zou ervoor zorgen dat praktisch al het verkeer uit de Wenckebachtraat en de Spoorstraat verdwijnt. „Momenteel is er in die omgeving nogal wat geluidsoverlast. Als de SW-21 doorgaat zou hiermee, in combinatie met de Emmaweg, al het verkeer van en naar Sittard buiten Brunssums gebied kunnen rijden", aldus wethouder K. Krocké.

Buiten de gemeente Brunssum zal ook DSM aan de aanleg van de weg moeten meebetalen. Daarnaast zou de gemeente in aanmerking kunnen komen voor subsidies van provincie en rijk. Als alle procedures volgens plan verlopen zou er direct na de sloop van het Emmaterrein met de aanleg van de weg kunnen worden begonnen.

Ondanks onderzoek van politie naar kienpraktijken

MULDERS BLIJFT AAN ALS WETHOUDER

(vervolg van pagina 1)



● Wethouder Mulders: „...een formele fout."

LANDGRAAF – Het knoeien met kiengelden zal voor wethouder Wiel Mulders voorlopig geen gevolgen hebben in zijn functioneren als wethouder van de gemeente Landgraaf. Dit zei burgemeester Hans Coenders gisteren in een eerste reactie op de uitslag van het onderzoek van de politie naar de kienpraktijken in het gemeenschapshuis 't Eikske. „Zolang er nog geen gerechtelijke uitspraak is, mogen het college en de raad zelf geen stappen ondernemen. Maar dat zijn we ook niet van plan, want ik ben ervan overtuigd dat Mulders te goeder trouw heeft gehandeld", aldus de burgemeester.

Wethouder Wiel Mulders had zijn taken als wethouder al tijdelijk neergelegd in afwachting van een hartoperatie. Zijn werk wordt zolang waargenomen door CDA-raadslid Charly Mulders (geen familie, red.). „Raadsleden en wethouders zijn nu eenmaal kwetsbaarder dan particulieren. Er zijn gewoon formele fouten gemaakt, maar niet te kwader trouw. Wij hanteren de regels en daarom is er geen enkele aanleiding om maatregelen te nemen. Wethouder Mulders is iemand die enorm veel doet voor het verenigingsleven en dan kun je ook wel eens fouten maken," zegt hij. Ook Wiel Mulders zelf twijfelt niet aan een terugkeer als wethouder. „Volgens de dokter kan ik in september weer mijn taken opnemen. Ik heb gewoon een formele fout gemaakt. Die kienavonden waren zowel ten bate van het comité 'Gehandicapt Kind' als voor de voetbalclub de Kakertse Boys. Ik heb vergeten de voetbalclub op de vergunning te vermelden. Volgens mij zal dit geen juridische consequenties hebben. Voor de rest hebben we gewoon de voorschriften gehanteerd en gekiend voor een goed doel. Ik heb vertrouwen in een goede afloop van de zaken", zo liet de wethouder gisteren weten.

Benadeeld

De ex-voorzitter J. Mulders van gemeenschapshuis 't Eikske was gisteren niet voor commentaar bereikbaar. Hij zou diverse verenigingen benadeeld hebben met de opbrengsten van de kienavonden, die hij in opdracht en op vergunning van de verenigingen organiseerde. Momenteel is nog niet achterhaald waar het geld gebleven is. Deze gelden zijn ook niet meer terug te vinden in de boekhouding van het wijkcentrum. Vorige week werd J. Mulders eveneens geroyeerd als voorzitter van de hengelsportvereniging Strijthagen (zie LD van dinsdag 11 juni). Nadat een aantal leden van deze vereniging onvrede had met het beleid van de voorzitter, riepen ze een ledenvergadering op. J. Mulders werd toen afgezet. Inmiddels heeft het nieuw bestuur de hele administratie van de vereniging overgenomen. Ook die boekhouding blijkt een grote chaos te zijn en zijn diverse gelden, zoals de opbrengst van de kantine, niet meer terug te vinden.

De politie van Landgraaf zegt dat uit het onderzoek naar voren is gekomen dat de verenigingen die anderen het kienen lieten organiseren, zelden of nooit controle op de inkomsten en uitgaven houden, maar genoegen nemen met een klein deel van de opbrengst. Daarom wijst de politie er met klem op dat de verenigingen zelf het kienen dienen te organiseren aan de hand van de voorschriften. Gebleken is dat dit ook voor de verenigingen meer geld opbrengt. „Het mag bekend zijn dat een aantal verenigingen zwarte geldcircuits hebben. Als dit tot klachten of aanwijzingen leidt, zal een onderzoek worden ingesteld en kan het voor de verenigingen bijzonder nadelige consequenties hebben", aldus een woordvoerder van de politie.



● Ook deze poetsploeg toog gisteren de wijk in om van Kerkrade een schone stad te maken.

Marechaussee zoekt getuigen

JONGEN VAN WEG GEREDEN

WIJNANDSRADE – De 16-jarige J.K. uit Nuth liep woensdagavond een gekneusde rechterheup op toen hij op de T-kruising Opfergeltstraat/Panhuisstraat in Wijnandsrade door een automobilist van de weg werd gereden. De bromfietser werd als enige tijd achtervolgd door de wagen. Na de botsing doofde de bestuurder van de auto zijn lichten, waarna hij richting Swier reed.

De brigadecommandant van de Marechaussee Brunssum zoekt contact met eventuele getuigen.(☎ 045 - 450740) Speciaal met de inzittenden van een oranje Opel Manta die het slachtoffer na het ongeval geholpen hebben. Van de dader is alleen bekend dat hij in een auto met een Afcent-nummerplaat reed.

Aktie in kader 'schoonste stad van het land'

Scholieren Gracht maken wijk schoon

KERKRADE – Een hele stoet kinderen van basisschool Gracht in Kerkrade is gistermorgen in optocht de wijk ingetrokken voor een schoonmaakaktie in het kader van 'Kerkrade, schoonste stad van het land?', een landelijke aktie waaraan Kerkrade op initiatief van een plaatselijk schoonmaakbedrijf deelneemt. De Gracht kreeg gisteren dan ook een extra opknapbeurt, waarbij ook de leerkrachten zich niet onbetuigd lieten.

In optocht trokken zij in begeleiding van een wagentje van de gemeentelijke reinigingsdienst via Bernadettestraat en Lourdesstraat richting Eikerplein waar diverse ploegen werden gevormd. Op enkele punten werd het in vuilniszakken verzamelde vuil door de huisvuilophaaldienst van de gemeente naderhand weggehaald. Een tractatie was het loon voor de 'kinderarbeid'.

De gemeente Kerkrade heeft ter ondersteuning van de landelijke wedstrijd, waarvoor een jury op donderdag 4 juli, de dag vóór de start van het tiende WMC, Kerkrade gaat beoordelen op schoonheid, inmiddels een ambtenaar aangewezen. H. Haas van de afdeling milieuzaken (☎ 453841, toestel 348), die scholen, buurtraden en verenigingen verder zal helpen als ze identieke schoonmaakakties op touw willen zetten.

Stemmen staakten andermaal

Onderbanken weigert financiering subkampje

ONDERBANKEN – De gemeenteraad van Onderbanken wenst geen 9.300 gulden op tafel te leggen ter financiering van voorzieningen bij het tijdelijke woonwagenkampje aan de Eindstraat in Schinveld. Dit bleek gisteravond tijdens de raadsvergadering toen opnieuw de stemmen staakten en het collegevoorstel daarmee officieel was verworpen.

Tijdens de vorige vergadering bleek al dat de raadsleden Cremers-Koekkoek, Van Aarnhem, Goossens, Renneberg en Spiertz de 'ondemocratische' gang van zaken rondom het woonwagenkampje onverteerbaar vonden. Renneberg diende toen zelfs een motie van afkeuring in, die door hetzelfde vijftal werd gesteund. Gisteravond voegde de vorige keer afwezige Geraets zich bij dit gezelschap. De tegenstemmers vinden dat het college niet op eigen houtje de woonwagen naar de Eindstraat had mogen verhuizen. Als het dan zo dringend was, had er desnoods maar een extra raadsvergadering aan te pas moeten komen.

Gisteren staakten eveneens de stemmen rondom het voorstel van mevrouw Cremers-Koekkoek de 40-jarige buurtvereniging De Bouwberg een 'waarderingsbijdrage' van tweehonderd gulden uit het cultuurfonds te geven. Ook dit voorstel komt dus de volgende vergadering weer aan bod. Overigens was het ook hier weer hetzelfde zestal dat tegen het collegevoorstel tot afwijzing van de subsidieaanvraag stemde.

ONVERWACHT VEEL TEGENSTEMMEN VOOR WETHOUDER SCHROEDER

CDA Kerkrade verdeeld over lijsttrekkerschap

KERKRADE – Geheel tegen de verwachtingen heeft 42 procent van de CDA-leden in Kerkrade zich uitgesproken tegen de kandidatuur van de huidige CDA-wethouder Cap Schroeder als de nieuwe lijsttrekker voor de volgend jaar te houden gemeenteraadsverkiezingen. Tijdens een besloten ledenvergadering stemden 21 van de 50 aanwezige stemgerechtigde CDA'ers tegen de voordracht van het plaatselijke partijbestuur om Schroeder als enige kandidaat bij acclamatie te benoemen. Schroeder hield uiteindelijk 29 vóórstemmers over. Een en ander is voor de partijtop aanleiding om nog voor de vakantie uit te zoeken waar die verdeeldheid vandaan komt.

Vooraf had het CDA-bestuur volgens CDA-secretaresse Annemie Housen geen enkele indicatie voor een anti-Schroeder-stemming ontvangen. Wie de tegenstemmers ook wél graag als lijsttrekker hadden gezien blijft ook voor het bestuur de grote vraag, aangezien slechts de kandidatuur van Schroeder in het geding was. Zij spreekt van een 'volkomen raadsel' en 'een donderslag bij heldere hemel'. „Gezien de uitslag achteraf is de enkele kandidaatstelling misschien niet zo gelukkig geweest," zegt zij.

De onverwachte stemmingsuitslag gaat de partijtop geheel achter Cap Schroeder als lijsttrekker staan. Bij de verkiezingen in 1981 werd de wethouder overigens wél bij enkele kandidaatstelling unaniem gekozen om de verkiezingskar te trekken. In een volgende ledenvergadering wordt medio september de rest van de CDA-verkiezingslijst ingevuld. „In navolging van Landgraaf hebben ook wij gemeend vroegtijdig een lijsttrekker te moeten kiezen. Dat leek ons een goede zaak", zegt Annemie Housen.

De vergadering van afgelopen maandag vormde de afsluiting van een tweedaags 'congres' in zaal Goebbels. Vorige week vrijdag al werden daarbij het huidige Tweede Kamerlid René van der Linden uit Nuth en Ruud Sluijsmans uit Kerkrade naar voren geschoven als CDA-kandidaten voor de Kamerverkiezingen van volgend jaar.

Aan het begin van de maandagvergadering bleek al meteen oppositie te bestaan tegen het agendapunt 'verkiezing lijsttrekker'. Enkele leden, waaronder Johan Vannuys en Jo Eenens, vonden dat de tijd van voorbereiding te kort was geweest. De verkiezing zou pas in september aan de orde zijn gekomen. Ook het ontbreken van de pers werd door sommigen als niet juist gezien. Toen de lijsttrekker ter sprake kwam vroeg Vannuys, blijkbaar op de hoogte van andere meningen binnen de partij, gesteund door Eenens schriftelijke stemming aan met '21 tegen' als resultaat. Waarom hij dat deed wil hij niet kwijt. „Ik kan alleen zeggen dat ik Cap Schroeder een goede lijsttrekker vind voor het CDA," zegt hij.

De man in kwestie zegt desgevraagd liever unaniem te zijn gekozen, maar heeft begrip voor andere meningen. Al is hem ook voor af niets gebleken van andere voorkeuren. „Als andere problemen met mijn kandidatuur hebben of zelf ambities hebben is dat niet alarmerend. Het is een democratische partij en politieke beslissingen worden vaak met een stem meerderheid genomen. Ik ga desondanks met genoegen aan de slag, gezien de vele positieve reacties die ik heb gekregen. Heel wat mensen hebben me gezegd het onbegrijpelijk te vinden dat er zoveel tegenstemmen waren. Dat doet me goed. Er is ook verder niks aan de hand. In de politiek is alles mogelijk," aldus Cap Schroeder.

Met vreugde geven wij kennis van de geboorte van onze zoon

Guy

Robertus Elisabeth Joseph
Bruin en Ruth Wijga

Geleen, 13 juni 1985
Valderenstraat 77

GEFELICITEERD

mam + pap
(oma + opa)

met jullie 45-jarig huwelijksfeest
van:
Gerda, Enny, Jack, Josef, Marlou, Marco, Ingo, Claudia en Kay-Michael

56742

Hartelijk dank!

Mede door uw aanwezigheid en alle blijken van belangstelling, in welke vorm dan ook, is mijn 40-jarig dienstjubileum bij het Limburgs Dagblad een onvergetelijke dag geworden.

J. Alarm
P. Alarm-Franken
Rob, Jolanda

Goselingstraat 34, 6415 EC Heerlen

†

Het laatste beetje is nu op
Veel was er te verduren
Het kaarsje is thans opgebrand
Gedoofd zijn alle vuren
Voor wie het aangaat is het niet erg
Daarvoor is het verleden
Wel voor hen die ik achterliet
Vaarwel en wees tevreden

Dankbaar voor het vele goede dat wij van hem mochten ontvangen delen wij u mede dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, mijn goede man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Laurens Prevoo

echtgenoot van

Agnes Dols

op de leeftijd van 79 jaar.

In dankbare herinnering:
Hoensbroek: Agnes Prevoo-Dols
Schaesberg: Evert en Tiny Haan-Prevoo
Hoensbroek: Sjef en Mia van de Sanden-Prevoo
Nuth: Zef en To Boesten-Prevoo
Nuth: Sjir en Mia Prevoo-Cnoops
Hoensbroek: Frans en Tilla Klander-Prevoo
Hoensbroek: Jan Prevoo
Hoensbroek: Frans en Jeannette Groothuizen-Prevoo
De kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie Prevoo
Familie Dols

6431 BJ Hoensbroek, 13 juni 1985
Bergplein 11

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op dinsdag 18 juni om 11.00 uur in de H. Hartkerk te Mariarade-Hoensbroek, gevolgd door de crematie te Heerlen.
Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.
Maandag as. avondwake om 19.00 uur in de crypte van voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het Uitvaartcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 100.
Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 14.00 tot 15.00 en van 19.00 tot 20.00 uur. Zondag alleen van 14.00 tot 15.00 uur.
Zij die geen kennisgeeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

†

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin dat alles voor hem betekende, geven wij met droefheid kennis, dat van ons is heengegaan mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, zoon, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Ben Jacobs

echtgenoot van

Els Speetjens

Hij overleed op 55-jarige leeftijd, na een kortstondige ziekte, voorzien van het h. sacrament der zieken.
Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Schaesberg: E. Jacobs-Speetjens
Tegelen: Genny, Lou en Rachelle
Schaesberg: Roy en Marij
Rotterdam: Egon
Schaesberg: Yolan en Wim
Familie Jacobs
Familie Speetjens

6372 KA Schaesberg, 13 juni 1985
Brandhofstraat 35

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op maandag 17 juni a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie te Schaesberg-Veldstraat, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Ben wordt bijzonder herdacht in de avondmis van zaterdag 15 juni om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkamer van Lindeman uitvaartcentra, Spoorsingel 4 te Heerlen, dagelijks van 19.30 tot 20.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

In diepe verslagenheid geven wij kennis dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, mijn goede man, onze zorgzame vader, schoonvader, broer, zwager, oom en neef

Servé Colaris

echtgenoot van

Tiny Marell

op de leeftijd van 65 jaar.

In dankbare herinnering:
Tiny Colaris-Marell
Leny - Zef
Familie Colaris
Familie Marell

6361 AK Nuth, 13 juni 1985
Pastorijstraat 56

De dienst van woord en gebed zal plaatshebben op maandag 17 juni om 11.30 uur in de aula van het crematorium te Heerlen. Bijeenkomst in voornoemd crematorium. Er is geen condoleren.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van [illegible] te Sittard. Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 17.30 tot 18.00 uur.

Terwijl wij wisten dat dit stond te gebeuren, is, toch vrij plotseling, ingeslapen, op de leeftijd van 53 jaar, mijn lieve vrouw; onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoondochter, schoonzuster, tante en nicht

Toni van Hardeveld

echtgenote van

Wim Woldhuis

In dankbare herinnering:
Brunssum: W. Woldhuis
Kreiensen W.D.: A. Dingenthal-Woldhuis
B. Dingenthal
en Bernhard jr.
Pretoria Zuid-Africa: L. Claassens-Woldhuis
G. Claassens
Brunssum: H. Huskes-Woldhuis
P. Huskes
Heerlen: W. Woldhuis
G. Koopman
Brunssum: T. Woldhuis
fam. Van Hardeveld
fam. Woldhuis

Brunssum, 12 juni 1985
Hoefnagelshof 11

De rouwdienst zal worden gehouden op maandag 17 juni a.s. om 13.30 uur in de Bethelkerk aan de Heugerstraat te Brunssum, gevolgd door de begrafenis op de algemene begraafplaats aan de Merkelbeekerstraat aldaar.
Bijeenkomst in voornoemde kerk.
Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.
Moeder is opgebaard in de rouwkapel van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum; bezoekuren dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

Diep bedroefd, maar dankbaar voor wat zij in haar leven voor ons heeft mogen betekenen, geven wij kennis dat, plotseling, na een korte ziekte, in Leidschendam is overleden, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder en oma

Wilhelmina Jacoba Christina Rötgers-Rowel

in de ouderdom van 81 jaar.

Heerlen: W. Rötgers
Heerjansdam: W. Rötgers
W. Rötgers-Kruysifix
Walter, Dick, Jeanine, Mieke
Leidschendam: I. Kraayeveld-Rötgers
F.J. Kraayeveld
Inge, Petra

Heerlen, 11 juni 1985
Ovidiusstraat 3
Corr.adres: Koningin Emmalaan 26
2264 SK Leidschendam

De crematie zal plaatsvinden op zaterdag 15 juni a.s. in het crematorium Heerlen aan de Imstenraderweg.
Voorafgaande zal om 13.00 uur een rouwdienst worden gehouden in de aula van het crematorium.
Gelegenheid tot condoleren na afloop van de plechtigheid.

Heden overleed, tot onze diepe droefheid, toch nog vrij onverwacht, in de verpleegkliniek te Heerlen, in de leeftijd van 77 jaar, mijn lieve vrouw en moeder

Jantje de Vries

echtgenote van

Bauke Rinzema

Heerlen: B. Rinzema

6415 SC Heerlen, 12 juni 1985
Meezenbroekerweg 23

De crematieplechtigheid, geleid door de weleerwaarde heer ds. Kruyt, zal plaatsvinden op maandag 17 juni as. om 14.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in het crematorium om 14.00 uur, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
Moeder is opgebaard in de rouwkapel van de verpleegkliniek te Heerlen; bezoek van 15.00 tot 16.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, berichten wij u dat geheel onverwacht op de leeftijd van 69 jaar van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten der zieken, mijn lieve man, onze pappa, schoonvader, opa, overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Wim Wientjes

echtgenoot van

Lies Michiels

In dankbare herinnering:
Geleen: A.M. Wientjes-Michiels
Kinderen, kleinkinderen
en achterkleinkind

Geleen, 13 juni 1985
Veermanstraat 21

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op maandag 17 juni as. om 9.30 uur in de parochiekerk van de H. Engelbewaarder te Geleen, gevolgd door de crematie in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10 om 11.00 uur.
Bijeenkomst in voornoemde kerk.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
In de avondmis van zaterdag 15 juni as. zal de overledene bijzonder worden herdacht.

†

Uit Auckland in New Zealand ontvingen wij het bericht, dat aldaar is overleden en begraven, onze broer, zwager en oom

Johannus Ignatius van der Meer

echtgenoot van

Olive Bultke

Heerlen * 21-5-1920 Auckland † 6-6-1985

Rotterdam: S.A.M. van Mal-van der Meer
H.H. van Mal
Schaesberg: A.J. van der Meer
M.S.E. van der Meer-Jansen
Collins USA: H.M. Headrick-van der Meer
J. Headrick
Perth W. Australian: H.I. Sangen-van der Meer
H. Sangen
Venlo-Blerick: L.A. van der Meer
C.P.M.H. van der Meer-Bloemen
Neven en nichten

Schaesberg, juni 1985. Streeperstraat 4

Diepbedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons geweest is, geven wij kennis, dat God vrij plotseling tot Zich heeft genomen, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 53 jaar, mijn inniggeliefde echtgenote, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Annie Roijen

echtgenote van

Hub Schouteten

Ulestraten: Hub Schouteten
Math en Miriam
Meers: Elly en Emile
Ulestraten: Marjo en Fer
Ulestraten: Myriam en Ron
Familie Roijen
Familie Schouteten

6235 AA Ulestraten, 12 juni 1985
Genzon 15

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden zaterdag 15 juni om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Ulestraten.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Avondmis tot haar intentie heden vrijdag om 19.00 uur in de parochiekerk.
Bezoek rouwkapel Timmermans, Volderstraat 22, Meerssen van 18.00 tot 19.00 uur.
Zij die de gewone aanzegging niet ontvangen hebben gelieven deze annonce als zodanig te willen aanvaarden.

Beleefd nodigen wij u uit voor de eerste plechtige jaardienst voor mijn onvergetelijke echtgenote en zorgzame moeder

Annie Stassen-Hennen

Deze dienst zal worden gehouden op zondag 16 juni om 10.00 uur in de parochiekerk van de Heilige Petrus-Canisius.

Ghislain Stassen
Roger en Arthur
Panoramaweg 23
6155 LZ Puth

De eerste jaardienst voor mijn geliefde echtgenoot, onze vader en opa

Joep Baggen

zal plaatsvinden op processiezondag, 16 juni, om 9.30 uur in de Jozefkerk te Doenrade.

Trees Baggen-Mekel
Kinderen en kleinkinderen

De zon scheen, de bloemen bloeiden
De vogels floten
En toen werd het stil...

19 juni is het een jaar geleden dat mijn onvergetelijke man, onze lieve vader en opa

Leo Kemp

afscheid heeft genomen van het leven.

Een ieder die Leo wil komen gedenken, nodigen wij uit de eerste jaardienst bij te wonen, die voor [illegible] 15 juni as. om 19.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Onbevlekte Ontvangenis te Terwinselen-Kerkrade.

Mevrouw Kemp-Stalman
Kinderen - kleinkind

Terwinselen, juni 1985
Maar 10

†

Diep getroffen namen wij kennis van het overlijden van ons zeer gewaardeerd medebestuurslid de heer

G.H.J. Ramakers

Bestuur Stichting
Tafeltje Dekje

Wij zullen hem missen en wensen zijn vrouw en kinderen veel sterkte toe.

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij de begrafenis van onze moeder

M. Last-Herben

betuigen wij u hierbij onze oprechte dank.

Kinderen Last

Sibbe, juni 1985

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 16 juni om 10.00 uur in de parochiekerk St.-Rosa te Sibbe-Valkenburg.

Dankbetuiging

Langs deze weg willen wij u allen danken voor uw blijken van medeleven betoond bij de begrafenis van mijn dierbare echtgenote, onze moeder, schoonmoeder en oma

Maria Catharina Meijers-Schillings

Johan Meijers
Kinderen en kleinkinderen

Nieuwenhagen, Hoogstraat 51, juni 1985
De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 15 juni 1985 om 19.30 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Nieuwenhagen-heide.

Voor het hartelijk medeleven en de belangstelling betoond na het overlijden en bij de begrafenis van mijn geliefde man onze zorgzame pap

Ger Maessen

willen wij u oprecht bedanken.

M. Maessen-Bastiaans
en kinderen

Roermond, juni 1985

De zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 23 juni 1985 om 11.00 uur in de Onze Lieve Vrouwe Munsterkerk te Roermond.

Onze hartelijke dank voor uw blijken van medeleven bij het overlijden van mijn man, onze vader, schoonvader en grootvader

Wijnand Neis

Familie Neis-Willems

Munstergeleen, juni 1985

De zeswekendienst wordt gehouden op zondag 16 juni om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Pancratius te Munstergeleen.

De plechtige eerste jaardienst voor

Lisa von Tongelen-Rademakers

zal worden gehouden op zaterdag 15 juni 1985 om 19.00 uur in de St.-Eligiuskerk te Schinveld.

Familie J.J. von Tongelen
Kinderen en kleinkinderen

Zes weken geleden hebben wij afscheid moeten nemen van onze zangersvriend en steunend lid

Wiel Gerards

Om hem te gedenken zullen zijn zangersvrienden de zeswekendienst – op zondag 16 juni om 10.00 uur in de parochiekerk Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen – opluisteren.

Bestuur, leden en damescomité
"Mannenkoor St.-Jozef", Waubach

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij de begrafenis van onze lieve man, vader en opa

Wiel Hendrix

betuigen wij u hierbij onze hartelijke dank.

Mevrouw M. Hendrix-Clemens
Kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 16 juni as. om 10.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Kunrade.

De eerste jaardienst voor

Bart Heijnen

zal worden gehouden op zondag juni as. om 10.00 uur in de Chr. Koningkerk te Hoensbroek.

Kinderen en kleinkinderen

De plechtige eerste jaardienst voor mijn overleden man

Wiel Winteraeken

zal plaatshebben op zondag 16 juni a.s. om 10.00 uur in de kerk van St. Vincentius à Paulo te Rumpen Brunssum.

Tiny Winteraeken-Heyland

Brunssum, juni 1985
Mozartstr. 25

EXAMENS

Pedagogische Akademie Basisonderwijs Heerlen

De akte van bekwaamheid als leid(st)er bij het kleuteronderwijs: J. America Epen; L. Augustijn Roermond; I. Bakker Heerlen; M. Bertrand Kerkrade; A. van den Bongarth Einighausen; G. Bovens Kerkrade; M. Brewers Voerendaal; L. Cobben Hoensbroek; C. Colleije Voerendaal; D. Cordewener Kerkrade; P. Cox Brunssum; C. Dohmen Heerlen; N. Duijckers Nieuwenhagen; M. Evers Brunssum; G. Flecken Kerkrade; L. Frölichs Heerlen; M. Gerrits Geleen; A. Görtzen Simpelveld; D. van Haarlem Sittard; A. Hustinx Heerlen; A. Jacobi Brunssum; M. Kessels Sittard; C. Klinkenberg-Heuvelmans Eygelshoven; Y. van Loo Voerendaal; D. van Maanen Hoensbroek; S. Martens Heerlen; J. Marx Kerkrade; F. Masala Kerkrade; M. Meijer Brunssum; G. Minker Vaals; D. Oirbons Born; H. Okrogelnik Nagornik Roermond; S. Paumen Sittard; T. Pool Brunssum; G. Rademakers Schimmert; L. Ridderbeks Wijnandsrade; S. Roosenboom Heerlen; S. Roubroeks Pey-Echt; M. van Rijn Roermond; E. Scheffer Roermond; H. Schoenmakers Sittard; C. Schijns Hoensbroek; M. Slangen Voerendaal; Y. Sporck Kerkrade; L. Tijmensen Wijnandsrade; M. Wijnhoven Schaesberg.

De akte van bekwaamheid als hoofdleidster bij het kleuteronderwijs en als volledig bevoegd onderwijzeres: R. Andersen Heerlen; H. Beaujean Schaesberg; J. Bemelmans Schinveld; Y. de Bont Schaesberg; L. Boumans Brunssum; A. Brand Maastricht; S. Busch Nieuwstadt; M. Caelen Kerkrade; L. Cohnen Wijnandsrade; I. Crasborn Oirsbeek; M. Eijkenboom Sittard; L. van Haaren Schaesberg; H. Haartmans Heerlen; N. Hauben Hoensbroek; M. van Helden Brunssum; S. Holtackers Kerkrade; M. Jacobs Nieuwstadt; J. Jansen Heerlen; W. Janssen Melick; C. Kouwenberg Brunssum; D. Kuijpers Sittard; M. Kuijpers Schaesberg; A. Leijenhorst Brunssum; S. Maessen Schaesberg; D. Mack Ubach over Worms; A. Meens Vaals; T. Meijer Hoensbroek; L. Muijlkens Kerkrade; T. Nerkens Heerlen; M. Odekerken Sittard; M. Oomis Hoensbroek; M. Pelzer Schaesberg; N. Portz-Hugens Hoensbroek; N. Pijls Sittard; I. Rademakers Linne; K. Rademakers Schinveld; E. Reinartz St.-Odiliënbe[rg]; [illegible] Ridderbeks Wijnandsrade; Fr. R[illegible] Roermond; B. Ruijters Susteren; E. S[illegible] Sittard; M. Stellman Roermond; J. S[illegible] Sittard; A. Strang Heerlen; W. v[illegible] Boogaard Geleen; S. Vanhoutem B[illegible]sum; I. Verwijlen Heerlen; M. Vosse[illegible]ten; A. de Wit Schinveld.

De akte van bekwaamheid als hoo[fdleid]ster bij het kleuteronderwijs: M. Ba[illegible] leen.

De akte van bekwaamheid als volled[ig be]voegd onderwijzer/onderwijzeres: P. [illegible] Kerkrade; K. Baltus Heerlen; L. [illegible] Brunssum; R. Bonten Eys-Wittem; B[illegible] Heerlen; K. van Es Heerlen; H. F[illegible] Klimmen-Ransdaal; E. Fens Klim[men-]Ransdaal; P. Huijbregts Kerkrade; [illegible] Jong Nieuwenhagen; R. Kemp Schae[sberg]; M. van Kleef Geleen; M. Ledoux S[illegible]berg; K. Leemreize Heerlen; J. van [illegible] Klimmen-Ransdaal; H.Th. Mertens B[illegible]sum; M. Moors Heerlen; T. Otten Schi[nveld]; P. Pelzer Nieuwenhagen; M. Reu[illegible] Hoensbroek; H. Werink Heerlen; R. [illegible]kens Heerlen.

FELLE KRITIEK IN STATENCOMMISSIE

Dertien vacatures kantonnier worden niet meer opgevuld

MAASTRICHT – Deputé P. Hilhorst is donderdag in de Statencommissie Verkeer en Waterstaat teruggefloten over de privatisering van het wegenonderhoud. Hilhorst kreeg felle kritiek van PvdA (P. Wetzeler) en D'66 (H. Kusters) omdat de Statenleden nauwelijks enige informatie hadden gekregen.

Gedeputeerde Staten willen het wegenonderhoud privatiseren waardoor dertien vacatures van kantonniers niet meer worden opgevuld dit jaar. Hilhorst wilde dit afdoen met een begrotingswijziging. „Het heeft nogal vergaande gevolgen. Om daar op deze manier mee geconfronteerd te worden vind ik nogal mager", was de eerste reaktie van H. Kusters (D'66).

Wetzeler zei hogelijk verbaasd te zijn dat deze kwestie, die volgens hem bovendien nog in een pré-natale fase verkeerd, werd afgedaan via een begrotingswijziging. Hilhorst probeerde de commissie gerust te stellen met de mededeling dat er geen financiële consequenties aan verbonden zijn. Wetzeler was er niet van onder de indruk: „U moet de Staten beter op de hoogte stellen. Deze manier van opereren past niet. Wij willen eerst de voor- en nadelen overwegen", zei hij.

De meerderheid van de commissie legde zich echter neer bij de uitleg van Hilhorst. Wetzeler wilde echter aangetekend zien dat hij 'tegen' is.

LAGERE TARIEVEN DOOR FUSIE NUTSBEDRIJVEN

Kremers bepleit vaart achter reorganisatie

NIJMEGEN – „De inzet van meer goedkope brandstoffen door vergroting van het aandeel van kolen en kernenergie is de enige echt effectieve maatregel om de concurrentieverhouding met het buitenland te herstellen", aldus Gouverneur J. Kremers, oud-voorzitter van de Vereniging van Exploitanten van Elektriciteitsbedrijven in Nederland (VEEN) donderdag in Nijmegen. Hij sprak daar op een symposium over de toekomstige structuur van de nutsdistributiebedrijven in Nederland.

Dat symposium ging over de herstructurering van de nutssector door de samenwerkende stroomproducenten (SEP). Er moet een beleidsmatige scheiding komen tussen produktie en distributie, het aantal produktiebedrijven moet worden teruggebracht tot maximaal vijf (nu veertien) en de distributiebedrijven voor stroom, gas en warmte moeten samen gaan. Dat moet leiden tot een efficiëntere produktie en distributie van energie en tot lagere tarieven.

Vertragingen

Volgens Kremers moet vaart worden gezet achter de reorganisatie, een kwestie die al twintig jaar sleept, omdat anders de overheid zal ingrijpen.

„Meer invloed van de rijksoverheid op het brandstoffenbeleid van de elektriciteitsbedrijven biedt zeker niet de garantie dat de tarieven meer in de buurt komen van die in het buitenland", aldus Kremers. Volgens hem ligt het namelijk aan de huidige grote overheidsinvloed op de hoeveelheid verstookte brandstoffen en de prijs die de stroombedrijven ervoor moeten betaald, dat de Nederlandse elektriciteitsvoorziening ten opzichte van het buitenland in een nadelige positie verkeert.

Automatisch betalen is lucratief

NIEUWENHAGEN – Limagas heeft vorig jaar succes gehad met de aktie om meer mensen ertoe te brengen hun gasnota automatisch te laten afschrijven van hun rekening. Limagas verhoogde op 1 juli 1984 de 'premie' voor die automatische afschrijvinbg van ƒ 17,85 naar ƒ 29,75. Alle niet-automatisch betalenden werden aangespoord van dat extraatje te profiteren en dat leverde Limagas 15.000 positieve reacties op. Op dit moment betaalt zestig procent van de Limagasklanten hun rekening via automatische afboeking.

Ondanks zuiniger stookgedrag van de Limburgers:

Winst Limagas boven de 10 miljoen gulden

Van onze verslaggever

NIEUWENHAGEN – De ook vorig jaar weer gestegen prijs van het aardgas heeft niet alleen meer mensen in financiële problemen gebracht, maar heeft ook gezorgd voor een stijging van de winst van Limagas. Het Limburgse gasbedrijf boekte over 1984 een nettowinst van ruim 10 miljoen gulden, 1,3 miljoen meer dan over 1983. Limagas zal, gezien haar hoge eigen vermogen, van die winst niet veel gebruiken voor reserveringen, maar negen miljoen gulden aan de aandeelhouders uitbetalen. De provincie Limburg krijgt ruim 4,1 miljoen gulden; de 66 Limburgse gemeenten die aandeelhouder zijn een evengroot bedrag en 930.000 gulden gaan naar de Gasunie.

De directie van Limagas zegt in haar jaarverslag dat duidelijk is dat de Limburgers zuiniger omgaan met gas. Het gemiddeld verbruik per kleinverbruikersaansluiting daalde in 1984 tot 3449 kubieke meter. In 1983 was dit nog 3496 kubieke meter gas.

Ondanks een kouder jaar en meer aansluitingen steeg de gasafzet van Limagas vorig jaar slechts vrij gering. Limagas verkocht 1066 miljoen kubieke meter gas (24 miljoen meer dan over 1983). Die met twee procent gestegen omzet in gas zorgde voor bijna tien procent meer aan inkomsten. Limagas boekte in 1984 een omzet in geld van 575 miljoen gulden, 49 miljoen meer dan in 1983.

Geisers

Het aantal huurtoestellen (geisers en boilers) door Limagas geplaatst steeg in 1984 met 1976 naar bijna 89.000 totaal. Dit stijging wordt vooral veroorzaakt door een grotere vraag naar badgeisers.

Het aantal aansluitingen waar Limagas levert steeg in 1984 met 6069 tot totaal 238.500. Deze toename is minder dan andere jaren doordat er minder gebouwd wordt en in 'witte gebieden' waar Limagas nog geen leidingen heeft liggen steeds minder woningen kunnen worden aangesloten.

Nog niet bekend waar kiengelden zijn gebleven

Vervolg van pag. 1

ANDGRAAF – Alle kienavonden werden in het wijkcentrum ehouden. De zaak kwam de afelopen winter aan het rollen en 't Eikske failliet ging. J. ulders had voor de drie verenigingen de organisatie van de ienavonden in handen. Als oorzitter van het gemeenhapshuis liet hij de verenigingen weten dat er alleen nog aar verlies werd geleden met et kienen. Doordat de man de oekhouding en administratie iet op de juiste wijze bijhield, as er geen zicht meer op de inomsten en uitgaven van de ienavonden. Later ging het ijkcentrum zelfs failliet. Daarp gingen de verenigingen zelf de ienavonden weer organiseren n bleken weer aanzienlijke winen te maken. Waar de kiengelen gebleven zijn is nog niet beend.

ijdens het onderzoek kwamen ok de praktijken van de wethouer aan het licht. Hij richtte het omité 'Gehandicapt Kind' op. en bate van dit comité vroeg hij en vergunning aan voor het organiseren van kienavonden in geeenschapshuis 't Eikske. Het rootste deel van de opbrengst ing echter naar de Kakertse oys. Omdat hij een onjuiste aanelding heeft gedaan en in strijd et de kienvoorschriften handele is ook tegen hem proces veraal opgemaakt. Tevens bleek dat e inkomsten niet zijn verwerkt n het kasboek van de voetballub.

erwacht wordt dat ook de NVB en de rijksbelastingdienst en onderzoek zullen starten.



● *De stoffelijke resten van de Duitse militair die in de bossen bij Linne werden opgegraven.*

Stoffelijke resten van Duitse militair in Linne opgegraven

LINNE – De Gravendienst van de Koninklijke Landmacht heeft donderdag de stoffelijke resten van een Duitse militair opgegraven in een bosgebied aan de rand van Linne. Het verzoek daartoe was afkomstig van de Volksbund Deutscher Kriegsgräberfürsorge.

Volgens deze organisatie zouden vijf Duitse militairen in Linne begraven liggen. De gemeente gaat uit van drie.

In elk geval is de kans groot dat er meer stoffelijke resten van in februari 1945 gesneuvelde militairen in de bossen rond Linne worden gevonden, zo deelde het hoofd van de Gravendienst sergeant-majoor H.J.R. Jongen mee. Zijn dienst mag geen kosten maken om graven open te leggen, maar brengt de gevonden resten van militairen over naar Bussum om daar te trachten de identiteit van de betrokken soldaten vast te stellen. Daarna worden de stoffelijke overblijfselen herbegraven op een oorlogskerkhof. Wanneer het Duitse militairen betreft steeds op de Duitse begraafplaats Ysselsteijn-Venray.

In Linne is het graf opengelegd door twaalf vrijwilligers van de Heemkundevereniging. Zij troffen bij de stoffelijke resten nog de portefeuille van de gesneuvelde militair aan, zijn pijp, een potlood en een bajonet. Geen helm, noch resten van schoenen. Dit duidt erop dat de soldaat op een andere plaats begraven is dan waar hij sneuvelde, aldus Jongen. De schedel en het gebit zijn puntgaaf. Het betreft volgens Jongen een persoon van ongeveer 35 jaar.

Sinds de heer Jongen hoofd van de dienst is (1968) zijn de stoffelijke overblijfselen van om en nabij de driehonderd gesneuvelde militairen uit de Tweede Wereldoorlog opgegraven. Van hen is rond dertig procent geïdentificeerd.

Het hoofd van de Gravendienst wijst er nog op dat het openleggen van graven van soldaten gevaar kan opleveren, omdat daarbij vaak nog explosieven worden gevonden.

SPAANS KORPS ZEGT REIS AF

Violist Nai Yuan Hu uit Taiwan naar WMC

KERKRADE – Het WMC is erin geslaagd de Taiwanese violist Nai Yuan Hu, eerste prijswinnaar van het Brusselse Koningin Elizabeth Concours van dit jaar, te contracteren. Op dinsdag 9 juli zal deze violist samen met het Limburgs Symphonie orkest o.l.v. Ed Spanjaard het Vioolconcert van Johannes Brahms uitvoeren.

Nai Yuan Hu werd op 13 februari 1961 te Taiwan geboren. Hij begon zijn vioolstudie op vijfjarige leeftijd. In 1972 werd hem een beurs toegekend om in de Verenigde Staten te studeren bij Brodus Erle. Na de dood van deze leraar volgde hij cursussen bij Joseph Silverstein en professor Josef Gingold. Behalve de eerste prijs op het Elizabeth Concours van dit jaar behaalde hij de vijfde prijs op de Internationale Muziekwedstrijd in Indianapolis.

Behalve een aanwinst ook een teleurstelling voor het WMC-bestuur want één van de acht muziekkorpsen die uit Spanje naar het WMC zouden komen heeft afgezegd. De Sociedad Musical Alaquasense uit het plaatsje Alaquas uit de buurt van Valencia heeft laten afweten.

De vereniging – bestaande uit 107 muzikanten – zou in het laatste weekeinde zijn opgetreden. Volgens het bestuur van de Spaanse vereniging krijgt het korps niet genoeg subsidie van de Spaanse overheid voor de reis. In overheidskringen in Valencia bestrijdt men die uitspraak en wordt gezegd, dat interne problemen bij het korps oorzaak zijn van het niet doorgaan van de reis.

Er blijven dus nog zeven Spaanse korpsen over, vijf komen in het weekeinde van 20/21 juli en twee in het laatste weekeinde van het WMC.

Hagelschade in fruitteelt al 12 miljoen

DEN HAAG – De Nederlandse fruittelers zijn net als hun collega's in de vollegrondstuinbouw en akkerbouw de afgelopen week getroffen door zware hagelschade. Bij de Onderlinge Fruittelers Hagelverzekeringsmaatschappij (OFH) zijn de laatste dagen honderden meldingen binnengekomen. De OFH schat de schade op basis van de nu beschikbare gegevens op ongeveer twaalf miljoen gulden. Zij tekent daarbij aan dat de schade als gevolg van nieuwe hagelbuien vermoedelijk nog zal toenemen.

De hagelbuien hebben volgens de Nederlandse Fruittelers Organisatie in alle fruitstreken in het land schade aangericht, met uitzondering van de kop van Noord-Holland. Het zwaarst getroffen zijn Midden- en Noord-Limburg en Zeeland.

De schade betreft onder andere het jonge fruit aan de bomen, waardoor de fruit al vaststaat dat er een oogstderving optreedt. Ook zijn in sommige gevallen jonge bomen beschadigd door zware hagelstenen. Na de vorstramp van afgelopen winter zijn veel fruittelers nu voor de tweede maal door het weer getroffen.

Zoals bekend hebben de hagelbuien die gepaard gaan met windvlagen en slagregens sinds begin vorige week in de vollegrondstuinbouw en de akkerteelt ook voor miljoenen guldens schade aangericht. Bij de verzekeringsmaatschappijen zijn al ruim 1.100 schademeldingen binnengekomen.

Maastricht bespaarde ruim één miljoen op energieverbruik

MAASTRICHT – In vergelijking met de uitgaven van 1980 heeft de gemeente Maastricht het afgelopen jaar voor een bedrag van ruim één miljoen gulden op haar eigen uitgaven van energie weten uit te sparen. De gemeente bereikte dit resultaat door in de afgelopen vier jaar voor 1,3 miljoen gulden te investeren in technische middelen ter besparing van energie. Over dit bedrag werd een rijksubsdie van 170.000 gulden toegekend. Het netto resultaat is dat er voor dik één miljoen gulden minder aan energie is uitgegeven.

De bespaarde energie betreft voornamelijk electriciteit en gas. De maatregelen waarmee dit resultaat is bewerkstelligd omhelzen onder meer het optimaliseren van centrale verwarmingsinstallaties en het aanbrengen van energiezuiniger Son-lampen bij de openbare verlichting en verkeerslichten.

Het toepassen van thermische isolatie en het aanbrengen van dubbele beglazing blijken aan besparing, althans financieel vertaald, minder gunstige resultaten op te leveren, omdat ofwel de 'terugverdientijd' te lang duurt ofwel deze vorm van isolatie te kostbaar is.

Wel zijn in Maastricht nagenoeg alle sportzalen van thermische isolatie voorzien.

De gemeente Maastricht werkt thans plannen uit om te komen tot een besparing op haar verbruik van benzine, dieselolie en huisbrandolie. Het huidige gebruik bedraagt jaarlijks ongeveer 2,2 miljoen liter ten bedrage van zo'n twee miljoen gulden. Hiervan nemen de stadsbussen het leeuwendeel voor hun rekening.

De energiebesparende plannen worden uitgedokterd door een gemeentelijke Energiegroep onder voorzitterschap van wethouder drs. H. Roovers van Financiën. De betreffende maatregelen worden uitgevoerd door twee speciaal daartoe aangewezen ambtenaren van Gemeentebedrijven. Voorts is bij vrijwel elke gemeentelijke afdeling een energiebesparingscoördinator aangesteld. Er wordt inmiddels gewerkt aan een systeem, waarmee de gemeentelijke diensten regelmatig op de hoogte worden gehouden van het verloop van hun energieverbruik.

De activiteiten van de Energiegroep richten zich voorts op het verstrekken van informatie over energiebesparing aan alle energiegebruikers in de gemeente en op het stimuleren van woningbouwverenigingen om energiebesparende voorzieningen te treffen.

DIERENBESCHERMERS TOT LUBBERS:

'Proefdierenbedrijf niet in Onderbanken'

DEN HAAG – De Nederlandse Vereniging tot Bescherming van Dieren en de Nederlandse Bond tot Bestrijding van de Vivisectie hebben minister-president Lubbers gevraagd het besluit te herzien om het centraal proefdierenfokbedrijf van TNO van Zeist te verplaatsen naar Onderbanken. Het besluit van het vorige kabinet was gebaseerd op de verwachting dat de vraag naar speciaal gefokte proefdieren zou toenemen.

Sinds het begin van de jaren tachtig is het gebruik van proefdieren mede onder druk van de publieke opinie verminderd en zijn de prognoses over de verwachte afzet te optimistisch gebleken, aldus beide organisaties in een brief die zij donderdag aan Lubbers hebben gestuurd.

Zij stellen voor de achttien miljoen gulden die is uitgetrokken voor de bouw van het nieuwe bedrijf voor de helft te gebruiken voor een grondige renovatie van het bestaande bedrijf in Zeist. De andere helft moet volgens beide beschikbaar worden gesteld voor het fonds 'Alternatieven voor Dierproeven', dat in oprichting is bij het ministerie van Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur.

'Ouderenwelzijn' van start bij HBO Wachtendonck

HEERLEN – De minister van Onderwijs en Wetenschappen heeft aan de H.B.O. Wachtendonck in Heerlen toestemming verleend te starten met een experimentele differentiatie 'Ouderenwelzijn' binnen de opleiding Toegepaste Huishoudwetenschappen (T.H.W.). De studenten van de T.H.W. kunnen na de propadeuse nu ook kiezen uit de richtingen 'verzorgingsmanagement', 'kommunikatie' en 'ouderenwelzijn'.

De afgestudeerden van de T.H.W. werken nu al vaak bij de gezinsverzorging, bij bouwverenigingen, verzorgings- en verpleegtehuizen, bij gemeenten e.d. De activiteiten zijn gericht op concrete dienstverlening en op het beleid en de voorlichting daaromtrent. Door het nieuwe programma kunnen zij dit alles beter afstemmen op de specifieke situatie bij de ouderen.

De differentiatie 'Ouderenwelzijn' omvat zes programma-onderdelen: een management-programma met de nadruk op beleid, een huishoudkundig programma waarin de concrete dienstverlening aandacht krijgt, een sociaal-wetenschappelijk en medisch-biologisch programma, beide met bijzondere aandacht voor de oudere mens, een programma vitalisering dat de sociale betrokkenheid en de activiteit van ouderen tot doel heeft en tenslotte een uitvoerige stage van 40 weken.

De opleiding duurt, inclusief de gezamenlijke T.H.W.-propedeuse en de stage, vier jaar.

Bij het begin van het nieuwe schooljaar kunnen maximaal 40 studenten aan deze differentiatie beginnen. Zij moeten dan wel in het bezit zijn van een propedeuse diploma van de T.H.W. Ook afgestudeerde T.H.W.'ers kunnen zich melden. Aanmelding staat open tot 5 juli bij de H.B.O. Wachtendonck.

Auto's en motoren

Te k. VW Golf 1100 bwj. '75. Vaesrade 84 Vaesrade.

Automobielbedr. LOVEN Kerkrade b.v., O.L. Vrouwestr. 89, Kerkrade, tel. 045-453030, biedt aan: Kadett 1.2 N Hatchb., 2-drs., '82; Kadett 1.2 Hatchb., 2-drs., '83; Kadett 1.2 N Hatchb., 2-drs., '80; Kadett 1.2 S Caravan, 2-drs., '82; Kadett 1.2 S Hatchb., 2-drs., '82; Kadett 1.3 S Caravan, 4-drs., '81; Kadett Coupe, 2-drs., '76; Kadett 1.2 N Hatchb., 2-drs., '79; Kadett 1.2 S Hatchb., 2-drs., '83; Kadett 1.6 D Hatchb., 2-drs., '82; Kadett C, 2-drs., '79; Kadett 1.3 N autom., '82; Kadett 1.2 N, '79; Kadett 1.2 S Hatchb., '82; Kadett 1.3 N Caravan, '80; Kadett Corsa, bruin, '82; Ascona 1.9 autom., '80; Ascona 1.6 S, 2-drs., '82; Ascona 1.6 S, 4-drs., '82; Ascona 1.6 S, 2-drs., '79; Ascona 1.6 S, 2-drs., '82; Ascona 1.9, 2-drs., '79; Ascona 1.9, 2-drs. (LPG), '79; Ascona 1.6 S, 4-drs., '77; Ascona 1.6 S, 4-drs., '83; Ascona 1.6 S, 4-drs., '83; Ascona 2.0 S, 4-drs., '79; Ascona 1.6 S, 4-drs., '79; Manta 1.8 S, 2-drs., '83; Rekord 1900, 2-drs., '73; Rekord 2.0 S, 4-drs., '82; Rekord D, 4-drs., '77; Rekord 2.0 S, 4-drs., '79; Honda Accord, 2-drs., '78; Honda Civic, 3.D luxe, '88; Mazda 1300, 4-drs., '76; Mazda 323 ES.5, 4-drs., '79; Mazda 929 Estate, 4-drs., '76; Mazda 818 coupe, 2-drs., '73; Hyundai Pony 1200 L, 4-drs., '83; Citroen GS, '77; Citroen Visa Super, '80; Citroen G spec. break, '78; Peugeot 305 SR, 4-drs., '79; Peugeot 543 A12S, 4-drs., '80; Peugeot 304 MOI, 4-drs., '76; Peugeot 604 autom., '76; Renault R 18 TS, 4-drs., '79; Renault R5, 2-drs., '79; Renault R5 TL, 2-drs., '79; Renault R5 TS, 2-drs., '83; Renault R4 GTL, 4-drs., '81; Fiat Ritmo 65 L, 2-drs., '80; Datsun Cherry 1300, 2-drs., '82; Ford Taunus 2000 GL, 2-drs., '79; Ford Escort 1300 L m. gas, '82; Ford Escort 1300 GL, '78; Ford Escort Estate 1300 L, '72; Ford Granada 2.3, compl. '77; Simca Chrysler 1308 GLS, '79; Audi 100 GL automaat, '73; VW Audi 50 LS, '75; Volvo 343 DL, 2-drs., '79; Lada 2105 GL, 4-drs., '83; Peugeot 305 GL, '83; Opel Ascona 1.6 S, '83; Opel Rekord 1.8 S, '83. Inruil en financ. mogel. Donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Autocentrum Kerkrade. Nu nog meer keuze en scherpe prijzen. BMW 316, kl. bruin, 11-'80, 1e eig., 9750,-; BMW 320, kl. groen, '77, zeer sport., veel extra's, 6750,-; BMW 318, gr.met., '78, Zender-grille enz., 7750,-; BMW 728, resedamet., '78, 8900,-; BMW 518, goudmet., schuifd. enz., '79, 7900,-; Ford Sierra 1.6 Luxe, '84, kl. rood, 16.750,-; Ford Taunus stationcar m. LPG, groenmet., '81, 6900,-; Ford Taunus stationcar 1600, geel, '79, 3750,-; Renault 5 Luxe, kl. rood, type '83, 8900,-; Mitsubishi Colt, 3-drs., zilvermet., 1e eig., '81, nieuwst., 8900,-; Honda Civic autom., '79, zilvermet., 5750,-; Honda Civic, kl. groen, '79, 5-drs., 5750,-; Opel Senator 2.8 L, goudmet., div. extra's, '79, 11.750,-; Opel Commodore autom., '80, blauw, zeldz. mooi, 9750,-; Opel Rekord 1.9, blauw, '81, 8900,-; Opel Rekord 2.0 S, '80, 4-drs., veel extra's, 8900,-; Opel Ascona 1.9, blauwmet., '79, 5900,-; Opel Ascona 2.0 SR, LPG, showr.cond., '81, 9500,-; Opel Kadett coupé, '79, LPG, 6750,-; Opel Kadett Berlina coupé, '79, blauwmet., 6750,-; Opel Kadett stationcar autom., '78, wit, 4900,-; Toyota Carina 1.6, nw. model, '82, LPG, 8900,-; Mazda 323, '80, groenmet., 1e eig., nieuwst., 6900,-; Talbot 1510 LS, 11-'81, zilvermet., 7750,-; Lada 2105; Mercedes 280.S, nw. model, '81, 39.500,-; Mercedes 200 diesel, zilver, '78, 8750,-; Mercedes 280.klein type, '78, 7900,-; Mercedes 170.D, 1951, op aanvraag; Mercedes 170.S, 1938, op aanvraag; Volkswagen Golf L'81, kl. oranje, 9750,-; Citroën eend 2 CV 6, '81, rood, 4900,-; Citroën eend 2 CV 6, '80, beige, 4250,-; Citroën eend 2 CV 6, '79, 2× va. 2500,-; Alfa Romeo Giulietta 1.6, veel extra's, roldak, 5750,-; Fiat Ritmo CL 65, rood, '80, 5750,-; Triumph Spitfire, kl. rood, '78, 5750,-; Landrover 109 Safari, '77, 7750,-; Simca automaat, '79; Talbot 2750,-; Peugeot 604 TI, '79, 1e eig., 4900,-; Simca sportwagen 1200 S, verzinkt carr., 4750,-; Pontiac Firebird sport, '79, goudmet., 6750,-; Oldsmobile coupé aut., '80, LPG, 5900,-; AMC concord. aut., LPG, '80, 4900,-; Rover 2600 aut., '80, blauwmet., 5900,-; Peugeot 305 SR, beigemet., '80, 4900,-; Simca oldtimer type 8 Aronde, 1940, 7750,-. Inruilauto's van 500,- tot 3000,-. BMW, 4× Audi, Ren. R5, R4, R6, Honda automaat, 6× Taunus, Lancia, Lada, Simca, VW-bus, pers.verv., Peugeot 504, Fiat, Mazda stationcar, Mit. Lancer, Toyota, Datsun Cherry, en nog 20 andere. Inruil mog., snelle financ., garantie, onderhoud. Tevens auto's te koop gevraagd. Autocentrum Kerkrade, Kerkraderstenweg 69, tel. 045-453502. Naast politiebureau Kerkrade. 's Dinsdags gesloten.

Te koop
Mercedes 300 TD
aut., vele extra's, '80, i.z.g.st. 045-218161.

VW POLO, mooi en gaaf, 100% i.o., m. trekh., bwj. 23-9-'77, vr.pr. 2250,-. 045-454098.

Te k. CITROEN CX Athena '79/'80, 1e eig. kl. wit, div. extra's, sunroof, elektr. ramen, get. glas, isotek. Ideale vak.auto. Na 18.00 uur. Tel. 045-254690. Kruisbergstr. 78, Brunsusm.

Te k. TREKHAAK compl. Talbot Horizon f 45,-. Tel. 045-251776.

Te k. MITSUBISHI Galant combi bwj. '79. Pr. f 2750,-, met gasinstall. Lambertusstr. 25, Brunssum.

Te k. RENAULT 14 CL, '78, i.z.g.st. Colenstr. 9, Kerkrade.

Te k. TOYOTA Corolla 1,6 SE, bwj. '80, sunroof, 5-gang, incl. radio/cass.rec. Vr.pr. f 9000,-. Tel. 045-273125.

Te k. FORD Escort XR 3 I, 1984. Tel. 045-451435.

Moet weg weg. overcompl. SIMCA 1308 GLS, type '78, i.g.st. Vr.pr. f 900,-. Tel. 417976 of 415817. Spireastr. 9, Kerkrade-W.

Zeldz. mooie FORD Fiesta, bwj. laat '77, 100% i.o., vr.pr. f 3250,-. Voortstr. 100, Nieuwenhagen.

PEUGEOT 504 GL, bwj. laat '76, autom., prima lopend, f 950,-. Tel. 045-324417.

OPEL Ascona 2.0 SR, '79, kl. rood, zeer mooi. Fabritiusstr. 13, Kerkrade. Tel. 045-459231.

MINI, 7-'77, f 1250,-. Tel. 045-412593.

Te k. FORD Sierra 2.0 L, goudmetal., bwj. '83. Tulpenstr. 2, Sittard.

Voor al uw AUTO-ONDERDELEN moet u zijn bij autosloperij Rapie. Tevens schade- en gebruikte automobielen. In- en verkoop. Locht 70, Kerkrade-West. Tel. 045-423423. 1 km v. grensovergang Locht.

AUTO PLOUM biedt aan tegen betaalbare prijzen en goede garantie: Peugeot 305 SR, bijzonder mooi, '81, kl. rood, f 9.750,-; Ford Taunus 1.6 Bravo, '81, met lpg-inst. en stereo, kl. wit, f 9.250,-; Renault R18 GTL, met lpg-inst., '80, kl. grijsmet., f 7.750,-; Innocenti 90 L Super, zuinig, 1e eigen., weinig km, '80, kl. bruinmet., f 4.950,-; Datsun Cherry, mooie auto, t. '81, kl. grijsmet., f 7.950,-; Toyota Carina 1600 de Luxe, eind '81, kl. met. brons, weinig km's, speciale striping, f 9.500,-; Renault R5 Alpine, m. vele extra's, kl. zwart, f 8.750,-; Toyota Corolla DL, in topcond., '80, kl. blauwmet., f 7.750,-; Honda Civic, '81, kl. blauwmet., zeer mooi, met speciale striping, f 8.750,-; Honda Accord, 4-drs., '78, kl. roodmet., f 3.950,-; Honda Civic, '78, kl. rood, i.z.g.st., f 4.950,-; Fiat X 19, mooie sportwagen, kl. wit, f 4.750,-; Opel Ascona, '78, kl. rood, f 3.950,-; Ford Escort 1.3 L Autom., kl. rood, f 3.950,-; Renault R30, met vele extra's, '78, kl. groenmet., f 2.250,-; Opel Kadett 1.2 S, '77, kl. rood, f 3.250,-; Mini 1000, i.z.g.st., '76, f 1.500,-. Inruil + financiering. Bosveldstr. 55, Kerkrade-Bleijerheide. Tel. 045-464618.

Te k. gevr. HONDA XR of XL 500 S R f 500,--f 750,-, opknapper geen probleem. Tel. 045-320257.

BMW 318 bwj. '77, erg mooi f 6750,-. Garage Nico Sijstermans, Jongmansweg 68, Heerlen-Nrd. 045-216476.

FIAT Panda 45, 40.000 km, aug. 1982; Mitsubishi Colt GL, 5-drs., 1982; BMW 315, als nieuw, 1983; BMW 320, speciale uitv., 1980; BMW 316/320 uitv. 1982; Suzuki Jeep LJ 80, gesloten, 1980; Suzuki SJ 410 Q, open uitv., 1983; Mini, speciaal zwart, 1978; Mini, 1980, 37.000 km; Citroën 2 CV 6, 1975; Audi 100, nieuw model, 09-'83, 60.000 km; Citroën CX 2400 Pallas, 1981; Toyota Corolla, 1980; Mitsubishi Galant, 1978; Austin Allegro Estate, 5-drs., 1977; Austin-Rover-dealer voor Sittard en omstreken Havé, Industriestraat 31, Sittard, tel. 04490-15195.

T.k. CITROËN Visa Club '80. Tel. 04490-18401.

Te k. superzuinige FIAT 126 Bambino '81, 1e eigen., km.st. 40.000. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. R5 GTL Nov. '82, km.st. 34.000, 5 versn., sport-uitv. 04405-3350.

BMW 320/6 Alpine wit; 316 '76, oranje, met LPG, zonnedak, trekhaak. Garage Gene Peters, Jos Klijnenlaan 50A, Geleen, tel. 04494-53029. Tevens gehele onderhoud van uw BMW.

MERCEDES LP 808-420, bwj. '77, 5 mtr. laadbak m. huif, nw. APK. Tel. 045-725667.

TE k. LADA 1600 GL eind '82 m. veel extra's, zo goed als nieuw f 7000,-. 045-251581.

FIAT 127, bwj. '79; Mazda 323, bwj. '77; Renault 4 bestel met ramen, bwj. '78; Rover 3500, bwj. '79. Diverse gebr. motoren v. VW-bus 1600, Opel, Ford, BMW en cyl.kop en versnell.bak 2002. Sulky, bwj. '82, 20-km-auto. DHZ-garage De Kissel 42. Heerlen.

EEND 2 CV 6, '79, spot uitvoering, als nieuw, f 2850,-. Tel. 045-417122.

Mercedes
300 D, nieuw
230 E Aut., nieuw
190 E 2.3 - 16, nieuw
200 D Demo '85
190 D nieuw spec. uitv.
190, rood, '83
240 TD VAN '85
240 TD (combi), '84
300 TD (combi), '82
240 D, metall. bl., '84
300 D Aut., '83
280 S Aut., '81
280 S Aut., '80
3× 200 D '81, '82
300 D Aut., '78, wit
280 SL, blauwmet., '78
Jurgen B.V.
Langheckweg 40,
industrieterrein
Dentgenbach-Kerkrade
Tel. 045-452570
Showroom ook
's zaterdags geopend

Te k. weg. omst. HONDA Civic, bwj. '76, i.z.g.st. Tel. 045-719364.

DATSUN Cherry 1300 coupé '82, i.z.g.st. Mod. '83, f 6600,-. 045-726062.

AUTOLAND... Alleen al om de service!! BMW 626 i, '82, kl. brons, f 27.500,-; BMW 518, '82, kl. brons, f 21.500,-; Mazda RX-7, m. '83, kl. grijs, f 28.500,-; Triumph Spitfire, '79, kl. geel, f 9900,-; Fiat X 1-9, m. km.st. 34.000; Rover 2300 S, '83, groen, f 19.750,-; Mercedes 200 D, m. '81, f 21.000,-; Dyane beest, '82, 2x beige, f 5900,-; Mazda 626 2.0, '82, blauw, f 9750,-; Ford Taunus 1.6 GL, '81, bruin, f 7500,-; Mitsubishi Galant GSL, '81, groen, f 9750,-; Ford Mustang Ghia, '79, bruin, f 7750,-; Ford Granada 2.3 combi, aut., '78, groen, f 5500,-; Ford Taunus 1.6-20 Ghia, '79, va. f 4250,-; Ford Escort sport 1.3, '77, rood, f 3500,-; Lada 2105, '82, wit, f 6950,-; Volvo 345 GLS, '81-'83, groen, f 9900,-; VW Golf GLD, '79, 2x, groen; Audi 100 5 S, '79-'81, 2x, groen, va. f 6500,-; Rover 3500 GLE, '79, groen; Opel Ascona 1.9, '79, groen, f 3950,-; Mazda 626 GLS, '82, groen; Honda Accord, '80, groen; Mitsubishi Sapporo 2000 GSR, '78, rood, f 5500,-. Inruil - inkoop en directe financiering mogelijk. Uni-garage, Heerlerweg 39, Sittard. Tel. 04490-20454.

Te k. VOLVO 343 special autom. km.st. 65.000, '78, f 3500,-, tel. 045-316940.

SCHADEAUTO'S: Opel Senator 3.0S '82, Monza 3.0 S '79, Ascona 2.0 E '81, Ascona 1.8 SR E '83, Manta GTE '82, Kadett stationcar, '81, BMW 730 automatic '78, BMW 525 '81, BMW 320 I '77, Mitsubishi Colt Turbo '82, Colt GLX '79 en '80, Corolla '82, Alfa 33 '84, Wilhelminastr. 23, Nieuwenhagen.

Te k. FIAT 128 1e lak, auto i.g.st. type '78, pr. f 2250,-, Dr. Poelsstr. 32, Schaesberg-Kakert.

FORD Fiesta 1100 L, bwj. '82, bijz. mooi m. radio, f 8600,-. 045-726062.

Te k. MINI Clubman estate stationcar bwj. '77, vr.pr. f 3400,-, Dr. Poelsstr. 32, Schaesberg-Kakert.

SAAB 99 GL coupé 1976, i.g.st. inr. mog. Tel. 045-460734.

MINI 1000 1975, i.g.st. tel. 045-460734.

Te k. MOTOR Honda CB 350 f 1700,-. tel. 045-444131.

Weg. aansch. nw. auto te k. MITSUBISHI Galant 1600 automatic 1980, 40.000 km, i.z.g.st. Tel. 045-414412.

Te k. HONDA 550 '77, 100% in orde. Kerkraderweg 84, Heerlen.

Te k. HONDA Civic autom. i.z.g.st. bwj. '76, vr.pr. f 2150,-. Koekoekstr. 11, Heerlen-Noord, 045-218386.

Te k. EEND '75, motorisch prima, pr.n.o.t.k. Tel. 045-241925.

KADETT 1.6 diesel bwj. '82, elke keur. mogel. f 11.300,-. 04494-41379.

Te k. VW KEVER, bwj. '73. Tel. 045-324543.

Te k. SIMCA 1308, i.g.st., bwj. '78. Debetslan. 35, Nieuwenhagen.

Voor een vertrouwde betaalbare auto naar autobedrijf „MOBIEL", Wilhelminastr. 23, Nieuwenhagen. Vakantiegangers opgelet! Nu bij ons dolle pret, let op onze speciale vakantieaanbiedingen. Opel Manta wit, '81, f 12.500,-; Opel Kadett, rood, '80, f 8500,-; Alfasud SC 1.3, 3-drs., groenmet., div. extra's, f 11.900,-; Triumph Spitfire MR 111 cabrio, bruin, '82, f 8500,-; Golf diesel, rood, '80, f 9500,-; Peugeot 504 diesel, zilvermet., '79, f 6500,-; div. inruilers va. f 1000,-. Inruil, financiering en garantie mogelijk.

Te k. VOLVO 142, t.e.a.b. Tel. 045-420454.

Te k. HONDA 750 cc. Tel. 045-458353.

Goede CITROËN GS, '77, car. gaaf, mot. 100% (70.000), f 1250,-. 316940.

TOYOTA Celica ST coupé, bwj. '76 (sbuiter), f 1250,-. Tel. 045-316940.

Te k. BMW 630 CS. Te bevr. Zonstr. 79, Kerkrade, tot 20.00 uur.

Te k. VOLKSW. Golf GLD bj. '79, vele access. Pr. f 9750,-. Op Gen Hoes 68, Brunssum, tel. 045-255047.

Te k. OPEL Kadett 12N met LPG, bj. '82. Dr. M.L. Kinglaan 133, Hoensbroek.

Te k. RENAULT 4 L, kl. rood, km.st. 25.000, i.z.g.st., 22 mnd. oud f 4900,- onder nw.pr. Iedere keuring toegest. Inl. 04405-1423.

Te k. ROOVER 2600 '79, Monza, rood pr.n.o.t.k. Inr. mog. Lfst. aut. 045-324945.

Automobielbedrijf JO TEN OEVER, Vaesrade 50, Nuth, 045-242025. Toyota-service en gehele auto-onderhoud. Wij bieden te koop aan: Toyota Cressida Diesel, '81; Toyota Corolla Diesel, '83; Toyota Corolla 4-drs., '82 + '83 + '80; Toyota Corolla, 5-drs. Stat.car, '81; Toyota Tercel, 5-drs., '83; Opel Manta 1.9 Hatchback, (1e eig.), '79; Fiat Ritmo, '81; Toyota Corolla Stat.car, '78; Honda Accord, 3-drs., '78; Peugeot 104, 5-drs., '79; Fiat Ritmo, '81. Diverse goedkopere inruilauto's: Saab 99 L CM 2, '75, f 2.450,-; Renault 12, '77, f 1.450,-; Toyota Celica, '76, f 2.750,-; Austin Allegro, '78, f 2.250,-; Morris Marina, 4-drs., '79, f 2.950,-. Ook verkoop van gebruikte Toyota-onderdelen.

OPGELET. Wij betalen f 300,- tot f 15.000,- voor uw auto. Ook sloopauto's. 045-422217. Tot 24 uur.

OPGELET. Wij betalen f 300,- tot f 15.000,- voor uw auto. Ook sloopauto's. 045-423063. Tot 24 uur.

Te k. OPEL Ascona 13N bwj. '80, met.blauw, in pr. st. 045-252479. Na 18.00 uur.

Te k. VOLVO 145 op gas, bwj. '69. Tel. 045-222875.

Te k. GOLF bwj. '76, i.z.g.st. Vraagpr. f 1500,-; Gaardestr. 2 Heerlen-Nrd.

Te k. CITROËN GS bwj. eind '77, met trekh. Vraagpr. f 1350,-; i.g.st. Heerlerweg 80 Voerendaal.

VOLVO 244 GL + LPG, bwj. '77, i.z.g.st. desk. onderz. toegest. als nieuw. Afd. Tasmanstraat 66, Heerlen.

CHEVROLET Malibu '78, i.z.g.st., 6-cyl.+ LPG. Tel. 045-725517.

Te k. HONDA Quintet electr. schuifd. km.st. 53.000, pr. f 12.900,-, 045-253513.

Te koop DATSUN 100 A, bwj. '76, goed onderh. kl. def. Tel. 045-226663.

Te k. CADILLAC i.z.g.st., bwj. '77, f 4000,-. 045-222866 of 221236 na 18 uur.

Motor SUZUKI GS 750 E veel nieuw. Bwj. '80, zwart, z.g.a.n. zien is kopen! f 3900,-, tel. 045-224438.

Te k. OPEL Rek. 1900 m. LPG, bwj. '78, m. bl. Gerardsstr. 44, Schaesberg.

Te k. zeer mooie TALBOT Horizon 1500 GLS, bj. '80. Vr.pr. 5400,-. Kampstr. 5, Kerkrade-W.

FORD Taunus 16L bj. '81, m. LPG, 4-drs., metal.zilver, toegest. Vr.pr. f 6500,-. Tel. 04490-21472.

Bovag-bedrijf TON QUADFLIEG biedt aan: Honda Jazz 5000 km, 1984; Ford Escort 1.1 Laser '84, 10.000 km, kl. rood; Ford Escort 1.3 L 5-drs. '83, kl. rood; Audi 80 LD Diesel '81, kl. metallic groen; Audi 80 LS, 4-drs., kl. groen; Mazda 323, 5-drs. '83, kl. rood; Mazda 323, 3-drs. '82, kl. goudmet.; Mitsubishi Colt GLX '83, kl. goudmet.; Ford Granada 2.3 L, zeer mooi type '79; Opel Kadett 1.3 S '80 met LPG; Opel REKORD 1.- S, 4-drs., '83, LPG, kl. grijs; Ford Fiesta 1.1 L '80, kl. blauwmet.; Opel Rekord 2.0 S, 4-drs. '80, kl. beige; BMW 320 '82, getint glas, schuifdak, 34.000 km; Ford Taunus 1.6 L Bravo '81, kl. blauwmet.; Ford Taunus 1.6 L Bravo '81 LPG, kl. rood; Toyota Corolla coupé '80, LPG, kl. goud; Datsun Cherry 1200 GL '80, kl. goud; Ford Taunus 16 L, 4-drs. '80, m. LPG, kl. goud; VW Golf S '78, kl. groen; BMW 520 '79, kl. blauw; Volvo 343 DL '79 kl. zilver; MITSUBISHI Galant 2000 GLX '81, kl. grijs; Toyota Sportswagon '78, kl. roodmet.; Opel Rekord 2.1 D '78, kl. blauw. Bedrijfs- en stationwagens: VW LT 28, gesloten bestel '81; Daihatsu 850 CAB '84, kl. geel, 9000 km. Inruilen: Citroën GS '76, kl. geel. Garantie boven f 5000,-. Kerkstraat 113, Ubach o. Worms.

Te k. ALFA Alfetta 1.6 GT bwj. '78, f 3750,-. Marijkestr. 22, Nieuwenhagen.

Te k. TRIUMPH Spitfire, i.z.g.st. Vr.pr. f 7500,-. Tel. 045-726558.

Te k. OPEL Manta 16 S zeer mooi, vr.pr. f 3250,-, p/a Raafelstr. 21, Geleen.

Te k. RENAULT 18 GTL, bwj. dec. '79 (moet gespoten worden) 045-423208.

Prachtige TOYOTA Corolla coupé, aug. '77, zuinig, 3 mnd. garantie. Vr.pr. f 2750,-, 045-451844.

Te k. HONDA 500 + onderdelen, vr.pr. f 1500,- de Wingerd 15, Heerlen.

Te k. PEUGEOT 304, vr.pr. f 1500,-. De Wingerd 15, Heerlen.

MITSUBISHI Galant GLX turbo diesel, bw... f 16.950,-; Mitsubishi Lant 1600 GL met LPG, '82, f 7975,-; Honda 3-deurs Luxe, bwj. f 9.750,-; Honda Sport, bwj. '80; Honda Accord, 3-d... bwj. '80, f 7.950,-; '82, f 5.850,-; Citroën Pallas, bwj. '81; Suzuki 4×4 terreinw... bwj. '81, f 8.950,-; ... 5-drs. '83; ... GTL, bwj. '81, f 6950,-; ... '81, f 6950,-; VW Golf '80, f 9850,-; '80, f 9450,-; ... 1100 S, bwj. '76; LPG, 2 stuks... 2-drs., f 5950,-; ... mo 65 CL, bwj. '80; f 6450,-; Volvo 244 met alle extra's; f 13.950,-; ... f 11.700,-; BMW 320 6-cilinder; f 9450,-; Toyota Celica back, bwj. '79; f 6750,-; Ford 2-deurs; Alfa Alfetta; f 5950,-; Alfa Alfetta 2000 diesel, bwj.; LPG, bwj.; f 4650,-; Mazda 626; f 4500,-; Renault 14, '79, f 3975,-; BMW; f 6450,-; Ford Taunus; f 5750,-; Opel Rekord 504 stationwagen, bwj.; f 3475,-. Garantie in eigen werkplaats, inruil en financiering mogelijk. ... Trichterweg ... Brunssum ... (bij Shell benzinestation Treebeek). Gegarandeerd goed en goedkoop ...

Te k. VW Kever, '74, i.z.g.st., nw. banden en radio. 043-643230.

Te k. ALFASUD TI, '82, pr.n.o.t.k., kl. ... 58.000 km. Tel. 045-31... b.g.g. 045-252998.

Weg. aansch. nw. te k. Uno 45, '83, 10.000 ... i.st.v.nw. Vr.pr. f 11.5... 045-451773.

Te k. wegens omstandigheden HONDA Accord ... '77. Tel. 045-220977.

T.k. OPEL Rekord car LPG, grijs kenteken, '78. Tel. 04498-51289.

Te k. FORD Taunus 1... stationcar, kl. rood i.z... f 750,-. Tebevr. Venwe... Brunssum.

Grotius College Heerlen

Geslaagde kandidaten Havo: A. Biermans, Heerlen; R. Brils, Voerendaal; R. Eggen, Hoensbroek; T. Grim, Heerlen; E. Haenen, Heerlen; H. Hellenbrand, Kerkrade; H. Hissel, Nuth; R. Hollanders, Simpelveld; J. Huisman, Heerlen; E. Hurkmans, Heerlen; W. Jonker, Heerlen; L. Kerff, Heerlen; J. Koster, Voerendaal; M. Lambers, Klimmen; L. Moberts, Heerlen; R. Murrer, Heerlen; M. Nass, Heerlen; E. Oztan, Heerlen; P. Paulissen, Heerlen; N. Politiek, Heerlen; K. Salden, Schaesberg; L. Schijnen, Heerlen; D. Souren, Nieuwenhagen; P. Teeken, Heerlen; M. Verbaten, Heerlen; H. Verkerke, Heerlen; G. Vlek, Schaesberg; H. de Vries, Heerlen; R. Vrosch, Heerlen; P. Windmüller, Voerendaal.
Geslaagde kandidaten Gymnasium-A: H. Bontan, Nieuwenhagen; M. Hundscheidt, Heerlen en M. van Renen, Heerlen.
Geslaagde kandidaten Gymnasium-B: A. Bouwma, Voerendaal; D. Gerards, Klimmen, J. Hoogendoorn, Heerlen; M. Koning, Heerlen; Y. Mains, Schaesberg; F. Noordman, Heerlen; T. Rutten, Heerlen; N. Schiemanck, Voerendaal.
Geslaagde kandidaten Atheneum-A: R. Baar, Schaesberg; R. Beenes, Kerkrade; S. Bergmann, Simpelveld; M. Erens, Hoensbroek, E. Fens, Heerlen; M. Gordijn, Brunssum, D. Haenen, Heerlen; W. Laudij, Heerlen, M. Lens, Klimmen; C. Noland, Heerlen; G. Offerhaus, Heerlen; E. Olde, Heerlen; S. Polderman, Simpelveld; D. Reesink, Heerlen; T. Roebroek, Hulsberg; W. Rossieau, Heerlen; T. Seldenthuis, Kerkrade; I. Verhelst, Heerlen; M. Walda, Heerlen.
Geslaagde kandidaten Atheneum-B: A. Bontan, Nieuwenhagen; O. v.d. Coevering, Heerlen; H. Crombach, Heerlen; J. Gilhuis, Heerlen; T. Habets, Simpelveld; N. v.d. Ham, Heerlen; I. Hermans, Heerlen; M. van Herpen, Nuth; R. Hof, Heerlen; E.-J. Hubertse, Heerlen; F. Huijnen, Voerendaal; W. Jeeninga, Heerlen; T. Kaleske, Schaesberg; P. Konijnenberg, Nuth; H. Koops, Hulsberg; N. Krassenberg, Kerkrade; J. Reiss, Nuth, L. Schrijnemakers, Heerlen; O. van Soest, Nuth; J.-P. Treffers, Nuth; A. Uding, Schaesberg; R. Vervloet, Heerlen.

LHNO „Bernadette" Nuth

Geslaagd zijn:
Afstudeerrichting: verzorgende beroepen: A. Coenen, N. Cremers, M. Dijks, V. Dost, N. Franssen, L. Hagemans, M. Huntjens, M. Jorritsma, P. Kierkels, M. Klaassens, L. van Leendert, P. Pelz, S. de Raden, M. Roijen, A. Smid en M. van de Ven allen uit Nuth; M. Kools Valkenburg; M. Pelzers Schinnen.
Afstudeerrichting: kantoorpraktijk: M. van de Berg, A. Cruts, C. Geurts, L. de Groot, T. Herben, Ch. Janssen en Semra Yontan allen uit Nuth.

officiële mededeling

GEMEENTE BORN

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van Born maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 23 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend dat met ingang van maandag, 17 juni 1985, gedurende een maand voor eenieder ter gemeentesecretarie (Meester Speestaat 1 te Grevenbicht), kamer 13, ter inzage ligt het ontwerp-bestemmingsplan „Buitengebied", met de daarbij behorende gebruiksvoorschriften en toelichting.

Dit ontwerpplan, dat globaal betrekking heeft op het totale grondgebied der gemeente met uitzondering van de woonkernen en de bestaande alsmede toekomstige industriecomplexen, strekt tot herziening van de vigerende bestemmingsplannen „Buitengebied" van de voormalige gemeenten Grevenbicht en Obbicht ca. alsmede tot aanpassing van het „Uitbreidingsplan aanwijzende de bestemming in hoofdzaken" van de voormalige gemeente Born.

Met deze herziening c.q. aanpassing wordt beoogd om voor het totale buitengebied der gemeente te komen tot een eenduidige planologische regeling.

Gedurende bovengenoemde termijn van een maand kan eenieder schriftelijk bij de gemeenteraad bezwaren indienen tegen vermeld ontwerpbestemmingsplan.

Born, 14 juni 1985.

De burgemeester voornoemd,
P.L.H. Creemers

Vereniging voor Beroepsonderwijs te Heerlen Technische School

Geslaagden Technische School Heerlen 1985.
Bouwtechniek-timmeren/overwegend B-niveau: P. Blom, Schin op Geul; M. Cubbeda, Eygelshoven; P. Doutzenberg, Voerendaal; R. Eggen, Voerendaal; S. Loth, Heerlen; R. Souren, Ubachsberg; ; P. Visscher, Heerlen; A. Vlasveld, Heerlen; N. Wachelder, Ubachsberg. **Bouwtechniek-timmeren/overwegend C-niveau:** W. Hustin, Heerlen; I. Jeurissen, Ransdaal; W. Lubbers, Heerlen. **Bouuwtechniek-schilderen-/overwegend B-niveau:** W. Dreessen, Wijnandsrade; S. Kleintjens, Hoensbroek; R. Reneerkens, Ulestraten; N. Willems, Valkenburg. **Bouwtechniek-schilderen/overwegend C-niveau:** R. Winthagen, Klimmen. **Bouwtechniek-meubelmaken/overwegend B-niveau:** B. van Aerts, Heerlen; R. Bartels, Voerendaal; W. Boels, Heerlen; T. Boots, Heerlen; F. Claessens, Kerkrade; J. van Eck, Schinnen; J. Gelissen, Schinveld; P. Houben, Voerendal; F. Keidel, Brunssum; W. Meessen, Schinveld; P. Mertens, Heerlen; M. de Mour, Beek; R. van Mulken, Heerlen; P. Pleyers, Mechelen; R. Syen, Maastricht; A. Wetterhahn, Heerlen. **Bouwtechniek-meubelmaken/stofferen/overwegend B-niveau:** J. Heyenrath, Vaals; R. Holtus, Treebeek; D. Kremer, Kerkrade; R. Kuypers, Nuth; R. van Loorbeek, Brunssum; J. Meyers, Spaubeek; N. Meyers, Spaubeek; A. Nordhauzen, Valkenburg; L. Prevos, Voerendaal; M. Schaeks, Voerendaal; M. Scheren, Schinveld; R. Schoonbrood, Vaals; B. Simons, Nuth; M. Stassen, Klimmen; M. Thoma, Schimmert; H. Voets, Guttecoven; F. Witvoet, Kerkrade. **Consumptieve techniek/overwegend B-niveau:** J. Dequelle, Heerlen; M. Dobbelstein, Spaubeek; R. Doggen, Sittard; R. Dokter, Voerendaal; L. Ernes, Ubachsberg; A. v.d. Esschert, Hoensbroek; R. Ferfers, Heerlen; M. Heunen, Bocholtz; P. v.d. Hoeff, Heerlen; E. Jansen, Stein; M. Janssen, Hoensbroek; P. Lahaye, Hoensbroek; M. de Paoli, Hoensbroek; C. Pisano, Schaesberg; M. Schaeks, Voerendaal; M. Schillings, Gulpen; F. Smeets, Wijlre; R. Souren, Ubachsberg; C. Weber, Heerlen; E. Werres, Kerkrade; P. Westhovens, Stein; L. Boucher, Gulpen; P. Conemans, Heerlen; P. Erven, Voerendaal (**met lof**); R. Geeraths, Heerlen; J. Gelissen, Heerlen; J. Goris, Heerlen; M. Huntjens, Stein; R. Jagers, Heerlen; K. Kuypers, Heerlen; J. Kuypers, Heerlen; E. Mion, Heerlen; R. Moureau, Heerlen; R. Nix, Wijlre; J. Peelen, Nieuwenhagen; L. Pluim, Heerlen; M. Somers, Kerkrade; J. Starmans, Eys; G. Wetzelaer, Brunssum; D. v.d. Weyer, Heerlen. **Consumptieve techniek/éénjarige opleiding overwegend C-niveau:** A. van Aerssen, Mechelen; M. Braeken, Valkenburg; J. Haemers, Klimmen; H. Hogenboom, Maastricht; F. Jansen, Heerlen; R. Linssen, Heerlen; Y. v.d. Oever, Heerlen; M. Ortmans, Heerlen; M. Pulles, Schaesberg; K. Spits, Valkenburg; M. Weber, Schaesberg; W. Zelissen, Sittard. **Elektrotechniek/overwegend B-niveau:** D. Beyer, Heerlen; E. Bielders, Valkenburg; R. van Breemen, Kerkrade; P. Craenen, Heerlen; M. van Es, Schaesberg; P. Gunia, Hoensbroek; P. Hadju, Kerkrade; P. Janssen, Heerlen; A. Lemmens, Voerendaal; J. Prevos, Voerendaal; R. Roks, Hulsberg; J. Schoffelen, Heerlen; W. Schoonens, Heerlen; H. Stikkelbroeck, Heerlen; J. v.d. Vin, Heerlen; G. Weerts, Klimmen. **Electrotechniek/overwegend C-niveau:** R. Ackermans, Heerlen; R. Arets, Heerlen; R. Bonten, Heerlen; F. Canlon, Heerlen; G. Eidmans, Brunssum; A. Elmensdorp, Heerlen; R. van Haaren, Klimmen; M. Horbach, Heerlen; R. van Hummel, Heerlen; R. Huskens, Klimmen; W. Kobben, Landgraaf; E. Moonen, Heerlen (**met lof**); E. Oztan, Valkenburg; E. Veldman, Voerendaal. **Installatietechniek overwegend B-niveau:** R. Adams, Voerendaal; R. Groen, Heerlen; P. de Haan, Heerlen; R. Lindelauf, Heerlen; M. Linssen, Schinnen; M. Matthes, Heerlen; A. Philips, Valkenburg; W. Pieters, Ransdaal; P. Purgar, Heerlen; J. Vankan, Voerendaal. **Installatietechniek overwegend C-niveau:** M. Franssen, Ubachsberg; R. Maassen, Voerendaal; R. de Pijper, Heerlen; H. Schiffer, Heerlen. **Mechanische techniek/overwegend B-niveau:** P. Annema, Valkenburg; S. Arts, Voerendaal; B. Attema, Heerlen; A. Debie, Landgraaf; H. Hermans, Valkenburg; A. Driessen, Wijnandsrade; H. Kassimi, Heerlen; R. Haemers, Klimmen; E. van Loo, Heerlen; R. Lutgens, Voerendaal; M. Nelissen, Heerlen; J. Pluymen, Nuth; P. Pouwels, Heerlen; F. Rozema, Heerlen; H. Schaeks, Voerendaal; A. Thijssen, Heerlen; S. Vervuren, Heerlen; R. Wetterhahn, Heerlen. **Mechanische techniek/overwegend C-niveau:** B. v.d. Linden, Heerlen. **Mechanische techniek-fijnmetaal/overwegend B-niveau:** E. Boltong, Simpelveld; T. Coppens, Heerlen; M. Hochstenbach, Heerlen; F. Huynen, Beek; M. Meyers, Valkenburg; W. Pinkers, Valkenburg; H. v.d. Pol, Kerkrade; J.-P. Ritzen, Valkenburg; M. Souren, Heerlen; R. Timmers, Stein; J. Vanom, Itteren; H. de Vries, Heerlen. **Motorvoertuigentechniek/overwegend B-niveau:** P. Aretz, Heerlen; E. Fernandus, Schaesberg; P. Fornerina, Kerkrade; B. de Hey, Hoensbroek; K. Karacalar, Heerlen; C. Lee, Heerlen; G. Lorello, Heerlen; F. Reefs, Vaals; R. van Roosmalen, Heerlen; M. Verhoog, Heerlen; M. de Wit, Heerlen. **Motorvoertuigentechniek/overwegend C-niveau:** H. Diederen, Wijnandsrade; P. Kok, Kerkrade; H. Schaeks, Klimmen; E. Steins, Wijnandsrade; R. Wachelder, Heerlen. **Motorvoertuigentechniek/éénjarige opleiding overwegend B-niveau:** A. di Bartolomeo, Heerlen; W. Brassé, Meerssen; J. Broeders, Heerlen; M. Donkers, Hulsberg; R. Goossens, Schimmert; M. Grzesik, Ubach o. Worms; J. Huyer, Heerlen; R. Kisters, Heerlen; E. Lardinois, Simpelveld; O. van Loon, Simpelveld; C. van de Berg, Heerlen; R. Moonen, Klimmen; R. Mullenders, Eys; B. Schoonbrood, Nijswiller; J. Smeets, Mechelen; R. Smeets, Meerssen. **Eénjarige opleiding tot overwegend C-niveau:** M. Alvarez, Heerlen; G. Bastin, Heerlen; R. Dehing, Heerlen, J. Habets, Heerlen; L. Huibers, Heerlen; E. Jacobs, Klimmen; R. Jaegers, Bocholtz; J. Janssen, Valkenburg; A. te Kampe, Heerlen; F. Keulen, Beek; M. Lahay, Valkenburg; P. de Laruelle, Kerkrade; W. Leunissen, Heerlen; R. Moonen, Voerendaal; F. Notten, Spaubeek; J. Prins, Brunssum; H. Roering, Heerlen; J. Slaats, Heerlen. Een 20-tal kandidaten nemen deel aan de herkansingen.

Examens '85

Rijks Pabo Maastricht

Aan de Rijks Pabo te Maastricht slaagden de volgende kandidaten voor het diploma volledig bevoegd onderwijzer(es): mej. J. Braeken Valkenburg; mej. L. Brands Hulsberg; dhr. H. van Bree Maastricht; dhr. R. Driessen Maastricht; mej. M.L. Geurts Maastricht; dhr. L. van Glabbeeck Maastricht; dhr. B. Golob Kerkrade; mej. C. van Leeuwen St.-Geertruid; dhr. M. Paffen Nieuwenhagen; dhr. R. Rombach Vaals; mej. M. Spaan Maastricht; mej. G. den Uil Brunssum; dhr. F. van der Vleuten Maastricht; dhr. H. de Vries Maastricht.

Expositie van CharLotte in Valkenburg

VALKENBURG – De Canadese schilderes CharLotte Charters houdt vanaf zondag 16 juni een tentoonstelling in de speelzaal van Casino Valkenburg. De officiële opening gebeurt om 16 uur door de culturele attaché van de Canadese ambassade in Den Haag. De expositie draagt de naam 'CharLotte's images and impressions' en geeft een overzicht van haar olieverfschilderijen door de jaren heen.

CharLotte woont momenteel in Schimmert. In 1966 verliet zij de Verenigde Staten om zich in Kingston, Ontario in Canada te vestigen. Daar demonstreerde zij haar veelzijdigheid in diverse tv-shows met schilderijen, keramiek en glazuurtechnieken.

Werken van haar bevinden zich in collecties van het Vaticaans Museum en het Bolshoi Operagebouw in Moskou.

De expositie in Valkenburg is dagelijks te bezichtigen van 14 tot 2 uur. Het werk blijft tot en met 29 juli in het Casino.

R.K. Scholengemeenschap voor LEAO en HNO Gulpen

Geslaagd voor de afd. LEAO: N. Beckers Klimmen; R. Blume Gulpen; R. Bohlen Vaals; A. Braham Vaals; M. Budie Bocholtz; M. Caubo Schin op Geul; K. Creemers Vaals; L. Frissen Eys; M. Gilissen Margraten; L. Habets Schin op Geul; A. Hamers Schin op Geul; M. Hendriks Vijlen; P. Kanters Maastricht; E. van Nunspeet Simpelveld; M. Peltzer Vaals; A. Reefs Vaals; R. Rouwet Sibbe; S. Ruyter Valkenburg; M. Schins Wijlre; O. v.d. Schoot Valkenburg; S. Sijben Valkenburg; A. Vaessens Honthem; F. Zijlstra Gulpen; A. Zinken Wahlwiller
Geslaagd voor de afd. HNO: D. Andres Vaals; N. Andriolo Wijlre; A. Bemelmans Schin op Geul; J. Bemelmans Valkenburg; C. Bendermacher Banholt; M.L. Bovens Schin op Geul; L. de Bie Partij/Wittem; R. Conen Wittem; S. Dumont Margraten; J. van Geleen Maastricht; M. Godschalk Vaals; S. Graaf Gulpen; T. Groenveld Nijswiller; L. Gubbels Noorbeek; K. Hagelstein Wijlre; M. Hendriks Valkenburg; R. Horbach Margraten; C. Houben Margraten; D. Houbiers Banholt; J. Huppertz Vaals; C. Janssen Vaals; B. Kanters Maastricht; L. Kleynen Margraten; R. Kolkena Nijswiller; P. Lahaye Gulpen; P. Lardinois Banholt; D. Maaszen Vaals; C. Mertens Simpelveld; S. Mikic Margraten; A. Moonen Vaals; E. Mullenders Margraten; M. Mullenders Margraten; A. Muyrers Gulpen; M. Nix Wijlre; C. Pakbeers Eys; M. Savelsberg Vaals; C. Schouterden Mechelen; J. Schijlen Nijswiller; J. Silverentand Valkenburg; S. Simons Vaals; J. Spits Margraten; A. Steins Vaals; G. Steyns Margraten; A. Thissen Simpelveld; J. Thoma Mechelen; C. Vaessen Vijlen; N. Vaessen Eys; M. Vliegen Bocholtz; A. Vluggen Mechelen; M. Vluggen Mechelen; D. van de Vries Margraten; P. Winthagen Gulpen; B. de Wit Vaals.

R.K. Mavo Pius XII Kerkrade

Geslaagd zijn: E. Adriaanse, G. Baarh, L. Bodelier, M. Bodelier, B. Boltong, N. Boost, B. v. Breemen, D. Bremen, J. Bremen, A. Budie, D. Consten, N. Delvoux, V. Demurtas, H. Dohms, J. Eijck, J. Esser, B. Franken, L. Frijns, N. God, J. Gouders, M. Gulpen, J. Hambückers, M. Handels, H. Hendrix, R. Heyenrath, A. Hodiamont, G. Hummel, A. Huys, A. Huysmans, F. Jachmann, A. de Jong, C. Jurewicz, D. Kaiser, M. Kohl, J. Koks, M. Krings, M. Langoor, L. Lijster, J. Lipperts, R. Martens, P. Mitschrick; N. Müschenich, C. op den Kamp, S. Packbier, S. Paffen, D. Pelzer, L. Pelzer, S. Pelzer, P. Persoon, J. Ploum, F. Putzu, M. Putzu, N. Raaymakers, C. Roemgens, M. Rouhl, T. Roumans, R. Salden, H. Schepers, R. Seinen, P. Smeets, C. Smits, R. Smits, A. Somers, U. v. Stokkum, M. Thimister, C. van der Tuijn, A. Vanhommerig, B. Vanwersch, J. Verbruggen, W. Vreuls, M. Wirthgen, R. v Zijl.

Scholengemeenschap „De Molenberg" Beek

School voor LHNO en LAO:
E. Bovens Ulestraten; A. Choustoulakis Stein; M. Coumans Beek; Th. Drossaert Beek; B. Franssen Elsloo; C. Janssen Elsloo; M. Kengen Geulle; Y. Klinkenberg Spaubeek; I. Knoester Stein; M. Kusters Spaubeek; J. Netto Stein; C. Notten Geulle; C. Peskens Elsloo; R. Ramakers Geulle; C. Rassin Geulle; A. Reijnders Elsloo; A. Schalley Geleen; C. Smeets Geulle; E. van Uden Elsloo; E. Ummels Geulle; S. Verboort Beek; M. Verbeek Beek; B. Voncken Stein; I. Vrancken Ulestraten; J. Wolffs Elsloo.
A. Beckers Beek; P. Budé Ulestraten; Th. Coumans Beek; P. Gubbels Beek; M. Kleine Elsloo; P. Korsten Elsloo; C. Leukel Geleen; W. Lübkeman Beek; D. Oostveen Beek; M. Rouschop Elsloo; N. Roumans Elsloo; Y. Vastmans Elsloo; I. Voncken Geulle; J. Voncken Schimmert; M. Wachelder Spaubeek; A. Zweesaardt Neerbeek.

„Heijerveld" Scholengemeenschap voor MDGO/MHNO

Overzicht van geslaagden van het schooljaar 1984-1985.

Intas-opleiding:
K. Bonné Munstergeleen, Y. van Eckeren Spaubeek, M. Faber Geleen, D. Faldetta Stein, E. Gisbertz Spaubeek, M. Gräper Geleen, S. Kelleners Geleen, P. Knoben Elsloo, M. Lentink Brunssum, S. Pappers Heerlen, H Reijnders Geleen, M. Reubzaet Schinveld, H. Schmeitz Nieuwstadt, D. Segers Neerbeek, P. Selder Beek, P. v.d. Stok Beek, M. de Wit Berg, M. v.d. Beek Herkenbosch, M. Bosch Treebeek, P. Debie Limbricht, M. Doelen Brunssum, E. Dost Geleen, J. Dreessens Hoensbroek, C. Frusch Hulsberg, M. Haagmans Heerlen, S. Habets Hulsberg, K. Hanegraaf Merkelbeek, M-J. Meiers Obbicht, B. Meeks Papenhoven, A. Odekerken Stein, A. Peters Sittard, H. Peters Brunssum, A. Renkens Brunssum, B. Severens Geleen, A. Simons Nuth, K. Speetjens Schimert, Y. Thissen Limbricht, S. Bemelmans Geleen, B. v.d. Berg Stein, A. Boere Geleen, P. Conraads Schimmert, L. Donners Born, W. van Eenige Moorveld, P. Franken Geleen, M. Gelissen Merkelbeek, P. Goergens Geleen, Y. Hermens Moorveld, V. Heijne Geleen, C. Jansen Geleen, B. Jungen Geleen, C. Klee Geleen, S. Knoben Geleen, M. Leers Born, E. Muris Guttecoven, R. Nohlmans Guttecoven, M. Notermans Einighausen, Y. Rijnders Geleen, P. Schmeitz Nieuwstadt, C. Silano Sittard, D. Westerink Geleen, L. America Heerlen, Y. Baggen Spaubeek, J. Bijlsma Geleen, J. Bours Munstergeleen, S. Crombach Hoensbroek. L. Frusch Hulsberg, A. Geller Kerkrade, I. Guffens Geleen, M-J. van Helden Susteren, E. Hoenjet Buchten,S. Isenborghs Brunssum. M. Janssen Obbicht, M. Laumen Einighausen, G. Lenssen Puth, G. Mazzolini Sittard, M. Schaefer Obbicht, S. Schatzinger Obbicht, M-J. Schmeitz Doenrade, M. Schwillens Doenrade, P. Silkens Papenhoven, C. Thomas Geleen, M. Thompson Geleen, M. Weerdenbeck Neerbeek, S. Blom Beek, M. Brands Munstergeleen, C. Bustin Roosteren, M. Claessens Munstergeleen, K. Custers Sittard, V. Francis Born, V. Heuts Limbricht, D. Hoogenbosch Beek, Lisette Kessels Roosteren, Y. Knops Born, M. Lemmens Beek, A. Marx Limbricht, S. Meers Brunssum, R. Reinders Elsloo. R. Smeets Stevensweert, I. Nelissen Illikhoven.

Kostuumnaaien
M. Bachus Roermond, W. v.d. Berg Sittard, M. Bernardi Hoensbroek, J. Bosch Kerkrade. I. Coenen Stegensweert, M. Deledda Susteren, M. Gögös Beek, M. v.d. Horst Heerlen, C. Klausener Kerkrade, M. Knoben Posterholt, J. Kuipers Koningsbosch, M. Kusters Sustern,A. Lemmens Banholt, M-J. Meuwissen St. Joost, A. Nelissen Koningsbosch, D. Odekerken Roermond, C. van Oosterhout Sittard, N. Peters Sittard, A. Schuitemaker Susteren, A. Schürman Sittard, D. Vossen Meerssen, C. Welters Echt, J. Goossen Stein, I-P. Jansen Maasbracht, M. Gorissen Geverik, C. v.d. Bos Geleen, M. Busman Elsloo, L. Couwenbergh Geleen, A. Dautzenberg Munstergeleen, K. Delnoy Geleen, H. Demontis Brunssum, K. Dubois Sittard, M. Fiers Stein, P. Ghijsen Echt, S. Godschalk Geleen, R. Humblet Stein, I. Huynen Beek, S. Kurvers Geleen, C. Massen Geleen, A. Merckx Brunssum, M. Moonen Elsloo, P. Packbier Geleen, C. Schmeits Hoensbroek, G. Smeets Geleen, L. Talman Geleen, P. Vanthoor Sittard, R. v.d. Veld Berg a/d Maas, O. Verleng Geleen, S. Zaunbrechter Beek, L. Bolders Limbricht, A. Corten Guttecoven, M. Daemen Sittard, S. Denis Nieuwstadt, M. van Dongen Munstergeleen, M. Harbers Sittard, M. Kerstens Geleen, A. Knieps Echt, E. Knoors Guttecoven, B. Marchal Stein, J. van Pey Guttecoven, D. Pijpers Beek, M. Rademakers Sittard, E. Savelkoul Grevenbicht, A. Siebers Meerssen, A. Swillens Grevenbicht, D. Teulings Geleen, P. Vleeshouwers Limbricht. Y. Weerenbeck Neerbeek, H. van der Weide Schinveld.

Couture
M. Canton Sittard, M. Dohmen Geleen, G. Hendrickx Echt, M. Hilkens Born, S. Hubert Sittard, M. Jacobs Maria-Hoop, G. Kleinjans Sittard, M. Nelis vaals, J. Ploem Berg, V. Queis Geleen, C. Schrooten Urmond, I. Senden Susteren, M. Sillekens Merum/Herten, M. Toonen Mastricht, M.Vaessen Elsloo, M. Willems Sittard.

Scholengemeenschap "De Ravensberg", Valkenburg a/d Geul.

Geslaagd zijn:
M. Baeten, Schin op Geul; R. Best, Valkenburg; J. Biermans, Schin op Geul; L. Bloem, Vilt; F. Borghans, Klimmen; J. Braam, Valkenburg; M. Broers, Houthem; M. Coumans, Schin op Geul; J. Croes, R. Crolla beiden uit Valkenburg; R. Crutzen, Houthem; I. Dortu, Klimmen; R. Duijzings, Valkenburg; M. Durian, Kortedijk; G. Eijssen, Schin op Geul; M. Essers, Valkenburg; W. Eussen, Klimmen; P. Gerekens, Schin op Geul; D. Goossens, Valkenburg; A. Habets, Klimmen; L. Habets, Hulsberg; J. Haemers, Klimmen; M. Hengstmengel, Valkenburg; P. Hochstenbach, Klimmen; R. Hoffman, Vilt; E. Horsmans, Klimmen; M. Horsten, N. Huyts beiden uit Hulsberg; L. Huis in 't Veld, Valkenburg; L. Jansen, Ransdaal; M. Jennekens, Schin op Geul; P. de Jongh, R. Kengen beiden uit Valkenburg; N. Knops, Schin op Geul; D. Laheije, J. Leunis, M. Linckens allen uit Valkenburg; V. v.d. Linden, Schin op Geul; J. Lipsch, Klimmen; A. Lücker, Valkenburg; R. v. Maarseveen, Ransdaal; N. Molin, Berg en Terblijt; N. v. Neerven, Valkenburg; I. Paro, Klimmen; M. Penners, M. Peters beiden uit Valkenburg; R. Pinckers, Houthem; S. Ploum, W. Prevoo, P. Quax, M. Reintjens allen uit Valkenburg; I. Reuters, Schin op Geul; P. Rouwet, Sibbe; P. Rouwette, M. Scheepers beiden uit Valkenburg; M. Schepers, Stein; E. Schrooders, Houthem; R. Schrooders, C. Stevens, B. Szlanina, N. Tači, C. Vegers allen uit Valkenburg; A. Vollers, Sibbe; R. Wolters, Voerendaal; G. Wouters, Hulsberg.

LHNO
N. Bos, Valkenburg; C. Eussen, Ransdaal; N. Graff, Valkenburg; J. Habets, Houthem; M. Hendrikx, Ransdaal; S. Hoenjet, Hulsberg; I. Kleynen, Valkenburg; M. Nols, Berg en Terblijt; T. Sangen, Houthem; D. Schouteten, Hulsberg; B. Segers, Sibbe; A. Simons, M. Smeets beiden uit Valkenburg; Y. Spit, Klimmen; S. Thijssens, Hulsberg; X. Troilo, Houthem; M. Zeestraten, Valkenburg.

R.K. School voor LHNO Born

Afstudeerrichting verzorgende beroepen: N. Bergh Limbricht; N. Bex Roosteren; A. Daelmans Nieuwstadt; M. Demarteau Obbicht; E. Deuss Born; J. Donners Born; A. Geraedts Nieuwstadt; M. Goossens Nieuwstadt; M. Heffels Roosteren; A. Klaassen Nieuwstadt; A. de Koning Nieuwstadt; A. Leurs Born; M.L. Linke Sittard; K. Maessen Holtum; A. Mulders Obbicht; S. Mulleners Born; N. Ophelders Holtum; S. Philippen Born; J. Op 't Roodt Holtum; A. Savelkoul Limbricht; B. Schaekens Nieuwstadt; M. Schrijen Born; M. Driessen Obbicht; S. Evers Grevenbicht; S. Harte Obbicht; M. Houben Obbicht; J. Lemmens Berg a.d. Maas; S. Lucas Obbicht; C. Maassen Buchten; E. Maassen Buchten; S. Smeets Grevenbicht; J. Venderbosch Obbicht.
Vrije afstudeerrichting: P. v. Braam Morris Obbicht; J. Kusters Born; M. Michiels Nattenhoven; D. Pernot Grevenbicht; M. Slootmakers Grevenbicht; W. Smeets Grevenbicht; I. Smeets Grevenbicht.

R.K. Mavo-school St.-Vincent à Paulo Heerlen

Geslaagd zijn: J. v.d. Berg, J. Berger Bosch, P. BRethouwer (Hulsberg); K. de Broek, F. Cima, M. Claessens, A. vers, R. Dalm, M. Donkervoort, M. van G. Evers, R. Frissen, R. Frolichs, L. Gi J. Giesen, M. van Grimbergen, K. Grü F. Habets, P. Hanssen, W. Heinrichs, P. mens, M. van der Horst, I. Huntjens Janssen (Amstenrade); B. Karssies, A. vit, C. van der Laan, G. Leentvaar, R. Liere, S. Lugger, M. van Marle, A. Meis C. Merkens, D. Nas, Th. Nas, R. Ni (Kerkrade); A. de Nijs, P. Nowak, D. O P. Ouwehand, R. Pieters, Y. Rodenbu Rog, F. Rosenau, K. Rutten, A. Sabr Schiefer, C. Steyaert, R. Ummels, M. bunt, L. Wijshoff, M. Wolfs, M. van Z hoff, R. Zwamborn

Schoolgemeenschap Maask

Aan de Schoolgemeenschap Maas slaagden voor hun diploma: J. van Berg-Urmond; I. Berendhuysen, B. C sen, I. Collard, S. Daems, M. Dassen, S. sen, M. Driessen en M. Engelen, allen Stein; A. Essers, Urmond; T. Faber, S P. Franssen, Elsloo; M. Geilen, C. Geli M. Goossens en E. Gorissen allen uit S E. Janssen en M. Janssen, beiden uit mond; S. Kersten, Elsloo; M. de Konin Kostjens, J. Leemburg, M. Lemmens Leurs, uit Stein; B. Maassen, Geleen, M. Nigtevegt en J. Op 't Broek, beiden Stein; D. Penders, Elsloo; M. Pepels, mond; A. Peters, E. Rinkens, A. Sche D. Schoens en M.-L. Vaassen, allen Stein; E. Veen, Urmond; J. VRanken Zeelig en L. Zeelig, alle drie uit Stein.

CDA-afdeling i VS opgericht

WASHINGTON – In Washington in aanwezigheid van CDA-voorzitter Piet Bukman en voorzitter van de buitenlandcommissie Norbert Schmelzer een CDA-afdeling Amerika opgericht.

Er wonen buiten Nederland 600.000 Nederlanders waarvan 60.000 in de Verenigde Staten. Uitgaand van rond 400.000 stemgerechtigden zouden de Nederlanders in het buitenland goed zijn voor acht Kamerzetels.

(ADVERTENTIE)

Eenjarige opleiding Havo, Atheneum, Gymnasium

Het Luzac College behandelt de complete eindexamenstof, dus het vóórexamen- en eindexamenjaar, in 1 jaar.

Met gedisciplineerd en hard werken haalt U volgend jaar ook Uw diploma, zoals de vele honderden vóór U.

Ideaal voor mensen, die:
- op korte termijn hun diploma willen halen (ineens of via deelcertificaten);
- het afgelopen jaar gezakt zijn en nu in alle of een aantal vakken opnieuw examen moeten doen;
- zijn blijven zitten in 4 havo, 5 atheneum en 5 gymnasium, of die na 4 jaar zijn gestopt;
- in één jaar hun wiskunde, scheikunde of natuurkunde van 0 tot havo-niveau willen ophalen.

In Heerlen, in het Coriovallum College, Gasthuisstraat 21

Bel direkt voor informatie over het nieuwe cursusjaar
045 - 718934
(of 070 - 502274)

Gisteravond nog op TV

Debby en Frank

Kent U het verhaal al van Debby en Frank? Bekend van TV en radio.

Frank: 'Ik haal nooit dat eindexamen!'
Debby: 'Ach man, dat dacht ik eerst ook, maar op het Luzac-College ging het wel, daar doen ze de laatste twee jaar in één. Het is keihard werken maar ik ben geslaagd en het was een erg leuk jaar'.
Frank: 'Dan zou ik volgend jaar toch kunnen studeren'.
Debby: 'Bel ze eens, ze zitten bijna overal'. 'Kom op joh, jouw beurt'.

Voor jou ook????

COGITO. ERGO SUM

LUZAC COLLEGE

Jeugd krijgt ook hulp bij zoeken van baan

Vervolg van pag. 1

ROERMOND – Volgens voorzitter Bé van der Weg van de Industriebond FNV wil de stichting niet alleen werkloze jongeren een bedrijfsgerichte opleiding geven, maar zal zij daarna ook behulpzaam zijn bij het vinden van een baan. „Het hoeft niet zo te zijn dat de opgeleide jongeren gaan werken in het bedrijf dat de opleiding verzorgt. In feite leiden die bedrijven op voor anderen. Belangrijk is echter dat de groep jongeren, die al langer geen werk heeft, een nieuwe kans krijgt en dat we in Limburg meer beter opgeleide mensen krijgen", aldus Van der Weg.

Bedrijven die aan het scholingsplan meewerken zijn (tot nu toe) Ciba-Geigy, ENCI, KNP en Mosa in Maastricht, DSM in Geleen, Laura in Eygelshoven, Natromchemie in Herten, Océ in Venlo, Rank Xerox in Venray, Rockwool Lapinus in Roermond en Zinkwit in Eijsden.

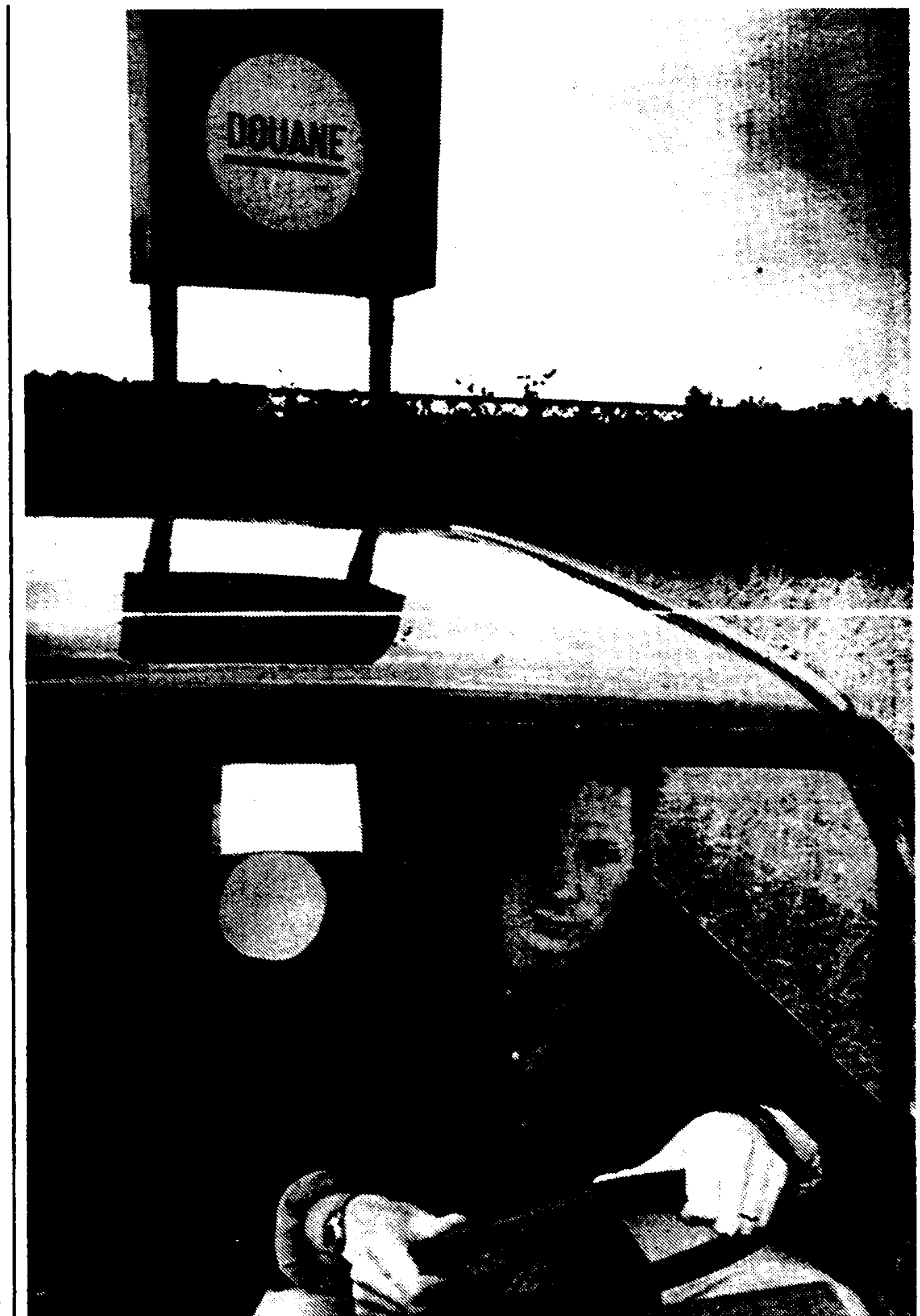
Voorbeelden van vakken waarvoor opleidingscontracten worden afgesloten zijn meet- en regeltechnicus, procesmonteur, machinebankwerker, onderhouds- en elektromonteur, operator, pijpbewerker, lasser of economisch administratief medewerker.

De leerlingen die mee gaan doen aan het scholingsplan krijgen een vergoeding die in ieder geval gelijk is aan het uitkeringsniveau, aangevuld met een vergoeding voor de leer/arbeidsprestatie. Ook leermiddelen, cursusgelden en eventuele reiskosten worden door de stichting betaald.

De opleiding gebeurt op dezelfde manier als bij het leerlingenstelsel, waarbij de leerlingen naast opleiding in een bedrijf ook naar een streekschool gaan.

De eerste leerlingen van de stichting zullen eind augustus aan de slag kunnen. De inschrijving gebeurt via de Gewestelijke Arbeidsbureaus. De GAB's zullen uit hun 'klantenbestand' de namen halen voor potentiële kandidaten voor de opleiding.

In Limburg zijn op dit moment 16.000 jongeren onder de 23 jaar werkloos. Directeur Janssen van het Arbeidsbureau Roermond verwacht dat 30 procent daarvan voldoet aan de normen van de stichting. Dat betekent jonger dan 23 jaar, meer dan een jaar zonder werk en een voltooide opleiding LTS of MAVO. In sommige gevallen kunnen ook jongeren geplaats worden met een afgebroken hogere opleiding.



● *Door middel van een groene schijf op de voorruit kunnen automobilisten vanaf morgen aangeven, dat zij zich aan de voorschriftenvoor invoer hebben gehouden. De 'groene schijf' is gratis verkrijgbaarbij ANWB-kantoren, maar kan ook zelf gemaakt worden. De doorsnee moet wel precies 8 cm bedragen.*

A. Willems bestuurder CFO Limburg

HEERLEN – Het CFO-bestuur heeft Maastrichtenaar André Willems benoemd tot nieuwe bestuurder van het district Limburg. De CFO is de CNV-bond voor ambtenaren en trendvolgers en de grootste bij het CNV aangesloten organisatie. Ze heeft 82.000 leden, waarvan 7.000 in Limburg.

André Willems zit sinds september 1982 in het districtsbestuur van het CNV in Heerlen. Verder werkt hij voor de Hout- en Bouwbond CNV en de Grafische Bond CNV in Limburg.

Hij volgt G.H.J.M. van Luxemburg op, die met ingang van augustus 1985 aan het hoofd zal staan van de afdeling Personeel en Administratie bij de gemeente Heerlen. Die heeft er dan twaalf en een half jaar opzitten als CFO-bestuurder.

Van Luxemburg neemt woensdag afscheid van de CFO-districtsraad tijdens een bijeenkomst in het Hubertushuis in Geleen.

Inbraakalarm voor scholen

SITTARD – In navolging van Sittard zullen alle basisscholen in de kernen Limbricht en Munstergeleen binnenkort worden voorzien van een inbraakbeveilingsinstallatie. Het gemeentebestuur van Sittard heeft daarvoor ruim dertigduizend gulden gereserveerd. Het college vindt deze investering alleszins verantwoord, aangezien scholen bij inbraak de kosten kunnen verhalen op de gemeente. Daarmee zijn vaak grote bedragen gemoeid. De scholen in Sittard hebben al geruime tijd een alarminstallatie en sindsdien is het aantal inbraken fors gedaald.

Uitgevers en OU akkoord gebruik teksten

AMSTERDAM – De boekenuitgevers verenigd in de Koninklijke Nederlandse Uitgeversbond (KNUB) en de Open Universiteit in Heerlen hebben overeenstemming bereikt over het overnemen van teksten uit boeken en tijdschriften in het cursusmateriaal van de Open Universiteit. Dit heeft de KNUB gisteren meegedeeld. De overeenstemming werd bereikt nadat de Open Universiteit zich bereid heeft getoond de auteursrechtelijke kant van de zaak zo goed mogelijk te willen regelen.

In de auteurswet staat dat voor onderwijsdoeleinden een kort gedeelte mag worden overgenomen als daarvoor een billijke prijs wordt betaald. KNUB en Open Universiteit zijn het nu eens geworden over wat onder een kort gedeelte moet worden verstaan en over de hoogte van de billijke vergoeding. De regeling tussen beide partijen treedt met terugwerkende kracht vanaf 1 januari 1985 in werking.

Ook met andere instellingen van wetenschappelijk onderwijs is de bond in gesprek. De KNUB hoopt dat ook met deze instellingen binnenkort overeenstemming kan worden bereikt. Daarna zullen onderhandelingen worden gevoerd met het Hoger Beroeps Onderwijs (HBO).

In zijn gisteren verschenen jaarverslag stelt de KNUB dat het auteursrecht – basis van de uitgeversnijverheid – op allerlei terreinen wordt geschonden. Voor het lenen van boeken in bibliotheken, het fotokopiëren en voor het gebruik van informatie via nieuwe electronische media wordt door de gebruiker nog steeds niet betaald. De bond dringt er bij de regering op aan de bestaande plannen op dit punt nu spoedig om te zetten in daden, „opdat de Auteurswet niet langer met voeten wordt getreden".

SEAK wil BRT-geld niet naar oost-westbaan

Drijfmestbassins en startersverliezen

MAASTRICHT – De SEAK (Sociaal Ekonomische Advies Kommissie) in de provincie Limburg wil dat het provinciaal bestuur de miljoenen, die Limburg heeft gekregen ter compensatie van de weggevallen Bijzondere Regionale Toeslag (BRT), niet uitsluitend besteedt aan de aanleg van de oost-westbaan van luchthaven Zuid-Limburg. De SEAK heeft alternatieven aangedragen.

Zo bepleit de SEAK de bouw van bassins voor de tijdelijke opslag van drijfmest om daarmee de problemen voor de intensieve veehouderij – vooral in Noord-Limburg – te verminderen. Ook wordt het voorstel gedaan in Limburgse lössgebieden verharde opslagplaatsen voor o.a. bieten en aardappelen aan te leggen. Dit omdat lössgrond in het najaar met zwaar transportmaterieel moeilijk berijdbaar is.

Verder wil de SEAK dat geld vrijgemaakt wordt ter ondersteuning van het dataproject voor de middenstand, waarmee in Brunssum een begin is gemaakt. Andere voorstellen van de SEAK hebben betrekking op verliescompensatie voor startende bedrijfjes, de aanleg van de spoorverbinding Antwerpen-Aken via Zuid-Limburg, sanering van winkelerven in kernen van lagere orde en gebruiken van de BRT-compensatiegelden voor afdekken van niet gehonoreerde IPR-aanvragen.

De SEAK is een orgaan waarin provincie, Kamers van Koophandel, werkgevers en vakbonden in Limburg zitting hebben.



● James Stewart en June Allyson als het echtpaar Miller.

Na dertig jaar een eigentijdse stereo soundtrack

Glenn Miller zoekt en vindt zijn eigen sound

HEERLEN – De legendarische bandleader Glenn Miller was tijdens de Tweede Wereldoorlog op weg naar Parijs amper met het vliegtuig om het leven gekomen of producent Rosenberg, regisseur Mann en acteur James Stewart stonden bij de weduwe van Miller op de stoep om zijn levensloop te mogen verfilmen. De sound, die Amerika in de jaren dertig en veertig in zijn greep hield en door de oorlog naar Europa overwaaide, maakte niet alleen Glenn Miller rijk, maar ook de makers van 'The Glenn Miller Story'. In 1954 behoorde deze produktie tot de top tien van de beste en de spraakmakendste films. Nu is er een opgepoetste kopie van deze hommage aan de muziek van Miller in de bioscopen verschenen. Het nieuwe aan de film is vooral de geluidsbehandeling. De stereo soundtrack, die ervoor gemaakt is, is van een schitterende kwaliteit, waardoor de film nieuw leven heeft gekregen.

'The Glenn Miller Story' zit boordevol muziek. De ene historische wereldhit na de andere wordt uitgevoerd. Daartussendoor wordt op een uiterst gevoelige manier de relatie tussen Miller en zijn vrouw verteld. In korte schetsen ziet men de moeizame pogingen van Miller om als muzikant in leven te blijven. Steeds op zoek naar zijn eigen nieuwe sound belandt hij telkens bij de lommerd om er zijn instrument voor een beetje geld in te ruilen. Hij speelt zoetgevooisde muziek om zijn vrouw te kunnen onderhouden.

Zij is het uiteindelijk die Miller op het goede spoor zet. Zij praat hem een eigen band aan. De eerste poging mislukt, maar het goede contact blijkt ook via haar te lopen. Door een toeval of beter gezegd door een ongelukje van de trompettist ontdekt Miller de sound, die hem onsterfelijk zal maken. Zijn muziek breekt door en dan is er ook geen houden meer aan. De ene plaat na de andere verovert de wereld, het ene concert na het andere wordt gegeven. De Tweede wereldoorlog breekt uit en Glenn Miller gaat de Amerikaanse soldaten met zijn muziek in Europa oppeppen. Daar vindt hij dan ook zijn dood.

Wat 'Saturday night fever' indertijd voor de jongeren was, is de 'Glenn Miller Story' voor de wat oudere generatie. Genieten, wegdromen naar vervlogen tijden, en ontroerd raken door de emotionele band, die er tussen Miller en zijn vrouw ontstond. Wat let u om op conventionele wijze nog eens van de bioscoop te genieten. De film draait momenteel in het Royaltheater in Heerlen.

THEO PASING

The Glenn Miller Story met James Stewart, June Allyson, Henry Morgan, Charles Drake, George Tobias en Barton MacLane. Regie: Anthony Mann.

Zwemwater in Limburg betrouwbaar

ROERMOND – 'Betrouwbaar'. Dat is de kwalificatie die het Waterschap Zuiveringsschap Limburg geeft aan een aantal open zwemwaters in Limburg waarvan op 3 juni monsters werden genomen. Het betreft het WRC Eijsden, de Grote Heg in Thorn, de Koeweide in Wessem, Saveldveld in Panheel, Nieuwe Nack in Roermond, de Oolerplas in Ool, de Julianagroeve in Stein, Hommelheide in Susteren, De Kis in Stevensweert, de Molengreend in Maasbracht, de Heelderpeel in Heel en Hornergriend in Roermond.

Heerlense douane verwacht:

Vertraging bij grensposten van de baan

HEERLEN – Met de invoering van een soepelere grenscontrole (zie LD van gisteren) verwacht de Heerlense douane dat vertragingen bij de Limburgs/Duitse grensovergangen van de baan zullen zijn. De intensieve personencontrole door personeel van douane en Koninklijke Marechaussee is vanaf morgen niet meer toegestaan. Wel blijven steekproefgewijze controles plaatsvinden. Voor onderzoek van voertuigen zal naar aparte parkeerhavens naast de rijbaan worden verwezen. Het overige verkeer kan dan met een maximale snelheid van tien kilometer gewoon doorrijden.

Bij de grensovergangen neemt de douane het goederenverkeer en de Marechaussee het personenverkeer voor rekening. Aan de grensovergang Bocholtz is sinds vorig jaar al een proef met een 'Europa-spoor' (steekproefsgewijze controle van het goederenverkeer bezijden de rijbaan) ingevoerd. Het douanepersoneel voert de controle dus al langer steekproefsgewijs uit, waardoor de nieuwe maatregel nauwelijks verandering brengt voor de beambten. „Personenauto's werden tot nu toe wel stuk voor stuk aangehouden, waarbij de inzittenden via de computer werden gecheckt. Dat systeem moet de Marechaussee nu laten varen", aldus adjunct-inspecteur G. Dekkers van de Heerlense Inspectie der Invoerrechten en Accijnzen.

Met de invoering van de versoepelde grenscontrole zullen bij de grensovergangen verkeersborden worden geplaatst.

Onrust over 'kleinere' grensposten

DEN HAAG – Het CDA-Kamerlid Mateman heeft minister Korthals Altes van Justitie gevraagd of het waar is dat de bemanning van de kleinere grensposten met Duitsland nog verder zal worden teruggebracht dan alleen 's nachts. Uit steekproeven van de douane zou zijn gebleken dat de grenscriminaliteit door het 's nachts onbewaakt laten van deze grensposten sterk is toegenomen en dat er sprake is van een sterke toename van illegale vreemdelingen en vrachtwagens met verboden lading.

Luchthaven kreeg een nieuwe lift...

door servé overhof

MAASTRICHT – Als geregistreerde voortzetting van achtereenvolgens Vliegveld Beek en Luchthaven Zuid-Limburg mag Maastricht Airport dan reeds zo'n veertig jaar meedraaien, toch constateerden bestuur en direktie kort geleden dat zijn dienstverlening met name bij het bedrijfsleven in Zuid-Limburg onvoldoende bekend is. Het gaf hen aanleiding een acht pagina's tellend krantje te componeren, dat gisteren met het frankeerzegel van de Kamer van Koophandel bij de Limburgse ondernemers in de bus viel. Blijgestemde titel: 'Maastricht Airport overtuigend in de lift'.

In een inleidend woord op de voorpagina schalt de loftrompet. Een citaat: ...„In 1984 maakten bijna 100.000 luchtreizigers van Maastricht Airport als opstapplaats gebruik, een stijging van 19 procent ten opzichte van 1983. Ronduit spectaculair was de toename van het vrachtvervoer met 29 procent, tot 13.600 ton. Maastricht Airport, een van de 'speerpunten' in het kader van de herstructurering van Zuid-Limburg, zit dus duidelijk in de lift"....

Geprojekteerd tegen de jaarcijfers van 1983 – 82.627 passagiers en 10.552 ton vracht – valt dat niet te ontkennen. De volledigheid is echter gediend met de aanvulling, dat Maastricht Airport vorig jaar voor het meten van zijn omzet klaarblijkelijk een nieuwe lift in gebruik heeft genomen en daarmee thans op weg is terug te keren naar eerder prijsgegeven etages. Honderdduizend passagiers mag dan een kleine twintigduizend méér zijn dan in 1983, in 1978 reeds werd het getal van 100.000 met enkele honderden overschreden en het jaar daarop op enkele honderden na benaderd. En in 1981 reeds werd in de vrachtomzet het niveau van vorig jaar bereikt: 13.600 ton. Een 'spectaculaire' stijging met 24 procent ten opzichte van 1980, toen 10.900 ton werd doorgesluisd, maar nog steeds een schraal cijfer vergeleken met 1979 toen maar liefst 20.240 ton op 'Beek' werden verwerkt.

In de jaarstukken van Maastricht Airport volgt 'spectaculair' niet zelden na 'dramatisch' en 'desastreus'. Wat dat betreft heeft de Zuidlimburgse luchthaven de voorbije jaren overigens gedeeld in de wereldomspannende malaise die in de luchtvaartwereld rake klappen heeft uitgedeeld.

Allerminst tot de grootsten behorend en daarenboven pas enkele jaren zonder schroom een blik werpend over intercontinentale grenzen heen, laat Maastricht Airport weinig of geen kansen voorbijgaan om zijn vaste klantenkring uit te breiden en zijn exploitatiestaat daardoor te verbeteren. De ene keer leidt dat tot succes, een volgende maal slaat optimistische verwachting om in tegenslag.

Uitermate gunstig verlopen tot nog toe de vliegbewegingen van Virgin Atlantic Airways. Dagelijks onderhoudt deze een vaste verbinding tussen Maastricht en Londen met aansluitmogelijkheden op transatlantische vluchten naar New York. Binnenkort wordt het mogelijk in New York direct over te stappen op vliegtuigen naar Boston, Detroit, New Orleans, Orlando, Washington, Rochester, Raleigh en Erie. Is Virgin de jongste onder de dagelijkse gebruikers van Maastricht Airport, de vaderlandse NLM mag gelden als de veteraan onder hen. Viermaal daags wiekt hij naar Schiphol en driemaal naar Londen. In deze tijd van het jaar is de Zuidlimburgse luchthaven bovenal in trek bij vakantiegangers, die met regelmatige chartervluchten van hieruit een tiental bestemmingen in het doorgaans zonnige buitenland kunnen bereiken. Laatste nieuws: een Franse maatschappij peilt thans de haalbaarheid van een vaste verbinding tussen Beek en Parijs!

Moeizaam blijkt tot nog toe de weg die moet worden afgelegd om de vrachtomzet terug te brengen naar het peil aan het einde van de jaren zeventig. Weliswaar is sprake van een opmerkelijke stijging van aangeboden expressgoed, maar volumineus is deze vracht per definitie niet. Met hooggestemde verwachtingen wordt vandaag de Amerikaanse luchtvrachtmaatschappij Emery in huis gehaald. Deze wil op Beek een Westeuropees bruggehoofd vestigen, mikkend op een jaaromzet van ongeveer 20.000 ton, anderhalve maal zoveel als het jaarverslag van Maastricht Airport voor het hele jaar 1984 aangeeft. Vandaag hangen de vlaggen weer uit op de Zuidlimburgse luchthaven. Hoop en verwachting staan daar permanent op de menukaart!

In de introductiekrant voor het bedrijfsleven laat direkteur Jense een juichend relaas eindigen in een cri de coeur: „Hoe spectaculair onze groeicijfers ook zijn, op dit moment dwingt men ons om kansen te laten liggen. Speciaal op het gebied van het express-vervoer zou onze groei veel groter zijn wanneer wij geen beperkingen hadden in het aantal nachtvluchten". Hij eindigt met een wending in de richting van de nationale politiek: „Dit vliegveld is geen windverhaal, maar harde economische realiteit. Nu de gelden voor de aanleg van de oost-/westbaan gereserveerd zijn, dient het voorbereidingsproces meteen op gang te komen. Dit is een volledig doorzichtig en calculeerbaar projekt dat heus geen tweede RSV-affaire zou kunnen worden. Limburg wacht op Haagse daden".

De nieuwe lift is er al.....

Auto's en motoren

Te k. OPEL Manta Hatchback bwj. '79. tel. 04459-1574.

Te k. voor de liefhebber BMW 3.0 CSI bwj. '72, geheel gerestaureerd, vraagpr. f 15.000,-, Bachstr. 21, Geleen, 04494-52979.

Te k. HONDA Prelude 80 aut., zilvermetallic, i.z.g.st. Te bevr. Batenburgerstr. 8, Stein, 04495-4006.

Te k. CHEV. MALIBU statcar '78, 6 cyl. nw. aut. + band. I.z.g.st. f 5500,-, inr. mog. 045-258398.

Te k. MITSUBISHI Celeste ST kmst. 74.000, bwj. '78, type '79, goed onderh. sportief. Vraagpr. f 5000,-. Tel. 045-227163.

Mooie BMW 525 f 6750,-, inr. mogel. Ridder Hoenstr. 181, Hoensbroek.

Te k. DATSUN 120A bwj. '78, i.g.st. Tel. 045-226384.

Te k. TRIUMPH TR7 bwj. 1982, open dak en 5-gang, pr. f 14.000. 04492-1822.

Te k. VW BUS grijs kenteken, incl. banken en imperial, bwj. '72, i.g.st. f 1000,-, Raadhuisstraat 25, Oirsbeek.

Mooie MERCEDES 280S. tel. 04490-18401.

Te k. a. BEDFORD, bwj. '74, siergespoten + int. geheel bekleed, alle inbouw + 4 winterbanden incl. Vr.pr. f 7500,-, br.o.nr. VA 328 L.D. Wilhelminalaan 37, 6301 GG Valkenburg a.d Geul.

Mini METRO '83; Renault R4 '83; Renault R5 '81 5 drs; Alfetta '80; Kadett '79 L 4 drs.; Rekord .78 4 drs. autom.; Simca 1308 S '78; BMW 316 nov.'80 veel extra's; BMW 323 i '79 met achtersch.; Golf GTI '77 nw. motor Bert Aretz, Barbarastr. 10, Palemig Heerlen.

KADETT stationc. 3 drs. 13S bj. 81; Toyota Celica Liftb. bj'81; Audi 100 CD bj. '80; Volvo 66 GL bj.'78. Inr. mog. + garantie. Autobedrijf Ad van Neer, Zandweg 160, Heerlen, tel. 045-416023.

Autobedrijf Landgraaf biedt aan plm. 50 jonge occasions van topkwaliteit tegen zeer scherpe prijzen en met schrift. garantie o.a. PEUGEOT 305 SR kl. bruinmet. m. div. acc. laatste nwe model 1984 f 15.500,-; peugeot 104 GL 5-drs. kl. wit 1983 z. mooi f 10.250,-; Ford Granada 2.0 Savoy m.z.v. extra's groenmett. in nw.st. 1983 f 16.750,-; Mitsubishi Tredia 1400 GL 4-drs. roodmett. 1984 als nw. f 14.750,-; Talbot Solara GLS 1.5 m 5 versn. in nw.st. kl. zilver 1983 f 13.250,-; Mitsubishi Galant GLX 2300 Turbo diesel m. stuurbekr. roodmett. 1983 f 16.750,-; VW Jetta diesel 4-drs. luxe uitv. kl. blauw 1983 f 15.750,-; Opel Kadett 1.6 diesel 3-drs. kl. beige 1982 f 13.450,-; Daihatsu Charmant 1600 LE luxe uitv., 5 versn., kl. goudmett. 1983 in nw.st. f 12.950,-; Mazda 626 SDX m. LPG en z.v. extra's, kl. roodmett. 1982 f 11.850,-; Renault Fuego GTL met electr. ramen, kl. mett-blauw 1982 f 13.450,-; Datsun Silvia 180 SX 2+2 injection bronsmett. 1982 f 12.500,-; Peugeot 505 SR kl. beigemett. 1982 z. mooi f 13.250,-; Peugeot 504 SR kl. groenmett. m. elektr. ramen enz. 1982 f 11.250,-; Peugeot 305 GL stationcar 5-drs. kl. beige m. LPG 1982 f 11.250,-; Peugeot 305 GLS stationcar 5-drs. kl. blauw LPG 1982 f 10.750,-; Fiat Panorama CL 1600 stationcar 5 versn., kl. bruin 1981 f 9750,-; Ford Taunus 2.0 Ghia 4-drs. met stuurbekr. groenmett. 1981 f 10.750,-; Ford Taunus 1.6 bravo 4-drs. m. LPG, groenmett. 1981 f 9750,-; Mitsubishi Colt GLX m. stereo, open dak, kl. wit, 50.000 km., in nw.st. 1981 f 10.750,-; Volvo 343 DL schakel m. LPG kl. blauw, radio enz. 1981 f 10.750,-; Volvo 340 automaat blauwmett. 1980 z. mooi f 10.250,-; Renault 18 TS m. LPG 5 versn., kl. beige 1981 f 9950,-; VW Golf C kl. beige m. div. acc., nw typ 82 f 11.750,-; Lada 2105 S 4-drs., kl. rood 1981 f 5750,-; Mitsubishi Galant Turbo diesel kl. wit 1981, aparte mooie auto f 11.750,-; VW Passat diesel 5-drs. kl. rood 1981 f 12.950,-; Opel Rekord 2.0E injection 4-drs. kl. groen, z. mooi 1980 f 8950,-; Opel Rekord 1.9 stationcar goudmett. 5-drs. 1980 f 7950,-; Opel Manta 2.0 S Berlinetta v. 1e eig. goudmett. in nw.st. f 9750,-; Opel Manta 2.0 S m. sportvelg., a.spoiler enz. blauwmett. 1976 f 3950,-; BMW 318 kl. oranje 1977 z. mooi f 6750,-; Mazda 929 Legato blauwmett. in topcond. 1979 f 3950,-; Ford Escort 1.3 stationcar kl. wit, okt. 1979 f 4500,-; 2x Ford Taunus 1.6 1977; 2x Ford Escort 1.3 en 1.6 sport; Volvo 244 DL automaat z. mooi 1977 f 3500,-; Matra Rancho v. 1e eig. m. stereo, trekh. enz. kl. bruin f 7950,-; Ford Capri 1600 GL goudmett. leuke auto T 79 f 4950,-; Honda Accord 4-drs., kl. zilver, z. mooi 1979 f 5250,-; tevens ± 15 inruilauto's voor de kleine beurs. Inruil, financiering mog. Ook ruilen wij uw auto, boot, caravan of brommer in. Garantie boven f 5000,- in eigen werkpl. Donderdagavond koopavond tot 21.00 uur. Autobedrijf Landgraaf, Heerlerbaan 74-76, Heerlen, tel. 424268.

Te k. JEEP Monga prijs f 3000,-. Bavostraat 78, Nuth.

Te k. MAZDA 323 type '78 i.g.st., prijs f 2200,-. Tel. 045-243206.

Autobedrijf Hade biedt aan: PEUGEOT 505 STI aut., '80, zilv.met., km.st. 59.000, 1e eig., z.g.a.n. Rijksweg 167, Berg en Terblijt, 200 mtr. boven Cauberg. Iedere zaterdag geopend. Tel. 04406-13700.

Te k. MERCEDES 200 D, bwj. '80. Tel. 045-410332. Na 19.00 uur.

Te k. AUSTIN Allegro 1500 bj. '77, LPH t.e.a.b. 045-416992.

AUTOMATEN: Renault R5, 5-drs., 1980; Renault 18, 1979-1980-1982; Renault 20, 1979; Volvo 244 GL, LPG, 1980. Auto Zuid Geleen b.v., Rijksweg Nrd. 125, Geleen, 04494-46333.

Te k. MINI 850, bwj. '77. City Garage, Montfortstr. 3, Hoensbroek.

Koopje, HONDA Accord autom., type '80. Parallelweg 199, woonerf Eikenerveld Heerlen, 045-710286.

MERCEDES 200 D, '82; Opel Rekord 20 S de L, 4-drs., '82; Opel Ascona 20 S de L, 4-drs., '78; Opel Kadett 12 S de L, 3-drs., '82; Opel Corsa 12 S de L, 3-drs., '84; Ford Escort 1300 L Bravo, 5-drs., '83; Ford Escort 1100 L Bravo, 3-drs., '83; Ford Granada 20 GL, 4-drs., '81; VW Derby CL Classic, '83; Mazda 323 de L, 3-drs., '83. Garantie, financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen, tel. 045-725806. Na 18.00 uur 045-721406.

Te k. v. part. FORD Taunus 1600 L, '80, LPG, km.st. 67.000, keuring toegest., f 4250,-. Einderstr. 29, Heerlen, na 17.00 uur.

Te k. MUSTANG, Ghia II, T '75, i.z.g.st., inr. event. mog. 045-252501.

Te k. AUDI 80 GLS automatic bwj. '80, quadro uitgevoerd, kl. zilvergrijsmet., met LPG, inruil mog. Ariensstr. 2, Kakert-Schaesberg.

Te k. onder garantie OPEL Coesa 12 S TR '84, Ford Taunus 1600 bravo m. LPG, '82, Honda Civic type '81, autom. Opel Ascona 16 S met LPG, '83, Fiat Panda 45 '81, Opel Kadett 12 S m. LPG, '80, Hayundai 1200 '81, Volvo 343 autom. '78, f 4250,-, Renault 14 TL '80, Opel Rekord 20 S classic m. LPG '82, Ford Fiesta 1100 '78. Autobedrijf Stan Weber, Baanstr. 38, Schaesberg, inruil - financiering.

AUTO'S te koop gevr. (ook sloop), tel. 045-420572.

Te k. MINI Cooper eind '77, i.z.g.st. + mooi f 1950,-, inr. mog. Tel. 045-316940.

Te k. VOLVO 244 GL, injectie 1975 f 2200,-. 045-251889.

Autobedrijf Frans Vanhauten, hoek Nieuwstraat-Kokelestraat Kerkrade. Tel. 045-456288. Porsche 924, bwj. '80, veel extra's, f 25.800,-; Pontiac Grandprix, '80, met LPG, f 8500,-; Opel Monza 3.0 E Sport Pack type, '79, f 12.900,-; Opel Senator 2.8 S, bwj. '79, zilver, f 13.500,-; Renault 11 GTL, 6 weken oud, 2000 km, f 16.900,-; Audi 80 CL, type '82, f 11.500,-; Datsun Sylvia, type '81, f 7900,-; Opel Kadett type '80, f 8900,-; Opel Kadett City, '79, 2× vanaf f 6500,-; Ford Escort GL, bwj. '83, 4-drs., f 13.500,-; Opel Kadett coupe, '79, f 4500,-; Citroën 2 CV, '79, f 2500,-; Citroën CX GTL, '78, f 3500,-. Inr., fin., gar. mogelijk.

Te k. automatic MERCEDES 280, bwj. '76, mooie auto, vr.pr. f 5950,-. Bosberg 1, Kerkr.-Vink. Tel. 045-462694.

Te k. weg. omst. TOYOTA Hilux, bwj. '83, tel. 04455-2352.

RENAULT 5 bwj. '80, i.z.g.st. vr.pr. f 6200,-, tel. 045-719306 (na 17.00 uur).

Te k. in nw.st. FIAT type Ritmo 65 CL, 3-drs., '80, alle keur. toegest., f 4000,-. Inl. 043-10140.

Te k. MITSUBISHI Saporro GSR, eind '79, m. voor- en achterspoiler, metallic blauw. Wolfshoofdplein 93, Hoensbroek.

OPEL Kadett, bwj. mrt. '85, nw.pr. f 19.400,-, vr.pr. f 17.000,-. Te bevr. Pr. Christinastr. 26, Gulpen, tel. 04450-2647.

Te k. aangeb. DYANE 6; bwj. 1975 mot. goed onderh. en gerev. 045-215943.

RENAULT Fuego TL, '81; Peugeot 505 GR autom., '82; Ford Granada 2300 Savoy, met gas, '83; Mitsubishi Galant GLX stationwagon, '81; Mitsubishi Galant 1600, '81 + '82; Ford Taunus 1600 Bravo stationcar met gas, '82 m.; Ford Taunus 16 Bravo met gas, '82; Audi 100 L 55, '81; Fiat Argenta 2000 5-bak, '82; Opel Commodore 25 S autom., '81; Toyota Corolla DX, '80; Opel Rekord 20 S met gas, '81; Mazda 626 autom., '82; Talbot 1510 GLS, '80; Honda Quintett 5-bak, '81. Inruil, financieren en Bovag-garnatiebewijs. Motor Suzuki GS 400, 6 versnellingen, 11.000 km, 1e eig., pr. f 3000,-. Automobielbedr. P. v. Dijk en zn., Homertsweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 045-311729.

Te k. onder garantie en service, PORSCHE 924, uitv. 944, div. extra's, '79; BMW 320i, '83; BMW 318i, '84; BMW 728 aut., '78; BMW 525, '78, LPG; Opel Rekord, 4-drs., 20 S luxe, '83; Opel Ascona, 4-drs., 13 Luxe, '83; Mercedes 200 B aut., '82; Mitsubishi 1600 GL, 4-drs., '81; Renault R5 Alpine Turbo, '84; Renault R5 Alpine Turbo, '83; VW Golf 1600 LX Rabbit, '83; Audi 100 5-cyl. aut., '80; Opel Manta 1900 S, '79; Toyota Liftback, '80; Peugeot 305 LPG, '80; Chevrolet Classic, 4-drs., '79; Chevrolet Classic, 4-drs., LPG, '77; Renault R5 LS, '82. Inruil, financ., garantie. Autohandel P. Franken, Ganzeweide 59, Heerlen, tel. 045-216475.

VOLVO 343 DL autom. goudmet., + magn. velgen, bwj. '77, pr. f 2650,-, Beersdalweg 66, Heerlen.

Garage FLEISCHEUER: Mercedes Benz 200 D 1981, Mercedes Benz 240 D aut. 1981, Porsche 924 Targa 1978, Opel Ascona 16 S 1982, Opel Kadett 12 N 4-drs., 1978, Mazda 323 1.4 aut. 1979, Ford Fiesta 1.1 L Bravo 1982, Renault 5 TL 1980, MG C Cabriolet t.e.a.b. Parallelstr. 103a, Amstenrade, 04492-4538.

Te k. MAZDA 929 S Hardtop i.z.g.st. 100% in orde nw. banden, bwj. 1978, LPG, spotpr. f 1450,- voor inl. 04492-4140.

Zeldzaam mooie CITROEN Visa spec. bj. 7e mnd. '79, km. 60.000 gelop. Vr.pr. 2950,-. Gladiolenstr. 109, Kerkrade-West.

Automobielbedrijf LOVEN, Palemigerboord 401, te Heerlen (bij rotonde), tel. 045-722451. Mazda-dealer: biedt te koop aan: gesloten aanhangwagen '77; Mazda 323 HB 1.3 DX '81; Mazda 323 GB 1.1 DX '83; Mazda 626 coupé 2.0 '80; Mazda 626 Sedan 2.0 SDX '82; Mazda 626 HB 1.6 LX 5-drs. '83; Mazda 626 coupé 1.6 GLX '83; BMW 320i '83; Datsun Stanza 1600 HB '83; Ford Taunus 1.6 L '81; Mitsubishi Lancer '83; Opel Kadett 1.6 Berlina '82; Opel Ascona 2.0 diesel '80; Opel Ascona 1.6 S '83; Opel Rekord 2.0 S '80; Peugeot 504 '77; Renault 4 GTL '81; Talbot Horizon 1.5 GLS '82; Talbot 1510 GLS '80; Saab 900 Turbo inj. '82; Ford 1300 L + LPG '83; Hyundai Pony 1200 L '83; Opel Kadett 12N '80; Opel Kadett 1.6 diesel '82. Diverse goedkopere inruilauto's: Mazda 616 '78; MAZDA AUT. f—; Peugeot 504 '75; Simca Chrysler 1308 GT + LPG '76; Skoda 120L '78; VW Bestel '72.

Te k. OPEL Record 2300 D bwj. '79, busje of vrachtwagen mog. 04755-1990.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S v.a. f 50,- tot f 3000,-, 04494-43481.

RENAULT 14 TS '82, elek. ramen 4 deuren, 5-bak, f 6750,-, 04494-41379.

VW Jetta diesel 1600 bwj. '82, i.z.g.st. f 11.400,-, 045-726062.

OPEL Kadett GT 1.6 S dec. '84, 3500 km veel acc. wegens vertrek buitenl. Vr.pr. f 20.500,-, tel. 04495-3814.

Fuego GTS

bwj. '83, zilvermet., 52.000 km verbr. 1:12 incl. acces. Vr.pr. f 16.700,-, tel. 04493-3392 of 4308.

Te k. luxe GOLF diesel '81, i.z.g.st. vaste pr. f 10.500,-, na 17 uur, 04495-71103.

PEUGEOT 305 GL diesel bwj. '80, km. ± 85.000, pr. f 6700,- m. trekh. met.beige, tel. 045-217167, zeer mooie auto.

Te koop RENAULT 4F6 bouwjaar 1982, rood, 045-310549.

Te k. VOLVO 244 DL op gas, km 180.000, bwj. '77, 04457-1695.

OPEL Ascona i.g.n. bwj. '78, pr.n.o.t.k. Tel. 045-416205, na 17.00 uur.

DATSUN Bluebird bwj. '80, bezichtig. op afpsr. Tel. 045-425528.

Te k. OPEL Senator 3.0S autom. bwj. '78, pr.n.o.t.k. Tel. 045-461871.

Te k. gesloten VW BESTELBUS, wit, bwj. eindd '78, kmst. 88.000, tel. 045-452358.

Autoruit stuk of lek???

Wij helpen direkt!

Interautoglas

Dag en nacht mobiele service.
Tel. 04490-11235 of 04490-13586.

Exclusieve auto's

Alfa Romeo Giulietta 2. L, LPG, 1982; Alfa Romeo GTV 2. L, LPG, 1979; BMW 728i, 5-bak en acc. 1982; Renault R5 Alpine Turbo, 1983; Renault Fuego TL, 1981; Volvo 244 GL, dec. 1980, 1e eig.; Volvo 244 GL, 1980, automatic. Auto Zuid Geleen b.v., Rijksweg Nrd. 125, Geleen, 04494-46333.

Renault- en occasionshow

Promotie Renault-dealer Auto Valkenburg

Zaterdag 15 juni ...... 13.00-21.00 uur
Zondag 16 juni ..... doorlopend va. 10.00 uur

Lokatie:

Herberg Mareveld
Mareweg 23
Schimmert

Tel. 04405-1269

Opel Bergsteyn

biedt met garantie te koop aan: Opel Kadett '78, '80, '81, '82, '83, '84; Manta CC '81; 20 GSI autom. '83; Manta 19N '79; Ascona 20S '80; Ascona Berlina 20S '80; Ascona Diesel '83; Kadett GT/E zwart/geel '76; VW Polo '82; Datsun Cherry autom. '79; Mitsubishi Turbo Diesel '81; Talbot Horizon GL Diesel (veel extra's) '83; Lada 1200S '82; Simca 1308 GT '78; Opel Monza '78; Fiat 127 Super '82; Ford Escort L Bravo '83; Volvo 66 GL '76; Talbot Solara GLS '82; BMW 1602 '75; Opel Bergsteyn, Rijksweg 61-67, Berg en Terblijt, tel. 04406-41700. Inruil en financiering mogelijk.

Te k. RENAULT 5 TL rood '79 m. nw. koop pl. drukgr. accu, prima banden 1e eig. 76.000 km, vr.pr. f 4500,-. Bouwbergstr. 77, Schinveld, tel. 045-258887.

Te k. BMW 518 bjr. '78, kl. zwart, getint glas, 4 hoofdsteunen, sportvelgen + nwe. band., nw. motorblok + versn.bak (gedraaid 1000 km), met gasinst. Gaarne iedere keuring toegest. Schumanstr. 4, Vrieheide-Heerlen.

TOYOTA Celica 11600 ST '77, géén roest, carr. + mot. 100% in orde, kl. rood, véél acc. o.a. sportvelgen, sunroof en spoilers, tel. 045-456947 na 14 uur.

Te k. KTM 495 Cross '84 f 2500,-. Spekhouwerstr. 81 Voerendaal.

Te k. OPEL Manta GTE bj. '76, motor '81. Wolfsestraat 6 Voerendaal. Na 12.00 u.

Te k. OPEL Kadett coupé rally bj. '79, 70.000 km, pas grote beurt gehad. Tel. 04459-2222 na 17.00 u.

Moto Center Theo Luyten

Voor origineel spuitwerk aan motoren. In de Cramer 50 Heerlen. Tel. 045-719335.

PEUGEOT 305 SR bj. '79 met schuifdak, i.z.g.st. f 5500,-. Tel. 045-411725.

HONDA Civic 3-drs. grijsmetall., zwart leren dak, radio, magnesium velgen, goede banden, bj. aug. '78, geen roest of schade. Vr.pr. f 3500,-. Te bevr. Hamerstr. 18 Hrln. Tel. 045-719691.

TALBOT Horizon GLS bj. '80, zilvermetall., trekh., 5-drs., gasinstall., stereo radio-cass., pas 10.000 beurt gehad. Vr.pr. f 5650,-. Te bevr. Hamerstr. 18 Heerlen. Tel. 045-719691.

RENAULT 5 autom. bj. '80 GTL-uitv., zilvermetall., rood stof int., zwart dak, radio, i.z.g.st. Elke keuring toegest. Vr.pr. f 6950,-. Te bevr. Hamerstr. 18 Hrln. 045-719691.

Te k. BMW 633 I bwj. '77. Burg. Willemstr. 32 Hoensbroek.

Te k. MERCEDES personenbus, pr. f 1550,-; Sittarderweg 16 Heerlen.

Te k. MINI 850. Rinckenslaan 60 Nieuwenhagen.

MINI 1100 Estate t.e.a.b.; Simca Solara bwj. '82. Vraagpr. f 8500,-; Tel. 045-715838.

Te k. VOLKSW. Derby i.z.g.st., km 47.000, bwj. '79. Pr. f 7000,-; Stationstr. 17 Geleen 04494-40584.

Te k. MAZDA 616 autom., bwj. '78, vr.pr. f 2800,-. Palmstr. 60, Passart-Hrl.

Te k. SIMCA 1307 GLS i.z.g.st. Tel. 045-219222.

Te k. HONDA Civic '76, 4-drs.; Opel Kadett '72, i.z.g.st. Pr. n.o.t.k. t. 045-312249. Na 18.00 uur.

Te k. BMW 323i, bwj. '81 en 323i, bwj. '79, beide i.z.g.st. Inr. mog. Mgr. Hanssenstr. 6, Nieuwenhagen.

Te k. VOLVO 360 GLS. Te bevr. tel. 04406-14373.

RENAULT R4-F6 geel kenteken '79 en bank, Citroën Dyane bestel '82-'79, Citroën HY bestel '79, Mitsubishi 1600 Galant Combi met gasonderbouw en trekhaak '81, Renault R18 TI Combi '80, Ford Taunus 1600 GL Combi '79, Fiat 1600 Combi '78, VW-bus personen '80-'77, VW bestel '80, VW bestel '78-'77, Toyota Hiace bestel '81, Peugeot 505 GL combi '82, Peugeot 304 combi '77. Inkoop, verkoop, inruil, personen en bestelauto's. Auto Maastricht, Nijverheidsweg 2, bij Sibema, Heer-Maastricht, tel. 043-617547.

Te k. DIREKTIEWAGEN Citroën CX 2500 Limousine diesel 1980 met. goud, nw. motor 70.000 km in uitst. st. m. vele extra's f 9250,-, tel. 043-644004.

Te k. BMW 3 lts. '75 veel extra's zien is kopen. Potgieterstr. 57, Heerlen.

Te k. PEUGEOT 305 SR, i.g.st. km 113.000, f 3500,-, tel. 045-411826.

Mooie FORD Capri 2300 S bwj. '77, km 78.000, pr. f 2950,-, 045-415528.

Te k. DATSUN Sunny GL Coupé, '80, met LPG, erg mooi, veel acc. Grooth. Janstr. 12, Geleen, na 17 uur, beh. za.

80 gebruikte RENAULTS: G4 GTL, 1979-1980-1983; R5 TL, 1978-1980-1982-1983; R9 TL-GTL, 1982-1983; R11 TL, 1983-1984, LPG; R14 LS, 1979; R14 GTL, 1979; R16 TX, 1980; R18 TL-GTL-GTX-TD, '79 t/m '83; Fuego TL, 1981; R20-30, 1978 t/m 1983. Auto Zuid Geleen b.v., Rijksweg Nrd. 125, Geleen, 04494-46333.

Te k. YAMAHA XS 1100 km.st. 16.000 f 3000,-. Tel. 045-253410.

Te k. BMW 528, bwj. '77, div. extra's, i.z.g.st. Vr.pr. f 5500,-. Panhuisstr. 12, Hoensbroek.

Te k. AUDI 100 LS i.z.g.st., bwj. '77. Vr.pr. f 2350,-. Bergplein 9, Hoensbroek.

Te k. FIAT 127 special, type '77, km.st. f 1405,-. Zonnestraat 11, Treebeek-Brunssum.

Te k. MAZDA 323 t.e.a.b., bwj. '75. Slakkenstr. 25, Hoensbroek.

Te k.a. met 1 jaar garantiae: OPEL Kadett 1.3 S, nieuw model automaat, 3-drs., kl. rood, bj. '84; Opel Ascona 2.0 S 4-drs., kl. rood-bruin, bj. '80; Ford Escort Estate 1300 (stationcar), 2-drs., kl. oranje bj. '81; Ford Fiesta 1.1 Ghia 3-drs., kl. rood, bj. '84; Ford Fiesta 1.0 L, 3-drs., kl. blauw, bj. '84; Mercedes 280 SE automaat m. schuifdak en vele extra's (nieuw model), kl. blauw; Toyota Carina 1600 de luxe m. gasinstall., 2-drs., kl. blauw, bj. '79. Auto Kwarten b.v., KAstanjelaan 148, Hoensbroek. Hoge inr. en goede financ. mog. Schrift. gar.

Te k. VW 1303 bj. '73, Am. uitv., km.st. 73.000. Tel. 045-225226.

Te k. MAZDA 818 S de luxe, bj. '77, koopje. Montfortstraat 5, Hoensbroek.

HONDA-DEALER biedt te koop aan: Honda Civic 5-drs. aut. '78; Honda Civic 3-drs. aut. '80; Honda Quintet '80 + '83; Citroën GSA Club '80; Mazda 626 coupé '82; Suzuki Swift '84; Suzuki Alto aut. '84; Auzuki Alto 4-drs. '81; Toyota Corolla '80 + '83; Toyota Tercel 1.3 DX '82; Toyota Starlett '80; Talbot Solara GLS '80; Volvo 343 L '79; VW Jetta '80; Opel Ascona '80. Auto Heral BV. Haefland 15 te Brunssum, tel 045-252244. Inruil en financiering mogelijk.

Wegens omstandigh. te k. ASCONA diesel bwj. '79, km.st. 16.500, i.g.st., teg. elk aann. bod. Inl. tel. 043-632286 na 17 uur.

VOLVO 343 automatic bwj. '77. Vr.pr. f 2500,-. Rembrandtstr. 25 Heerlen.

Te k. JAWA Twin 2x fantic trial 4 of the road banden, 1 Ford Escort bj. '75. 045-322254.

Te k. HONDA Civic bwj. '77 i.z.g.st. Vr.pr. f 2500,-. Tel. 045-444670.

Te k. BMW 1802 bwj. '74. Tel. 04490-18248.

BMW 323 I '82 cypresgroenmetall., alu. velgen, dubb. spiegels enz. Perf. staat. Gar. Peters Geleen tel. 04494-53029.

Weekend aanbieding

Geldig vrijdag 14 en zaterdag 15 juni.

FLAMMÉ BRILLANT 2.50 (nld. 3½)
65% katoen - 35% viscose. Normaal 3,75 nù per 50 gr.
(1 Trui is ± 27,50)

SOFT KATOEN 4.25 (nld. 3½-4)
Normaal 5,95 nù 100 gr. (1 Trui is ± 29,7

WOLWINKELS
Het Zwarte Schaap
uw beste en . . . voordeligste handwerkzaak!
GREVENBICHT, Staai 23, tel. 04497-2286
CADIER EN KEER, Keerderberg 5a, tel. 04407-2376
EIJGELSHOVEN, Laurastraat 89a, tel. 045-352961

Te k. van 1e eig. in st.v.nw. RENAULT T 14 TS '80 f 4000,-. Iedere keur. toegest. 043-10140.

FORD 1600 L '78 f 3600,-; Chrysler 1308 '79 m. gas f 2900,-; Chrysler 1308 GL '77 f 1850,-; Datsun Cherry '78 f 3500,-; VW Passat '76 f 1800,-; Mini 1100 special '79 f 2500,-. Oude Landgraaf 101, Schaesberg, tel. 311078.

Opel KADETT 1200 spec. automatic i.z.g.st. bwjr. '77, vr.pr. f 3900,-, 045-320398.

T.k. FORD Esc. 1300 GL bj. '78, i.pr.st. Pr. f 3750,-. Tel. na 5 uur, 04490-24547.

FIAT 128 luxe '77, mooi, goed en erg zuinig f 1900. Tel. 045-417122.

KEVER, niet v. nieuw te onderscheiden f 2700. Keur. mogel. 045-453591.

AUTO'S. Hallo opgelet. Wij betalen f 300,- tot f 20.000,- voor uw auto. Ook sloop. Tel. 045-411572.

Fietsen/bromfietsen

Te k. Maxi PUCH bwj. '81 met helm. Brunssummerweg 78 N'hagen. t. 045-320409.

Te k. MAXI, Vespa, Kreidler, inruil antieke bromfiets mog. na 18.00 uur, Groenstr. 202, Ubach over Worms.

Te k. YAMAHA FS I i.p.st. Vr.pr. f 450,-. Unescostr. 98, Heerlen, 045-225913.

Witte DT 50 MX te k. met l.c. tank en veel acc. vr.pr. f 1400,-, 045-259201, Kennedylaan 43, Brunssum, tussen 17.00 en 19.00 uur.

Te k. RACEFIETS Koga Myata afgeb. Shim. mt. 58, i.st.v.nw. Vr.pr. f 700,-, Koekoekstr. 11, Heerlen-Nrd. 045-218386.

NIEUWE bromfiets? naar Math Salden Limbricht.

Te k. HEREN/DAMES-FIETS m. en zond. versn. kinderf. + fietsstoeltje. 045-257371.

HONDA MB5 '84, 3 Kreidlers '80, '77, '75; 2 Yamaha's FS1 '81-'77; Puch Grand Prix '82; Vespa's '82-'80-'79; Puch's Maxi '82, '81, '80. Diverse Peugeot's 104, 103, 102. Ailbertuslaan 339, Kerkrade.

Te k. PUCH Maxi zwart Kerkraderweg 84, Heer

Te k. VESPA, Honda Yamaha DT, MX, tev bromfietssloperij. Maa 3, Beersdal-Heerlen. 725309.

Te k. VESPA Ciao i. Tel. 045-254085.

Te k. YAMAHA Sherrif inr. mog. Tel. 045-45581

Voor gebruikte FIETS en trimfietsen. Anjerst Schinveld. 045-256719.

Koga-Giant

„Handgemaakte precisiefietsen"
Rekers, Willemstraat 85, Heerlen
045-726840
Rekers, Kouvenderstraat 181, Hoensbroek
045-212537
Rekers, Rumpenerstraat 40A, Brunssum
045-252361

Te k. RACEFIETS m. 58, Reynoldsframe, event. met voll. rennerstenue, m. 46. Burg. Starmansstr. 6, Nuth.

Te k. BROMMER met voetversn., weg. ziekte. Buttingstr. 138, Hoensbroek, tel. 045-214627.

Te k. KREIDLER bwj. '82, in z.g.st. met racekuip. Vondelstr. 29, Brunssum. 045-257090.

Te k. gevr. PUCH MAXI, defect geen bezw. Frisostr. 38, H'broek. 045-226727.

Lessen/onderwij

Autorijschool DIEM de eerste 10 rijlesse f 25,-; Brunssum, tel. 250286 Landgraaf 322642.

SLIJTERSOPLEIDING Volg vanaf september beste opleiding die u krijgen te Heerlen en M tricht. Vraag folder aan L.H.O. Eburonenweg, 6224 HW Maastricht. 043-622005.

Reisbureau cursus

Leidt op voor het officiële sepr.-examen lessen woensdagavond in Heerlen. Cursusduur juni-a Aanm. en inl. Stivabo, Molenberglaan 71, Heerlen. 045-714258.

NIEUWE VAKANTIEGANGER VOOR 215,- PER MAAND.

Nog deze zomer kunt u zorgeloos met een nieuwe auto op vakantie. Tenminste, als u nú even bij ons binnenstapt.

Wij hebben voor u een zomers voordelige aanbieding: een Peugeot 205 al vanaf f 215,– per maand*. Dat kan dank zij het Dynamisch-op-Weg Financieringsplan.

Een voorbeeld. U kiest de Peugeot 205 XE 1.0 vanaf f 15.795,–. Dan betaalt u bij aflevering ongeveer éénderde deel van de nieuwprijs is f 5.295,-. De inruilwaarde van uw huidige auto geldt natuurlijk óók als aanbetaling.

Vervolgens betaalt u gedurende 48 maanden f 215,– (effectieve rente 12,5% op jaarbasis). Na vier jaar resteert dan f 3.700,–. Op dat moment kunt u het restant betalen, uw lening verlengen òf uw 205 inruilen voor een nieuwe.

Dat laatste is een goed idee. Want er is alle kans dat de waarde van uw 205 op dat moment nog veel hoger is dan de restantbetaling.

Maar voor het zover is, rijdt u al vier jaar in een complete, betrouwbare en eigentijdse auto. Met hoge kwaliteiten en lage lasten. Daarvan profiteert u meteen al op weg naar uw vakantiebestemming.

Want met een volle tank benzine (50 liter) reist u al bijna 1000 kilometer van huis. En met de 205 diesel komt u zelfs nog verder zonder te tanken (1 op 25,6 bij 90 km/u constant).

Kom snel een proefrit maken in zo'n nieuwe 205. Dan bent u meteen al in vakantiestemming.

*Deze aanbieding geldt van 14 juni t/m 20 juli 1985. De lening wordt verstrekt door Peugeot Talbot Financiering onder de gebruikelijk geldende voorwaarden voor een huurkoop-overeenkomst. **PEUGEOT 205**

PEUGEOT 205. EEN STERK NUMMER VANAF F15.795,-.

Afgebeeld: Peugeot 205 XR f 19.905,–.

Geleen	**Automobielbedrijf J. van Hinsberg B.V.**, Mauritslaan 53, tel.: 04494-45800.	Kerkrade	**Ploum Automobielbedrijf B.V.**, Eygelshovergracht 64, tel.: 045-460500.
Heerlen	**Autocentrum Collaris B.V.**, Schelsberg 45, tel.: 045-720202.	Meerssen	**Autobedrijf Frans Raeven B.V.**, St. Josephstraat 44, tel.: 043-642883.
Heerlen	**Autobedrijf L. Steins**, Kerkraderweg 13-15, tel.: 045-714717.	Munstergeleen	**Autobedrijf Jasper B.V.**, Wintraak 29, tel.: 04490-21944.

Prijzen zijn inclusief BTW. Afleveringskosten f 395,-. Elke Peugeot- en Talbot-personenauto heeft 6 jaar garantie op de carrosserie tegen doorroesten van binnenuit. Wij informeren u graag over de voorwaarden. Nieuw: Peugeot Talbot Lease, direct leasen tegen een aantrekkelijke prijs.

PEUGEOT TALBOT: *Dynamisch op weg*

Gemeenteraadsverkiezingen werpen schaduw vooruit

De revolutie van 1986

HEERLEN – De gemeenteraadsverkiezingen van maart 1986 zijn dermate belangrijk, dat reeds nu lange schaduwen vooruit worden geworpen. Zulke lange schaduwen, dat bijna een tijdsbestek van een jaar wordt overbrugd. Samenstelling van lijsten, invullingen van de namen van kandidaten, blokvorming, lijstverbindingen. Tien maanden van tevoren gonst de politieke bijenkorf al van activiteit.

De vorige gemeenteraadsverkiezingen in oktober 1981 stonden geheel in het teken van de gemeentelijke herindeling die op 1 januari 1982 van kracht werd. In twintig gemeenten in Zuid-Limburg gingen de inwoners naar de stembus om vervroegd te stemmen, de rest van het land volgde namelijk in maart 1982. Maar omdat per 1 januari 1982 in de nieuwe 'heringedeelde' gemeenten nieuwe gemeenteraden moesten aantreden, werd de verkiezingen in Limburg vooruitgeschoven.

Na de verkiezing bleek, dat de versnippering groter was geworden en dat het opkomstpercentage bedroevend laag lag. In Heerlen kwam bijvoorbeeld maar 58,5 procent van de kiezers naar de stembus. Het waren verkiezingen in het kader van de herindeling; verkiezingen met het zeer van het snijdende mes of de geur van de lijm die twee of meer plaatsen aan elkaar plakte, nog in de ziel.

Maar nu is het anders. De politiek steekt de kop weer op en dat is nu – tien maanden voordat het zover is – reeds heel goed merkbaar. In Hoensbroek dient zich een nieuwe partij aan die zich wil storten op de Hoensbroekse belangen en naar aanleiding van een enquête reeds zeven zetels claimed in de nieuw te vormen Heerlense gemeenteraad. Klein links in Heerlen gaat een lijstverbinding aan en verklaart nu al zonder blikken of blozen dat het best wil meedoen aan de coalitievorming. Het CDA in Kerkrade kiest een lijsttrekker en blijkt daarin (tegen alle verwachtingen in) hopeloos verdeeld. De VVD in de Oostelijke Mijnstreek is wakker geworden en slaat op de trom als nooit tevoren. Kamerleden, ministers, fractieleiders, het reist opeens allemaal vanuit Den Haag naar het verre zuiden. Alles wijst erop, dat de verkiezingswedloop begonnen is.

Oude rotten

Nog een bijkomend verschijnsel is dat enkele oud-gedienden in de politiek reeds hebben aangekondigd, dat ze het na deze periode voor gezien houden. Wethouder W. Bos van Heerlen (maar wel Hoensbroekenaar) wil niet als wethouder terugkeren, ook wethouder Tjeerd de Graaf van Brunssum heeft aangekondigd dat dit zijn laatste periode is als collegelid. De opvolging van deze mensen is niet zo eenvoudig als men wel denkt. In het Brunssumse CDA zit men zondermeer te dubben over de opvolging van De Graaf.

Liet de PvdA bij de laatste verkiezingen voor de gemeenteraad nog een flinke veer, de verwachting is dat maart 1986 een triomf van de socialisten te verwachten is. Bij de laatstgehouden verkiezingen voor het Europese parlement (juli 1984) bleek al dat de socialisten in de Oostelijke Mijnstreek aardig in de lift zaten. Algemeen (zeker landelijk) wordt verwacht dat die tendens zich voortzet. Dat kan voor de coalitievorming in de gemeenten in de komende periode een heel belangrijk gegeven worden. Alleen in het college van Heerlen is de PvdA (wethouder Jo Andriesma) vertegenwoordigd, maar dat zou in de komende periode wel eens anders kunnen worden, zeker ook omdat de PvdA in sommige gemeenten (bijvoorbeeld Brunssum) de betere kandidaten voor deze posten naar voren kan schuiven.

Wim Dragstra.



● *Maart volgend jaar is het weer zo ver.*

Per Persoon

Dirigent

Martin Gerards (25 jaar) uit Ubach over Worms is met onderscheiding geslaagd voor zijn hafa-directiediploma. Hij deed het examen met harmonie St. Jozef van Kaalheide, de vereniging waar hij ook lid van is.

Geslaagd

Aan de Katholieke Universiteit te Nijmegen slaagde **Ruud Schins** uit Kerkrade voor het doctoraal examen in de Planologie.

Zilver

De heer **C. Broeders** viert vandaag het heuglijke feit dat hij vijfentwintig jaar geleden in dienst trad als medewerker van de Technische Dienst van het Brunssumse ziekenhuis St. Gregorius. Om 15 uur wordt de zilveren jubilaris in de huiskamer van het verpleegsterhuis gehuldigd. Van 16 tot 17.30 uur houdt de heer Broeders receptie.

Huldiging

Vandaag zullen in 't Berbke te Schaesberg vijf jubilarissen van de shouwband St. Barbara worden gehuldigd. Het zijn de heren **Otto Janssen** 30 jaar lid en **Theo Willemsen, Marco van Houtert** en **Fons en Fred Janssen** allen 12½ jaar lid van de vereniging.

Benoeming

Met ingang van morgen is benoemd tot lid-huurder van de huurcommissie in ht ressort Heerlen, de heer **L.M.H. Smeets**, Op den Toren 11, Nuth. Hij is benoemd voor een periode van vier jaar.

Speeltuin viert feest

Buskesberg 25 jaar

BRUNSSUM – De speeltuinvereniging Buschkesberg is vijfentwintig jaar jong. Een hele tijd voor een speeltuinvereniging zeker in een tijd waarin de jeugd andere vormen van vrijetijdsbesteding aangeboden krijgt. De tv en de sport- en culturele verenigingen vormen een grote concurrent voor de speeltuin. De speeltuinverenigingBuschkesberg gaat het nog voor de wind. Dit dankzij de inspanningen van het bestuur en de sympathie die velen voor deze verenigingen ondervinden. De vereniging telt maar liefst 275 gezinnen die lid zijn. Het zilveren bestaan van de speeltuin zal niet onopgemerkt voorbij gaan.

Op zaterdag 15 juni wordt een groot jeugd-voetbaltoernooi gehouden. Het sportevenement begint om 10 uur en duurt tot 15.40 uur. Tien teams zullen op sportieve wijze vechten om de eerste plaats. Om 17 uur speelt het tem van de speeltuinvereniging tegen een team van bakkerij Jo Smeets uit Brunssum. Op zaterdag 29 juni wordt in de speeltuin een rommelmarkt gehouden. Op 21 september vindt een groot kinderfeest plaats.

Vrijwilligsters helpen vanuit eigen ervaring

Zelfhulpgroep voor borstkankerpatiënten

KERKRADE – In Kerkrade bestaat sinds enige tijd de Kontaktgroep Borstkanker Kerkrade, ook wel Mamma After Care (M.A.C.) genoemd. Het betreft een zelfhulpgroep die vrouwelijke leden telt die behandeld zijn voor borstkanker. De dames die er lid van zijn hebben een amputatie achter de rug en genieten daarvoor eventueel nabehandeling. Zij hebben zich in de groep verzameld om hun ervaringen uit te dragen en hulp en voorlichting te geven aan lotgenoten.

Het hulpverleningswerk geschiedt geheel op vrijwillige basis. Gesteund door het M.A.C.-kernteam, waarin een maatschappelijk werkster, een chirurg, een internist, een coördinerénd verpleegkundige en een klinisch psycholoog zitten, proberen de vrijwilligsters in een strikt persoonlijk contact mensen op weg te helpen met betrekking tot de ingreep, de gevolgen op geestelijk, lichamelijk en maatschappelijk gebied en op het gebied van kleding en prothesen.

Medische vragen blijven voor beantwoording ter competentie van de arts. In overleg met hem kunnen de vrijwilligsters hulpbehoevenden deskundig te woord staan. Het komt ook wel voor dat partners graag eens mee willen praten over de problemen van hun echtgenotes. Ook die mogelijkheid bestaat, desgewenst met een mannelijke hulpverlener.

De vrijwilligsters zijn te bereiken via het centrale afsprakenbureau van ziekenhuis St. Jozef in Kerkrade, ☎ 045-450880.



● *Het jubilerende korps St. Servatius uit Vaesrade.*

Diamanten jubileum in teken van afscheid dirigent

St. Servatius schittert dit weekend in Vaesrade

NUTH – Harmonie St. Servatius uit Vaesrade viert dit weekend haar 60-jarig bestaan. Een jubileum dat niet alleen in het teken van feest vieren staat, maar dat voor een groot deel bepaald wordt door het afscheid van de dirigent. Na 32 jaar zijn dirigeerstok over St. Servatius te hebben gezwaaid, draagt Nic Dieteren uit Schinnen vrijdag het muzikaal leiderschap over aan de 22-jarige Harold Bertrand.

Toen Vaesrade in 1857 een hulpkerk kreeg, had het kerkdorp behoefte aan een muziekkorps dat de processie (bronk) moest begeleiden. Harmonie St. Bavo uit Nuth nam enige jaren die taak op zich, tot schutterij St. Martinus in 1922 een muziekafdeling in het leven riep. Drie jaar later werd de harmonie zelfstandig onder de naam R.K. Harmoniegezelschap St. Servatius.

Onder leiding van dirigent Nic Dieteren beleefde het Vaesraadse muziekkorps in de jaren '54 tot '60 zeer succesvolle jaren. Achtereenvolgens behaalde St. Servatius de eerste prijs met lof in de eerste afdeling (1954), promotie naar de ere-afdeling (1955), gevolgd door promotie (1959) naar de hoogste afdeling. Zeer succesvol was ook de 'Voasjener Jonge', een blaaskapel die in de vijftiger jaren drie jaar achter elkaar Limburgs Kampioen werd.

Jubilarissen

Vrijdagavond om 19.00 uur begint het feest met een receptie. Dan zullen de dertien jubilarissen worden gehuldigd, waaronder J. Waltmans die zestig jaar muzikant is waarvan 45 jaar bij de jubilerende harmonie. Tevens zal dan afscheid worden genomen van dirigent Nic Dieteren. Zijn opvolger studeerde harmonie-direktie aan het conservatorium in Maastricht.

Zaterdagmiddag is er een tekenwedstrijd en een disco voor de jeugd, gevolgd door een Beierse-avond met De Dorsvlegels uit Oirsbeek. Zondag wordt begonnen met een eucharistieviering in de parochiekerk met aansluitend een rondgang door het dorp. Van 13.00 tot 19.00 uur wordt een drumbandfestival gehouden waaraan tien korpsen zullen deelnemen.

Vernieuwing spoorwegovergang Hambosweg

KERKRADE – De Nederlandse Spoorwegen zijn momenteel bezig met de verbetering van de spoorwegovergang Hambosweg in Kerkrade. De electrisch bediende overwegbomen zullen daarbij worden vervangen door een zogenaamde AHOB-installatie met automatisch functionerende halve bomen. Het gevolg daarvan is dat de rijbaan die over de spoorwegovergang leidt, de knipperlichtinstallatie en de rijwiel- en voetpaden moeten worden aangepast.

In overleg met de NS heeft de gemeente Kerkrade afgezien van een rijbaanverdubbeling en is gekozen voor een eenvoudigere uitvoering van de werkzaamheden. Rijwiel- en voetpaden worden nu doorgetrokken over het spoor heen, het wegdek wordt verbreed en er komt een nieuwe electrische knipperlichtinstallatie. Voor de voetgangers zal naast de rijbaan een 2,25 m brede berm worden gereserveerd.

Haanraderweg wordt modern

KERKRADE – De straatverlichting op de Haanraderweg in Kerkrade is zodanig verouderd dat van gemeentewege is besloten ze binnenkort te vervangen door een modernere uitvoering. De schortarmaturen met hoge druk-kwiklampen van 125 watt zijn helemaal uit de tijd. Daarvoor in de plaats komen nu nieuwe armaturen met natriumlampen van 55 watt, hetgeen een besparing van 70 watt per lamp oplevert. De lantaarnpalen worden daarbij iets ingekort.

films

Theo Pasing

Filmhuis Heerlen - Brunssum

Gebroken spiegels
Nederlands drama uit 1984.
Met: Lineke Rijxman, Henriette Tol, Edda Barends, Coby Stunnenberg, Marijke Veugelers, Carla Hardy, Eddy Brugman, Elsje de Wijn. Regie: Marleen Gorris.

De film speelt in het milieu van hoertjes en perverse kerels. Twee vriendinnen werken in het bordeel Happy House en via hun activiteiten krijgt de kijker een beeld aan welke gevaren deze vrouwen worden blootgesteld. Daar tussendoor volgt de film een psychopaat, die vrouwen overvalt, ze in een kelder opsluit en ze uithongert. Hij fotografeert zijn slachtoffers in hun langzame dood. Marleen Gorris biedt een nogal zwart-wit film aan, waarin de mannen een soort dierlijke wezens zijn en waarin alleen de vrouwen echte mensen zijn. Ondanks deze ongenuanceerde stelling een heel boeiende film. De tweede van de Roermondse cineaste.

Autokino

Bachelor Party
Amerikaanse sex-komedie uit 1984.
Met: Tom Hanks, Tawny Kitaen, Adrian Zmed, George Grizzard, Barbara Stuart, Robert Precott, William Tepper. Regie: Neal Israel.

Het uitgangspunt is vrij simpel: de buschauffeur Rick wil trouwen met Debbie, maar de ouders van Debbie hebben een andere man, Cole, voor haar gereserveerd. Cole krijgt de opdracht het huwelijk te verhinderen. Een vrijgezellenavond is daarvoor bij uitstek geschikt. Hij huurt hoertjes voor de feestavond om Rick in discrediet te brengen, hij probeert Rick te vermoorden, maar alles loopt helemaal fout. In plaats van Rick raken de anderen, de zogenaamde fijnere familieleden, in discrediet. Het had allemaal zo leuk kunnen zijn, maar de film etaleert zo'n overmatige domheid en puberachtige grappen, dat hij al snel naar smakeloosheid overhelt.

Filmhuis Heerlen

Mariken van Nieumeghen
Nederlands zedenepos uit 1974.
Met: Ronnie Montagne, Sander Bais, Alida Sonnega, William van de Kooy. Regie: Jos Stelling.

Jos Stelling werkte twee-en-eenhalf jaar aan deze film. Desondanks zijn de kosten zeer beperkt gebleven, hetgeen voor een groot deel te danken is aan het feit, dat Stelling uitsluitend met amateurs tijdens weekenden en in hun vrije tijd heeft gefilmd. Ruim achthonderd mensen hebben aan deze opmerkelijke produktie meegewerkt. De decors zijn overwegend authentieke achtergronden, die Stelling in Buren en Utrecht heeft laten 'creëren'. Mariken, het frivole vrouwtje dat met Moenen, de eenogige toneelspeler, optrekt, krijgt er de schuld van dat de pest in Antwerpen is uitgebroken. De bevolking eist haar dood op de brandstapel, terwijl haar jacht naar geluk in dit leven begint. Een fascinerend kijkspel, gebracht door amateurs in een beslist geen amateuristische film.

■ BIOSCOPEN

HEERLEN
Royal: The Glenn Miller Story, dag. 14, 16, 18.15 en 20.45 uur.
Rivoli: Witness, 12 jr. dag. 15, 18 en 20.30 uur.
H 5: Vier vuisten in kwadraat, a.l. dag. 14.30 en 20.30 uur. Amadeus, a.l., 21e week, dag. 14 en 20.15 uur. Hot Bubblegum: dikke liefde, 6e week, 16 jr. dag. 14, 16, 19 en 21 uur. Katharina, 16 jr. dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur. Buiterij op de Mounty, 4e week, 16 jr. dag. 14.15, 19.15 en 21.15 uur.
Passage: Ik ben een stout meisje, 18 jr., dag. vanaf 14 uur doorlopend. Wilde orgieën, 18 jr., do t/m zo 24 uur.
Filmhuis Heerlen: Mariken van Nieumeghen, za 20 en 22.30 uur. Les favoris de la lune, zo 20 en 22.30 uur. Gebroken spiegels, ma 20 en 22.30 uur.

BRUNSSUM
Filmhuis: Ciske de rat, vr 20 uur. Gebroken spiegels, di 20 uur.

SCHAESBERG
Autokino: Tiger Joe, 16 jr. do t/m za 22.15 uur. Death warmed up, 16 jr. do t/m za 00.30 uur. Bachelor Party, 12 jr. zo t/m wo 22.15 uur. Ein heisser Eislutscher, 16 jr. zo t/m wo 00.30 uur.

VALKENBURG
Duoscoop: The killing fields, 12 jr. do t/m di 20.30 uur. Friday the 13th - laatste deel, 16 jr. do t/m di 20.30 uur. Je bent helemaal gek, 18 jr. do t/m di 23 uur.

MAASTRICHT
Festival: Vier vuisten in het kwadraat, a.l. dag. 14.30 en 20.30 uur.
Palace 1: The ambassador, 16 jr. dag. 14.15 en 20.45 uur.
Palace 2: Hardcore, 18 jr. dag doorlopend vanaf 13.45 uur.
Studio: The killing fields, 16 jr., dag. 14 en 21 uur.
Royal 1: Fijne Franse pornokneepjes, 18 jr. dag., doorlopend vanaf 12 uur, za en zo vanaf 13.30 uur. 'n Zweedse blijft het heetste, 18 jr. do t/m zo 22.45 uur.
Royal 2: Rasputin, 16 jr., dag. 14.30, 18 en 20.30 uur, do t/m di 22.30 uur.
Mabi 1: A passage to India, 4e week, a.l. dag. 14 en 20 uur.
Mabi 2: The falcon and the snowman, 16 jr. dag. 14, 16.30 en 21 uur.
Mabi 3: Sophie's choice, 16 jr., dag. 14, 16.30 en 21 uur.
Filmhuis Maastricht: E la nave va, dag. 20 uur. Liberté, la nuit, do t/m zo 22.30 uur.

GELEEN
Roxy: Amadeus, 3e week, a.l. do t/m di 20.30 uur.
Studio Anders: Micki & Maude, 12 jr. do t/m di 20.45 uur. Bermuda zondig paradijs, 18 jr. za 23 uur.

SITTARD
Forum: Ninja III - de overheersing, 16 jr. vr t/m di 20.30 uur. 2010, 12 jr. vr t/m di 20.45 uur.
Sirkel theater: Les vacances de Mr. Hulot, do 21 uur. Gebroken spiegels, wo 21 uur.

■ Theater

VRIJDAG 14 JUNI
Ferdaoes - Roermond - Vrouwentrefcentrum: 20 uur - Theatergroep BAOBAB
De droom van Amerika - Maastricht - Podium Posjet: 20 uur - Toneelgroep Alles is drama
Urbanus - Maastricht - Stadsschouwburg: 20

OOSTELIJKE MIJNSTREEK JOURNAAL

☎ REDACTIE: 739282

VANDAAG

■ BRUNSSUM

18.30 uur: Start avondwandelvierdaagse vanaf gemeenschapshuis In 't Ven op de Langeberg.
20.00 uur: Discoblarenbal in gemeenschapshuis In 't Ven op de Langeberg.
20.30 uur: Kwajongconcours in De Burcht.

■ HEERLEN

20.00 uur: Kwajongconcours in parochiehuis onder de kerk aan de Mesdagstraat.

■ JABEEK

20.00 uur: Receptie Wiel Strijthagen in gemeenschapshuis n.a.v. koninklijke onderscheiding die hem op 8 juni werd toegekend. De receptie wordt hem aangeboden door het fluit- en tamboerkorps St. Gertrudes waarvan hij instructeur is.

■ HOENSBROEK

18.00 uur: Laatste start avondwandelvierdaagse basisschool De Regenboog, Weyenbergstraat 8.

■ KERKRADE

11.30 uur: De Mariale informatiewagen van de RK Stichting 'Koningin van de Vrede' staat tot 12 uur en van 15 tot 15.30 uur op de Markt bij het H. Hartbeeld.
15.00 uur: Eucharistieviering i.v.m. 25-jarig bestaansfeest bejaardesociëteit Nulland. Aansluitend om 16 uur gelegenheid tot feliciteren in dienstencentrum Nulland, Bleyerheiderstraat 11A.
De dames Olieschläger en Essers vieren tevens hun zilveren jubileum.

■ NUTH

19.00 uur: Receptie harmonie St. Servatius Vaesrade t.g.v. 60-jarig bestaan. Tevens huldiging jubilarissen en afscheid dirigent Nic Dieteren. In gemeenschapshuis 't Pomphuuske te Vaesrade.

WEEKEND-AGENDA

De avond-,weekend- en zondagdiensten beginnen op vrijdagavond en eindigen de volgende week vrijdagochtend om 8.30 uur.

APOTHEKEN

BRUNSSUM. Bel TIGH ☎ 711400.
HEERLEN. Claessens, Saroleastraat 6 ☎ 712541 (bgg TIGH 711400). De Hesselle, Bongerd 25, is zaterdag geopend van 9 tot 17 uur.
LANDGRAAF. Lempers, Hoofdstraat 5, Schaesberg ☎ 310777 (bgg TIGH 711400). Zaterdag van 8.30 tot 18 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend. Alle andere apotheken in de Landgraaf zijn zaterdag geopend van 10 tot 13 uur.
KERKRADE - EIJGELSHOVEN. Schönefeld, Hoofdstraat 2, Kerkrade-Oost ☎ 452523.
KERKRADE-WEST. Kerkrade West, Akerstraat 79 ☎ 415440. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend. Snijders Kerkrade West, Kampstraat 114 ☎ 420777. Dag en nacht geopend.
BLEIJERHEIDE. Bleijerheide, Bleijerheidestraat 52, ☎ 460923. Zaterdag van 10.30 tot 16 uur en zondag van 12 tot 13 uur en van 18 tot 19 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.
SIMPELVELD-BOCHOLTZ. Voncken, Dr. Ottenstraat 9, Simpelveld. ☎ 441100. Zaterdag van 11 tot 15 uur en van 22 tot 22.30 uur. Zondag van 13.30 tot 15 uur en van 22 tot 22.30 uur.
HOENSBROEK. Janssens, Kouvenderstraat 90 ☎ 225677. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend. (bgg TIGH 711400).
NUTH. Voor spoedgevallen eigen apotheek (bgg TIGH ☎ 711400).

TIGH - HEERLEN.
☎ 711400
(Informatie over avond- en weekeinddiensten van artsen, tandartsen, apothekers en het Groene Kruis.)

GROENE KRUIS

HEERLEN. In het weekeinde van 7 tot 23 uur en tijdens werkdagen van 19 tot 23 uur: ☎ 711400.
BOCHOLTZ. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag, ☎ 441500.
SIMPELVELD. Wachtdienst voor spoedgevallen in wijkverpleging ☎ 441587; in weekeinde ☎ 441500.
BRUNSSUM-SCHINVELD-JABEEK. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag, ☎ 259090.
HOENSBROEK-MERKELBEEK-BINGELRADE. Weekend- en avonddienst voor spoedgevallen ☎ 212044, gezondheidscentrum tel. 214821.
KERKRADE. Voor spoedgevallen is de dienstdoende verpleegkundige bereikbaar onder ☎ 452095.
EYGELSHOVEN-LANDGRAAF. Weekenddienst ☎ 323030.

ARTSEN

HEERLEN-HOENSBROEK. Voor spoedgevallen TIGH (brandweercentrale) bellen ☎ 711400.
BRUNSSUM. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
KERKRADE-WEST. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
SCHIMMERT. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
KERKRADE-OOST. Tot zaterdagmiddag 12 uur eigen huisarts bellen. Daarna tot zondagmorgen 10 uur Hanssen, B. Pothaststraat 28 ☎ 452879. Van zondagmorgen 10 uur tot maandagmorgen 8 uur Willemse, Laurastraat 67, Eygelshoven ☎ 351232.
SIMPELVELD-BOCHOLTZ. Jehne, Vinkeldelstraat 1, Simpelveld ☎ (artsenpraktijk) 440333. Van vrijdag 18 tot maandag 8 uur.
SCHAESBERG. Van zaterdag 0.00 tot 24.00 uur Pieck, Pasweg 97 ☎ 311322 en van zondag 0.00 uur tot 24.00 uur Ypenburg, Lichtenbergerstraat 32 ☎ 322072.
UBACH over WORMS-NIEUWENHAGEN. Van zaterdag 12 tot zondag 24 uur Sluysmans, Bosheide 22, Nieuwenhagen ☎ 311347.
VOERENDAAL. Praktijk Raadhuisplein 4 ☎ 751322.

TANDARTSEN

HEERLEN-HULSBERG-VOERENDAAL. Carati, Bokstraat 29 ☎ 211000. Spreekuur van 11 tot 12 uur. (bgg TIGH 711400)

KERKRADE-UBACH OVER WORMS-SCHAESBERG-NIEUWENHAGEN-EIJGELSHOVEN. De Jong, Wentholtstraat 3, Schaesberg ☎ 314587. Spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 17 tot 17.30 uur.

SIMPELVELD-BOCHOLTZ-GULPEN-VAALS-WIJLRE-WITTEM. Crasborn, Wielderdorpstraat 1, Wijlre ☎ 04450-2278. Spreekuur van 12.30 tot 13 uur.

BRUNSSUM-SCHINVELD-NUTH-HOENSBROEK-SCHINNEN. Kouters, Vijverlaan 12, Brunssum ☎ 252252. Spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 17.30 tot 18 uur.

SOS-HULPDIENST

HULPDIENST SOS, dag en nacht bereikbaar, ☎ 719999.
Acute hulppost Welterhof Heerlen, 24 uur bereikbaar, ☎ 718180.
Patiënten gezondheidszorg Hoensbroek–Noord kunnen dag en nacht bellen, ☎ 214821.



provincie limburg mededeling

M 63 24-85

Gedeputeerde Staten maken bekend, dat op 22 mei 1985 bij hen is ingekomen de aanvraag d.d. 15 mei 1985 (ingeschreven onder nr. BO 10813) van DSM Limburg B.V. om vergunning ingevolge de Hinderwet en de Wet inzake de luchtverontreiniging voor het uitbreiden/wijzigen van de Chemische Bedrijven met een installatie voor het afvoeren van afvalwater (nieuw bergingsbassin) gelegen op lokatie Noord te Geleen.
De aanvraag en andere ter zake zijnde stukken liggen ter inzage van 17 juni 1985 tot 17 juli 1985 en wel: - ter Provinciale Griffie te Maastricht (Bureau Voorlichting) tijdens de werkuren; - in het gemeentehuis van Geleen tijdens de werkuren en bovendien 's-woensdags van 17.00 uur tot 20.00 uur, alsmede tijdens de werkuren na laatstgenoemde datum op deze plaatsen tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking op de aanvraag.
Tot uiterlijk 10 juli 1985 bestaat de gelegenheid gemotiveerde bezwaren tegen het geven van de aangevraagde beschikking mondeling in te brengen, waarbij alsdan een gedachtenwisseling kan plaatshebben waarbij ook de aanvrager aanwezig kan zijn; daartoe dient tijdig (eventueel telefonisch: 043-849999, tst. 275) een verzoek bij Gedeputeerde Staten te zijn ontvangen.
Tot uiterlijk 17 juli 1985 kunnen tegen het geven van de aangevraagde beschikking schriftelijk gemotiveerde bezwaren worden ingediend bij Gedeputeerde Staten, Postbus 1980, 6201 BZ Maastricht, onder vermelding van het nummer van de aanvrage.
Degene die een bezwaarschrift indient, kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken.
Alleen degenen, die bezwaren hebben ingebracht op de wijze als bovenomschreven en een ieder die aantoont, dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, kunnen bezwaren tegen de ontwerpbeschikking indienen en zijn later tot het instellen van beroep gerechtigd.
Maastricht, 14 juni 1985

Te koop aangeboden

VEILINGRESTANTEN te k. leren bankstellen, antieke en klein-porcelein vloerkleden, broeken en jarken. Akerstr. 54, Noord Hoensbroek, geop. dond., vrijd., zat. v.a. 13 uur. 045 217158.

Te k. Mechelse KAPELKAST zeer uniek vanwege het houtsnijwerk en spiegelglas, pr.n.o.t.k. Tel. 045 323563.

Te k. WASAUTOMAAT Miele m. garantie tev. reparaties, tel. 045-459021.

Te k. HOMECOMPUTER Philips P 2000 T + bijp. monitor + software. 045-323452.

Te k. Atco KOOIMAAIER, autom. aandrijving. Reet. Fischerstr. 31, Ubach over Worms.

Te k. 2 pers. OPKLAPBED m. matras, kinderslaapkam. compl. groen wit, eik. salontaf. Renierstr. 1, Kerkrade W.

KLEUREN TV te koop, prima toestel, wegens omstandigh. 045 454628.

Te k. weg. verh. 2 OLIEHAARDEN 1 nw., 2 duivenhokken evtl. als schuurtjes te gebr. Tel. 045-753541.

Noten HENRY DEUX-KAST en eik. Mechelse kast. Dr. M.L. Kinglaan 19, Hoensbroek.

Te koop KANTELPOORT h. 2.15, br. 2.35 ƒ 150,–, tel. 045-210860.

Te k. elec. ORGEL Cosmovo F 20 m opbergbankje ƒ 1750,–, tel. 320594, Schaesberg.

Te k. HOMECOMP. Commodore 64 + cass.rec. + monitor, + instr.boek, ƒ 1100,–, tel. 045-313475.

Mass. eiken EETHOEK, tafel + 6 stoelen + kast, vr.pr. ƒ 4000,–, tel. 045-319639.

Massief eik. T.V.-KAST, salontafel, bijzettafels, en secretaire, tel. 045-229071.

PORNOFILMS te koop op het systeem VHS en Video 2000, ƒ 50,- per film. Tel. 045-720036.

Te k. weg. omst. nw. Philips VIDEORECORDER, type VR 2334 m. afst.bed. + 15 banden. Tel. 045-719364.

Te k. ant. KLOKKEN, nw. gr. poppenw. ƒ 70,–, Vlissingenstr. 1, Hrl. 045-720481.

Te k. leder. 2- en 3-ZITS, kl. donkerbruin, t.e.a.b. Tel. 045-417008.

Te k. oude TRAPNAAIMACHINE originele renfiets Campiola 6 massief koperen hanglampen (6-arms met kapjes) leren bankstel 3-2-1-zits, tel. 04498-54002.

Buitenlandse financ. en belegg.mij. heeft op div. industrieterreinen in Z-Limburg met bestemming industrie en handelsterr., op bovengen. terr. zijn de hoogste subsidieregelingen van toepassing. Deze terr. zijn gelegen op 500 mtr. v. autoweg Rotterdam-Antwerpen-Frankfurt. Wij zoeken BEDRIJVEN welke geinteress. zijn om zich te vestigen in Z.-Limburg om deze gronde te kopen te bebouwen. Fin. is aanwezig. Genoemde firma is zelf ook bereid te bouwen en evt. op contactbasis te verhuren. Br.o.nr. MA 244, L.D., Stationsstraat 27, 6221 BN Maastricht.

Te k. 2-pers. LEDIKANT en electr. cirkelzaag, 2 pk motor, 045-221920.

Voor al uw WERKKLEDING, zoals overalls, werkpakken, werkbroeken, hemden, spijkerbroeken, schoenen en laarzen, ook met stalen neus, milit. werkschoenen en jacks, sokken, petjes, koppels, rugzakken, slaapzakken, luchtbedden, plunjezakken, veldflessen, 2-pers. milit. tenten enz. enz. K. Stienstra en Zn., Wagenschutsweg 21, Palemig-Heerlen, tel. 045-722334.

Te k. WASMACHINE (Rondo de luxe). Vr.pr. ƒ 200,-. Tel. 045-461831.

„Piccolo's . . ."

zijn kleine advertenties in het Limburgs Dagblad om iets te kopen, te verkopen, te huren, te verhuren enz. enz.

Waar . . .

kunt u deze advertenties opgeven? Bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad en bij onderstaande adressen:

Sittard
Sigarenhandel Augustus v. Neer, Markt 18
Beek
Drogisterij De Driehoek, Elsstraat 43
Heerlen
Sigarenhandel N.J. van Verseveld, Saroleastr. 80a
Heerlen
Kantoorboekhandel G. Alberts, Dr. Poelsstraat 22
Vaals
VVV Informatie Centrum, Kon. Julianaplein 47

Te k. GASHAARD, 6500 Cal., vierkant model, als nw., ƒ 75,–. Tel. 045-455508.

Te k. barok BANKSTEL ƒ 1500,-. Inruil mog. Tel. 045-271546.

Te k. 4-pits GASSTEL ƒ 75,-; miniwasser ƒ 75,-. Tel. 045-225937.

Te k. zeer mooie bewerkte antieke KAST, tafel m. 4 stoel. 045-461572.

Te koop nieuwe AARDAPPELEN ƒ 0,50 p.kg p.z.; kersen ƒ 4,95 p.kg; asperges en tomaten ƒ 2,- p.kg p.k.; peulen ƒ 4,95 p.kg; tuinbonen ƒ 7,50 p.k.; rodekool, spitskool, andijvie, spinazie en rabarber ƒ 5,50 p.k.; bloemkool ƒ 8,50 p.k.; aardbeien ƒ 3,95 p.kg; bananen ƒ 2,75 p.kg; sinaasappels 17 voor ƒ 5,-; geraniums en fuchsia's 10 voor ƒ 12,50. H. Timmermans, Julianastraat 15, Merkelbeek.

Te k. KINDERWAGEN-COMBIN. ƒ 275,-. Tel. 045-255301.

Te k. wit Etna GASFORN. m. bakoven ƒ 85,-. Pr. Bernhardstr. 13, Brunssum.

AQUARIUM 160×50×40, geh. compleet. Vr.pr. ƒ 400,-. Oranjestr. 25, Brunssum.

Te k. +1600 PORISOSTENEN à 0,30. Tel. 045 272332.

Te k. weg. plaatsgebrek, antieke staande klok. KLOKKENSTEL en wasmachine, alleen na 18.00 uur. In de Stack 35, Vrieheide-Heerlen.

Te k. VESPA brommer, i.z.g.st., ƒ 400,-, 1 visparaplu ƒ 40,–; 1 kinderorgel m. electronische weergave ƒ 150,-. Tel. 045-323673.

Te koop gevraagd

Wij geven de hoogste pr. voor uw gebr. DIEPVRIEZERS, koelk., video, ktv en stereo-app. Klein defect g. bezw. 045-727342.

Te k. gevr. loop-, SLOOP- en schadeauto's. Bet. red. prijs, gratis afh. Tel. 045-750794.

Hoogste prijs v. GOUD, postzegels, munten. Akerstr. 208, Hoensbroek. Di.-vri., 4-6 uur, za. 10-5 u.

Wij betalen ƒ 500, tot ƒ 20.000,– voor uw auto, SCHADEAUTO'S. Ook sloop. 045-727742 of 723076.

Te k. gevr. oude porseleinen of PAPIERMACHEE POPPEN. Tel. 045-216100.

KLEURENTELEVISIE en video en stereotoren te koop gevraagd. Tel. 04406-12875.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-319784.

Te k. gevr. oud ijzer en metalen SLOOPAUTO'S. Tel. 045-752215.

Wij betalen ƒ 100, tot ƒ 20.000,– voor u loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tevens gratis afhalen. Tel. 045 416239.

Te k. gevr. AUTO'S en schadeauto's. Tel. 045-460262.

AUTOSLOPERIJ vraagt te k. sloopauto's. Tel. 04405-2641 of 045-210729.

OUD IJZER en metalen en sloopauto's. Tel. 045-753386.

WAARSCHUWING: verkoop uw auto met orig. PTT-vrijw., geen problemen achteraf. Bel voor sloop- en schadeauto's. Tel. 045-753386.

INBOEDELS te k. gevr. Winkel van Sinkel, Heerlenseweg 27, Schaesberg, tel. 045-323077 of 716060.

OMAFIETS gevr. v. meisje 14 jr. p.p. ƒ 75,-, kl. zwart. 045-314896.

Te k. gevr. rood 3.50, geel 2.50, brons 3.80, alu. 1.60, lood 0,80, nw. alum. 2,0, rvs 1.50, zink 0,30 en OUD IJZER. Tel. 04744-1473. Groensebos 17 Montfort.

Te koop gevraagd AUTO'S vanaf '76, schade geen bezwaar. t. 045-724928.

INBOEDELS te k. gevr. 045-221496, do., vri., 13.00-18.00 u. Zat. 11.00-17.00 uur, kontant geld.

Te k. gevr. WINKELWEEGSCHAAL, 5 kilo en diepvrieskist. Tel. 045-251579, b.g.g. 270434.

AUTOSLOPERIJ vraagt loop- en sloopauto's tegen een goede prijs en vrijwaring. Bel nu tel. 045-751325.

GOUD, zilver, munten, postz. etc. Vrijbl. tax. cont. bet. Groenstr. 109, Geleen.

Te huur aangeboden

VALKENBURG. Te h. af 1 juli zeer mooi gestoff. balkonappartem. met 1 of 2 slpks. en eigen parkpl. Tevens 1 eenpers. gestoff. kamer voorz. van alle comf. gelegen aan de rand stad in park met tuin, all-in. Inl. 04406-12491 20-21 uur 04405-1950.

Te huur lichte vracht huis- en BESTE GENS tot 16 m3. Gartens b.v. Kerkstr. 92 Worms. Tel. 045-31409

Te h. ZIT-/SLAAPKA keuken, douche, c.v., ingang. Panneshei 1+19, Kerkrade.

Te h. gem. KAMERS c.v., gebruik v. tel., k en douche te Kerkrade 045-443380.

Zit-slpk. m. keuk., do cv., ap. ing. Panneheid 1 + 19 KERKRADE.

Te h. in Kerkrade WONING beg. (event. te gebr. als kan tel. 045-452841.

Te h. grote KAMER tard van alle gem voorz. Tel. 04490-1623

Heerlen-Zuid BEK VELD kleine gezellig derverd. met eigen gel. Huur ƒ 450,– per Tel. 045-420821.

Te huur APPA MENTJE. Ind.: grote /slaapk., keuken, badk., eigen ing. ƒ 550,- p. mnd., all-in 045-225463 of 045-2100

APPARTEMENT te ƒ 450,-, all-in. Bellen 13.00 uur. 045-219222.

Een leuk APPA MENTJE in centr. H'broek, h.pr. all-in p. mnd. Tel. 045-2109

Te h. gemeub. 2-pers. /SLP.KAMER, eigen gel.heid. Maastricht 45, Brunssum.

BEDRIJFSHAL, 200 m2, va. ƒ 60.000,– k.k 441913 na 18.00 uur.

Te h. centr. Hrl. gem MERS m. gebr. v. ke douche, c.v. Tel. 045-71

Te h. Heerlerheide, APPARTEMENT, 2 eig. c.v., ƒ 665,–. Se kosten ƒ 50,-. Tel. 83640.

Te h. gestoff. APPA MENT centr. Bruns tel. 045-251789.

Nabij centr. Heerlen gel. luxe WONING voortuin. Huur ƒ 675,- bevr. 04780-88777.

Te h. in centrum VAL BURG kantoor-/w ruimte, opp. ±40 m 04406-13245.

Grote LAGER te huu legen op drukke str schowroom. Te bevr. delstr. 29, Brunssum. 257090.

Te h. magazijn- of SLAGRUIMTE m. toor. Gr. ±250 m te B sum. Tel. 045-252257.

HEERLEN. Te huur S derweg/Grasbroekerw appartement. Woonk keuken, balkon, badk 2 slpks., berging. 04494-43275.

EKLEED. F18.338,-. *



E AUTO IN Z'N KLASSE. DOORDACHT DYNAMISCH. Ford

*...sprijs inclusief BTW af importeur. Afleveringskosten f 390,- Prijswijzigingen voorbehouden. Vraag uw Ford Dealer naar de gunstige Garantie Extra: 2 jaar extra garantie op voordelige voorwaarden. Hij kan u ook deskundig informeren over een vlotte financiering via Ford Credit en over de voordelen van Ford Leasing

...TO ...S B.V., ...AAT 20, SITTARD, ...-16046

VADAH AUTOCENTER SITTARD B.V.,
RIJKSWEG-ZUID 90-100, SITTARD,
TEL. 04490-15200

AUTOMOBIELBEDRIJF JOS BOGMAN B.V.,
WETH. SANGERSSTRAAT 7, BEEK,
TEL. 04402-75353

provincie limburg mededeling

M 62 24-85

Gedeputeerde Staten maken bekend, dat op 10 mei 1985 bij hen is ingekomen de aanvraag d.d. 8 mei 1985 (ingeschreven onder nr. BO 9952) van het gemeentebestuur van Thorn om vergunning ingevolge de Hinderwet voor het oprichten, enzovoorts van een gemeentewerkplaats annex opslag- en reparatiewerkplaats alsmede brandweergarage gelegen Wal 16 te Thorn.
De aanvraag en andere ter zake zijnde stukken liggen ter inzage van 17 juni 1985 tot 17 juli 1985 en wel: - ter Provinciale Griffie te Maastricht (Bureau Voorlichting) tijdens de werkuren; - in het gemeentehuis van Thorn tijdens de werkuren en bovendien vrijdags van 17.00 uur tot 20.00 uur, in de Openbare Bibliotheek, Wijngaard 14 te Thorn, alsmede tijdens de werkuren na laatstgenoemde datum op deze plaatsen tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking op de aanvraag.
Tot uiterlijk 10 juli 1985 bestaat de gelegenheid gemotiveerde bezwaren tegen het geven van de aangevraagde beschikking mondeling in te brengen, waarbij alsdan een gedachtenwisseling kan plaatshebben waarbij ook de aanvrager aanwezig kan zijn; daartoe dient tijdig (eventueel telefonisch: 043-849999, tst. 275) een verzoek bij Gedeputeerde Staten te zijn ontvangen.
Tot uiterlijk 17 juli 1985 kunnen tegen het geven van de aangevraagde beschikking schriftelijk gemotiveerde bezwaren worden ingediend bij Gedeputeerde Staten, Postbus 1980, 6201 BZ Maastricht, onder vermelding van het nummer van de aanvrage.
Degene die een bezwaarschrift indient, kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken.
Alleen degenen, die bezwaren hebben ingebracht op de wijze als bovenomschreven en een ieder die aantoont, dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, kunnen bezwaren tegen de ontwerpbeschikking indienen en zijn later tot het instellen van beroep gerechtigd.
Maastricht, 14 juni 1985.

Vader is nog lang niet „uitgeteld"!!!

Canon P1-D PALM PRINTER

Daarom „uitgerekend" nu deze uitgekiende VADERDAG-AANBIEDING

CANON elektronische tel/rekenmachine, model P1-D, schrijvend en afleesdisplay. Inclusief 4 batterijen en Nederlandse gebruiksaanwijzing. Een kado, waar het hele gezin gemak en plezier van heeft, als vader haar tenminste uit wil lenen!

Normale prijs f 195,—

VADERDAGPRIJS f 127,50
(inkl. b.t.w.)
(zolang de voorraad strekt)

Van Hooren Kantoorcentrum b.v.
Geleenstraat 48,
6411 HS Heerlen
Telefoon 045-712741*

Grote ongem. KAMER te h. te Heerlerheide. f 95,– p.w. all-in. tel. 045-227596. na 19.00 uur, 223482.

Mooie grote KAMER te huur te Valkenburg, 04406-12875.

Te k./te h. BEDRIJFSPAND en/of opslagr., 180-600 m2, gem. Krk. 045-725667.

Te h. APPARTEMENT in centr. v. Kerkrade. Tel. 045-455365.

Op industrieterr. te Nuth een in aanbouw zijnde VRIESHUIS met een vloeropp. v. 10.000 mtr. op 200 mtr. v. autoweg. Te huur geheel of in gedeeltes of te koop, incl. kantoorruimte. br.o.nr. MA 246, LD Stationsstr. 26, 6221 BN Maastricht.

Op industrieterr. te Heerlen enige geheel geïsol. LOODSEN voorzien van kantoorruimte, tel., telex en verwarm., hoogte 6.50 en doorrijhoogte 4.20. Units var. van ca. 500 mtr., tot 2000 mtr., laadperron aanwezig. Br.o.nr. MA 245, L.D. Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

Te huur in Hoensbroek OPSLAGRUIMTE met een vloeroppervlakte van 230 mtr., een doorrijhoogte van 3.60 mtr., incl. kantoor met telefoon en telexaansluiting. Loods is geheel verwarmd. Te bevragen: 045-223939.

Te h. gem. KAMER m. c.v. keuken, douche, Meezenbroekerweg 100, Hrl.

Gem. STUDENTENKAMER m. gebr. v. douche, keuken, w.c. h. f 80,-, p.w. Bellen T 18-21 u. Tel. 045-257235.

KAMERS te huur met gebruik van gemeenschappelijke keuken en bad. Geleen centrum, tel. 04743-1579.

Te h. MAGAZIJN 130 m2 f 350,- p.m. Schanserweg 3a, Nieuwenhagen, tel. 045-316116.

APPARTEMENT te h. vlak bij centr. Hrl. Inl. Akerstr. 34, tel. 045-711069.

Te huur kantoor- of WINKELRUIMTE groot 50 m², in centrum v. Vaals. Tel. 04454-1060.

Te k. spuit- en MOFFELCABINE. DHZ-garage de Kissel 42, Heerlen.

Te huur gevraagd

Te h. gevr. mooie KAMER voor studente in Hrln. Tel. 045-442023.

Med. electronicus zkt. ruime KAMER in Maastricht of omg. Tel. 045-315025.

Nette, alleenst. HEER zkt. pension te h. m. huis. verkeer. Ben veel afwezig i.v.m. werkobject. Br. o. nr. 095 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Te huur gevr. net stel zoekt APPARTEMENT of etage, omg. Sittard-Geleen-Susteren. Tussen 17-21 uur, 04497-1419.

Ruilen

Ruilen. EENGEZINSWONING te Geleen (Landgraaf) tegen eengezinswoning omg. Kluis, Oud-Geleen en Geleen-Zuid. Inl. na 14 uur, 04494-46174.

Te ruil gevraagd EENGEZINSWONING te Kerkrade tegen Ailbertusln. (een op een). Tel. 045-464225.

Onroerend goed

BRUNSSUM, Kerkstr. 164, hoekflat m. luxe keuken, berging, woonk., eetk., 3 slpks., badk. m. douche, algemene indruk zeer ruim. Vr.pr. f 102.000,- k.k. Van Oppen BV Brunssum 045-254543, zie ook onze Infofolder op kantoor.

Te k. GEVRAAGD woonhuis met behoorlijk wat tuin tot f 90.000 tel. 045-257381.

SCHAESBERG: te k. halfvrijst. woonhuis met garage. Koopprijs f 120.000,- k.k. Tel. 04498-52528.

OIRSBEEK: Beylkensweg. Modern woonh. uitst. onderh. lux. afw. aanbouwk., badk., douche, zolder. Vr.pr. f 115.000,– 1e jaar premie f 3500,–. Netto maandlast ca. f 400,–. N.M.W. Quaden makelaar-taxateur o.g. lid NVM, Gelrestr. 4, Munstergeleen. Tel. 04490-19644.

BRUNSSUM vrijst. woonh. bwjr. '73, vr.pr. f 185.000,–. Servatiusstr. 27, inl. tel. 045-254092.

Te k. Landgraaf vrij gel. BUNGALOW m. bedrijfsruimte geh. voorz. v. c.v., grondopp. 18 are. Voor vele doeleinden geschikt, 8 jr. oud. Wij nemen kleine bungalow of geschikte woning in ruil. Br.o.nr. SB 229, L.D. Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

Te k. drive-in-woning: 3 slaapk., badk. m. ligb., kamer, keuk., gr. tuin m. tuinhuisje. Schandelerstr. 15, HEERLEN. Inl. Boesbergln. 7, Schaesberg, 045-321804.

Te h. en/of té k. goed gelegen **BUURTCAFE** in het centrum van Wijk te Kerkrade. Ruime moderne woning met garage en tuintje. Inventaris geheel compleet en zo goed als nieuw. Horecapapieren en goede financiële basis vereist. Drankenhandel Meertens b.v., Pleinstr. 12, Kerkrade-W. Tel. 045-412192.

Geleen:
Goed gelegen ruime halfvrijstaande 5-slaapkamerwoning met tuin en grote garage annex hobbyruimte. Vr.pr. f 115.000,– k.k.

Klimmen:
Een prachtig landelijk gesitueerd vrijstaand woonhuis met garage en tuin. Ind. b.g. hal, woonkamer, eetkeuken, badkamer, gang, 2 slaapkamers, toilet, zolderkamer. Verd. grote woonkamer, keuken, badkamer. 2e verd. grote slaapkamer, berging, kelder, c.v. Prijs f 160.000,– k.k.

Munstergeleen:
Rustig gesitueerd, prachtig vrijstaand landhuis, bwj. 1979, met garage en rondom tuin. Prijs f 225.000,– k.k.

Gulpen, karakteristieke vrijstaande villa
Uitstekend gesitueerd bij de forellenkwekerij met rondom een prachtige tuin met veel privacy (2000 m2).

Gulpen, boerderij
met 1 ha prachtig gesitueerd weiland, alsmede schuur en stallen. Uitermate geschikt voor dubbele bewoning. Paardenliefhebber, appartementen etc.

Livac BV
Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

In **BRUNSSUM** te koop cafépand met bovenwoning. Buurtcafé, constante behoorlijke omzet. Br. o. nr. BR 097 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

GELEEN, Wilderbeek 36 te koop, grote halfvrijst. woning met garage. Inl. 04494-43275.

SNELLE VERKOOP van uw huis daarnaar streven wij bij onze bemiddeling. Vrijblijvende informatie: Troost Onroerend Goed, Heerlen. Tel. 045-717976.

KERKRADE-WEST tussengel. woonhuis met cv. en tuin, 3 slpks., luxe badk., kelder, keuk., bijkeuk., douche, woonk. m. open haard, pr. 108.000,– tel. 045-411148.

Uw woonhuis verkopen? Geen verkoop, geen kosten. BOPA O.G., 045-324133 (weg. vakantie zijn wij tot 1 juli afwezig).

BRUNSSUM, Ridd. Hoenstr. 37 halfvrijst. woonhuis m. garage. Ind.: woonk., keuken, bet. hal m. garderobe, 3 ruime slpks., badk. m. ligb. en toil. Pand is nagenoeg geh. voorzien v. rolluiken. pr. f 132.000, k.k. Van Oppen BV Brunssum 045-254543, zie ook onze Info-folder op kantoor.

Te k. zeer goed onderh. halfvrijst. WOONH. te Ubach o. Worms. Grote garage, gr. tuin, geh. voorz. v. rolluik. Vr.pr. f 148.000,- k.k. Tel. 045-320279. Na 18.00 uur.

Te k. v. part. BUNGALOW in luxe staat te K'rade. 045-463532.

Prachtig gel. WINKEL-WOONHUIS aan drukke Rijksweg te Geleen, geheel onderkelderd, met oprit, magazijn, tuin en showroom. Pand elektronisch beveiligd. Pr. f 225.000,-. Tel. 04494-55052, 04490-11967.

Te k. APPARTEMENT met gar. en lift nabij centr. H'broek pr. f 85.000,- k.k. Inl. Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

Te k. gr. flat te SCHAESBERG f 67.000,–, tel. 045-425255.

HOENSBROEK Demstr. 108 belendend woonhuis met grote gar. voor 2 auto's, c.v., isol. glas, 3 slpk., (schrootjes), tuin enz. Pr. ad. f 110.000,– k.k. Te aanv. 1 juli '85. Te bevr. 045-410500 of 418163.

Te k. in ROOSTEREN uitst. gel., vrijst. woonhuis 1976. Opp.: 560 m², dubb. begl., voll. geïsol., geh. onderkelderd. L-woonk. + open eetkeuken, 3 slaapk., badk. m. ligbad + douche + 2e toilet, 2 zolderruimtes, gr. gar. m. zolder. Blijvend vrij uitzicht. Vr.pr. f 220.000,- k.k. Tel. 04499-4237.

Bouwvak

New Look B.V. STEIGER- EN BOUWMACHINEVERHUUR. Edisonstraat 8, Schaesberg. Tel. 045-312154 312709.

Stalen BALKEN op maat gezaagd. Platen tot 20 mc dik op maat geknipt. Hoekstaal, rondstaal. Uit voorraad leverbaar, franco werk. Staalhandel Hoenen, Handelsweg 4, Geleen, tel. 04494-46541.

KANTELDEUREN of rolluiken bestellen (ook voor industrie). Straten Voerendaal bellen. Tenelenweg 8-10, tel. 045-750187.

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

Te k. BALKEN v. vakwerkhuis, staat in elkaar, tevens 2500 pannen + b.z. Eysenweg 3, Trintelen-Eys.

Dieren

DUITSE-HERDERKENNEL „Van de Luchtschacht" momenteel pups te k. incl. stamboom, puppie- en parvo-inenting. 9 wk. oud. HD-vrije ouders. Gijsenstr. 26, Nieuwenhagen.

Te k. GROENENDALERPUPS m. stamb., 8 wkn. Tel. 045-312189.

Te k. jonge WAAKHOND 9 weken na 18.00 uur. Eisenhowerstr. 275, Sittard.

Te k. YORKSHIRE terriers goede afstamming, tel. 04498-54002.

Te k. D. ST. LANGHAARPUPS. Z.g. st.b., ing. en ontw. 04752-4581.

Te k. jonge KONIJNEN + voedsters. Kaalheidersteenweg 68, Kerkrade-W.

Te k. RIJZADEL (Daleman), hoofdstel en nieuw rijjasje mt. 50. 045-418662.

2 kleine BANDEN te k. 12 mnd. oud. Oranjestr. 54, Brunssum.

Te k. D.H.-PUPS, 8 wk. met stamb., ontwormd en geënt. D.h.-kennel v.d. Maartenshoeve tel. 04498-54475.

Te k. tamme sprekende PAPEGAAIEN. Jan Petersstr. 13 Roosteren tel. 04499-4363.

Nest Duitse HERDERS, iets aparts. Goedkoop. Kerkstr. 33, Ubach o. Worms.

PAPEGAAIEN te k. Jonge, uit kweek! En sprekende. Inr. kweek mog. 04494-49517.

Te k. MECHELSE-HERDERREU, 13 mnd., f 350,-. Tel. 045-226862.

Jonge PAPEGAAIEN met kooi en spraakgar., f 395,-. Flamingo, Meerssenerweg 15, M'str. 043-627280.

ROTTW.PUPS. Kennel De Zwarte Ridder, Schanserwg. 10, N'hagen, tel. 045-316926.

Te k. Mech. HERDER, 3 jr. oud, teef, lief v. kind., waakz. Pr. f 250,-. Pr. Hendrikln. 164, Brunssum.

Kennel "Rumpenerhof" biedt te koop aan: Mechelse HERDERPUPS met stamb. Pr. f 350,-. Tel. 045-250210.

COMBIFOTO TRAKTEERT NU OP GULDENS VOORDEEL!

SPLEND
Splend 7 x 50
Splend is hét topmerk voor kijkers. Vele vaders kijken hier dan ook reikhalzend naar uit.
159,-

Graetz
De ITT/Graetz video-movie, 'n staaltje van perfektie.
Opname- en weergave-apparaat ineen. Bij uw CombiFoto-Vakman ligt een folder voor u klaar. Beperkt leverbaar en reservering mogelijk. Kompleet
3.998,-

Σ SIGMA
Sigma 4.5/70-210 mm en 2.8-4/35-70 mm
Een veelzijdige zoomer. Verkrijgbaar voor vrijwel elke camera-vatting
Per stuk **299,-**

Gratis verzekering combiFOTO garantie

Foto Zijlstra HEERLEN: Saroleastraat 60 VALKENBURG: Grote Straat 28

Geldig t/m 30-6-1985. OP = OP
Prijswijzigingen voorbehouden.

combiFOTO

Old Country Roses: even beroemd als de Big Ben

Vraag de kleurenbrochure met alle 70 koppen en schotels bij uw speciaalzaak

ROYAL ALBERT Echt Engels porselein

Old Country Roses
even beroemd als de Big Ben
20 jaar in Nederland

Nu met **20%** **jubileumkorting** bij:

Vincken-Meisters Pasch
SERVIEZEN CENTER
Heerlen, 045-713966, Oranje Nassaustraat 22-24

57055

Inschr. k.v.k. 29.094

Grandioze totale
UITVERKOOP
v.d. magazijnen van PERZENHUIS TEHERAN

PERZISCHE en OOSTERSE TAPIJTEN

Alle maten aanwezig tot 4 x 3 meter
Bidjar, Keshan, Isfahan, Beloudch, Ghom, enz. enz.

GHASGNAY ± 185 x 125 Normaal f 790,- NU 375,-

Onze totale voorraad uit de magazijnen van Perzenhuis TEHERAN wordt NU verkocht voor de

1/2 PRIJS

TABRIZ ± 160 x 90 Normaal f 390,- NU 159,-

Óók voorradig: lopers, ronde tapijten, berbers, boerenkleden.
Voor handelaren speciale betalingsconditie.

PERZENHUIS TEHERAN HEERLEN
Promenade 143
naast Wimpy

PERZENHUIS TEHERAN GELEEN
Nieuwe Markt 89
t/o C & A

58546

UIT goed voor u

GEZELLIG UIT

UIT goed voor u

Wekelijkse wegwijzer voor uw bezoek aan bar - café - dancing - disco - braderie - restaurant......

(Advertenties: Els Swaans, telefoon: 045-7393

Peppermill Peppermill Peppermill Peppermill

PEPPERMILL

Iedere vrijdag, zaterdag en zondag

Entertainer Jo Frenken

BEITEL 90 – HEERLEN – TELEFOON 045-417890

Dancing HOUSMANS Montfort

ZATERDAG 15 juni MILLIONAIRES

HET STREEPERKRUIS DANCING SCHAESBERG

GEHEEL NIEUW!

Iedere vrijdag, zaterdag en zondag geopend (18 jaar)

Vrijdag 21 juni **SHAKIN' ENNO**

Zondag 30 juni **CHAPLIN BAND**

's Vrijdags vrij entree

Galaxy nieuwenhagen

Iedere vrijdag, zaterdag en zondag geopend vanaf 20.00 uur

DJ ANDRÉ

As. donderdagavond 20 juni exclusieve bad- en strandmodeshow met

MISS PANORAMA

en optreden van

MR PRINCE

57079

Disco-dancing

DE BOKKERIJDER

Aalbekerweg 5, Hulsberg

Zaterdag en zondag

DISCO

Gezellig uit.... in **OBER BAYERN**

Akerstr. Noord 150 Hoensbroek Tel. 045-213825

Iedere donderdag bal voor alleenstaanden

Geopend woensdag t m zondag van 20.00-02.00 uur

MET D.J. JOHN

Beleefd uitnodigend uw gastvrouw Joyce Helberg

„Broonk-kermis" Noorbeek

zondag 16 juni a.s. dansen in Paviljoen Berggalm m.m.v. de

Miller groep

Maandag 17 juni m.m.v. het

Bermuda Trio

56758

Zaterdag 15 juni **Janse Bagge Bend**

Donderdag 20 juni **Deux Chevaux**

Zaterdag 22 juni

De John Ferrow Band

Wij zijn tot 3.00 uur geopend

El Dorado

Bongerd 5, Spaubeek Tel. 04494-4193

Nieuw is onze gezellige kegelbar

beter uit in... kelderbar

„la cave"

Wilhelminaplein 20 - Heerlen

Vanavond: **ROLY POLY**

Vrij entree

Ook dit weekend tot 3.00 uur geopend.

DISCOTHEEK

drop inn

KERKRADE-HOOFDSTRAAT 26

elke donderdag, vrijdag, zaterdag en zondag

Kermismaandag **The Charge**

19 juni THE RUN

26 juni DANCE DANCE

La Diligence

'N BEGRIP IN LIMBURG

3 juli THE CATS

woensdag, vrijdag, zaterdag en zondag geopend

DJ predikant Wim Frijns.

TIROLER GASTHOF EYGELSHOVEN

Vrijdag, zaterdag en zondag DANSEN met

orkest LOS KAMAJOS

VRIJ ENTREE

Eygelshoven, Terbruggen 7, tel. 045-353127

6596

Het Wapen van Hoensbroek

Tijdens de kermisdagen op 15-16-17 juni dansen met orkest Henny Lubbers. Op kermiszondag Frühshoppen en tevens op zondag, bij mooi weer, dansen in de open lucht met orkest.

Iedere donderdag alleenstaandenbal met dj. Wij verzorgen ook al uw bruiloften, koffietafels, party's enz. De zaak waar het altijd gezellig is.

Beleefd uitnodigend; uw gastvrouw Mia Stevens, uw gastheer Ton v.d. Pas. Hoofdstraat 432, tel. 045-228850

ELPASO

Donderdag-, vrijdag-, zaterdag- en zondagavond GEOPEND.

Bongerd 1, Heerlen

dance palace NEW YORK bokstraat 41a Hrl.

Nu elke zaterdag livegroepen

ZATERDAG 15 JUNI **FLEUR**

ZATERDAG 22 JUNI **UNEED**

Pavillon

Ga weer eens naar een 'echte' dancing! Disco en óók stijldansen (145 m² dansvloer!)

Zaterdagavond, Pavillon-avond

Pavillon

Entertainer Jules D. draait plaatjes van toen en nu. Iedere zaterdag Valkenburg, 't kattesprong. Tot ziens.

Pavillon

Dancing Gorissen Brunssum

Zaterdag dansen met orkest

Con Amor

Dinsdag gezellige avond voor alleenstaanden met orkest

The Guards

GEMEENSCHAPSHUIS SCHIMMERT

zaterdag en zondag

DISCO

CAFÉ ZUM BLAUEN BOCK

Romeinenstraat 84 Kerkrade-West

tel. 045-413689 b.g.g. 045-418959

A.s. zaterdag dansen met **De Bermuda's**

Vanaf zondag 7 juli, iedere zondagmiddag dansen

DANCING SKIFFEL MAASEIK

Iedere zaterdag van 20.00 uur tot 6.00 uur 's morgens

Te koop aangeboden

KANTELDEUREN, in 23 maten, tegen absoluut de allerlaagste prijs. Direct uit voorraad. Ook maken wij in uw bestaande garagedeur een aparte doorgangsdeur. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

IJZER en staal. Verkoop van alle soorten staalstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen. Ook verkopen wij aluminium, koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal, Industriepark Nuth. Tel. 045-241422. T.o. Makro.

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R.J. Handelson Keukens, Stationstraat 294 Nuth. Tel. 045-242602.

Meubelgroothandel a.h. gemeentegebouw Geleen. Voor partikulieren. Eiken BANKSTEL v.a. f 1375,-; Vol gestoff. bankst. v.a. f 675,-; Lederen bankstel v.a. f 2295,-; toogkasten v.a. f 995,-; eethoek compl. v.a. f 535,-; eiken stoelen v.a. f 159,-. Wilhelminastr. 3a. Open di. t/m vr. 9-17 uur. Zat. 10-17 uur.

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt vanaf f 195,-; zwart-wit vanaf f 75,-. Radio TV Frank B.V., Bokstr. 33, Heerlerheide. Tel. 045-213432.

Goede KLEURENTELEVISIES, grote sort. met gar. Philips grootb. v.a. f 245,-. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen. 045-724760.

Grote verkoop van MEUBELEN! Weg er mee! Eiken bankstel v.a. f 400,-; eiken kasten vanaf f 550,-; compl. slpks. vanaf f 500,-; eiken eethoek vanaf f 300,-; kolenkachels vanaf f 150,-; gashaarden vanaf f 75,-; antieke kasten aan weggeefprijzen, voorts div. bedden, tafels, kastjes enz. enz. Gratis thuisbezorgd. „Royal", Nieuwstr. 82 Hoensbroek. Open vanaf 10 uur. Donderdag koopavond.

Komt u naar Nieuwenhagen? Breng dan eens een bezoek aan ons ROTAN HUIS. Rotan en manoumeubelen, tafels, mandwerken enz. Iedere week speciale aanbiedingen. Kijk en vergelijk in Ekharts Riethuis sinds 1890, Wilhelminastraat 39-41, Nieuwenhagen. Tel. 045-311039. Ruime parkeergelegenheid.

Spectrum ENCYCLOPEDIE te k., 25-delig, als nieuw, nw.pr. f 4800,-, weg. omstandigh. voor f 1250,-, tel. 045-459082.

Ie keus INRUILMEUBELS, z.g.a.n. Kom kijken, nu voor ⅓ v.d. prijs. Zo'n mooie meubels, net nieuw, ziet u nergens. Deze week zwaar barok bankstel nu f 1.495,-; massieve eiken kast nu f 1.295,-; mooie eiken bankstellen v.a. f 450,-; een partij slaapk. 12 st.; eiken eetk. nu f 250,- - f 350,-, f 450,- en f 550,-; een partij barkrukken nu f 35,- p.st. Meubelbeurs, Akerstr. 250, Hoensbroek. Tel. 222870.

O.K. Hallen Geleen, Agnes Printhagenstr. 22-24. De zaak met altijd topkoopjes in uitsluitend nieuwe meubels o.a. zwaar rundl. BANKSTEL f 1695,-, massief eiken bankstellen v.a. f 995,-, ruime keuze massief eiken toog- en wandkasten, schitterende 2-zitters, rundl. clubs enz. enz. En oude meubels ruilt u in.

Te k. antieke KLOKKEN, tel. 04405-3401.

Koopjes van de MEUBELGROOTHANDEL naar partikulier, bankstellen, kasten en eetkamers aan de laagste prijzen. Veel geld terug voor uw oude meubels als u die inruilt op nieuwe meubels. Nergens beter en voordeliger. De Nobel meubelgroothandel, hoek Nobelstr. Kapelaan Berixstr. 2, Heerlen, tel. 045-717496.

Massief eiken TAFEL rond 1 poot (uitgesn.) f 700,-. Zandweg 160, Hrl. Tel. 045-416023.

Blauw katoenen VLOERKLEED f 200,-; matras 1.40×2.00 m, ½ jr. oud s.g. 35 f 200,-; afzuigkap f 75,-; dekbed 2×2 m, dons f 50,-. Na 18 uur 04494-52609, Wilderbeek 32, Geleen.

MANOU BABYKAMER best. uit bedje, commode, hangkast, tev. kinderwagen, wandelwagen, box en kinderstoel, t.e.a.b. Heulsstr. 29, Heerlerheide, tussen 9 en 18 uur.

Zw. geloogd eiken TOOGKAST, Kaaskast, bankstel, 1-2-3-zits en salontafel. Heulsstr. 29, Heerlerheide, tuss. 9 en 18 uur.

Eiken BANKSTELLEN v.a. f 500,-; salontafels m. plavuizen f 175,-. Heulsstr. 29, Heerlerheide.

Te k. of te huur FRITUREWAGEN 8.50 mtr, gesch. v. grote feesten, tel. 04490-16236.

Te k. DIEPVRIESKASTEN kisten z.g.a.n., koelkasten, video, ktv, stereo-app., teg. de helft v.d. nieuwpr. Gebr. gr. diepvrieskisten f 1,- p. ltr. Vriesko, Sittarderweg 136, Heerlen. Tel. 045-727342.

EIKEHOUT. Droog eikehout in diverse maten voor het maken van meubels en derg. Van Thoor, Holstr. 33, Margraten. Tel. 04458-1818.

KLEUREN-TV te koop. Prima modern toestel, wegens omst.h. 045-454628.

KACHELS, de beste en de goedkoopste. Grote keuze. Walem 21, tel. 04459-1638.

HOUTHANDEL J. Rinkens BV, Eygelshovenerweg 60, Waubach, tel. 319846 en Heigank 149, N'hagen, tel. 311892: scherpe prijzen, alle soorten balkhout, spaan- en golfplaten, eternietplaten, dakmateriaal, plank 24x150 mm f 1,97 p.m., vloerplank + 20 mm f 1,52 p.m, 5x7 f 2,65 p.m., 5x5 f 1,80 p.m. incl. BTW.

TUINPALEN, onder druk geïmpregneerd. Schaarhekken. Vlechtscherm. Rechthek. Rolborder. Spoorbiels. Zagerij Impreg (Windels), In de Cramer 104, Hrln. 045-751687. ± 600 m voorb. LD richt. H'broek.

Uitgewassen GRINDTEGELS in vele maten en kleuren, aanbieding 60x40 f 3,50 excl. Tevens levering van betonplaten en palen betonklinkers, trottoirtegels en bandjes, maaskeien en bielsen. Gebr. Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek, tel. 045-213877.

Te k. 3 meisjes MEEGROEI-FIETSEN. Walem 114, Walem, tel. 04459-2132.

Te k. 2 inpaktafels + AANHANGWAGEN 2 mtr × 1 × 0,40 + 4 stapelbare tuinstoelen en 2 rookstoelen, Hoofdstr. 191, Hoensbroek.

Te k. COMPRESSOR 960 L.min. tank 500 ltr., 380 v. 4 cil. f 2275,-; tel. 045-724158 tussen 18 en 20 uur.

Te k. 1ste jrs. MEAO-BOEKEN compl. tel. 045-417640.

Te k. BANKSTEL barokstijl, z.g.a.n. Tel. 045-271545.

Te k. EETHOEK, moet opgeknapt worden f 250,-. Slpk. grootmoederstijd, f 400,-, tel. 04406-14603.

OMASTOEL f 150,-. 045-454459.

KLEREN te k. w. omst., mt. 38, z.g.a.n. Tel. 045-451490.

T.k. VISKORF + inst. Hengel + matchhengel. 04490-18708.

Te koop DIEPVRIESKIST 200 liter f 250,-. Tel. 045-271209.

RACEFIETS Gazelle en Zeus mt. 58 als nieuw. Tel. 045-222054.

Magazijnverkoop. Rechtstreeks van fabrikant naar konsument. U betaalt bij ons 30, 40, 50 of 60% minder voor nieuwe,overjarige of lichtbeschadigde apparaten, zoals: wasautomaten, diepvriezers, koelkasten, kleuren-tv's, videorecorders, stereo-apparaten enz. enz. Bijvoorbeeld: Philips audio-rack, kompleet met boxen van f 965,- voor f 698,-. Nergens goedkoper en met volle garantie. Tevens witte pomp met elke dag de laagste benzine- en dieselprijs. DE WITTE HAL, Geerweg 9 Sittard. Tel. 04490-18162. Achter het station, over de ijzeren brug.

Weg. omstandigh. Henri II EETKAMER, jachtdressoir, hangklokken, klokkenstel. Mgr. Feronlaan 91 Hoensbroek.

2 prachtige puntgave ant. KASTEN, 1 Mechels dressoir + houtsnijwerk 2.40 br. 1 zwaar eiken geloogde kast + houtsnijwerk 1.50 br. Nieuwenhagerheidestr. 77 Ubach o. Worms.

Te k. ORGELS Riha Syntone, Riha Andantino. Corisbergweg 36 Heerlen.

Wegens reorganisatie

combinaties, japonnen, rokken, pantalons, sweaters

halve prijzen

Jonge Mode Piet Haan, Hoogstraat 98, Nieuwenhagen gem. Landgraaf.

HOMECOMP. TI99/4A m. ex bas, 8 spelmod. f 850,-. Tel. 045-714487.

Te koop SLAAPKAMER t.e.a.b. Tel. 045-211086.

Te k. 2 disco SPIEGELBOLLEN, ø 50 cm; ½ spiegelbol incl. motor, stereo power eindverst., Solar 250 vloeistofproject., profiflash strobo light, lichtslang + stuurapp., I.C.E. zeepbellenmach., mengpaneel, 045-227781, tuss. 17 en 19 uur.

Te k. COMBI-KINDERWAGEN. Pr. f 175,-. Tel. 04406-14603.

RACEFIETS Puch 10 versn. als nieuw f 300,-, electr. orgel, nieuwpr. f 4600,-, nu f 1250,- 045-410579.

Uw BANKSTEL - stoelen enz. nieuw, bekleed gr. collectie, meubelbekl. en rundleder. Stoff. Kloprogge, Akerstr. 70, Kerkrade-W. Tel. 045-412735.

"IK RIJ GRAAG SPORTIEF. DUS RIJ IK VOLVO."

360 GLT

De Volvo 360 GLT om precies te zijn. Met een 2-liter benzinemotor, een vermogen van 116 DIN pk en een top van ca. 185 km/u. Maar ook: een vijfde versnelling die het rijden met hoge snelheden comfortabeler èn zuiniger maakt.

En een De Dion achteras die zorgt voor een "gekleefde" wegligging.

Daarnaast heeft de 360 GLT alles wat 'm tot een echte Volvo maakt. Zoals een kooiconstructie met geïntegreerde rolbeugels, kreukelzones en stalen buizen in de voorportieren. Niet alleen innerlijk, ook uiterlijk is de 360 GLT een sportieve auto.

Kijk maar eens naar het fraaie interieur, de spoilers voor en achter en de lichtmetalen, extra brede velgen. Dat alles bij elkaar genomen zal de prijs u ongetwijfeld verrassen: vanaf f 30.575,– incl. BTW. Leverbaar in 3- en 5-deurs uitvoering.

PRIJS- EN UITVOERINGSWIJZIGINGEN VOORBEHOUDEN AFLEVERINGSKOSTEN F 395.

VOLVO

BERG EN TERBLIJT, BIERMANS AUTOMOBIELBEDRIJF B.V., Rijksweg 24, tel. 04406-40574. **ECHT,** AUTOBEDRIJF GEBR. F. & H. SMEETS, Rijksweg-Zuid 80, tel. 04754-1938. **GELEEN,** AUTOMOBIELBEDRIJF J. KALLEN B.V., Pastoor Vonckenstraat 5-7, tel. 04494-42719. **HOENSBROEK,** AUTOBEDRIJF ALBERT KLIJN, De Koumen 5-7, tel. 045-213989. **KERKRADE-WEST,** AUTOBEDRIJF JAC. KLIJN, Strijthagenweg 123 (ind. terrein Dentgenbach), tel. 045-458000. **MAASTRICHT,** GARAGEBEDRIJF WESLY, Malbergsingel 6, tel. 043-433225. **OIRSBEEK,** AUTOMOBIELMAATSCHAPPIJ CHARLES FEIJTS B.V., Provincialeweg Noord 9, tel. 04492-1314. **ROERMOND,** NEDAM AUTOMOBIELMAATSCHAPPIJ ROERMOND B.V., Oranjelaan 802, tel. 04750-23351. **SITTARD,** AUTOBEDRIJF W.J. VEDERS B.V., Industriestraat 3, tel. 04490-10342. **WEERT,** AUTOCENTRUM WEERT B.V., Roermondseweg 38, tel. 04950-3205

GEZELLIG UIT ETEN

CAFE BISTRO CHRISTOPHER

Speciaal aanbevolen

Verse asperges met ei, ham en botersaus ...... ƒ 15,00

Hollandse nieuwe......... ƒ 3,50

Dagelijks geopend van 12.00 tot 22.00 uur. 's Maandags gesloten.

Willemstraat 1 (hoek Dautzenbergstraat), Heerlen Tel 045-716026

Grillroom Shoarma

Alexandrië

Nieuwstraat 2 Hoensbroek, 045-225031

Geopend van 12.00 tot 03.00 uur 's nachts.

Café-restaurant

in de gow gaffel

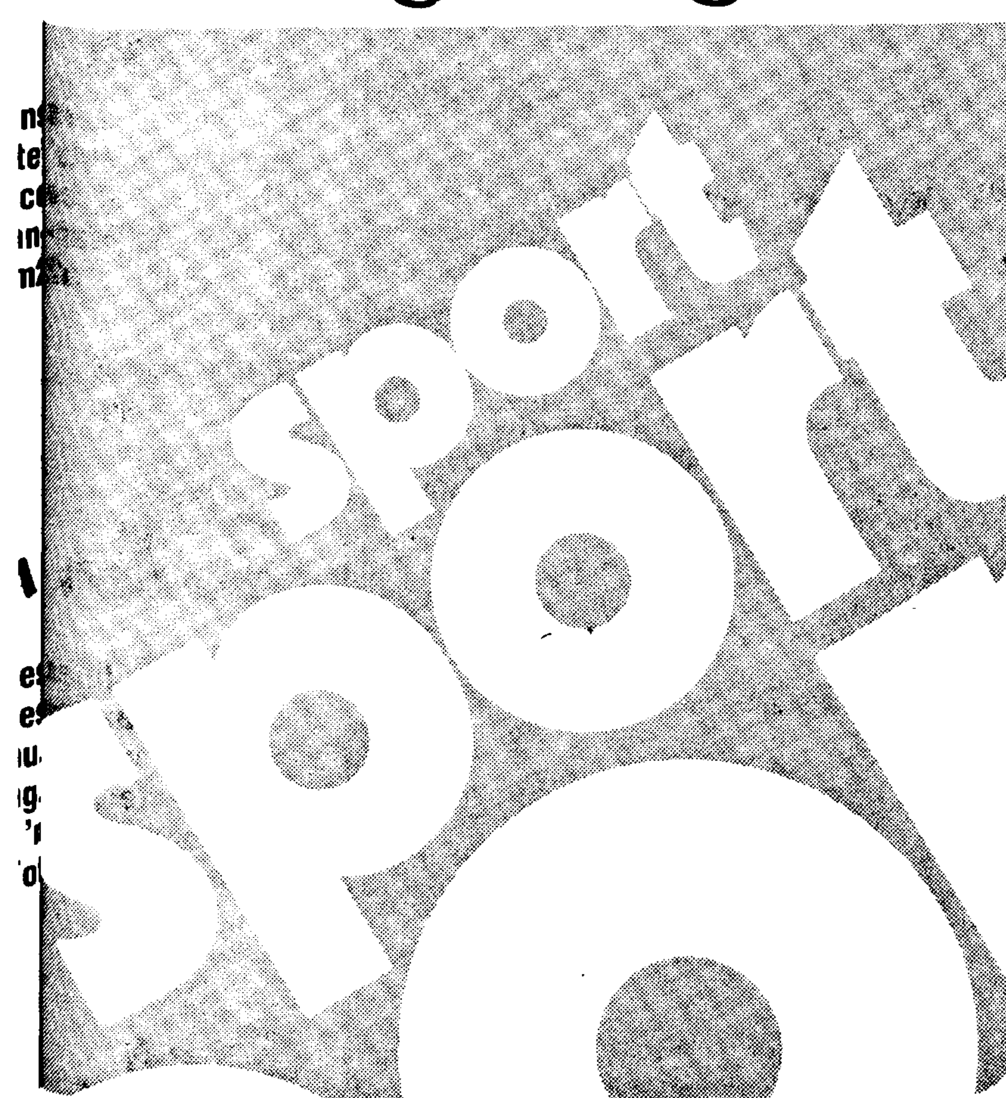
Voor een goed gerecht kunt u ook bij ons op **vaderdag** terecht.

Gaffel-soep
Verse zeetong, ± 500 g. met wittewijnsaus
Cassata **ƒ 35,–**

Inl. of reserveren: **045-714300,** b.g.g. **216717**

WILHELMINAPLEIN 22, HEERLEN

Limburgs Dagblad



Hul en Van Oppen brengen sensatie

van onze tennismedewerker

GELEEN – Het kwalificatietoernooi van DSM heeft bij de heren verrassende winnaars opgeleverd. Het lukte Philip Hul en Rob van Oppen om zich voor het hoofdtoernooi te plaatsen, waarbij zij hoger ingeschatte tegenstanders wisten uit te schakelen.

De Maastrichtenaar Philip Hul zorgde voor de eerste verrassing door Angelo Meijers uit Nuth, die eerst Armand Custers met 6–0; 6–4 had verslagen, met de cijfers 6–4; 6–2 de toegang tot het A-evenement te ontzeggen. Ook Rob van Oppen zorgde voor sensatie. Hij schakelde achtereenvolgens twee spelers uit die in de competitie aanzienlijk hoger gespeeld hebben dan hij. Eerst versloeg hij Stefan Trumpi met 5–7; 7–6; 6–2, waarna hij met 7–5; 7–5 sterker bleek dan Harald Smeets. Vandaag mogen zij het opnemen tegen de nummers zeven en acht van de plaatsingslijst. Hul krijgt te maken met Bernard van Poelgeest, terwijl Van Oppen de Belg Jean Grandjean als tegenstander treft.

Bij de dames zijn ook twee Limburgsen aan de deelnemerslijst toegevoegd. Mara Eijkenboom en Eveline Hamers plaatsten zich via overwinningen op respectievelijk Caroline Houben (6–2; 6–0) en Anneke van de Ham (7–5; 6–2) voor het hoofdtoernooi. Daarin ontmoet Mara Eijkenboom de vierde geplaatste Claartje van Baarle uit België. Eveline Hamers mag het opnemen tegen Nicole van Erven.

In het herenenkelspel kon Boudewijn Scholtes uit Geleen de stunt van woensdag niet herhalen. Hij verloor met 6–0; 6–2 van zijn clubgenoot Harald Smeets.

Bij de dames plaatsten zich zowel Jolanda Schreurs als Lonneke Tax voor de volgende ronde. Lonneke Tax versloeg Veronique Stals met 6–1; 6–2. Deze laatste had eerder op de dag van Eveline Dullens gewonnen met 6–1; 1–6; 7–5. Jolanda Schreurs had ook geen problemen met Belinda ter Haar (6–3; 6–1).

Zege Saarbrücken

SAARBRUCKEN – 1FC Saarbrücken heeft donderdagavond de eerste promotiewedstrijd tegen Arminia Bielefeld, 16e in de Bundesliga, met 2-0 gewonnen. Blättel (9e minuut) en Dickert (69e) maakten de doelpunten. Maandag is de tweede wedstrijd. Er waren 17.000 toeschouwers.

Le Mans: ongeluk

LE MANS – Bij de trainingen voor de 24 uurs-autorace van Le Mans heeft zich een ongeluk voorgedaan. Op het snelste gedeelte van het parkoers bij Hunadieres kwamen de Porsche met de Brit Dudley Wood en de Alfa van de Zwitser Jean-Pierre Frey met elkaar in botsing. Dudley Wood liep volgens de eerste berichten een beenbreuk op. Jean-Pierre Frey bleef wonderwel ongedeerd. Beide auto's werden onherstelbaar beschadigd.



● *Bennie Ceulen (links) en Jean Habets. Snelste tijd; tweede plaats.* Foto: COR VOS.

Ceulen-Habets 'geklopt'

door wiel verheesen

HUMMELO – Ze waren er weer, de topsporters van weleer, de oud-renners, artiesten en trimmers. Zoals reeds vele jaren gebruikelijk, was Hummelo hun reisdoel. In dit plaatsje, niet ver van Doetinchem gelegen, vond immers de jaarlijkse Gentlemenwedstrijd plaats. De traditie gaat terug tot 1966.

Als er geen vooraf bepaalde tijdsvergoeding voor de 35-plussers was geweest, zou L.D-sportredacteur BENNIE CEULEN (33) de tijdrit over 18 kilometer voor journalisten hebben gewonnen. Met profrenner Jean Habets als koppelgenoot legde hij het parcours van 18 kilometer sneller af dan de concurrentie: 25 minuten en 26,9 seconden. Dat was een prima tijd, vooral in de stormachtige weersomstandigheden. Toch kreeg niet Bennie Ceulen, maar zijn collega Hans Sleeuwenhoek (aan de zijde van amateur Dijkstra) de eerste plaats toegekend. Na aftrek van 1 minuut en 15 seconden tijdsvergoeding kwam Sleeuwenhoek immers op 25.10 uit!

In de door het duo Krikke-Rasenberg gewonnen koers voor oud-renners over 36 kilometer (52.24 minus 3½ minuut bonificatie) kwamen Ceulen-Habets qua tijd op de derde plaats (52.41), maar de tijdsvergoeding van andere koppels deed het Limburgse duo op de zevende plaats belanden.

Marathon-schaatsenrijder Jan-Roelof Kruithof won met Henk Boeve als 'gangmaker' bij de topsporters. Van de Veen, aan de zijde van de succesvolle amateur Eric Breukink, legde bij de toeristen op de eerste plaats beslag. De Limburgers Ger Quadvlieg (Kuiper), Pie Vaessen (Van Schijndel) en May Boesten (met Nico Meyers als koppelgenoot) werden in deze categorie resp. 30ste, 32ste en 51ste. IJf 'Barend Servet' Blokker werd evenals oud-prof Cees van Espen uitgeroepen tot gentleman van Hummelo. Beiden waren voor de tiende keer present.

Van Mulken wint

GELEEN – Armand van Mulken uit Stein won in het Burgemeester Damensportpark van Geleen een baankoers voor amateurs. Het was voor de Limburgse kampioen de tweede zege na het behalen van de titel.

Jol out

ZEIST – De tuchtcommissie van de KNVB heeft Martin Jol, libero van FC Den Haag, een onvoorwaardelijke schorsing opgelegd van vier wedstrijden. Dit betekent dat de Hagenaar niet meer zal kunnen spelen in de na-competitie. In een mondeling onderzoek achtte de tuchtcommissie bewezen, dat Jol afgelopen zondag tijdens de wedstrijd De Graafschap - Den Haag (0-1) de Doetinchemmer Trentelman met een opzettelijke elleboogstoot ernstig blesseerde.

De KNVB heeft de politie intussen verzocht om speciale bewaking. Telefonisch zijn zowel KNVB-waarnemer P. de Lugt als de secretaris van de tuchtcommissie J. de Min bedreigd door supporters van de Haagse club.

Tennisdraw

RAMAT HASHARON – Na de eerste dag van de tenniswedstrijd Israel-Nederland voor de tweede ronde van het toernooi om de Davisbeker (Europese zone b), die in Ramat Hasharon wordt gespeeld, is de stand gelijk: 1-1.

In het eerste enkelspel bleek Shlomo Glickstein in drie sets te sterk voor Huub vcan Boeckel. De setstanden waren: 6-2, 6-4 en 11-9. In het tweede enkelspel van de openingsdag trok Michiel Schapers de stand weer recht. Hij versloeg in drie sets met 6-2, 11-9 en 6-3 Amos Mansdorf.

„STRUIKELBLOK VORMT HERSTEL VAN KNIEOPERATIE"

Veendam wil Nanninga terug

door huub paulissen

MAASTRICHT/VEENDAM – Dick Nanninga staat in de picture van Veendam, de club waar hij zijn carrière als profvoetballer begon. De MVV-spits, die momenteel herstelt van een zware knieblessure, liet gisteren weten gecharmeerd te zijn door de verregaande interesse van de Groningse club. Nanninga heeft met MVV overeenkomst bereikt over een éénjarig contract, maar de verbintenis nog niet van zijn handtekening voorzien.

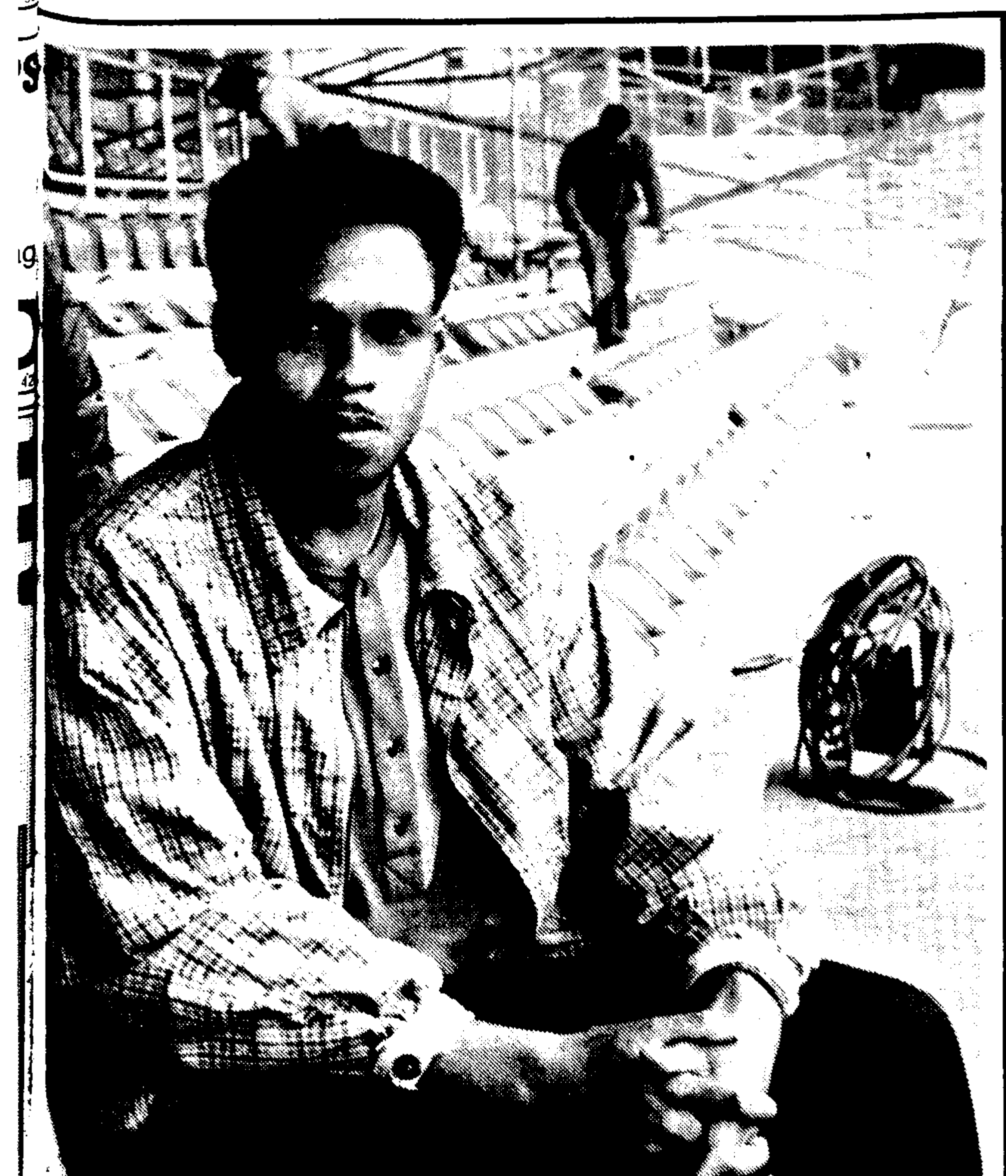
De 36-jarige Nanninga, die in 1974 Veendam voor Roda JC verruilde, heeft er nooit een geheim van gemaakt, dat hij in ieder geval na zijn aktieve loopbaan naar het noorden des lands terugkeert. Nu hij eerder dan verwacht deze kans krijgt, kijkt Nanninga de kat uit de boom. „Ik denk dat ik toch nog een jaar bij MVV blijf. Ik ben helemaal rond. Het contract heb ik hier thuis liggen, ik hoef maar te tekenen. Veendam heeft mij benaderd en te praten valt er altijd. Tot nu toe is er echter enkel telefonisch contact geweest en dat is moeilijk zaken doen", meende de MVV'er gisteren vanuit zijn Belgische woonplaats Neeroeteren.

Dick Nanninga lijkt te wachten op het moment waarop Veendam spijkers met koppen slaat. De eerste divisieclub keerde gisteren terug van een toernee door China en nam onmiddellijk contact op met Nanninga op. Trainer Henk Nienhuis van Veendam sprak gisteren met groot enthousiasme over een mogelijke transfer van Nanninga.

„De gesprekken zijn tot nu toe zeer positief verlopen. Nanninga wil zelf graag in Veendam spelen. Hij heeft een uitstekende aanbieding van MVV, maar met behulp van enkele geldschieters komen wij een heel eind in die richting. Wij kunnen Nanninga een goede baan en een goed salaris garanderen. Het enige struikelblok kan het herstel van de zware knieoperatie worden. Het moet geen langdurige revalidatie wordt. Het is geen punt, dat hij de competitiestart mist, maar het moet geen kwestie van een half jaar worden. Dan denk ik toch dat wij ervan af moeten zien, hoe graag wij ook willen", aldus Nienhuis.

De blessure speelt niet alleen Veendam, maar natuurlijk ook MVV en Nanninga zelf behoorlijk parten. De spits werd zaterdag ontslagen uit het Annadalziekenhuis in Maastricht, waar hij twee weken geleden een operatie onderging aan de afgebroken knie- en kruisbanden. „Ik heb nu scharniergips gekregen, dat vijf tot zes weken moet blijven zitten. Daarna kan ik, als alles goed is, aan het herstel werken. Volgens de doktoren ben ik zeker drie maanden uit de running. Het competitiebegin zal ik dan ook niet meemaken".

● *Emiel Hendrix rustig moment in CHIO Aken.* Foto: DRIES LINSSEN.



Gesprek met Nederburgh bijna afgerond

Hennie Meijer Roda JC'er

● *Hennie Meijer poseert op de nieuwe tribune in het gemeentelijk sportpark in Kaalheide. Gisteren tekende de FC Volendam-spits een contract dat hem voor twee aan Roda JC bindt. Met de transfer, die het LIMBURGS DAGBLAD enkele dagen geleden reeds aankondigde, is een bedrag van ruim tweeëneenhalve ton gemoeid. De onderhandelingen met FC Den Haag-doelman Jan Nederburgh zijn in een beslissende fase gekomen. Roda JC verwacht met de vroegere ploeggenoot van Meijer (beiden speelden indertijd bij Telstar) over enkele dagen definitief tot een akkoord te komen. Inmiddels zijn met FC Den Haag de onderhandelingen over Remco Boere geopend. Roda JC wil de spits, die enkele seizoenen werd uitgeleend verkopen aan de eerste-divisieclub. FC Den Haag wil Boere echter lenen.*

Foto: DRIES LINSSEN

Brom naar Geusselt

Van onze sportredactie

MAASTRICHT – MVV heeft zijn nieuwe oefenmeester. Zoals verwacht ging het bestuur van de Maastrichtse club gisteravond akkoord met de komst van Cor Brom. De trainer, die na vijf jaar in het buitenland actief te zijn geweest, terugkeert naar Nederland, tekent volgende week een eenjarige verbintenis. Formeel moet de benoeming van Cor Brom nog worden bekrachtigd door de Raad van Advies van MVV, waarin ondermeer De Wit (KNP), Kapteyn (Sphinx) en Co Greep, zitting hebben, maar dat zal naar verwachting geen problemen opleveren.

De kandidatuur van Brom werd door het bestuur van MVV zonder problemen aanvaard. In de voorbije maanden was de Maastrichtse club weinig succesvol in het zoeken naar een opvolger voor Barry Hughes. Serieuze kandidaten (Rinus Israel en Rob Jacobs) vielen telkenmale af, omdat zij door hun huidige club niet van hun verplichtingen werden ontslagen. In Brom heeft MVV een trainer aangetrokken die geen lopende verbintenis heeft met een andere club. Hij werd eerder dit seizoen door het Oostenrijkse Wacker Innsbruck ontslagen, na een conflict met de clubsponsor.

Het aantrekken van Brom, betekent dat interim-trainer Jo Bonfrère definitief naar een nieuwe werkgever moet uitkijken. Bonfrère heeft nog geen serieuze contacten maar vestigt zijn hoop op België.

Henk Nooren en Emile Hendrix in hoofdrol CHIO Aken

Oranje weer topper

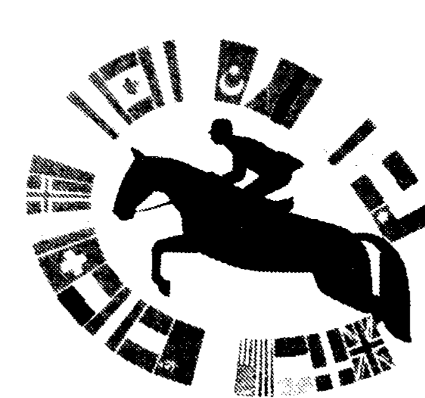
door frans dreissen

AKEN – De Nederlandse springruiters zijn gebrand op een goede klassering tijdens de landenprijs van het CHIO in Aken. De 'repetitie', de Nordrhein Westfalenprijs, verliep buitengewoon gesmeerd en wettigt een eervolle plaats (zoniet een overwinning) in de landenwedstrijd, waarin Nederland de laatste jaren geen rol van betekenis meer speelde. Nederland is terug aan de wereldtop.

Henk Nooren, gisteren met Glenn verrassend tweede achter Willi Melliger (Zwi) zal evenwel niet deelnemen aan de Prix des Nation. „Mijn paard Glenn is te wisselvallig. Daar kun je geen risico's mee nemen". Desondanks viel Glenn de in Aken aanwezige 'paardenmakelaars' meteen op. Een Westduitser informeerde of het paard te koop was. „Glenn is niet goed genoeg. Ik houd hem niet", vertelde Nooren. De Oranje-equipe gaat vandaag van start met Rob Ehrens (Oscar Drum), Emile Hendrix (Optiebeurs Een), Eric van der Vleuten (Expo) en Jan Tops (Little Madam).

Emile Hendrix uit Baarlo was in de tweede omloop van de Nordrhein Westfalenprijs, een van de hoofdnummers van het CHIO, kwaad op zichzelf. Nadat hij in de eerste doorgang foutloos was gebleven met Optiebeurs Een (dat dinsdag nog kampte met koorts), miste hij in de tweede ronde de laatste hindernis. „Het is mijn eigen schuld". De vierde plaats was slechts een schrale troost. „Als ik een wedstrijd had kunnen winnen, dan was het deze".

Met de tweede plaats van Nooren (DM 3200) en de vierde plaats van Hendrix (DM 2000) groeide de Nederlandse formatie voor de finale zondag tot minimaal vier. Jan Tops kan zich vandaag of morgen ook nog kwalificeren. „Er is weer sprake van een team", verklaarde Henk Nooren de opbloei. „Jarenlang werden paarden aan de lopende band verkocht. Door de stichting Nederlands Olympisch Paard is de mentaliteit veranderd. Sommige paarden worden niet verkocht en de sfeer binnen de groep is erg verbeterd. Oscar Drum van Rob Ehrens is een toppaard. De andere paarden zijn erg bruikbaar".



Rob Ehrens (met Reinolvio) en Eric van der Vleuten (met Expo Creation) kwamen er gisteren niet aan te pas met elk zestien strafpunten. Emile Hendrix, die de ondankbare taak had om als eerste te starten, kwam samen met Henk Nooren foutloos in de tweede omloop. Daarvoor klasseerde zich ook Jan Tops (Furist 3) met vier strafpunten. Hendrix faalde op de laatste hindernis, maar draaide Optiebeurs Een razendsnel rond. Tops was met nog eens vier strafpunten kansloos. Henk Nooren bereikte tenslotte de barrage, samen met de Zwitser Melliger (met Van Gogh) en de Westduitser Ludger Beerbaum (met Saloniki). De 31-jarige Melliger bleef als enige foutloos en bracht zijn winstsom na drie overwinningen met de tienjarige ruin Van Gogh op DM 10.000. Nooren noteerde vier strafpunten en 61.68 sec. (tweede plaats) en Beerbaum vier fouten en 76.12 sec.

In het estafettespringen werd de Nederlandse ploeg bestaande uit Eric van der Vleuten (Expo Holland), Emiel Hendrik (Optie Texas) en Jan Tops (Little Madam) vierde in 237.76 seconden. De wedstrijd werd gewonnen door een Iers Luxemburgse combinatie voor Engeland en Zwitserland.

Uitslagen: Prijs Noordrijn-Westfalen: 1. Willi Melliger (Zwi) Van Gogh 0 ft - 55.19 na barrage; 2. Henk Nooren (Ned) Glenn 4 - 61.68; 3. Ludger Beerbaum (BRD) Saloniki 4 - 76.12; 4. Emile Hendrix (Ned) Optie Een 4 - 160.35; 5. Fernando Senderos (Mex) Massacre 4 - 165.57; 6. Paul Schockmohle (BRD) So Long 4 - 167.45. **Estafette-springen:** 1. John Ledingham (Ier) Ard Na Croise, Edgar-Henry Cupper (Lux) Sympathico en Gerry Mullins (Ier) Mostrim 205.14 sec; 2. David Bowen (Eng) Hawk, Kelly Brown (Eng) Springlight en Liz Edgar (Eng) Everest Furry 212.18; 3. Philippe Guerdat (Zwi) Palicchio, Markus Fuchs (Zwi) Charme, Willi Melliger (Zwi) Nibility 227.21; 4. Eric van der Vleuten (Ned) Expo Holland, Emiel Hendrix (Ned) Optie Texas en Jan Tops (Ned) Little Madam 237.76. **Dressuur Intermediare B:** 1. Otto Hofer (Zwi) Limandus 1382 punten; 2. Joeri Kovsjov (Sov) Ruch 1365; 3. Christopher Bartle (Eng) Willy Trout 1357; 4. Olga Klimko (Sov) Barbaris 1356; 5. Ingamay Bylund (Zwe) Aleks 1353; 6. Daniel Ramseier (Zwi) Rheia 1340.

Programma:

Vandaag: 7.00 uur vierspan-hindernis; dressuurproef GP de Dressage en D6; 11.00 uur eerste omloop Preis der Nationen; 13.00 uur springproef; 14.45 uur tweede omloop Preis der Nationen; 18.30 uur vierspanhinderniswedstrijd op tijd.

Freuler strandt in thuishaven

Post praat met Acacio da Silva

RUTI – Voor Acacio da Silva kreeg de Ronde van Zwitserland een bijzondere betekenis vanaf het moment, dat Peter Post bij hem informeerde naar zijn toekomstplannen. De in Italiaanse dienst rijdende Portugees zag daarmee een nieuwe mogelijkheid tot het rijden van de Ronde van Frankrijk in 1986, een hartewens van de vijf talen sprekende revelatie van het huidige wielerseizoen.

'Het gesprek met Post was een louter informatieve aangelegenheid, van een aanbieding was geen sprake', vertelde Da Silva aan het vertrek van de tweede etappe, die hij besloot als leider in het klassement. Een moeilijk te verdedigen positie, omdat hij de beschikking kreeg over slechts zeven ploegmaten, allen in een eerder stadium ongeschikt geacht voor de Ronde van Italië. De aanvankelijk ingeschreven Beccia en Allocchio wensten te bekomen van de geleverde vermoeienissen van hun nationale ronde en bedankten. Voor Da Silva was de Zwitserse etappekoers, waaraan hij goede herinneringen bewaarde, een mooie gelegenheid om bestaande belangstelling, zoals van Post, te verhogen.

De donkere alleskunner op de fiets heroverde in de lastige rit tussen Laax en Rüti de gele leiderstrui van Guido Winterberg. De Zwitserse neo-prof moest zijn inspanningen van de vorige dag bekopen met de verwachte inzinking. Het verlies van de leiderstrui van de ploeg van Paul Köchli werd gecompenseerd door de ritzege van Charly Berard. Deze roodharige knecht van de afwezige Bernard Hinault boekte in dit voorjaar voor het eerst een overwinning in zijn vijf-jarige loopbaan als beroepsrenner. De 29-jarige Fransman profiteerde van een moment van aarzeling bij de toppers in het algemeen klassement, waarin Anderson, Veldscholten en Winnen namens Post waren vertegenwoordigd.

De 185 kilometer lange etappe had een triomftocht moeten worden voor Urs Freuler. De razend populaire Zwitser reed door zijn geboortestreek zo'n 120 kilometer aan de leiding. Aanvankelijk in gezelschap van Eric McKenzie. De Nieuwzeelandse prof kon tenslotte het tempo niet volgen van zijn mede-vluchter en Freuler moest tenslotte ook het hoofd buigen.

Uitslag tweede etappe: 1. Berard 186 km in 4.27.40; 2. Loro op 4 sec; 3. Leclerq; 4. **Veldscholten** z.t; 5. Cerutti op 6 sec.; 6. Vitali; 7. Phil Anderson; 8. Da Silva; 9. Seiz; 10. Zweifel; 11. **Winnen**; 12. Imboden; 13. Kelly z.t; 35. **Gert-Jan Theunisse** op 1 min; 38. **Theo de Rooy**; 47. **Henk Lubberding**; 48. De Keulenaer; 59. **Johan Lammerts** z.t; 98. Eric Vanderaerden op 12.41; 110 Lippens op 21.24.

Algemeen klassement: 1. Acacio da Silva 8.15.21; 2. Winterberg op 7 sec; 3. Berard op 8 sec; 4. Anderson op 12 sec; 5. Criquielion op 15 sec; 6. Kelly z.t; 7. Breu op 21 sec; 8. Rüttimann op 24 sec; 9. **Veldscholten** op 26 sec; 10. Imboden op 27 sec; 14. **Peter Winnen** op 38 sec; 23. **Lubberding** op 1.17; 31. **Theo de Rooy** op 1.36; 45. **Theunisse** op 2.26; 53. **Lammerts** op 2.52; 56. De Keulenaer op 3.28; 82. Vanderaerden op 14.36; 104. Lippens op 25.13.

Brits protest

LONDEN – De Engelse voetbalbond heeft de FIFA verzocht de wereldwijde uitsluiting van voetbalteams niet te bevestigen. Volgens FA-secretaris Ted Croker is de beslissing van de FIFA een te haastige reactie op het voetbaldrama in De Heizel van ruim twee weken geleden. Croker: 'Ik denk dat de FIFA ons verzoek zorgvuldig zal bekijken. De FIFA is bereid de uitsluiting te heroverwegen'.

Het besluit van de FIFA de Engelse clubs uit te sluiten is voorlopig. Op 20 juni zal de strafcommissie van de UEFA zijn bevindingen aan de openbaarheid prijsgeven. Croker verklaarde niet in beroep te zullen gaan bij de UEFA.

Huwelijk/ kennismaking

Alleenst. VROUW 59 jr. z. thd. kind zkt. huiselijke man tuss. 63-66 jr. voor eenzaamheid op te lossen, niet gesch. Br. o. no. Ho 680 LD Kouvenderstr. 215. 6431 HE Hoensbroek.

Geld en goed

SPAARBRIEVEN tussentijds verzilveren. Ook verkoop, rente tot 8%. Buro W&P Meerssenerweg 275 Maastricht tel. 043-630258.

Student (econometrie) geeft bijlessen WISKUNDE. Tel. 045-717976.

Een goede relatie

wordt opgebouwd in vertrouwen, hierbij kunnen wij u helpen. Vraag vrijblijvend inlichtingen voor persoonlijke bemiddeling.

Stichting Relatievorming Limburg Een erkend huwelijksbureau

Heerlen: mevr. Reulen 045-412847; Maastricht: mevr. Driessen 043-435231; Roermond: mevr. Cillekens 04750-25035; Heythuysen: mevr. Riley 04749-3903; of hoofdkantoor Vestahof 41, 6215 XA Maastricht, 043-435231.

Marokk. J.MAN 25 jr. z.k.m. lief meisje. br.o.no. KE 421 LD. Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Iedere vrijdag en zaterdag van harte welkom op onze ONTMOETINGSAVONDEN in Wiener Cafe, Stationstr. 13, Heerlen, tel. 045-714336 712253, gezellig dansen en vrij entree.

MAN, 44 jr. sch.loos gesch. z.k.m. vrouw, 30-40 jr., kind(eren) welkom. Moet sportief en eerlijk zijn. Geen bartype. Br. o.nr. SB 228 LD, Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

MAN 62 jr. zkt. kennism. met nette vrouw. br.o.nr. HO 684, L.D. Kouvenderstr. 215, 6431 HE H'broek.

Gevr. betrekkingen

Parket

Parketteur zkt. werk. Ik leg alle parketvloeren tegen de laagste prijs, lever ook alle materialen. Parket in eiken vanaf ƒ 18,– p.m2, stroken vanaf ƒ 41,50 p.m2. Hoolstr. 45 Voerendaal, tel. 045-750305. Rijksweg Nrd. 29, Sittard, tel. 04490-25157. Open 13.00 - 17.00 uur.

Voor SIERBESTRATING, oprit en terras, herbestrating, stratenmakersbedrijf Sjef Gielkens, vrijblijvend prijsopgave 045-320274 of 315119. Amperestr. 10, Schaesberg.

Te koop aangeboden

BRANDHOUT, voordelig af te halen van Thoor, Holstr. 33, Margraten, tel. 04458-1818.

Te k. VLOERPLANKEN, balken, kepers, Bouwbergstr. 100, Brunssum, 045-251964.

Landbouw

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715.

Te k. TRACTOR Nuffield, '64, 40 PK, i.g.st. Tel. 045-442567.

Te k. 2 DIKBILSTIEREN, 3 en 7 maanden oud. 04490-15501.

Nieuwe en gebruikte Perfect WEIDEBLOTERS en aardappelvoorraadrooiers, 1- en 2-rijig uit voorraad leverbaar en nergens goedkoper. Tevens Douven-veldspuit, 600 lt., 15 mtr., als nieuw. Jean Spons, Eijsden, 04409-3500 2524.

Te k. jonge bruine KIPPEN (snavel niet gekapt). H. Ploemen, Broekhuizenstr. 53B, Rimburg. 045-352295.

Gevonden/verloren

Weggelopen CYPRUSPOESJE omg. Bodempln. Brunssum. Tel. 250927.

VERLOREN, goudkleurige aansteker met leren etui. Naam Peter is erin gegraveerd. Terug te bezorgen tegen vergoeding. Tel. 045-461831.

Vakantie/recreatie

Modern PENSION in de buurt van Cochem aan de Moezel. Inl. 045-315102 of 09-4926734588.

Compl. inger. CARAVANS te h. in Heimbach Eifel. Tel. 04754-3135.

Omgev. Denia Costa Blanca 2- à 3-pers. BUNGALOW te huur. Tel. 045-311453.

Comfortabele VAKANTIEWONINGEN te huur in Luxemburg en Belg. Ardennen. Ook voor hoogseizoen. Na 19 uur, tel. 043-12001.

Aan de Zeeuwse Riviëra 8-pers. ZOMERHUIZEN, nog enkele weken vrij. Tel. 01186-1362.

Goedkoper kan niet!!!

v.a. Beek naar:
(zonder toeslag)

Dubrovnik .... vliegretour ƒ 407,–
op 20 juni, 27 juni, 4 juli en 11 juli v. 1, 2 of 3 weken.

Split .... vliegretour ƒ 379,–
op 20 juni, 27 juni, 4 juli en 11 juli v. 1, 2 of 3 weken.

speciale aanbiedingen

Hotel Lav/Split (l.o.)
20 juni 1 week v. ƒ 898,– voor ƒ 649,–

Hotel Medena/Trogir (h.p.)
20 juni 1 week v. ƒ 791,– voor ƒ 625,–
20 juni 2 weken v. ƒ 1095,– voor ƒ 799,–
20 juni 3 weken v. ƒ 1347,– voor ƒ 999,–
27 juni 1 week v. ƒ 886,– voor ƒ 625,–
27 juni 2 weken v. ƒ 1215,– voor ƒ 799,–
27 juni 3 weken v. ƒ 1633,– voor ƒ 1245,–
4 juli 1 week v. ƒ 911,– voor ƒ 695,–
4 juli 2 weken v. ƒ 1265,– voor ƒ 845,–

Bel met uw reisagent of direct met Yugotours, tel. 020-242699.

V. Urk de grootste keuze gebruikte PIANO'S. Bel!!! Tel. 010-363500.

De grootste en mooiste collectie 2e-hands MEUBELS en antiek vindt u nog steeds bij Lei Römer, Einderstr. 46, Nieuw-Einde (Heerlen-Noord). Bez. gratis. Dag. geop. van 10 tot 18 u., dond. koopav. Tel. 045-215716.

Bruincentrum Brunssum
Zonnen
Mevr. Spiertz
Lindeplein 14. Tel. 251595

Te k. aangeb. CV-RADIATOREN, 3 platen 60×150, 1 kolom 50b×100h×25 dik, 1 kolom 70b×120h×15 dik, 1 kolom 70b×100h×10 dik. Apollolaan 14, Nieuwenhagen, tel. 045-310009 na 19 uur.

KLEURENTEEVEE. Grote sort. met garantie. Alle merken vanaf ƒ 175,–; zw. w. t.v. vanaf ƒ 75,–. R.T.V. v. Voorst, Ganzeweide 48, Heerlerheide. Tel. 045-213879.

Voor al uw behang- en SCHILDERWERK. 045-714924 of 045-415348.

AANHANGWAGENS en onderdelen, ijzer en profielstaal, bouwstaal, buizen en roosters. Fa. Kraft, Gatestr. 56, N'hagen. Tel. 045-311345 zat. geopend tot 13.00 uur.

RTV/muziek

Te koop goede PIANO ƒ 750, te bevr. Grispenstraat 19, Ubachsberg-Voerendaal. Tel. 045-752325.

Te k. Ohio Sound PLX 3100 EINDVERST., 3 biertonpokertafels, 2 snelstartdraaitafels, 247 max.singles. Te bevr. tel. 045-227781, tussen 17 en 19 uur.

Dieren

St. Dier in Nood zkt. goed TEHUIS: kooikerhondje, 1½ jr. Ierse setter 2½ jr.; Mech. herder 1 jr. d. staander 1 jr. poedeltje 3 jr. kr. teckel 1 jr. kr. schnautzertje 3 jr. kr. foxje 10 mnd; kr. hondje 10wek. 043-16051 of 434383.

Te k. jonge DUITSE DOGGEN, kl. zwart-wit, geent + ontwormd. Clubfokker van N.D.D.C. Kennel V.d. Grenskant, Geneinde 14, Itteren, tel. 043-641107.

Caravans/tenten/ boten

Te k. gevr. alle merken CARAVANS. Tel. 045-727742 of 723076.

HEHN superluxe caravans gemaakt in een oerdegelijke caravanfabriek, type 410, 4 tot 5 pers., met kachel, koelkast, ringverwarming, geïntegreerde disselbak, veel kastruimte, 5 jaar garantie, ƒ 13.500,-. Ook grotere modellen en modellen met eindkeuken. Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade-Vink.

Wij bieden aan tegen zeer leuke prijzen enige mooie TENTVOUWWAGENS. Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade-Vink.

SUNNYRIANTHOMES caravanbouw geeft vanaf 15 t.m 19 juni een grote caravanshow op 5-sterren camping „De Schatberg" in Sevenum (L) bij Venlo midden Peelbebied. Bij aankoop van een nieuwe caravan een seizoensplaats van maar liefst 400-500 m2 gratis. Tevens hebben wij 20 ha watergebied bij de camping voor windsurfen, vissen, roeien en kanovaren. Tevens Nederlands grootste open lucht verwarmd zwembad. Voor inl. recreatiecentrum „De Schatberg", Middenpeelweg 5, 5976 NN Sevenum (L), tel. 04767-1756 of Techniekweg 14, Ysselstein (U) ± 50 m gelegen van zendmast Lopik. Geopend ma t.m za. van 9.00-17.00 uur. Vrijdag koopavond tot 21.00 uur. Tel. 03408-87710.

Inkoop - verkoop - verhuur. Lichtgewicht Caravelair-CARAVANS, Raclet-vouwwagen en Bobcat-vouwcamper. Bartels Caravaning, Julianastr. 5, Merkelbeek, 04492-1870; Ireneweg 14, Borgharen-M'tricht, 043-632557.

Te koop of te huur 6-pers. STACARAVAN geh. compl. Camp. Mooi Zutendaal B., tel. na 19 u. 045-444753.

Te k. CARAVAN Spreit Major, 5-pers. met nw. voortent ƒ 1500,–, tel. 045-221674.

Te k. CAMPEERWAGEN 3-à 4-pers. merk De Reu voortent, prijs ƒ 2200,–. Bavostraat 78, Nuth.

Te k. ADRIA C SL, 4-pers. bwj. '79, m. voortent en aparte slaapcabine, ijskast, reservewiel enz. ƒ 4900,–. Sleinadastr. 71, Acht. de Haesen Schaesberg.

Superlicht, degelijk, betaalbaar, dat is een Digue CARAVAN (va. 370 kg). Uw dealer in Limburg. Echter Caravancentrale, Ridderlaan 20, Pey-Echt, tel. 04754-6097. Tevens dealer J.F.A. Bastei en Inter camp.caravans. Uw adres voor compleet kampeerplezier. (Op kruispunt Echt, richt. Koningsbosch volgen, let op bord).

Te k. Scout Routier II VOUWCARAVAN, compl. met keuken, reservewiel, gasfles en veel toebeh., i.g.st. Tel. 04451-1656, na 18 uur.

dethleffs CARAVANS 1985 vanaf 590 kg, opbouw 370 cm, prijs vanaf ƒ 11.995,–; Tillemans Recreatie Haefland 19, Brunssum, tel. 045-270388.

Te k. gevr. alle merken tour- en VOUWCARAVANS. Tel. 045-752747.

Te k. VOORTENT merk Brandt, type Universel m. pvc dak, afm. ±3 m br., 2 m diep. Vr.pr. ƒ 550,-. Tel. 045-218917.

KAJUITBOOT pol. 40 pk, ±5 mtr + trailer 8500,-. Inr. auto mog. 045-417122.

Te k. KAJUITBOOT 5.50 m l. 6 jr. 25 pk motor (2 jr.) + trailer, vraagpr. ƒ 6250,–. 04490-116236.

Te k. gevr. door part. mooie 3-4-pers. TOERCARAVAN. Tel. 045-222054.

Te k. STACARAVAN i.z.g.st. op camping San Lanako België. Inl. 045-217709.

CARAVANSTALLING v.a. ƒ 100,- per jaar. Tel. 045-319210. Niet v. 3/7 t/m 25/7.

Te k. 2 lichtgew. TOERCARAVANS Kraus 350-76 kachel, nieuwe tent. Autocenter In de Cramer 100, Heerlen.

CARAVAN, 4.30 m, 630 kg, kompl. m. voortent, als nieuw! Tel. 045-460863.

Te k. ADRIA bj. '74 ƒ 1500,-. Maria Gewandenstr. 4, Hoensbroek.

Te k. 3- à 4-pers. Kip CARAVAN m. voortent, i.g.st. Te bevr. Rodestr. 22a, Partij-Wittem. Vrijd. na 17 uur en zaterdag tussen 9 en 15 uur.

Weg. aansch. grotere te. k. SPEEDBOOT Vega met houten dek, 60 PK Evinrude en trailer. Vr.pr. ƒ 6500,–. H. Luytenstr. 20, Sittard, 04490-15793.

Te k. CARAVAN Rosart type rose 3.20 mtr. 3- à 4-pers. met nw. voortent + kachel + ijskast, bwj. '74, Muhlenbergstr. 32, Schaesberg.

Te k. VOUWWAGEN La Boheme Maxi, i.z.g.st. Tel. 045-310483.

Te k. KAMPEERAUTO Opel 1974, zeer mooi ingericht, vr.pr. ƒ 6900,–, Wormdalweg 1, Rimburg.

5 lichtgew. TOERCARAVAN va. ƒ 1500,–. 045-753089 In de Cramer 108, Heerlen.

Kunst/antiek

Te k. ant. mah. KAST met opbouw. Moet ger. worden. 045-723177.

Nog nooit in onze 3000 m2 toonzalen geweest? Dat is dan jammer voor u, want zoveel mooi ANTIEK heeft u nog nooit bij elkaar gezien. O.a. slaapkamers, kasten, tafels, klokken, kachels enz. Wijshoff Antiques, Amstenraderweg 9, Hoensbroek-Centrum. Tel. 045-211976. Geop. do., vrij., zat.

Antiekhandel Simons, Dorpsstraat 45a, Nuth, t.o. INGANG kerk, tel. 045-243437 of 244613, biedt u een groot assortiment meubels aan waaronder Franse eetkamers, slaapkamers, Engelse secretaire, eethoeken, commodes, kasten, kleinmeubelen. Vrijdagavond koopavond.

STOOMGELOOGD. Uw oude meubels, deuren enz., ook geverfd, als nieuw terug. Vakk., niet duur. Halenen brengen. Nieuwhuisstr. 3, Heerlerbaan, 045-416957.

INSCHRIJVINGEN voor braderie op 3 aug. voor h.h. en verenigingen, nog enkele standplaatsen vrij op Putstr. Sittard, inl. 04490-14744.

Contacten/clubs

ECHTP. zkt. vrouw v. vriendsch. en vak. Br. o. nr. Ge 907 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

ESCORTSERVICE. Bel dag en nacht 045-228933.

Sonja privé/escort **464520** vanaf 1 uur Kerkrade.

Privé-huis Iris en nieuw **CYNTHIA,** tevens escort. Tel. 045-353769.

PRIVÉ-HUIS Maria, Joyce en Chamilla v. 10-22 u. 04499-3828.

PARADISO BAR Europaweg Nrd. 158 Waubach tel. 045-317032 ma. t/m vrijd. vanaf 14 uur; za. vanaf 20 uur.

ESCORTSERVICE tel. 045-320371 en 045-320373.

Privéclub **WINTER,** Ottostr. 74 Aken, tel. 09-49-241-502233. Ass. gevr.

VENUSBAR, Nieuwstraat 147, Kerkrade, met Marian, Elke, Issi, Annette en Karin. Geopend vanaf 20.00 uur. Ook zat. en zond.

RIVERSIDECLUB, Dijk 2, Ohé en Laak E-9, afslag Echt, 100 m voorbij Camping Maasterp, 04755-1854.

Nieuw! **HEREN** voor dames, tel. 045-272010.

Bemidd. Bureau **VENUS** Interservice, tel. 045-219922.

NIEUW! In topclub Aggie en Maud, ook met Tanja, Ling en Diana v.a. ma. t/m vr. van 14.00 tot 4.00 uur. Tevens escort, tel. 045-321580 of 323399.

ESCORTSERVICE. Suzanne en Peggy. Bel voor afspraak 045-225599.

VIDEOCLUB Heerlen. Nieuwe meisjes aanw. Tel. 045-718067.

RALF en Mike privé en escort v. 12 tot 24 uur, ook 's-zaterdags. 045-422564.

CONTACTBURO Lucie voor bemiddeling van adressen. Geleen, tel. 04494-50921.

ESCORTSERVICE voor dag en nacht. Tel. 045-425579.

Privé en **ESCORTSERVICE** v. dag en nacht. Tel. 045-424987.

Privé **HANNIE**. Merumheymstraat 10, Merum, tel. 04750-34093.

NIEUW! Vera privé, tel. 04754-3325.

BONNIE privé vanaf 13 u. Tel. 045-463787.

CONTACTBURO Limburg bemidd. Privé adress. Kamerverhuur. Vr. + za. contactavond. Maaspaviljoen a.d. Maasbrug Roosteren, Maaseik. Tel. 04499-3003.

VIDEOCLUB: contact "Privé" Flat 390, 04 48933. Inschr. gratis.

CONTACTBURO: club "Privé" Stationstr. Sittard. Inschr. gratis.

MARGO en Cora van t/m vrij v. 10-22 u. Tev. sist. gevr. 04494-5275

MIRANDA en Silvie p Tev. kamers te huur. 045-228738.

LA COMPARSA Vaes 37, Nuth, 045-241 Geop. van 12 tot 20 Bar van 20.00 tot 3.00 Gastvrouw Marion met gel, Helga en Monica.

Medid. bureau **VENUS** terservice, tel. 219922.

PRIVÉ Carla, escort, van ma. tot za. van 1 24 u. 045-422821.

Privé, **ANGELIQUE,** 11.00 to 18.00 uur, 045-258055.

DEZE EGEL GEEFT BRANDSTOFBESPARING EEN NIEUWE PRIKKEL.

Als een motor koud van start gaat, slurpt hij een hoeveelheid brandstof die in schril contrast staat met het verbruik bij 90 km/h constant. Want in een koude motor krijgt de brandstof geen kans optimaal te verbranden.

Het brandstof-lucht mengsel sproeit zich niet door de cilinder, maar sijpelt er als het ware in. Het gevolg: onnodige verspilling. Nu de prijs van een liter benzine de 2 gulden dreigt te passeren is dat geen plezierige wetenschap.

Daarom ontwikkelde Volkswagen de egel. Z'n 26 stekels vormen een verwarmingselement dat brandstof en lucht vanaf de start voorverwarmt.

PLAATS VAN DE EGEL: HET AANZUIGKANAAL.

U draait het contact om en binnen de kortste keren is hij op temperatuur. En het brandstof-lucht mengsel eveneens. Een aanwinst dus, deze egel.

Bovendien loopt de motor dankzij dit beestje vanaf de start soepel rond. De cilinders krijgen namelijk sneller een rijker mengsel. Worden zodoende ook beter gesmeerd, wat een gunstige invloed heeft op de levensduur van de motor.

Maar op de allereerste plaats haalt u met de egel meer kilometers uit een volle tank. Met hetzelfde doel ontwikkelen wij zuinige motoren, gebruiken we steeds lichtere metalen èn hebben we bij het ontwerpen van nieuwe Volkswagens de steun van de grootste windtunnel in Europa.

Zo passen we voortdurend nieuwe technische vindingen toe. Die het resulaat zijn van intensieve research en van ons streven op ontwikkelingen vooruit te lopen. De egel onderstreept dat weer.

JETTA

VOLKSWAGEN. TECHNIEK IN BEWEGING.

WELKOM BIJ UW VOLKSWAGENDEALER. PRIJZEN: POLO v.a. f 14.995, GOLF v.a. f 18.495, JETTA v.a. f 21.195, PASSAT v.a. f 24.895, SCIROCCO v.a. f 34.095. INCLUSIEF BTW, EXCLUSIEF AFLEVERINGSKOSTEN. WIJZIGINGEN VOORBEHOUDEN.

Peter Harings nu zesde in Zweden

NIJDAM WEER PRIMA

LIDKOPING – Jelle Nijdam, winnaar van de proloog, was donderdag de beste Nederlander in de tweede etappe van de 'open' Ronde van Zweden. De 188 kilometer lange rit van Uddevalla naar Lidköping werd gewonnen door de Zweedse amateur Magnus Knutsson. Nijdam werd derde achter de Deen Jack Arvid Olsen.

Door zijn overwinning nam Knutsson ook de leiding in het algemeen klassement over van de vormalige kampioen van Frankrijk, Marc Gomez. In de algemene rangschikking viel Peter Harings van de vierde naar de zesde plaats terug, overigens met slechts een halve minuut achterstand.

Uitslag tweede etappe: 1. Magnus Knutsson (Zweed) 188 km 4.29.23; 2. Jack Arvid Olsen (Deen) z.t.; 3. **Jelle Nijdam** op 27 sec.; 4. Patrick Serra (Zweed) op 55 sec.; 5. Mats Andersson (Zweed) z.t.; 6. Terje Sjengaar (Noor) z.t.; 7. Angelo Tosin (It) z.t.; 8. Jean-Francois Rault (Fr) z.t.; 9. **Arjan Jagt** z.t.; 10. **Daan Luykx** z.t.; 13. **Thijs de Vries** z.t.; 18. **Henry Dorgelo** z.t. In het peloton op 55 seconden van de winnaar eindigden onder meer de Nederlandse amateurs **Peter Harings** en **Eddy Schurer**, alsmede de profs **Hans Daams**, **Emiel Kerstens**, **Twan Poels**, **Cees Priem** en **Gerrit Solleveld**.

Algemeen klassement: 1. Magnus Knutsson 7.38.46; 2. Jack Arvid Olsen op 9 sec.; 3. Marc Gomez op 15 sec.; 4. Torjus Larsen op 28 sec.; 5. Tommi Prim op 31 sec.; 6. **Peter Harings** z.t.; 7. Dag-Otto Lauritzen op 32 sec.; 8. Lars Wahlqvist op 33 sec.; 9. Stefan Brykt z.t.; 10. Bernard Hinault op 35 sec; 16. **Arjan Jagt** op 57 sec.; 23. **Gerrit Solleveld** op 1.01; 31. **Henry Dorgelo** op 1.04; 34. **Eddy Schurer** op 1.05; 44. **Hans Daams** op 1.10; 48. **Twan Poels** op 1.13; 49. **Daan Luykx** op 1.15; 52. **Emiel Kerstens** op 1.18; 54. **Jelle Nijdam** op 1.21; 56. **Thijs de Vries** op 2.02; 69. **Cees Priem** op 4.10.

● Heleen Hage eindigde als tweede in de dameswielerronde van Aquitaine in Frankrijk. Deze wedstrijd werd door bondscoach Rinus Verboom aangegrepen als voorbereiding op de Ronde van Frankijk. De eerste rit, over 82 kilometer, werd gewonnen door de Sovjet-rijdster Nadesjda Kibardina, oud-wereldkampioene achtervolging. Derde werd de Francaise Jeanie Longo. Hennie Top eindigde met zeven seconden achterstand op de vierde plaats.

Karpov naar Nederland

AMSTERDAM – Anatoli Karpov, de wereldkampioen schaken, komt in juli naar Amsterdam. Hij zal deelnemen in de kroongroep van het internationale schaakfestival. Die groep bestaat naast Karpov, uit de grootmeesters Jan Timman, de Joegoslaaf Martinovic, de beide Engelsen Miles en Nunn, alsmede de Braziliaanse kampioen Sunye Neto. Ze spelen tien ronden. De kroongroep begint op 15 juli. Onder de kroongroep is een grootmeestergroep gevormd met 32 deelnemers uit vrijwel alle vooraanstaande schaaklanden. Tot de deelnemers behoren Ivkov, Lombardy, Ree en Farago.

'Dreumes' Engeland klopt Oranje

Hockeyploeg faalt

Van onze medewerker

AMSTELVEEN – Een groot internationaal toernooi verlangt tenminste resultaten van de eigen „trots", het nationale heren A-team. Jarenlang vlaggedrager van de nationale hockeybond. Na de Olympische Spelen is er wel het een en ander veranderd. Negen van de vaste spelers van de selectie hielden het voor gezien en alleen Tom van 't Hek werd juist een week geleden weer bereid gevonden het Oranjeshirt aan te trekken.

Voor het trio, dat de Nederlandse selectie traint en begeleidt moet de weg terug weer gevonden worden. Of Wim van Heumen gelukkig is met de hele toestand om hem heen, valt te betwijfelen. Hij was wel erg mild in zijn kritiek na de met 2-3 verloren wedstrijd tegen de inmiddels als „angstgegner" bekend staande ploeg van Engeland.

Van Heumen: „De nederlaag is beslist aan ons zelf te wijten. Engeland heeft technisch niet kunnen overtuigen. Onze verdediging heeft vooral in de eerste helft essentiële fouten gemaakt. De strafcorners van Engeland, drie in de eerste helft, leverde een score op van honderd procent. Wij hebben de eerste helft veel te veel ballen ingeleverd. Ik ben van mening, dat wij gezien het vertoonde spel van detweede helft, een gelijkspel zeker verdiend hadden. De ruststand van 1–3 spreekt boekdelen".

De teruggehaalde spelbepaler Tom van 't Hek was na de wedstrijd nauwelijks aanspreekbaar. Van 't Hek: „Verliezen is niet te pruimen. De opbouw van achteruit was veel te zwak. Iedereen heeft kunnen zien, dat het bij een aantal spelers beslist aan zelfvertrouwen ontbreekt. In korte tijd je zo inwerken als spelbepaler, valt niet mee. Van Engeland hebben we al sinds 1961 niet meer verloren, maar Groot-Brittannië is en blijft moeilijk. Dit is de derde nederlaag tegen deze ploeg, die zoals iedereen kon zien toch niet kon hockeyen".

De wedstrijd zelf gaf al snel een voorsprong voor de gasten te zien. Ronald Jan Heijn, de beste man uit de voorhoede, tekende voor de gelijkkmaker. Strafcorners voor Engeland zorgden voor een 1-3 ruststand. De mooiste actie van de hele wedstrijd was Heijn's tweede doelpunt. Op sublieme wijze slalomde hij door de verdediging van Engeland om vervolgens vanuit een onmogelijke hoek te scoren. Nederland bleef aandringen maar verder dan een handvol strafcorners kwam er niets meer uit.

De tweede wedstrijd in het seniorentoernooi tussen West-Duitsland en India eindigde in een eclatante 4–1 Duitse overwinning. In het juniorentoernooi speelden de Jong Oranje-dames met 0–0 gelijk tegen Engeland. West-Duitsland won hier met 5–0 van Canada.



● *Jean-Luc van den Broucke, niet lang in eerste stelling.*

Van den Broucke onttroond

GREGOR BRAUN SOLIST

RODEZ – De Belgische profwielrenner Jean-Luc van den Broucke heeft donderdag zijn leiderspositie in de Midi Libre moeten afstaan aan de Italiaan Silvano Contini, onlangs nog zevende in de Ronde van Italië. De Italiaan rondde in het bergachtige gebied van de Haut Languedoc het werk af van zijn Westduitse ploeggenoot Gregor Braun.

De 'vergeten' oud-Olympisch kampioen achtervolging demarreerde bij het vallen van de startvlag voor de eerste etappe over 213 kilometer naar Rodez. Hij bouwde een voorsprong op van ruim zes minuten en bleef 160 kilometer voor het peloton uitrijden. Toen hij een uur voor het einde door het eerste pelotonnetje van twintig renners werd ingehaald, ging Contini er vandoor.

De regionale renner Le Marchand en de Franse klimmer Eric Caritoux sprongen mee. Het trio bouwde in de resterende kilometers bijna vier minuten voorsprong op het eerste peloton op. In die groep bevonden zich de Nederlanders Joop Zoetemelk, Adri van der Poel en Teun van Vliet. In de eindsprint op een vernijnige helling in Rodez was Contini de snelste.

Uitslag eerste etappe: 1. Contini 213 km in 6.05.55 (gem. 34.925 km/u), met tijdverg. 6.05.35); 2. Eric Caritoux z.t. (met tijdverg. 6.05.47); 3. Le Marchand op 6 sec. (met tijdverg. 6.06.36); 4. Van Calster op 3.50; 5. Laguia; 6. Lavainne; 7. Garde; 8. Petito; 9. Bernaudeau; 10. Early; 11. Prieto; 12. Roche; 13. Ludo Peeters; 18. Joop Zoetemelk; 20. Teun van Vliet; 21. Adrie van der Poel, allen z.t.; 25. Shapiro op 4.17; 26. Jacques Hanegraaf op 7.10; 40. Kuiper z.t; 45. Schroen op 15.13; 69. Ad Wijnands z.t.

In totaal reden 108 van de 112 renners de eerste etappe uit. Ron Groen van Skala Gazelle behoorde tot de vier afstappers.

Algemeen klassement: 1. Contini 6.08.10; 2. Caritoux op 16 sec.; 3. Le Marchand op 1.06; 4. Ludo Peeters op 4.05; 5. Bernaudeau op 4.06; 6. Roche z.t.; 7. **Van der Poel** z.t.; 8. Lavainne op 4.08; 9. **Teun van Vliet** z.t.; 10. Petito op 4.12; 25. **Joop Zoetemelk** op 4.48; 28. **Maarten Ducrot** op 7.28; 30. **Jacques Hanegraaf** op 7.31; 39. **Kuiper** op 7.37; 52. **Ad Wijnands** op 15.34; 75. **Peter Schroen** op 15.39; 95. **Verhoeven** op 20.35.

Vanavond opnieuw vrij entree op Schaesberg

Monté-draverij: apart genre

Van onze medewerker
KAREL BOVENDEAARD

SCHAESBERG – Twintig volbloeds en 81 dravers staan voor de tien koersen op de draf- en renbaan Schaesberg van vanavond op de startlijsten. De zevende koers is een zogenaamde Monté-draverij. Men zou het een kruising tussen een ren en een draverij kunnen noemen: er komt geen sulky aan te pas, het paard loopt 'onder de man', waarbij galopperen uitschakeling betekent.

Onder de rijders met een bijzondere vergunning, die zich voor dit spektakel hebben aangemeld, bevindt zich oa. Jeannette Haazen. Voor de Kincsem-Prijs (merries van drie jaar en ouder, afstand 2000 meter, eerste prijs ƒ 4500.-), die thuis hoort in de categorie bijzondere rennen, werden elf combinaties aangemeld. Favorieten zijn oa. Liberty Belle (Malcolm Riley) en Carnaval (Terry Cain). De andere ren is er een voor amateurrijders. In de draverij voor paarden met winstsommen tussen ƒ 55.000.- en ƒ 100.000,- komen acht combinaties in de baan. Daarbij is ook weer Yokohama W. van Thei Schoutrop, die kennelijk in een moeilijke periode zit. Jos Oorthuysen (Tantième) vervangt de met Star of Goldstar naar Amerika vertrokken Gerrit de Jong. Ook vanavond is er vrij entree. Het eerste startsein wordt om 19.00 uur gegeven.

LD-tips:
Silver Queen Prijs (13 paarden): 1. Zeraya du Bois; 2. Zerline S.; 3. Zon Lentrod. Outsider: Zermatt Cedé.
Qui Saint Prijs (7 paarden): 1. Zmuda Buitenzorg; 2. Wilson T.; 3. Ziante P. Outsider: Ziri Senator.
Hirondelle Prijs (ren, 9 paarden): 1. Signal Raaphorst; 2. Samoer; 3. Trish Trash. Outsider: Makinaria.
Norton Williams Prijs (10 paarden): 1. Ytze Zuidvelde; 2. Yrono Hazelaar; 3. Zambesi Cede. Outsider: Zie die Detvile.
't Smulhoes Schaesberg Prijs (9 paarden): 1. Zicco Buitenzorg; 2. Zon Hazelaar; 3. Wogmeer Victoria. Outsider: Yda Nora.
Kincsem Prijs (ren, 11 paarden): 1. Carnaval; 2. Liberty Belle; 3. Nariva. Outsider: Delilah.
Vriendenkring Draf- en Renbaan Prijs (13 paarden): 1. Urban Buitenlust; 2. Walkover; 3. Varsity Laren. Outsider: Waal Hazelaar.
Kennel van de Luchtschacht Prijs (10 paarden): 1. Yark Spencer; 2. Wehnes Dream; 3. Wendy Cherie. Outsider: Yves Hazelaar.
Sador B. Prijs (8 paarden): 1. Tantieme; 2. Vip D.; 3. Uresco Double. Outsider: Udo Rotary.
Morning Star Prijs (11 paarden): 1. Whopper Oostwyck; 2. Unita Ossewaard; 3. Ubi Bene. Outsider: Vanka Pride.

W5-tips: 1e koers: 1-3-6 (15); 2e koers: 10-1-3 (14); 3e koers: 12-5-7 (6); 4e koers: 3-2-11 (8); 5e koers: 8-2-7 (6).

E.K. basketbal: Oranje laatste

STUTTGART – Het Nederlandse basketbalteam is tijdens de strijd om het Europees kampioenschap in Stuttgart als twaalfde en laatste geeindigd. In de strijd om de elfde plaats verloor het Nederlandse team donderdagmiddag met 100-102 van Polen. De ruststand was 53-40 in het voordeel van de Polen. In een wedstrijd om de plaatsen vijf tot en met acht won Frankrijk, na verlenging, met 107-105 van Bulgarije. Na de normale speeltijd was de stand 90-90. De Bulgaren stonden bij de rust nog met 51-39 voor.

Evenals Frankrijk handhaafde later op de avond de Bondsrepubliek Duitsland zich in de A-groep. De Westduitsers wonnen in een wedstrijd om de vijfde tot en met de achtste plaats 98-84 van Joegoslavie.

REGERING CONTRA VOETBALVANDALISME

'Verbod bij hoog risico'

DEN HAAG – Minister Rietkerk van binnenlandse zaken overweegt wettelijke maatregelen op te leggen aan stadion-directies wanneer het Landelijk Overleg Voetbalvandalisme (LOV) niet in staat blijkt het supportersgeweld effectief te bestrijden. De bewindsman denkt dan zelfs aan de mogelijkheid voetbalwedstrijden met een te hoog veiligheidsrisico te verbieden. Rietkerk zei dit gisteren tijdens het mondeling overleg met de vaste Tweede Kamer-commissie van WVC, waar ook minister Korthals Altes (justitie) en staatssecretaris Van der Reijden (volksgezondheid en sportzaken) aan deelnamen.

Het LOV, met daarin onder meer vertegenwoordigers van vier ministeries (binnenlandse zaken, justitie, verkeer- en waterstaat en WVC) en direct betrokken organisaties als de KNVB, de Nederlandse Spoorwegen en de Vereniging van Nederlandse Gemeenten, zal waarschijnlijk nog deze maand worden geinstalleerd.

Tijdens de kampioensreceptie in Amsterdam ter gelegenheid van de 22e nationale voetbaltitel van Ajax heeft André van der Louw, als voorzitter van de sectie betaald voetbal van de KNVB, kanttekeningen gezet bij de suggesties die de staatssecretaris van WVC, Joop van der Reijden, heeft gedaan om gewelddadigheden bij voetbalwedstrijden in te tomen.

Van der Louw maakte bezwaar tegen de mening van de staatssecretaris dat voor belangrijke wedstrijden contrôle zou moeten worden gehouden op het meenemen van alcoholische dranken. Hij dacht ook dat het zogenaamde droogleggen van voetbalstadions een zaak was van de gemeentes. In een nogal politiek getinte toespraak meende de voorzitter betaald voetbal dat een en ander een inbreuk zou zijn op het beleid van de gemeentebesturen.

De voorzitter van Feyenoord, Gerard Kerkum, ging niet zover, hoewel ook hij het geweld en het vandalisme sterk veroordeelde. Hij deed echter in bedekte termen een aanval op de KNVB naar aanleiding van het feit dat dit orgaan geen uitzonderingen wenste te maken voor internationaal gelouterde voetballers om hen sneller in te schakelen bij technische begeleiding als trainer etcetera. Kerkum zei verheugd te zijn, dat Ajax erin was geslaagd Cruijff aan te trekken als technisch directeur. Hij vond dat dit een goede stap in de richting van beter voetbal in Nederland was. Hij meende echter wel dat de salarissen van de spelers in verhouding tot de geleverde prestaties te hoog waren in ons land, hetgeen tot uitdrukking kwam in de dalende belangstelling.

Mühren

Johan Cruijff heeft inmiddels zijn eerste daad gesteld bij Ajax met het aantrekken van Arnold Mühren. De 34-jarige middenvelder koos in verband met de schoolopleiding van zijn kinderen voor een terugkeer naar Nederland. Ajax kwam als geroepen. Tijdens de druk bezochte kampioensreceptie stond Arnold Mühren in het middelpunt van de belangstelling.



● *Ook tijdens de kampioensreceptie van Ajax kwam het voetbalvandalisme ter sprake, alhoewel dit niet gold toen de fotograaf dit plaatje schoot. Burgemeester Ed van Thijn uit de hoofdstad onderhoudt zich met topscorer Marco van Basten.*

Nacht van Gulpen met recorddeelname

GULPEN – In de nacht van zaterdag op zondag vindt in Gulpen weer de bekende wandelklassieker Nacht van Gulpen plaats. Aan de start van deze 70 km-lange wandeltocht worden meer dan vijfhonderd deelnemers verwacht. Dit jaar is er gekozen voor een groepsformule, hetgeen betekent dat het tempo (circa 6,3 km/p.u.) de eerste 54,3 km wordt aangegeven door een teamleider. Voor deze formule is gekozen om zoveel mogelijk deelnemers naar de finish te loodsen. Lopers uit West-Duitsland, België, Engeland en Nederland hebben reeds ingeschreven.

De Nacht van Gulpen voert de wandelaars over binnenwegen, hollee wegen en de zogenaamde 'cols' (Gulperberg, Koning van Spanje, Kruisbert, Keuteberg). De BB neemt de medische verzorging voor haar rekening in samenwerking met de Rijksuniversiteit. Onderweg zijn diverse verzorgingsposten, waarvoor de organiserende vereniging De Veldlopers 2500 broodjes, 1000 sinasappels, 1000 appels en 700 liter drank heeft ingeslagen. Na afloop kan iedereen zich douchen. Voor vervoer van de bagage is gezorgd.

Mensen die nog willen deelnemen kunnen contact opnemen met Jan Franssen in Gulpen, ☎ 04450-1136, J. Delissen (☎ 04407-1476), M. Everaers (☎ 04450-1762) of H. Slenter (☎ 04450-1752). De start is zaterdagavond om 22.30 uur in ontmoetingscentrum De Timpaan in Gulpen. Inschrijven kan morgen nog tussen 20.00 en 22.20 uur in het ontmoetingscentrum.

UNITAS BETAALT GEEN STARTGELDEN

Sittard gereed voor Grensland-marathon

Van onze medewerker

SITTARD – De duursporten winnen de laatste jaren steeds meer terrein. Neem nu het marathonlopen; werden er tot voor enkele jaren alleen maar her en der enige trimloopjes georganiseerd, nu anno 1985 worden alleen al in Nederland 15 tot 20 officiële marathonlopen georganiseerd. Ook Limburg heeft reeds de primeur van een marathonloop mogen meemaken. De Grenslandmarathon, georganiseerd door atletiekvereniging Unitas, beleeft morgen (zaterdag) dan ook zijn tweede uitvoering.

De deelnemers kunnen kiezen uit drie lopen t.w. 4 ronden, 2 ronden (halve marathon) of 1 ronde van ca 10 km. Het parcours is geheel vlak en identiek aan het trajekt van 1984. Gestart wordt om 18.30 in de Sportcentrumlaan, gelegen tussen zwembad en stadion in Sittard. Via Nieuwstadt en Havert leidt het parcours naar Tuddern waar de grens gepasseerd wordt, alvorens terug te keren naar de startplaats waar dan eveneens de finish plaatsvindt.

Naar verwachting zal de winnaar een tijd maken van circa 2½ uur. Onder de deelnemers zijn namelijk geen bekende atleten, omdat de organisatie geen startgelden betaalt. De voornaamste kanshebbers zijn Jan Schaekens (Unitas, vorig jaar tweede) en Jan Durlinger, eveneens Unitas. De winnaar van vorig jaar Peter Odrossly loopt dit jaar de halve marathon en is dus de te kloppen persoon op deze afstand. Het inschrijfgeld bedraagt ƒ25,-. Naast een complete verzorging ontvangen de deelnemers ook nog een T-shirt met het opschrift Grenslandmarathon '86. Inschrijving is mogelijk tot een half uur voor de start in atletiekstadion de Baandert.

Het aantal voorinschrijvingen is inmiddels opgelopen tot 420, zodat naar verwachting het succes van 1984, toen 650 deelnemers aan de start verschenen, overtroffen gaat worden. Onder de voorinschrijvingen bevinden zich ook 78 leden van de 'Marathongroep '86', die begeleid worden door de Maastrichtse biochemicus Gène Janssen.

„We hebben onze begroting afgestemd op 750 deelnemers," aldus organisator Klaas Pollema. „Een marathon op een professionele manier organiseren kost namelijk handenvol geld, in ons geval ƒ10.000,-. Ons streven is om iedere deelnemer, dus zowel de winnaar, als ook de laatste, een zo goed mogelijke begeleiding te geven. Om dit doel te bereiken hebben we een draaiboek gemaakt, dat er in het kort samengevat als volgt uitziet: Er zijn op het parcours vijf electronische tijdklokken aanwezig, zodat iedereen doorlopend geïnformeerd is over de tussentijden. We hebben reservepolitie, om op strategische punten het verkeer te regelen. In het verleden is het bij diverse marathonlopen voorgekomen, dat ongeduldige automobilisten inreden op deelnemers. We hopen natuurlijk op begrip van de automobilisten, maar om eventuele problemen te ondervangen hebben we een aantal maatregelen getroffen. Zo leidt het parcours op gedeelten, die niet beveiligd zijn door wegafzettingen of politie, gedeeltelijk over fietspaden. Verder hebben we vergunningen aangevraagd in diverse gemeenten en afspraken gemaakt met de douane, zodat de deelnemers ongehinderd de grens kunnen passeren. De medische begeleiding is dit jaar zo goed als perfect. Op het parcours zijn een arts, het rode kruis en EHBO-posten aanwezig. Deze posten, vier in getal, zijn uitgerust met walky talkies, zodat niemand verloren kan gaan. Daarnaast zijn er natuurlijk ook nog de gebruikelijke verzorgingsposten, die de deelnemers op stategische punten voorzien van water, thee, sportdranken etc. Met behulp van 120 vrijwilligers en de hulp van particulieren d.w.z. mensen, die onze verzorgingsposten van water voorzien, hopen we ook dit jaar de klus te klaren'.

'Mijn persoonlijke wens voor de toekomst is een Grenslandmarathon, die gelopen wordt op een groter traject.Ik denk hierbij aan Geleen—Sittard. Het lijkt mij fantastisch, indien de finish plaats zou vinden op de markt in Sittard. Voorlopig is dit echter nog toekomstmuziek. Om e.a. te realiseren zou je namelijk het dubbele aantal vrijwilligers nodig hebben, volledige medewerking van alle plaatselijke overheden en niet te vergeten financiële steun. Tot nu toe runnen we de organisatie zonder behulp van sponsoren iets wat bij een dergelijk evenement niet mogelijk zal zijn'.

Contacten/clubs

NANCY, Chantalle, Rosy en nieuw Gaby. Dag. v. 10-23 u. Tel. 04494-54314. Zat. tot 18.00 uur.

PRIVE Club Elle. Kapoenstr. 29. Maastricht. 150 m v. park.pl. Vrijthof. Tel. 043-18884.

THAI-PRIVÉ. Suffolkweg 13. Weert. Tel. 04950-20247.

PRIVÉ & Escort in Roermond. Tel. 04750-31693.

COUNTRY CLUB geop. v.a. 14.00 uur. Provincialeweg 144 Zuid. Oirsbeek.

LINDA - Roos privé. Tel. 045-228431.

MADSONCLUB met Eva en haar meisjes. Tel. 454372. geopend van 14 tot 3 uur. zat. van 14 tot 20 uur. Nieuwstraat 110. Kerkrade.

CONTACTENBUREAU L'Amour. Prive-adresbemiddeling. Heerlen. 045-225237.

Club **PALLAST** met nieuwe meisjes. tel. 04454-1195.

Cafe bar **IN DEN HOOK**. geopend van ma. vrijd. 20.00 tot 02.00 uur. tel. 045-750924.

ANDREA verhuist van Geleen naar... Tel. 04492-3086 tev. assistente gevr.

NIEUW prive-flat te Brunssum met Anita. ma. vrij. 045-272418.

Club **NIRWANA** met nieuwe meisjes. Tel. 04405-1697.

CONTACTENBUREAU Yvonne. Prive en bemidd. te Kerkrade met nwe inschrijv. Tel. 045-425100.

Club **PARIS**, ma. t m vr. v.a. 14.00 uur. Provincialeweg 31a Noord. Oirsbeek. Tel. 04492-1873.

NOENDA. Gina. Francis van 11-23 uur. Ook zat. Tel. 04492-4518 tev. escort.

KATJA en Wendy privé en escort. Ook weekends. tel. 045-424050.

DYNASTIE (voorheen La Ventura) is weer open. Iedereen is weer van harte welkom. Gastvrouwen aanwezig. Tel. 04492-2757. Tev. gastvrouwen gevraagd! Amstenrade.

CONTACTBUREAU Privé Mary-An. Alexandra. Sissy. Ma. t m vr. 14-23 u.. 043-623416.

„DE JACHTHUT" Haanrade-Kerkrade. Grensstr. 23, 200 m v.d. grens. Moni. Mary. Heike. Elke. Ma. zat. 14-4. zo. 20-4. 045-463943.

PRIVÉ bij Peter voor dames en heren. Ook escort. br.o.no. GE 984 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

MONIQUE en Cindy privé. Ook escort. Tel. 043-435259.

TAMARA. Privé en adresbemiddeling. Ook escort. Tel. 043-431440.

Nieuw **SYLVIA** en Brigitte af 10.00. Ook zat. en zond. Tel. 045-721759.

Privé bij **ANITA** ook 's zaterdags. tel. 045-352543.

Nieuw **NEGERITA.** Vanaf 11.00 uur. Tel. 045-224632. Tev. assistente gevr.

PEGGY 043-630171.

Nieuw **DANIËLLA** en Maria, Cindy, Sissy van 11-24 u., ook za. en zon. 04494-42313.

SARINA, Rebecca, Diana va. 11 uur. 04490-17497. Tev. ass. gevr.

Diversen

Voor alle KOELKASTEN en diepvriesreparaties Vroko Kerkrade. 045-441566.

Rep. v. DIEPVRIEZERS. koelk., bedr.app. met voll. gar. Vriesko, Sittarderweg 136. Heerlen. Tel. 045-727342.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29 Schaesberg. 045-315921.

Meubelen STOFFEREN. Wij komen u vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag. Kantstr. 35. Ubach over Worms. tel. 045-314522 724303.

TV-reparatie zonder voorrijkosten. Z.-Limburg. TV-SERVICE. Tel. 045-314122.

Reparaties van alle merken wasautomaten, wasdrogers, vaatwassers, koelkasten, diepvriezers en kookplaten. PAUMEN, Schinveld. Tel. 045-253782.

STOELVLECHTERSBEDRIJF repareert riet en bies stoelen. Gratis halen en brengen. 045-216592.

Alle REPARATIES van de heer Schefman kunnen zaterdag 15 juni afgehaald worden tussen 9 en 1 uur. Brusselsestr. 32, Maastricht.

HELDERZIENDE en magnetiseur. Alleen volg. afspraak. Tel. 045-726048.

DRINGEND: met wie kan ik dagelijks i.v.m. werk op en neer rijden van Sittard naar Brunssum v.v., ± 8.30-17.00 uur. Tegen vergoeding? 04490-22007.

Werkkleding en werkschoenen voor prijzen waar je niet lang voor hoeft te werken. Dumpstore WIJZENBEEK. Corneliuslaan 24, Heerlen-Nrd. (Heerlerheide), tel. 045-220769.

De procureur maakt hierdoor bekend, dat de inschrijving van de gewijzigde huwelijkse voorwaarden van de echtgenoten **Dirk Nederlof** en **Mary Anne Pauline Wesenhagen**, tezamen wonende te Meerssen aan het Stationsplein no. 2, goedgekeurd bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Maastricht op 25 april 1985, ter griffie van de rechtbank te 's Gravenhage op 6 juni 1985 onder nummer 34875 heeft plaatsgevonden.

De procureur.
Mr. F J M. Spauwen
Walramstraat 20,
6131 BM Sittard

ONDERCURATELE-STELLING

Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 23 mei 1985 (rep. nr. 458/85) werd mevrouw **Maria Cornelia Beckers,** geboren te Kerkrade op 24 november 1895, verblijvende in de verpleegklinieken te Heerlen aan de Henri Dunantstraat 3, onder curatele gesteld met benoeming van **Anton Paul Gerard Beckers,** wonende te Weert aan de Alfons Boostenstraat 14 tot curator en mr. A.J.G. Bisscheroux, advocaat en procureur, kantoorhoudend te Kerkrade aan de Erpostraat 16, tot toeziend curator.

De curator

SPORT IN DE OOSTELIJKE MIJNSTREEK

Badmintonclub lonkt naar samenwerking met Victoria Hoensbroek

ESPE-Heerlen verandert koers

Van onze medewerker

EERLEN — HBC '57 was jarenlang een badmintonbegrip in imburg. Na een tiental jaren hoofdklasse gespeeld te hebben, zakte HBC '57 ver terug. Sinds enkele jaren krabbelt BC '57 weer langzaam omhoog en het hoogtepunt van de eg bergopwaarts was de naamsverandering van HBC '57 in C ESPE-Heerlen. Eigenlijk is de naamsverandering geen oogtepunt, maar wel de reden waarom. Racket-importeur jaad Paalewong wilde zijn naam aan een vereniging verinden. Er waren veel kapers op de kust maar het toenmalige BC '57 was het slagvaardigst en S.P. wilde wel in zee gaan iet de uit Heerlen afkomstige aan de weg timmerende badiintonclub.

oorzitter Jan Debey over deze vestie: „Je moet met de tijd meeian en alle nostalgische gevoelens zij zetten en de realiteit in het oog ouden. Het contract met ESPE is cratief voor de vereniging en voor le leden en juist dat laatste hebben e zwaar laten wegen".

onny Pannemans, ex-lid van de eerlense badmintonclub, maakte le glorie-tijden mee en vindt de iamsverandering maar niets: HBC '57 was toch een begrip door iar vroegere faam; nostalgische evoelens zeggen mij dat ik het erg nd dat HBC '57 nu als ESPE-Heern door het leven gaat". ESPE-Heerlen zit in de lift. Verleden seizoen werd er sportief gezien een pas op de plaats gemaakt, maar volgend seizoen hoopt men weer vooruitgang te boeken. Toch kregen de optimistische verwachtingen onlangs een dreun: Rolf Koch, samen met ESPE-speler Fons Pluymen Limburgs herendubbelkampioen in de A-klasse, verliet de Heerlense vereniging en ging weer voetballen. Indien de tijd het toelaat komt Rolf Koch het volgend seizoen uit voor BC WIK uit Sittard.

Fons Pluymen over het vertrek van Rolf: „Dit is een grote teleurstelling; het is een van de vele die de jeugd mij bezorgd heeft. Rolf stelde zich als individu op, terwijl we toch met een team bezig waren en zo iemand kan eigenlijk beter wegblijven bij ons". Als pleister op de wonde kreeg ESPE-Heerlen versterking van Paula Tahitu terwijl enkele mensen op het besluit 'stoppen' terugkwamen.

Over twee jaar moet het jeugdplan van ESPE-Heerlen haar vruchten gaan afwerpen. ESPE lonkt naar een samenwerking met BC Victoria Hoensbroek. Fons Pluymen heeft daar een sportieve verklaring voor: „Indien wij als Limburgers willen wedijveren met de clubs uit het noorden des lands dan moeten wij onze krachten bundelen. Wil je puur en alleen een gezellige club hebben dan denk ik dat we beter bij de huidige situatie moeten blijven. Het niveau van de potentieel goede badmintonspelers is gedaald, terwijl de mentaliteit meestal te wensen overlaat. Het is belangrijk dat je als club 'top' blijft houden want dat krikt het niveau van de minder goede spelers omhoog en het trekt in tweede instantie weer nieuwe leden aan". Jan Debey, voorzitter, lonkt naar een badmintonhal in 'groot-Heerlen' en dat kan volgens hem alleen maar indien Victoria en ESPE gaan samenwerken. Jan Debey: „Dit zou erg goed zijn voor de ontwikkeling van de jeugd. Kijk maar eens naar het Scandinavische systeem".



● *Een team van badmintonclub ESPE uit Heerlen.* **Foto: DRIES LINSSEN**

Iason-toernooi barst uit zijn voegen

ALKENBURG – Voor de achtende maal vindt dit weekend et internationale veldhandbaloernooi van het Valkenburgse ason plaats. Een evenement dat uitgegroeid tot het grootste andbalgebeuren in Europa. iefst 484 teams zullen op het portcomplex aan de Putweg te outhem strijden om de prijzen. vergelijking met het vorig iar, toen dacht Iason de top geaald te hebben met 418 teams, laat de deelname dit jaar alle ecords.

portieve verbroedering. Dat aat dit weekend bij Iason centaal. Alle Nederlandse provincies ijn met teams vertegenwoordigd. laar ook het Duitse contingent is sterkte toegenomen. Teams uit lamburg en Stuttgart komem aar het Geulstadje.

Naast veel recreanten kunnen e opnieuw de topteams uit onze egio begroeten, alhoewel het opallend is dat V en L (heren) er opieuw niet bij is. Sittardia en NCR Blauw Wit bij de heren, Mosam, V n L, Quintus en Iason bij de danes. Iason (dames) en Blauw Wit onnen het vorig jaar het toerooi. Vooral Blauw Wit, waar Nico Beekman van de partij zal ijn, lijkt opnieuw hoge ogen te ooien naar de eerste plaats. Voor e meeste ploegen geldt het asontoernooi trouwens als het uitstuk van het seizoen".

Hockey

KERKRADE – Morgen en zondag houdt de hockeyclub Kerkrade voor de zesde maal een intern mixed-toernooi op de velden aan de Groene Long. De zaterdag is gereserveerd voor de mini's en C- D-jeugd. Zondag komen de A- en B-jeugd, de dames en heren en de veteranen in actie.

Aantal leden in Limburg in één jaar verdubbeld

Dartsbaan in Voerendaal 'n schot in de roos

van onze medewerker IVO OP DEN CAMP

VOERENDAAL – Het vorige week nieuw geopende dartscentrum in Voerendaal mag er wezen. De plaatselijke dartsvereniging de Oude Linde beschikt nu over een complex met maar liefst acht vaste banen; een unicum voor Zuid-Limburg. Voor wie niet weet waar we het over hebben: darts is in de volksmond wellicht beter bekend als "pikvogelen". Waar het in Engeland een nationale volkssport betreft met maar liefst acht miljoen actieve beoefenaars, spreken we in ons land over een sport die feitelijk pas in de kinderschoenen staat. Toch valt er met name in onze provincie de laatste tijd een explosieve groei waar te nemen in het aantal actieve beoefenaars van deze sport, reden genoeg om deze sport eens in het daglicht te plaatsen.

Bert Vliex (secretaris van dartsvereniging de Oude Linde) en John Kuijpers (secretaris van de Nederlandse Darts Bond) grijpen de gelegenheid om hun sport te promoten met beide handen aan. „Eigenlijk is het te gek om los te lopen dat de media zo weinig aandacht aan de dartssport besteden. Als je bedenkt dat vorig jaar in Den Haag de finales van de Europese kampioenschappen werden gehouden en de BBC een uitzending wilde maken, maar geen enkele Nederlandse omroep ook maar enige bereidheid toonde het gebeuren te coveren, dan zegt dat wel genoeg. En dat terwijl de absolute top in Den Haag vertegenwoordigd was", aldus John Kuijpers.

Toch is met name in Limbrg het aantal beoefenaars van de dartssport het laatste jaar gestaag gegroeid. Bert Vliex hierover: „Het aantal leden in onze provincie is het laatste jaar nagenoeg verdubbeld. Daarom ben ik ook zo blij dat we in Voerendaal een werkelijk uitstekende accommodatie hebben gekregen. Dat kan een extra impuls voor de sport in onze provincie betekenen."

De dartssport komt van origine uit Engeland. Een koude en doorweekte boogschutter zocht een aangenamer stekje om zijn sport te beoefenen, waarna hij besloot de boog aan de kant te gooien, zijn pijlen "in te korten" en een warme kroeg binnen te stappen. Aldus was de dartssport geboren. Inmiddels kent darts een grote verscheidenheid aan spelsoorten, waardoor het mogelijk is dat het zowel door individuelen, koppels als teams gespeeld kan worden. Bovendien zorgen de regels van het spel ervoor dat de spanning bijna altijd tot het einde bewaard blijft. Een groot voordeel is verder dat darts door bijna iedereen te leren is. John Kuijpers: „Aanleg hoef je er nauwelijks voor te hebben. Het is voornamelijk een kwestie van veel trainen, concentratie en handvastheid. Een goede dartsspeler wordt "gemaakt" en slechts zelden "geboren". Dat maakt de sport voor zowel jong als oud aantrekkelijk om mee te beginnen."

Darts wordt door velen nog gezien als een café-spelletje; een imago waar men graag vanaf wil. „Als je ziet dat de Open Nederlandse Kampioenschappen in Amsterdam in een grote sporthal met maar liefst 64 banen werd gespeeld, dan kun je nauwelijks van een café-spelletje spreken," aldus Bert Vliex. „Bovendien, iemand die al menig biertje gedronken heeft kan natuurlijk nooit de vereiste concentratie en handvastheid opbrengen."

Inmiddels heeft Nederland ook zijn eerste full-prof. Ellis Elsevijf is de man die zich als enige in Nederland uitsluitend bezig houdt met darts; ongetwijfeld een stap in de goede richting om tot de echte wereldtop te gaan behoren. Momenteel staat Nederland op een vijfde plaats op de wereldranglijst, een positie die men wellicht in de toekomst kan verbeteren. In Limburg is met de opening van het nieuwe dartscentrum in Voerendaal in elk geval ook een zet in de goede richting gedaan. De mensen die de sport eens van nabij willen meemaken kunnen volgend weekend in Brunssum terecht, waar de Limburgse kampioenschappen worden gespeeld.



Een kijkje in het nieuwe dartscentrum in Voerendaal. **Foto: DRIES LINSSEN**

VLIEG ER 'NS UIT

SOMEREN – Zondag wordt op het vliegveld van de modelvliegclub MVC De Valken uit Asten-Someren, op de grens van Midden-Limburg en Brabant, een grote modelvliegmeeting worden gehouden waar behalve de eigen leden, ook gastvliegers van andere (buitenlandse) clubs hun kunnen zullen tonen. Het vliegfestijn wordt gehouden in het kader van het jaar van de jeugd en vanwege het 50-jarig bestaan van de modelvliegsport in Nederland.

Vanaf 14.00 uur beginnen de demonstraties in het motorvliegen (zowel met schaal- alsook speedmodellen), zweefvliegen, zweefvliegen met electromotoren, electro-pylon racen en het spectaculaire helicoptervliegen.

Plaats van handeling is een van Nederlands mooiste vliegvelden voor modelvliegclubs, aan de Kuilerstraat te Someren. MVC De Valken heeft kosten noch moeite gespaard om alles tot in de puntjes te verzorgen. Er is tevens gezorgd voor voldoende parkeergelegenheid en de toegangsprijzen zijn ƒ 2,50 voor volwassenen en ƒ 1,00 voor kinderen. Het vliegveld van MVC De Valken is te bereiken vanaf de Provincialeweg Someren-Heeze via de Heikantstraat.

Sport kort

Recepties

HOENSBROEK – Naar aanleiding van het kampioenschap in de hoofdklasse C houdt de voetbalvereniging EHC zondag in de gehoorzaal van Kasteel Hoensbroek een receptie van 19.00 tot 21.00 uur.

SITTARD – Bij gelegenheid van het kampioenschap en de promotie naar de hoofdklasse houdt voetbalclub Sittard morgen een receptie in de Aula van de MTS aan de Valkstraat in Sittard van 19.00 tot 20.30 uur.

CADIER EN KEER – Het bestuur van de voetbalclub Keer biedt de spelers, trainer en begeleiders van het eerste elftal een receptie aan voor het behalen van het kampioenschap in de vierde klasse KNVB. De receptie vindt morgen van 19.00 tot 21.00 uur plaats in Bar-Dancing Blasius, Kerkstraat 69 Cadier en Keer.

WELTEN – RKVV Weltania viert morgen haar veertig-jarig bestaan. Ter gelegenheid van dit feit recipiëren bestuur en jubilarissen morgen in de feesttent hoek De Doom/Tichelbeekstraat in Welten. De jubilarissen zijn Habets, Huynen en Simons (alleen 40 jaar), M. Brouwers, E. Brouwers, J. Consten, L. COnsten, Dohmen, J. Huynen, Langen, Poelle n Robroek (allen 25 jaar).

HAANRADE – In verband met het kampioenschap in de eerste klasse C van de afdeling Limburg houdt VV Haanrade morgen van 19.30 tot 21.00 uur een receptie in verenigingslokaal Boss in de Meuserstaat 133 in Kerkrade.

Honk- en softbal

HEERLEN – Zondag om 11.00 uur speelt het softbalteam van All Stars tegen Tilburg en de reserves tegen Sorpresa. Om 14.00 uur staat in de Kaldeborn het honkbalduel All Stars-Samacols op het programma, om 17.30 uur gevolgd door de wedstrijd All Stars 2-Cheetahs. In Kerkrade ontvangt de softbalploeg van Samacols om 11.00 uur Phantoms Weert.

Bondsfeest LKGB

VENLO – Zondag houdt de LKGB in samenwerking met Olympia, Volharding, Leonidas en Sparta het 75-jarig jubileum bondsfeest. Voor deze LKGB-happening schreven 36 gymnastiekverenigingen in met ruim 4000 deelnemers. Om 11.30 uur wordt gestart met de opmars, waarna in het sportpark Hagerhof in Venlo demonstraties, jeugdspelen, jazz en turnwedstrijden plaatsvinden.

DAMMEN

met John van den Borst

Als alles volgens plan is gegaan bevind ik me op het moment dat u dit leest in Leningrad i.v.m. de interland USSR-Nederland. Na deze wedstrijd reis ik met Hans Jansen verder naar Tallinn in Estland om daar in een invitatietoernooi te spelen. De damrubriek hoeft u tijdens dit werkbezoek aan de Sovjetunie niet te missen want voor het vertrek schreef ik o.a. een paar stukjes over het kampioenschap van Rusland waarvan de partijen sinds kort in Nederland zijn. Dit kampioenschap werd dit jaar gewonnen door Nicolaj Mitsjanski. Hij scoorde uit 17 partijen 22 punten, 1 meer dan Vadim Virni, die 2e werd en 2 meer dan Rotislav Letsjinski, nummer drie.

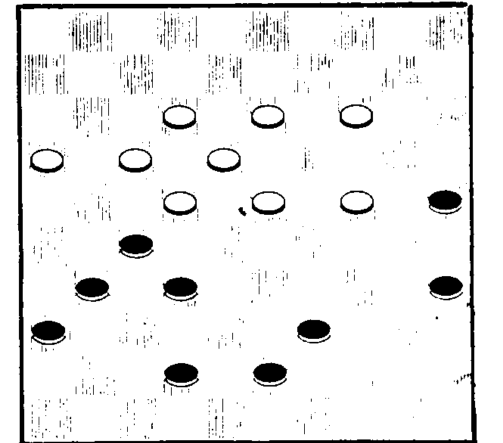
Wereldkampioen Anatoli Gantwarg speelde ongeïnspireerd en landde uiteindelijk op de 14e plaats. Titelverdediger Alexander Dibman kwam om onduidelijke redenen niet in actie, volgens het ANP zou hij in een kliniek zijn opgenomen. Guntis Valneris sinds kort jeugdwereldkampioen eindigde in dit toernooi met 18 punteen op de 7e plaats. Van de 5 overwinningen die de nieuwe nationale kampioen uit Donetsk boekte was de volgende wat mij betreft een van de stijlvolste.

A. Mogiljanski-N. Mitsjanski (K. v. USSR '85)

1.32-28; 19-23 2.28×19; 14×23 3.37-32; 10-14 4.41-37; 14-19 5.46-41; 5-10 6.32-28; 23×32 7.37×28; 9-14 8.41-37; 16-21 9.31-26; 18-22 10.38-32; 112-18 11.43-38(?)

Wits uiteindelijke nederlaag aan deze openingsonnauwkeurigheid wijzen zou waanzin zijn. Wel zal zwart hieraan enig positioneel voordeel weten over te houden, de manier waarop Mitsjanski die geleidelijk verder uitbouwt is heel aangenaam om te zien.

11...; 18-23 (!) 12.49-43; 21-27 13.32×12; 23×41 14.38-32; 7×18 15.32-27; 22×31 16.26×46; 1-7 17.34-30; 20-25 18.46-41; 25×34 19.39×30; 7-12 20.43-38; 11-17 21.41-37; 15-20 22.44-39; 4-9 23.37-32; 17-22 24.30-25 12-17 25.40-34; 8-12 26.50-44; 2-7 27.44-40; 10-15 28.34-30; 6-11 29.39-34; 22-28! 30.32×23; 19×39 31.34-43; 18-23 32.40-34; 14-10 33.25×14; 19×10 34.30-25; 17-22 35.35-30; 13-18 36.38-32; 11-11737.36-31; 10-14 38.34-29; 23×34 39.30-39; 9-13 40.47-41; 13-19 41.42-38; 7-11 42.41-36; 3-8 43.32-27; 8-13 44.48-42; 15-20 45.45-40; 20-24 46.40-35; 11-16 47.38-32; 19-23. Zie diagram.



Wit staat uiterst moeilijk, belangrijk hierbij is dat 31-26(22×31) 36×27 verhinderd is door het zetje van Weiss: (14-20)(24-30)(23-29) en (14-20) met winnende dam voor zwart.

48.42-38; 13-19 49.31-26; 22×31 50.36×27; 17-22 51.39; 22×31 52.26×37; 18-22 53.43-39; 22-27 54.32×21; 16×27 55.34-30; 23-28 56.39-34; 12-18 57.38-32; 27×38 58.34-29; 24×33 59.30-24; 19×30 60.35××24; 38-43 61.24-20; 14-1962.20-15; 43-49 63.37-31; 19-24 64.31-26; 18-22 en wit gaf op bijv. 25 20 (49-40!) 20×38 (40-23) zw+. Tenslotte een opgave wit: 25-26-27-28-32-34-35-37-38-39; zwart: 8-9-12-13-16-17-18-19-23-24. Hier geldt: zwart speelt en wint.

SCHAKEN

met Jac. Renet

Nadat u de afgelopen maand steeds vrij pittige opgaven voorgelegd kreeg, kon u vorige week uw hart ophalen aan een eenvoudige opgave.

Wit: Kg1, Df6, Tc7, Pg5, Le4, a2, b3, e3, f2, g3, h2.

Zwart: Kg8, Db8, Ta8, Tf8, Ld5, a6, b7, f7, g6, h5.

Met zoveel stukken gericht op een verzwakte koningsstelling, moest wit in bovenstaande stand wel een winnende combinatie ter beschikking hebben.

Er zijn zelfs vele wegen die naar Rome leiden in deze stand.

De minst goede is nog het gespeelde 1) Dg6,fg6 2) Ld5,Tf7 (Kh8,Th7 mat) 3) Tf7,De5 4) Tf5 en wit blijft een stuk voor.

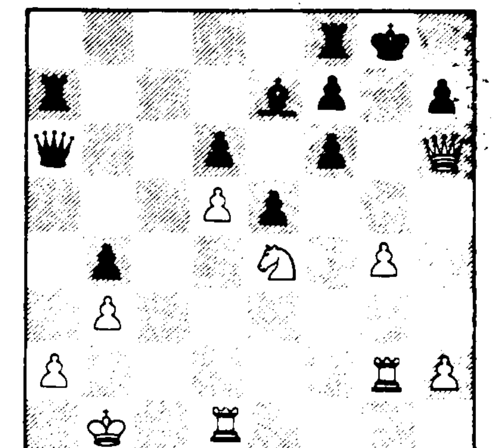
Veel beter zijn 1) Ld5,Dc7 2) Dg6! (mogelijk door de penning van de f-pion),Kh8 3) Dh7 mat en 1) Lg6! (de mooiste). Tegen het mat met 2) Lh7 kan zwart niets meer doen.

Afgelopen weekeinde werd in Kerkrade het 3e Alex Vinken-toernooi gespeeld. Het toernooi (genoemd naar de 21-voudige ex-kampioen van Limburg) mocht zich in de belangstelling van 51 schakers verheugen. Onder hen de topspelers Temmink, Caessens en Renet.

Bij de 6-kampen won Temmink met 4½-5 door in de laatste ronde (in betere positie) te remiseren met J. Franssen. Deze eindigde met F. Schleiffenbauer (winnaar van vorig jaar) op een gedeelde 2e plaats.

Uit dit toernooi de partij H. Temmink-F. Schleiffenbauer:

1) e4,c5 2) Pf3,d6 3) d4,cd4 4) Pd4,Pf6 5) Pc3,a6 6) Le3,e5 7) Pb3,Le6 8) Dd2,Pbd7 9) f4,Dc7 10) f5,Lc4 11) Lc4,Dc4 12) De2,Dc6 13) Lg5,b5 14) Lf6,Pf6 15) 0-0-0, bij dit soort zetten kruipen me altijd de rillingen over het lijf: rocheren in de te verwachten aanval. Toch is het hier mogelijk omdat wit zelf sterke aanval krijgt op de koningsvleugel en zwart eigenlijk te weinig stukken (met name op de witte velden) heeft die de aanval kunnen doorvoeren. 15) ...,Le7 16) Kb1,Tc8 17) The1,0-0 18) g4,b4. Indien de spelers naar verschillende vleugels gerocheerd hebben, moeten de pionnen op de vleugel waar de andere koning staat gebruikt worden om aan te vallen. Degene die het snelst is wint doorgaans. 19) Pd5,Pd5 20) ed5,Db6 21) Pd2,a5 22) Pe4,a4 23) b3,Tc7 24) De3,Da5 25) f6,gf6 26) Dh6,Ta7 27) Te2,Da6 28) Tg2,ab3 29) cb3. Wits paard staat goed en wit heeft een sterke aanval. Toch is het niet duidelijk of de aanval echt doorslaat. Dit komt omdat de Tg2 aan de dekking van de 2e rij gebonden is, terwijl de Td1 veld d3 in de gaten moet houden. Wit won echter na 29) ...,Tc8 op een eenvoudige wijze, hoe.



Wit: Kb1, Dh6, Td1, Tg2, Pe4, a2, b3, d5, g4, h2.

Zwart: Kg8, Da6, Ta7, Tf8, Le7, b4, d6, e5, f6, f7, h7.

BRIDGE

met Wiel Gielkens

Ook in andere districten worden activiteiten in het gesloten seizoen aangemoedigd om aspiraties van kandidaat-kampioenen levendig te houden en de kennis van het voetvolk op peil te houden, voor zover er althans iets voorhanden is dat de moeite waard is om op peil gehouden te worden. In Amsterdam is men daar zonder meer van overtuigd en zo organiseerde de Amsterdamse bridgeclub U.S. (Universiteit-Sport) afgelopen weekend een drive voor paren.

Ongeveer halverwege de wedstrijd, kwam het volgende spel voor.

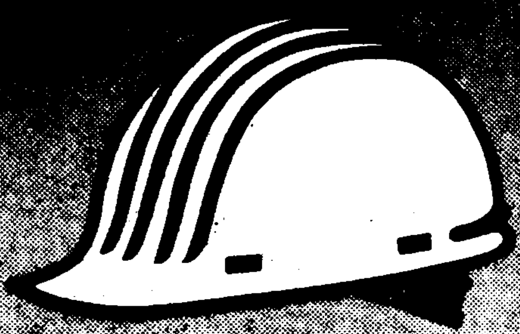
Oost gever: allen kwetsbaar.

West		Oost
	♠xxx ♥Hxx ♦xxx ♣Bxxx	
♠xxx ♥ABx ♦V10xxxx ♣x	N W O Z	♠AHV ♥10xx ♦Bx ♣AHxxx
	♠B109x ♥Vxxx ♦AH ♣V10x	

Na een 1SA opening van Oost wenste West in een deelscore ruiten te spelen, hetgeen geen enkel probleem was, want er werden zonder meer 10 slagen gemaakt. Een goed contract, merkte Oost na afloop op, want 3SA gaat down. Dat zag niet iedereen zo snel, want ook voor SA lijken op het eerste gezicht 10 slagen aanwezig. Nee, meende Oost, want ook als Zuid niet met harten start, hoeft hij, na met ruiten aan slag te zijn gekomen, slechts hartevrouw op tafel te leggen. Als de leider dan niet meteen wint en op de klaver afgaat kan hij zelfs 2 down. Ongetwijfeld een snelle en goede analyse, maar West, die het U.S.-milieu niet voldoende kende, was er toch niet helemaal gerust op of dit ook allemaal wel zo zou gebeuren en bekende ruiterlijk toch best in 3SA te hebben willen spelen. Daarin bleek hij ongelijk te hebben, want in een groot aantal gevallen was 3SA down gegaan omdat Zuid inderdaad in slag 3 hartenvrouw had gespeeld. Dit is toch wel een compliment voor het U.S.-milieu, want na afloop een scherpe analyse geven is velen toevertrouwd, maar deze tijdig aan de tafel zien en ze uit te voeren is vaak nog wat anders. Toen een der spelers na afloop opmerkte dat zijn partner deze entry-killing al na 5 seconden had gezien, merkte die verontschuldigend op dat hij er inderdaad wat tijd voor had moeten nemen, maar dat het vandaag kennelijk zijn dag niet was.

De Amsterdammers doen er inderdaad goed aan dit peil in ere te houden, maar misschien was die opmerking op de helft van de wedstrijd voor vele ouders meer dan een symbolische, want soms heb je wel eens de indruk dat ze inderaad niet anders doen dan eeuwig aan hun bridgepeil werken.

WELKE ATTRIBUTEN HEB JE NODIG OM WEER JE VOORDEEL IN 'T LOON TE HALEN?



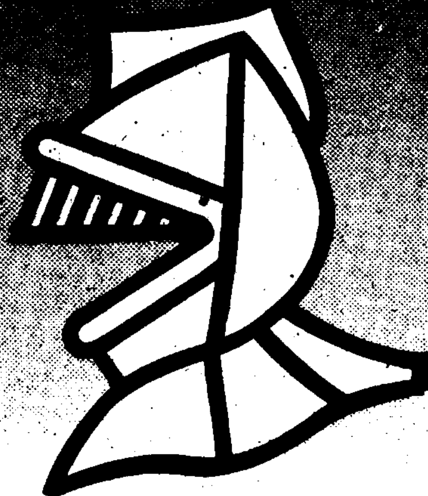
BOUWHELM

Niet nodig!
In Winkelcentrum 't Loon wordt wel hard gewerkt, maar voor vallend gesteente hoeft u niet bang te zijn.



BRANDBLUSSER

Ook volstrekt overbodig.
Alles onder kontrole!



HARNAS

Diverse zaken draaien alweer volop. Zonder lijfelijk gevaar kunt u er alweer komfortabel en voordelig winkelen.



STOFBRIL

Kunt u eveneens rustig thuislaten. Bij Blokker, Albert Heijn, C&A, Wibra, Alberto en Hanno bent u hartelijk welkom en is het voordeel glashelder te zien!

U ziet 't: u heeft geen bijzondere attributen nodig om nu al weer uw voordeel in Winkelcentrum 't Loon te halen. In het centrum wordt hard gewerkt om straks in Heerlen over een supermodern en toonaangevend centrum te beschikken. Door de brand is er natuurlijk een behoorlijke vertraging opgetreden.
Maar belangrijke winkels als C&A, Albert Heijn, Alberto, Foxy Fashion, Blokker, Wibra en Hanno draaien - zij het voor sommige even op een andere plek - alweer op volle toeren. En gaandeweg zullen steeds meer zaken hun deuren voor u openen.
't Loon wordt trouwens niet zomaar een verzameling winkels, het wordt een voor Limburg uniek concept, kompleet met een Foodcentre, centraal winkelplein en gezellige restaurants met terrassen.
In de bouwplanning hiernaast laten we graag zien hoe het verder gaat met 't Loon. Bovendien wordt het een beregezellige zomer in en rondom 't Loon-in-opbouw. Kijkt u maar eens wat er allemaal gaat gebeuren op vrijwel alle zaterdagen van deze zomer.
Haal dus deze zomer je voordeel en gezelligheid gewoon weer in 't Loon. En zie het mooiste centrum van Zuid-Limburg herboren worden!

[redacted]

ZATERDAG 15 JUNI
Trekking van de stempel-aktie. Wie krijgt de kleuren-t.v.? Wie de andere, daverende prijzen? Surfdemonstraties met o.a. rollersurfers. Demonstratie van de Stichting Draf- en Renbaan met o.a. een echte Sulky. Geweldige Renault auto-show. „Streetparade" Dixylandshow.

ZATERDAG 29 JUNI
Spektakulair springbed voor de kinderen met daarnaast een kinderdisko.

ZATERDAG 13 JULI
"Big Wheels". Demonstratie van mini-auto's, waar kinderen echt op kunnen rijden! "Koek-vergulden"! Dekoreer zelf uw koeken en neem uw lekkere werkstuk mee naar huis. Thema van deze dag: "Hoera, 't is vakantie"!

ZATERDAG 20 JULI
De zingende Italiaanse ijscoman Freddy Cornel deelt ijsco's uit!

ZATERDAG 27 JULI
Wederom het spektakulaire (gratis) springbed voor de kinderen.

ZATERDAG 3 AUGUSTUS
Muzikale waterspektakelshow. De "Heerlense kampioenschappen" zeepbalkstoelen met kussens, boven een waterbassin van 5 meter doorsnee. Met medewerking van een bandparodist en blaaskapellen die tegen elkaar gaan blazen!

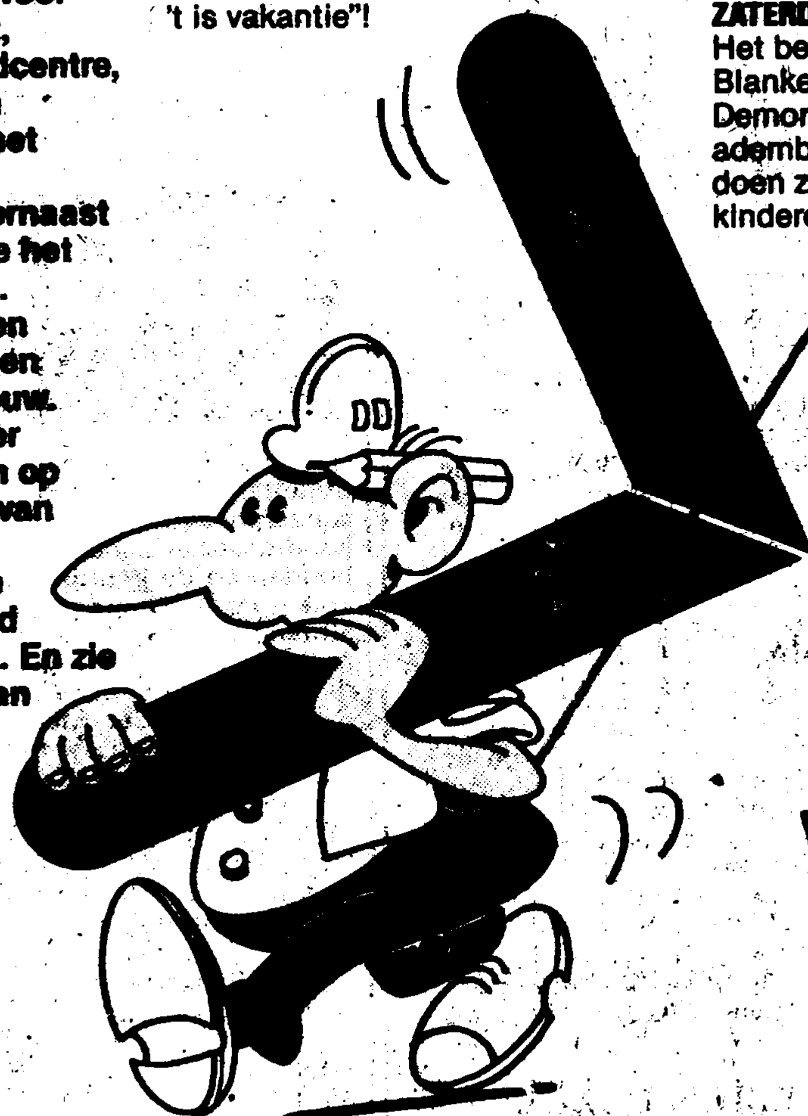
ZATERDAG 10 AUGUSTUS
Voor de kinderen is er niet alleen het springbed, maar is er tevens een ballonnenshow (gratis ballonnen).

ZATERDAG 17 AUGUSTUS
Straatspektakel met de straatartiesten Waldo en Geert. Je blijft lachen met deze gasten!

ZATERDAG 31 AUGUSTUS
Het befaamde fietsencircus uit Blankenberge komt! Demonstraties van deze adembenemende artiesten, tevens doen ze spelletjes met uw kinderen!

[redacted]

[illegible]	OKTOBER/ NOVEMBER	EIND [illegible]/ BEGIN [illegible]	VOORJAAR '86
Open zijn:	Open gaan dan o.a.:	Opening winkels rond centraalplein	Feestelijke heropening 't Loon. Kompleet met alle winkels Food-centre in souterrain. Restaurant, terrassen. Een schitterend nieuw en uniek centrum voor geheel Zuid-Limburg.
Albert Heijn, Alberto, Blokker, Wibra, C&A, Foxy Fashion	Palthe, Vrancken en Brouns herenmode, en Bervoets	Verdere realisatie van het totaal nieuwe gezicht van 't Loon.	
[illegible]	Renovatie zijde grote parkeerplaats dan volledig gerenoveerd. Gevels zijde stadscentrum eveneens gerenoveerd.		



HAAL WEER JE VOORDEEL GEWOON IN 'T LOON

